

hh

75

LAWAH-LAWAH MERAH.

Boekoe Bergambar

JANG

PERTAMA DI KALOEWARKEN

DI

NEGRI DJAWA.



Harga f 4.



TERTJITAK

DI

PENGETJAPAN

OGILVIE & Co.

BATAVIA.

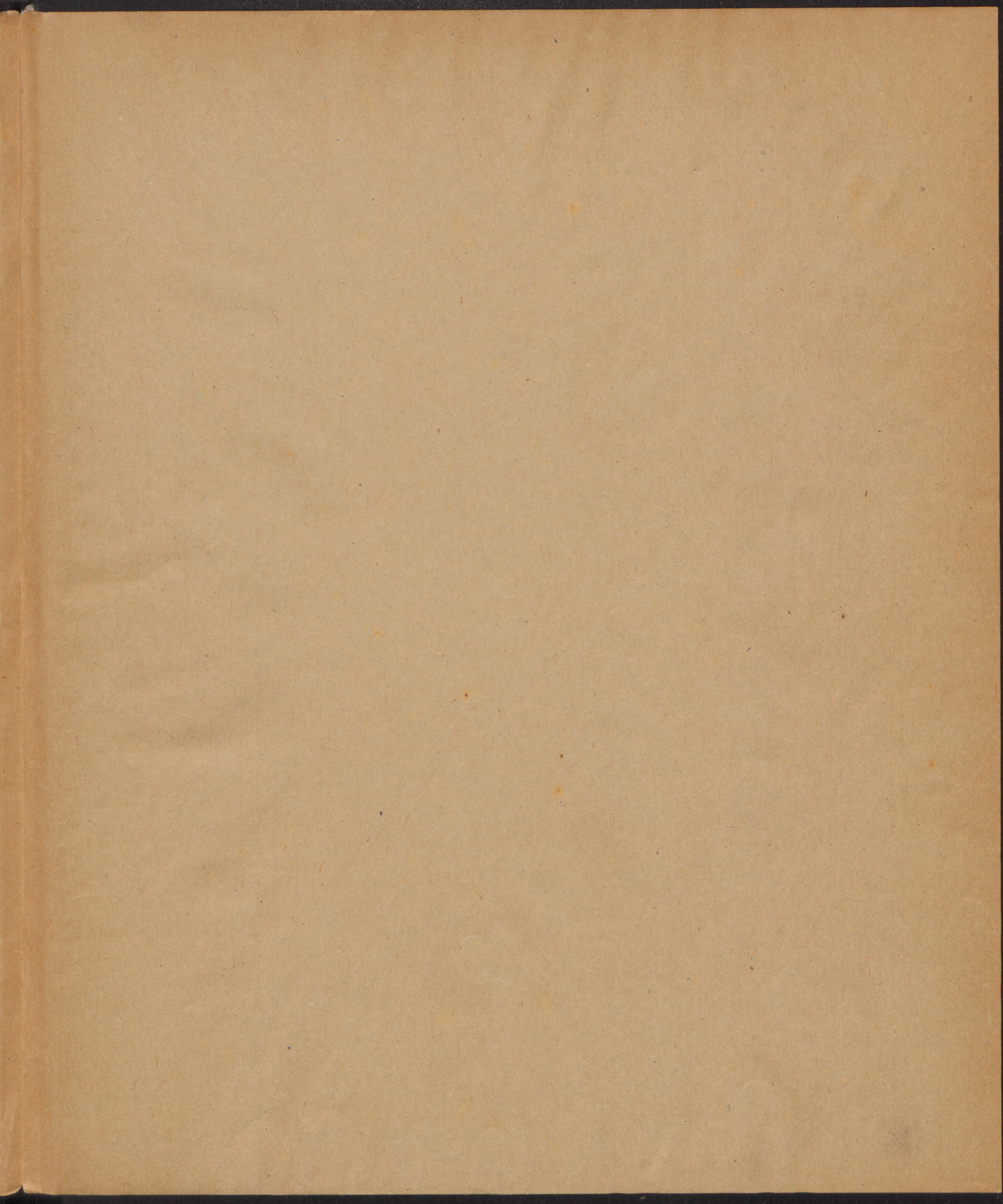
1875.

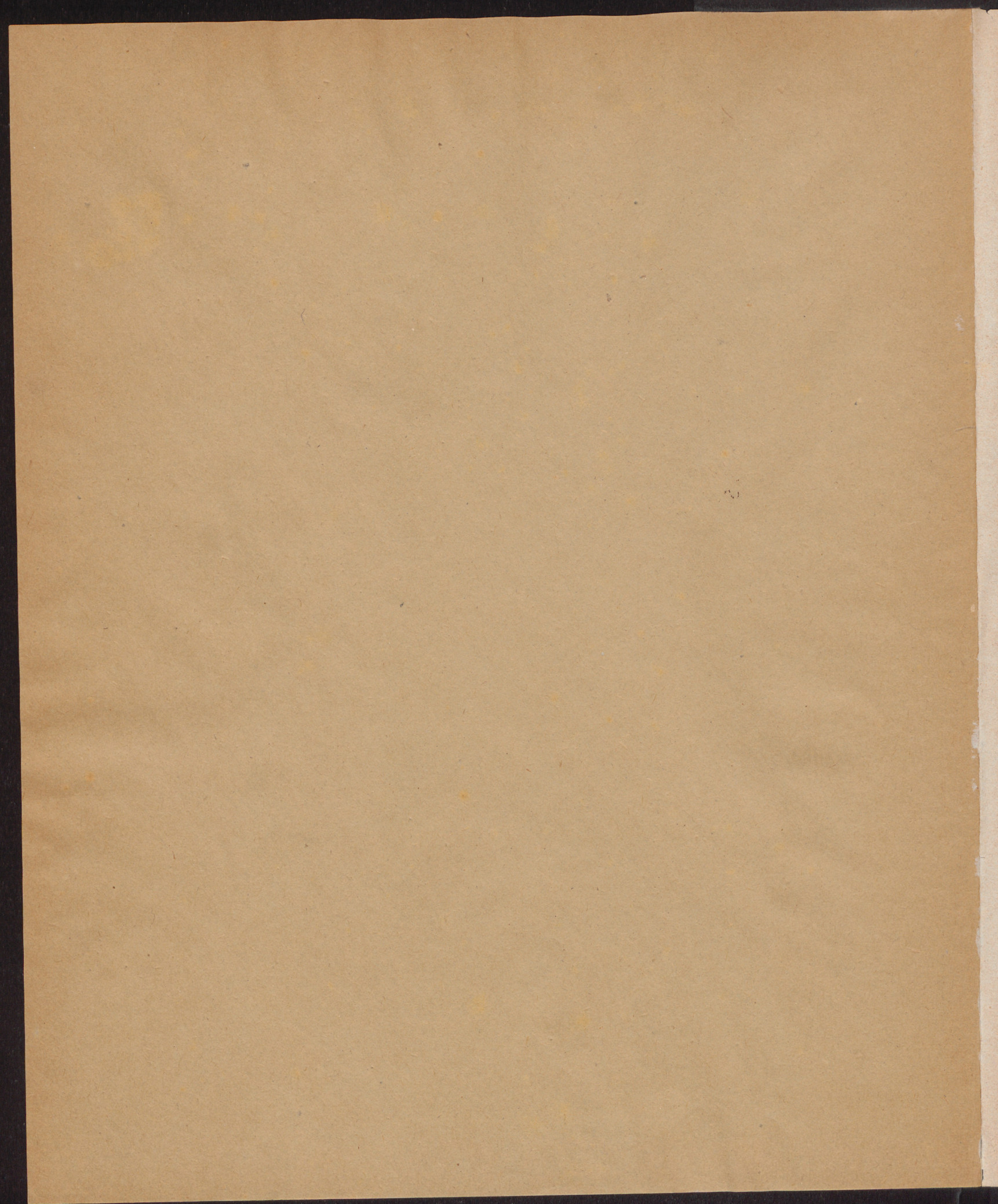
242 086 14

BIBLIOTHEEK KITLV

0056 9895

Deze publicatie is op gebruikersverzoek
via Afd. DMI/KITLV gemicroficheerd door
MICROFORMAT SYSTEMS, Postbus 287,
2160 AG Lisse. Tel. 02521-17250.
Copieën van de microfiches zijn onder
opgave van de signatuur van dit boek
bij MICROFORMAT SYSTEMS te bestellen.





99
75.

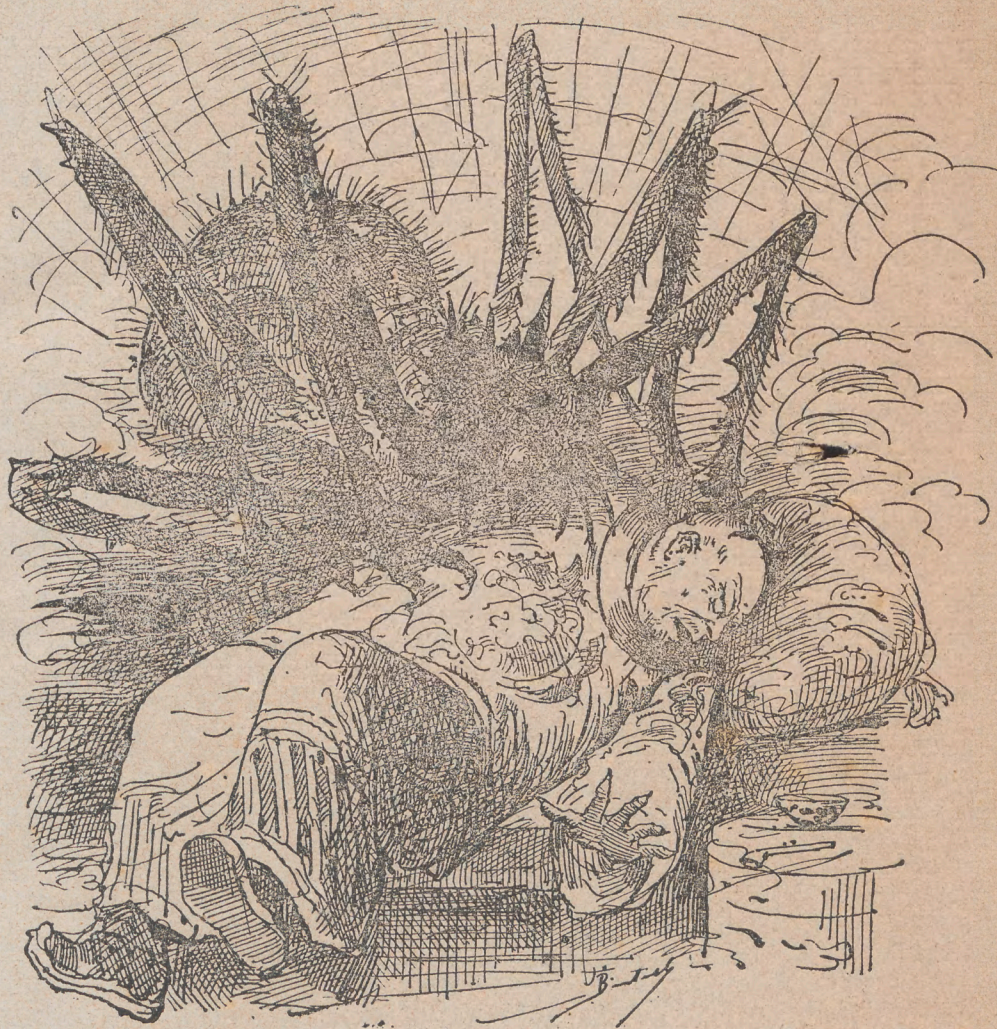
INI TJARITA

NAMANJA

LAWAH-LAWAH MERAH,

IJA ITOE

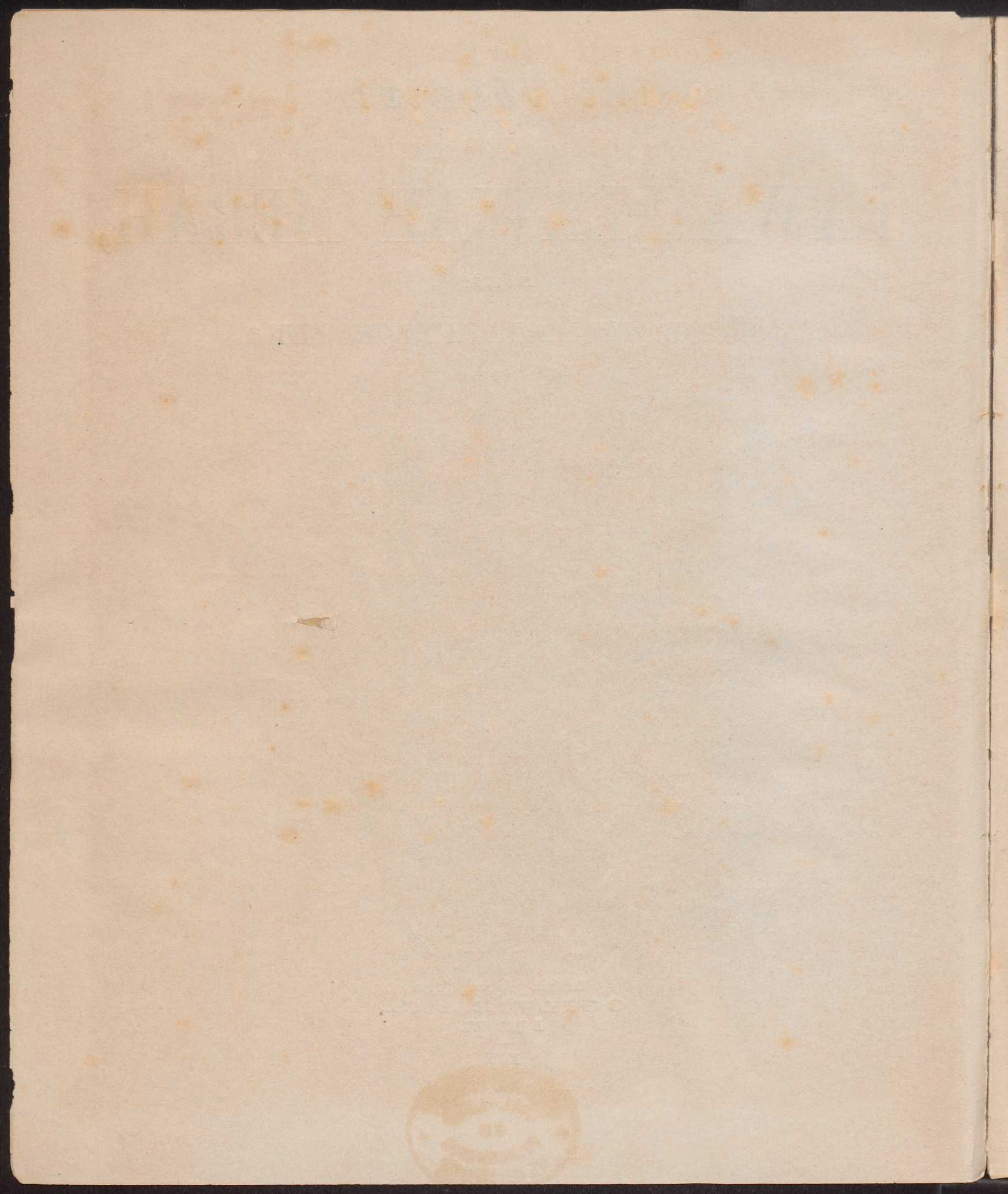
SATOE TJARITA DARI NEGRI TJINA.



Tertjitat pada pengatjapan
OGILVIE & Co.,
di BETAWI.

1875.





INI TJARITA

NAMANJA

LAWAH-LAWAH MERAH,

IJA ITOE:

SATOE TJARITA DARI NEGRI TJINA.

BAGIAN JANG KA SATOE.

FATSAL KA I.

AKAN HAL KAWINNJA SA-ORANG TJINA JANG TAPELADJAR BERNAMA LIN.

Maka hari soedahlah mendjadi malam, kapal-kapal dari mana-mana negri jang berlajar didalam kali Moetiara, itoe sadja jang kaliatan seperti satoe bajang-bajang didalam oewap ombon jang terbit dari dalam aër sa-soedanja matahari masok; segala boeroeng-boeroeng kasi dengar sawaranja jang pengabisan jang mana kadengaran ilang-ilang deri djaoe, segala kembang-kembang soeda djadi koentjoep, bagitoelah ada satoe tanda jang segala sa-sawatoe soeda mentjari kasenangannja pada tempat jang sepi didalam negri.

Pada sabrang kanan dari itoe kali besar, jang mana ada satoe djalanan sendiri sadja di antara Makao dan Kanton, misi ada rame-rame didalam sa-watoe roema gedong, lampoe-lampoenja samoea misi trang ija itoe satoe kabedaan dari pada kasepian jang ada di koelilingnja itoe.

Disitoepon ada satoe koempoelan toekang moesik jang banjakknja ada 100 orang lagi bermain lagoenja jang indah-indah dan di samboet oleh angin; goenoeng-goenoengan deri api bertjahja trang sapoeter itoe gedong dan sabantar-bantar berboeni sawara patasan jang apinja naik ka awan-awan dan komediannja djato di sawa serta mengoesir bariboe-riboe boeroeng-boeroeng besar jang biroe roepanja dan pergi terbang dengan sakceat-koeatnja.

Maka di itoe gedong ada tempat tinggalnja itoe Lin jang mana ija soeda kawin pada waktoe pagi dan itoe pesta jang di bri pada sobat-sobatanja di itoe koetika adalah kaliatan seperti tiada ada kasoedahannja.

Sa-orang poen tiada jang ingat akan berdjalan poelang. Kapal-kapal samoea jang riassannja bagoes dengan bandera roepa-roepa dan itoe gotong-gotongan jang mana misti bawa poelang tetamoe, misti djoega akan toenggoe lagi lama-lama pada dia-orang, tetapi itoe Lin pada satoe-satoe kali oendjoek dia poenja koe-rang sabar, karna dia kapengin beladjar kanal kapada dia poenja penganten prampoean jang mana dia-orang doea blon taoe meliat satoe sama lain. Itoelah ada satoe hadat di negri Tjina, laki dan bini bertemoe satoe sama lain djikaloe dia-orang soedah terikat berdoea boeat salama-lamanja.

Maka itoe Lin tiada taoe satoe apa-apa, tetapi tjoema dia poenja taoe, jang pengantennja ada nama Liou Siou dan lagi sapatoe prampoean itoe ada dari soetra merah, jang mana sapatoe itoe ada amat ketjil boeat satoe anak jang dari 10 tahun oemoernja.

Adapoen bapa dari itoe Lin, satoe soedagar jang paling kaija dari semoea jang ada di Kotta Kanton, pada satoe hari soeda bitjara sama anaknja laki-laki itoe, katanja jang sekarang soeda sumpe tempo boeat

dia akan brenti melantjong ka roema pepadatan dan roema pantoppa dan itoe bapanja soeda tjari satoe anak prampoean boeat dia poenja bini jang pinter dan jang bagoes sekali.

Bagitoe djoega itoe anak moeda soeda dengar dan menoeroet itoe perkataan bapanja, sebab di negri Tjina adalah amat brat hoekoeman djikaloe satoe anak tiada menghormati kepada orang toeanja.

Pada koetika itoe djoega dia-orang soeda toeroet bagimana hadat biasa maka dia soeda menghantar belandja kapada toeanjanja, jang tiada ija mengenal, maka soedanja 3 boelan lamanja, ija itoe pada pagi hari jang ini tjari moelai, dia dapat melihat satoe kreta penganten ada brenti di moeka pintoe roemanja.

Maka dari dalam itoe kreta kalihatan ada toeroen satoe prampoean jang mana itoe bakal mendjadi bininja dengan berpake pakean penganten dan moekanja ada tertoeop, tetapi dia tiada di kasi bitjara satoe apa ataoe oendjoek dirinja kapada itoe prampoean. Samoea pendjaga-pendjaga dari prampoean itoe soedah angkat kapadanja dan kasi masoek serta kontji didalam satoe kamar jang soeda tersedia boeat dia.

Demikian itoe Lin hiboerkan hatinja dengan satoe ingatan jang mana ija soedah penoekan itoe kamar dengan segala pekakas roema serta riaskan dengan barang-barang jang indah-indah roepa warnanja, segala apa djoega jang boleh di pikirkan, sopaija dia poenja penganten memandang ataoe meliat satoe barang jang nanti dapat ingat sa-soengoenja katjintaän ada dari bakal lakinja.

Komedian dari pada itoe dia telah pergi membetoelkan pesta jang mana banjak orang-orang asing djoega akan datang, maka pintoe gedong itoe di boeka besar ija itoe satoe pertandaän jang siapa djoega ada soeka, bole datang dimana itoe pesta ada.

Maka bagitoe roepa banjaklah anak-anak moeda jang blon taoe meliat roepanja penganten prampoean itoe; tetapi pada sabantar-bantar dia-orang angkat slamat, bagitoe poenja djoega itoe Lin misti balas segala perkataan itoe sahingga pada waktoe terbitnja matahari ija itoe ampir siang dia dapat rasa jang kapalanja ada poesing dan mentjari tempo jang baik boeat pergi di loear di kebon kembang akan tjari hawa jang segar, tetapi pada waktoe dia kaloear tiada sa-orang jang meliat padanja.

Itoe Lin poenja kira jang samoea tetamoe nanti pergi masoek ka-dalam kamar besar, karna itoe wajang tjina jang dia soeda panggil dari Kanton kasi oendjoek dia-orang poenja kapandean, maka dengan pengrasaän jang tiada sabar dia bernantie akan kdatangan waktoe itoe, sebab boenjinja tetaboean jang amat rame itoe membikin kapalanja lebi djadi poesing dan lagi segala perbilangan slamat dari tetamoe-tetamoe itoe djoega soeda moelai bikin dia mendjadi kesal.

Tetapi djikaloe Lin soeda pandjangkan pikirannja dan tambakan ingatannja jang lebi baik maka tentoe dia akan mendapat liat doea tetamoe didalam pesta itoe jang tiada mengambalikan soeka hati rame-rame disitoe dan jang tiada berhenti taro mata pada Lin poenja tingka lakoe.

Satoe dari pada kadoea tetamoe itoe adalah satoe anak moeda moekanja ada kaliatan poetjat, dan jang satoenja lagi roepanja ada seperti orang jang berpoeanja pikiran brat. Dari pada dia ija itoe jang pertama poenja pakean kaliatan jang itoe kantjing tembaga di atas topinja, gampang sekali bole di kanalkan jang dia ada seperti satoe penjoerat jang ada berkardja di kongsinja Foo. Dia datang sama sekali dengan itoe kreta penganten dan memandangkan ini sampe di pintoe kamar dalam jang mana prampoean itoe masok lantas terkontji, — dari sitoe dia soeda masok pergi berkompoeel dengan lain-lain tetamoe, tetapi ija tiada toeroet sama-sama bikin soeka-soeka hati dan maski sabantar-bantar dia memandang pintoe jang boeat berdjalan pergi kaloear, tetapi sabantar-bantar dia balik kombali pada tempatnja djoega, seperti dia soeda di tahan oleh besi-brani didalam roema itoe. Kira-kira 10 kali didalam itoe, Lin jang kenal dia, balik-balik kasi tabe kapadanja dan penjoerat jang moeda itoe balas tabe kombali, tetapi bagitoe djoega dengan terpaksa dan dengan moeka jang bagitoe doeka tjita, maka tjoea sa-orang jang terlaloe girang maoe bertemoenja kapada bininja, seperti itoe Lin, tiada nanti bisa kentara itoe moeka asem dari tetamoenja itoe.

Adapoen dari itoe orang jang kadoea adalah sa-orang jang 30 tahun oemoernja, tinggi, koeroes dan maski dia berpake pakean jang bagoes seperti satoe soedagar jang kaija dari ka doea kotta itoe, ada koerang tjakap roepanja. Dia poenja mata boender dan besar serta mera seperti dara, bibirnja tebal jang tiada berenti mesem bikin tertawa pada banjak-banjak orang. Maka dia poenja roepa tiada sekali-kali bole di loepa maski tjoea satoe kali orang soeda liat padanja.

Maka itoe orang asing soeda datang didalam itoe pesta pada koetika hari baroe djadi malam, sebab Lin soeda tiada liat padanja dan bagitoe djoega sekalian tetamoe soeda tiada kenal kapadanja. Tetapi kabanjakan tempo dalam itoe malam dia main-main sadja didalam itoe kebon. Toeroet orang poenja kata jang dia datang didalam itoe pesta tjoea boeat preksa kembang-kembang didalam kebon. Pada koetika dia mendapat liat penjoerat, anak moeda itoe, maka moekanja lantas kaliatan mendjadi girang, tetapi dia lekas semboenikan itoe kagirangan dan mengikoet dia ini dari blakang sampe di pintoe kamar dimana wajang maoe bermain.

Salagi dia djaga sopaija djangan itoe jang berdjalan di moeka dapat liat padanja, maka dia djaga djoega sopaija djangan sampe dia ka-ilangan dari pada itoe orang, dan pada itoe koetika semoea orang oendang-oendangan di panggil dengan poekoel gembeng boeat datang masoek didalam kamar besar jang di bikin dari bamboe, dimana karamean jang pengabisan dari itoe pesta maoe di mainkan, dia adalah bagitoe rapat kapada penjoerat itoe jang mana dia sampe bole raba badan orang itoe, sa-soedanja dari itoe maka dia ambil kabranian didalam itoe kadesakan manoesia, jang riboet maoe pergi ka kamar itoe, boeat potong dengan pisonja itoe kipas dari itoe penjoerat jang ada tergantoeng

di pinggangnja, komediannja ia lekas lari kaloe ar dan kasi tempat kapada jang mendesak mae nonton.

Soenggoelah pentjoerian itoe terlaloe amat tjepat sahingga jang poenja diri tiada berasa dan tiada meliat kapadanja.

Maka pada waktoe itoe djoega itoe Lin, jang poenja roema, kira jang samoea orang-orang jang menonton wajang soeda berdjalan didalam kebon dengan niatan boeat lantasi datang pada bininja jang moeda itoe.

Itoe orang asing jang tiada laloekan matanja dari pada itoe orang prampoean moeda jang bernama Liou Siou sa-soedanja itoe kipas jang di tjoerinja disemboenikan di bawa badjoenja, maka dia derdjalan djoega kaloe ar dan masuk kadalam kebon, komedian dia ikoetkan satoe gang jang ada sama djaoenja dengan itoe jang mana Lin ada berdjalan.

Soenggoepoen orang asing itoe soedah taoe tentoe jang kadoea djalan itoe dalam satoe ataoe doea ratoes tindak djaoenja boleh akan bertemoe sama-sama di tenga-tenga oetan.

Maka tranngnja segala lampoe-lampoe disitoe soeda mati, dan kebon itoe djadi ada didalam kagelapan.

Komedian dari pada itoe adalah didalam doea poeloe menit lamanja tatkala samoea tetamoenja Lin soedah poelang, maka ada kadengaran orang ketok tiga kali di pintoe kamarnja penganten prampoean Liou Siou, dan oleh pertandaan itoe maka prampoean-prampoean pendjaga kamar itoe memboekalah pintoe, serta dia orang lepas kain toetoeapan moekanja dan kasi masuk itoe penganten laki-laki kadalam kamar.

Pada waktoe itoe soedahlah sepi sekali adanja.

Tetapi jang tjoema ada kadengaran ilang-ilang soeara toekang-toekang dajoeng di kali Moetiara itoe dan soeara pikoelnja gotong-gotongan jang mana ada mem-bawa poelang sekalian tetamoenja Lin djoega.

FATSAL KA II.

TJARITA BERLOEMOER DENGAN DARAH.

Adapoen roema-roema di negri Tjina tiada boleh di kata djelek adanja seperti banjak orang sangka, maka toekang-toekang roema peroesahkan roema dengan kajoeng jang bagoes dan koeat, dia-orang taro batoe atje dan lain-lain di moeka roema ataoe di moeka satoe roema tapekong, tetapi orang-orang mardika peroesa roema toeroet soekanja sadja.

Djarang sekali ada roema-roema jang lebi dari satoe loteng, tetapi maski satoe lotengnja maka ada terbagi dengan doea bagian jang mana ada tertjere satoe sama lain, ia itoe satoe bagian boeat tempat toean roema trima tetamoe dan jang lain bagian boeat toean roema sendiri serta dengan sanak-sanaknja, sebab orang Tjina jang mana ada soeka kasi pembrian pada segala perkara-perkara dan pesta-pesta, tiada soeka jang orang meliat kahidoepannja didalam roema tangganja dan djoega tiada soeka bitjara dari pada hal itoe.

Roema-roema tjina dan kamar makan ada poenja oe-

bin jang rata bagitoe lagi dapoer dan kamar mandinja, samoeanja itoe djadi satoe kamar sadja, jang memang di loeaskan boeat neneh mojang dan tapekongnja jang mendjaga sanak-sanak didalam roema itoe.

Samoea itoe ada roepa ilanggomilang dengan bagoes tjahjanja, terlebi boeat dia-orang poenja bini di kasi njata segala perhiasan jang indah-indah dan berharga besaar.

Maka hendaklah orang haroes mengarti sendiri jang bagaimana amat bagoes itoe kamar adanja dengan segala roepa-roepa perhiasan jang berharga jang mana Lin soeda sediakan boeat bininja.

Itoe kamar tidoer, jang ada berdiri di blakang sekali dari itoe roema, bagaimana di Tjina bagitoe djoega di lain negri, tiada boleh lain laki-laki masuk ka-dalamnja melainkan laki sendiri, disitoe ada tempat mem-boeat hobat dan bagoes sekali roepanja. Oebinnja dari batoe atje jang bagoes tertoeoep dengan tikar roempoet jang begitoe lemas dan aloes adanja sahingga orang boleh sangkakan jang itoe dari kain kasemir adanja; pada tembok-temboknja djoega ada tertoeoep rata dengan lelangse dari warna roepa soetra tjina jang ada tersoelam dengan roepa-roepa gambar-gambaran, dan pekakas roema samoea dari kajoeng-tjendana jang mendjadikan haroem baeanja kamar itoe adanja.

Sepandjangnja tembok kamar itoe adalah satoe bangkoe jang tertoeoep dengan soetra biroe, beratoes-ratoes roepa boeroeng ada bermain-main didalam koeroengannja jang tertaboer dengan aer-mas, poehoen-poehoen kembang jang heiran-heiran didalam paso-pasonja mengoendjoek seperti satoe kebon ketjil jang bagoes didalam kamar itoe dan di atas tempat tidoer, jang mana tjoema doea kaki tingginja dan terkoeroeng dengan klamboe moeseling-soetra ada terlapis kain sli-moet dan bantal-bantal dari soetra poeti. Pada pengabisan di oedjoeng kapala tempat tidoer itoe adalah berdiri satoe medja atas jang mana ada satoe peti dari gading jang teroekir kembang bagoes serta Liou Siou soedah boeka dengan hati senang tatkala dia soeda dapat kwasa di atas samoea harta ka-kajaan didalam kamar itoe.

Lebi doeloe memang dia soeda taoe jang didalam itoe peti ada tersimpan pengasihannya dari lakinja. Sabagitoelah djoega samoea adanja. Serta dia angkat toetoeopnja itoe peti maka lantasi dia bertriak satoe soeara jang kagirangan dan pada sedikit tempo dia merasa jang matanja djadi glap oleh karna kabanja-kannja segala barang jang bagoes itoe.

Disitoe adalah gelang-gelang maas, kaloeng dari moetiara, toesoek-toesoek konde boeat pake di rambotnja. Liou Siou jang mana sahabis kawinnja tiada lagi boleh melepaskan rambot teroree di atas poendaknja; tambahan poela anting-anting merdjan jang roepanja seperti mera boenga mawar dan aloes boeatannja, kipas-kipas jang bagoes dan lagi lain barang-barang permata jang lebi dari doea poeloe roepa jang mana tiada dapet di kata harganja.

Liou Siou jang main-main itoe segala barang-barang dengan djari-djarinja jang aloes, adalah satoe anak

jang baroe 15 tahun oemoernja, dengan lagi besar matanja, dimana kaliatan salamanja seperti orang kaget-kaget dan pemaloean, lagi dengan tertawa mesem sa-poetar moeloetnja.

Sedang dia lagi memandang itoe barang-barang dengan kahejranan maka datang orang kasi ingat padanja jang pesta itoe soedah abis dan komedian dari pada itoe dia dapat dengar itoe soeara ketok pintoe tiga kali pada membri taoe kadatangan lakinja, bagitoe poen djatolah dia diatas tempat tidoernja oleh kalemahan badannja dari sebab katakoetan, dari dalam mana dia besok paginja baroe di kasi bangoen oleh satoe soeara jang hejbat dari dalam kebon.

Samoea hamba-hamba didalam itoe roema soedah mengikoetkan padanja sampe di pintoe kamar penganten karna dia takoet masuk disitoe.

Liou Siou lantas mae minta toeloengan dari lakinja.

Tetapi tempat tidoer itoe soedah kosong.

Anakkoe! bitjara itoe iboe dengan menangis. — Anakkoe!

Itoe prampoean moeda tiada mengarti satoe apa dari itoe tangisan tetapi serta dia dapat kaget maka dia lantas plok dengan minta ampoen kapada njonja Lin itoe jang lagi menangis.

Njonja Lin tiada liat lagi prampoean itoe, matanja jang soeda djadi liar memandangkan diatas tempat tidoer itoe sadja, moeloetnja rasa terkantjing dan tangannja mamegang selimoet dan bantal soetra poeti itoe jang koesoet dan separo ada tergantoeng ka oebin atas mana di liat njata tanda talapakan tangan besar jang penoe dengan darah, sahingga peti barang-

ini gambar) dan pikoel seperti bagaimana di boeat pada satoe anak ketjil.

Komediannja berdjalanlah ladjoe, pada satenga djalan dari kebon liwat loeroeng itoe, datanglah dengan pikoelannja itoe pada satoe oetan jang rapat di sabela satoe djalanan ketjil dan disitoe dia taro itoe prampoean moeda sambil berkata:

Dengan terkedjoet djoega dia soedah bangoen dari tempat tidoernja itoe dan pasang koeping akan mendengar itoe bertriakan orang jang soesah, jang berikoet ikoet satoe dengan lain maka disitoe dia soedah dengar orang ada seboet namanja.

Dengan sigra itoe soeara datang lebi dekat ka kamarnja, dan dia dapat dengar ada orang djalan di loeroeng (gang) dari roema itoe serta sama sekali pintoe kamarnja terboeka dan satoe prampoean memanggil padanja dengan moeka jang bingoeang, katanja:

Hej anak! Apatah angkae soedah berboeat pada anakkoe jang tjilaka bagini?

Itoe prampoean jang memanggil ada iboe dari Lin.



rang permata itoe soeda antjoer dan kosong ada diatas tana.

Segala hamba-hamba itoe tinggal berdiri tertjengang seperti takoet tjampoer bitjara didalam itoe tangisan Liou Siou dan mertoeanja prampoean.

Sama sekali prampoean moeda itoe berasa satoe tangan jang memegang dengan kakrasan padanja maka dia angkat matanja meliat bapa dari lakinja, soedagar itoe jang di seboet Lin djoega.

Dia itoe menanja dengan soeara goemetar dari sebab maranja dan doeka tjita: Apa angkae soeda berboeat pada anakkoe?

Maka Liou Siou banting kaki sambil berkata: saija tiada taoe apa-apa — saija kira jang dia ada tidoer di sabelakoe. Apatah angkae mae dari padakoe?

Soedagar itoe berkata: Apa akoe mae, bangsat! Apa? angkae brani tanja itoe. Angkae haroes misti taoe!

Maka dia angkat mantoenja prampoean itoe (liat

Liat disini, orang tjilaka, apa angkae poenja pembantoe dan angkae sama-sama soeda berboeat pada anakkoe, jang sabidji-bidji adanja, padanja jang ada angkae poenja toean dan laki.

Lin jang masi moeda itoe ada terloendjoer disitoe dengan mandi darah dan loeka troes kadalam hati.

Pada satoe tanda di pingir oetan itoe boleh di liat

jang kedjadian itoe soeda misti liwat dalam satoe ataoe doea djam poenja lama.

Oleh penglihatan itoe maka lantas Liou Siou boleh dapat mengarti jang boekan sadja orang hadjat dia dari satoe kadjahatan jang hina, tetapi djoega jang dia soeda djadi satoe rampasan dari satoe orang jang djahat jang soeda datang pada prampoean moeda itoe seperti lakinja. Dari sebab sakit hati karna itoe kadjadian, maka Liou Siou bergoelingkan dirinja didalam oetan itoe sahingga moekanja antjoer tertoesoek dengan doeri-doeri.

Bapa Lin berloetoet pada sabentaran di sabela maid anaknja itoe, kasi parenta kapada hamba-hambanja dan berdjalan poelang tiada maoe ambil taoe dari itoe prampoean moeda jang di liatnja seperti satoe penboenoe adanja.

FATSAL KA III.

TJARITA DARI HAL MENANGKAP.

Tatkala itoe, maka baboe-baboenja, toetoe Liou Siou dengan selimoet kain karna maloe meliat bagitoe roepa pada sesamanja prampoean. Liou Siou masi ada di tana pada sabela maid lakinja maka kapala policie datang dengan pengikoet dan soldadoe-soldadoenja, karna soeda di kasi taoe dari ini hal pemboenoean. Ini kapala policie bernama Fo-Hop. Dia ini adalah sa-orang jang moeda dan tjerdik, jang blon lama di angkat akan pegang itoe pakardjaän jang brat dan soesa; oleh sebab bapanja itoe jang di boenoe sa-orang baik didalam itoe kotta adanja, maka kapala policie itoe dengan tjepat-tjepat maoe datang sendiri; dia bersoeke tjita jang koetika itoe dia mendapat satoe tempo jang amat baik akan toendjoek karadjinan dan kapandeannja.

Maka kabar dari hal pemboenoean itoe jang di boeat pada anaknja Lin bagitoe lekas soeda tersiar pada koeliling tempat, jang ada dekat disitoe; tetapi maski waktoe itoe, masi ada bagitoe pagi, maka tiada loepoet jang banjak orang-orang datang berkoempoel di moeka roema itoe sahingga hamba-hamba terpaksa boeat toetoep samoea pintoe-pintoe, terlebi lagi itoe antjaman kapada Liou Siou soeda bikin dia-orang takoet jang satoe doea laki-laki nanti masoek didalam kebon akan berboeat lebi lekas itoe pakardjaän ka-adilan pada membalas itoe pemboenoean.

Koetika orang-orang policie datang jang mana bole dapat menganal dari topi diatas dia-orang poenja kapala ada satoe kantjing boender mera, lantas orang-orang bersoerak-soerak sebab kasoekaän hati; pada lain-lain waktoe itoe orang-orang misti di poekoel dengan tjamboek lebi doeloe baroe boleh boeka tempat djalan boeat policie, tetapi pada itoe waktoe dia-orang moendoer dengan hormat disitoe.

Bapa Lin ada doedoek di bangkoe babrapa tindak djaoenja dari pintoe dan doea-doea tangannja ada memikoel kapalanja.

Kapala policie itoe mengenal padanja serta seboetkan namanja. Bapa itoe jang amat tjilaka mengangkat kapa-

lanja. Maka bertjoetjoer aer dari kadoea mata-matanja.

Dia taoe jang pada sabantaran haroes dia misti me-loepakan hatinja jang sedi, maka bagoenlah orang toea itoe jang ramboetnja soeda poeti dan kasi satoe tanda kapala Fo-Hop jang dia hendak toeroet sama-sama.

Bapa Lin dan Fo-Hop tiada bitjara satoe perkataan dan tiada lama dia-orang sampe dimana itoe tempat jang amat samar.

Prampoean moeda itoe jang ada seperti kembanr soeda pata tangkenja adalah doedoek disitoe, tetapi tiada brani angkat moekanja, dan melainkan dadanja jang bergontjang kras oleh sebab tangisannja, jang mana boleh kalihatan jang dia masi hidoep adanja.

Maid itoe orang soeda toetoep dengan satoe kain panas dari soetra, doea hamba-hamba ada djoega disitoe dan itoe maid masi ada tinggal bagitoe djoega seperti waktoe baroe orang mendapat padanja.

Maka adat di negri Tjina ada larangan kras sekali jang tiada bole sa-orang datang raba manoesia jang soeda di boenoe sablonnja policie datang; dari itoe larangan adalah doea sebabnja: pertama pemarenta ka-adilan boleh mendapat sampat berboeat kapreksaän dengan gampang oleh doedoeknja itoe maid bagaimana kadjahatan itoe soeda di boeat, dan kadoea orang jang poenja kebon, dimana itoe jang di boenoe ada kadapatan, boleh di dakwa di hadapan hakim oleh sanaksanaknja jang mati itoe akan membajar satoe dendaän besar, maka sering kali djoega dia-orang dapat hoekoe-man pendjara.

Sasoedanja matanja kapala policie dengan tadjem meliat di koelilingnja itoe maka bertanjalah dia kapada bapanja jang di boenoe apa jang dia taoe dari hal permolaännja itoe pemboenoean, dia soeroe telandjangkan itoe maid dan preksa lama-lama dengan fikiran.

Komedian lantas dia berdjalan pergi datang di itoe djalanan sampe pada tempat itoe dimana itoe maid soeda di dapatnja, preksa itoe tempat, tjari bekas-bekas telapakan kaki orang.

Samoea itoe soeda di boeat didalam babrapa menit lamanja.

Komedian dari pada itoe maka tjaritalah dia kapada soedagar itoe jang dapat tjilaka bagitoe besar adanja. Bapa! Angkae poenja anak laki-laki boekan di boenoe oleh bininja, melainkan satoe tangan laki-laki sadja jang boleh koeat bikin itoe loeka besar dan dalam. Samoea ini soeda menimboelkan saija poenja ingatan jang dia soeda di toesoek pada waktoe dia tiada bisa melawan, sebab saija tiada liat sedikit bekasnja jang dia soeda bergoelat-goelatan dengan pemboenoeanja di tempat ini, jang sekarang maid ada, tetapi dekat disini saija ada liat bekas indjakan kaki orang dan potongan tjambang kajioe jang mengoendjoek dia soeda djato disitoe. Tetapi dari sebab tiada sapotong kajioe jang kena dara dan pakeannja anakmoe di sabela bawa djoega tiada tertjampoer dara, sebab itoe saija dapat ingatan jang itoe piso di pake tatkala angkae poenja anak soeda tiada bisa bergerak dan terloendjoer di tana.

Apatah angkaoe poenja ingatan? — bertanja bapa Lin, jang dengarkan itoe tjarita dengan ngeri.

Djikaloe saija tiada sala anakmoe soeda di pegang di ini djalanan dan brangkali di tjekek oleh doea tangan jang koeat dan di pikoel ka ini tempat, dimana sekarang kita ada liat padanja. Tempo disitoe kaliatannja jang dia masi hidoep, komedian baroe di bikin mati. Inilah soeda njata jang di itoe tempat pertemoan dan tempat mati ada berpisa satoe dengan lain, maka di antara itoe doea tempat melainken ada kaliatan bekas indjakan kaki dari sa-orang sadja, jang tinggalam masoeknja di pasir, seperti sa-orang jang ada pikoel barang jang brat. Saija rasa jang ini ada be-toel sekali. Apatah angkaoe poenja ingatan Mimpo?

Ini perkataän jang pengabiasan soeda di katakan kapada lain orang jang soeda boeka pakeannja jang mati itoe dan lagi toendoek meliat itoe loeka dengan kira-kira. Dia ini baroe datang jang mana baroe orang menjoesoelkan padanja, dan djoega poen doekoen di roemanja Lin adanja.

Benar sekali angkaoe poenja perkataän toean pengadil! — sahoet itoe doekoen, ini loeka soeda di boeat oleh satoe sendjata jang tadjam kanan dan kiri jang mana satoe prampoean tiada bisa melakoekan sendjata jang bagitoe roepa adanja; lain dari pada itoe bibirnja jang mati menerangkan njata sekali jang sablonnja dia di boenoe, orang soeda kasi padanja makan ratjoen ataoe barang kras jang bikin dia tidoer. Tetapi apa roepanja itoe barang saija tiada bisa bilang lantas.

Bapa Lin! — berkata Fo-Hop dengan mesem sengadja, angkaoe boleh soeroe angkat maidnja anakmoe. Djoega poen soeroe bawa itoe prampoean pergi di kamarnya serta dengan samoea baboe-baboe jang kalemaren ada bersama-sama dia. Lagi tiada sa-orang boleh laloe dari ini roema.

Pada waktoe itoe pareksaän dari bermoele sampe pengabiasan Liou Siou ada bersama-sama, tetapi kaliatannja dia tiada mengarti barang sedikit adanja. Matanja mendjeling sana sini, sabantar dia liat pada maid lakinja jang penoe dara, sabantar dia liat pada bapa mertoeanja dan pada kapala policie itoe. Soengoe seperti dia soeda djadi gila.

Tatkala Liou Siou berasa jang orang angkat padanja, maka dengan sigranja dia tjoba maoe berdjalan sendiri, tetapi kakinja tiada mampoe pikoel badannja. Dengan terpaksa orang angkat padanja dan pikoel bawa di roema.

Pada sabantaran itoe djoega, hamba-hambanja Lin jang mana soeda angkat maid itoe ada mendapat satoe kipas, jang sampe pada sekarang ini orang blon taoe dapat liat.

Satoe dari pada hamba-hamba soeda kasi itoe kipas kapada kapala policie.

Apatah ini kipas ada anakmoe poenja? — bertanja itoe kapala policie kapada Lin.

Tiada, — menjaoet bapa itoe dengan sedi hati, — saija blon taoe liat kipas itoe di tangannja. Dan lagi itoe hoeroef boekan ada namanja.

Soenggoe-soenggoe di itoe kipas ada teroekir satoe

hoeroef jang njata sekali dan maskipoen ada penoe dengan dara, maka bole dapat taoe jang itoe boekan jang di boenoe poenja.

Kaloe bagitoe ini kipas ada pemboenoe jang poenja, — berkata kapala policie itoe. Djanganlah ilang pengharapan bapa! baik bilang trima kasi jang kita soeda dapat ini kipas jang mana boleh menoenndjoek pemboehnja anakmoe tentoe nanti membalas.

Fo-Hop kasi ini kipas kapada satoe dari pengikoetnja dan pergi masoek kadalam roema Lin.

Kamar itoe masi djoega ada terlamboeran seperti bagimana waktoe jang Lin masoek kadalamnja dan membawa kaloear mantoe prampoeannja.

Kapala policie itoe pareksa samoea dengan ingat-ingat, bikin banjak toelisan dan moelai pareksa itoe baboe baboe.

Samoea baboe-baboe poenja tjarita tiada ada berbeda satoe dengan lain. Pada waktoe tenga malam dia-orang soeda dengar ada orang ketok pintoe maka Liou Siou soeda boekakan itoe boeat lakinja, jang mana dia-orang soeda kenalkan padanja dari pakeannja jang bagoes, maskipoen itoe tempat, dimana dia-orang ada bernanti tiada bagitoe trang dan djoega lagi maski Liou Siou itoe ada berpake kain toetoe moeka, maka dia-orang sa-soedanja meliat itoe samoea lantas berlaloe dari pada tempat itoe.

Oleh sebab itoe dia-orang tiada taoe waktoe mana Lin soeda kaloear dari kamar bininja dan djoega tiada taoe djikaloe ada lain orang soeda masoek kadalam itoe kamar.

Maka Liou Siou djoega tiada taoe.

Dia menjaoet kapada Fo-Hop bagini: Pada waktoe soeda malam tatkala saija poenja laki masoek kadalam ini kamar maka saija soeda djadi bagitoe kaget sahingga saija mendjadi kalengar. Saija tiada liat dan djoega tiada dengar satoe apa-apa, melainken itoe soeara bertiak-triak jang saija soeda dengar pada ini pagi hari. Lebi dari pada ini, saija tiada bisa tjarita.

Bagimana boleh djadi? — bertanja itoe kapala policie, — angkaoe tiada taoe waktoe mana angkaoe poenja laki kaloear dan lain orang soeda masoek kadalam ini kamar? Angkaoe tiada taoe jang ada satoe pemboenoe soeda pegang itoe bantal diatas jang mana angkaoe ada tidoerkan; terlebi lagi itoe pemboenoe boleh kardja antjoer ini peti dan boleh ambil samoeanja itoe mas intan jang ada tersimpan didalamnja, sahingga angkaoe tiada dapat liat satoe apa, itoe pemboenoe bisa laloe dari ini kamar maka angkaoe tiada dapat liat dan tiada bisa toendjoek siapa orang itoe adanja?

Saija tiada taoe satoe apa dan saija brani soempa — berkata itoe prampoean moeda.

Apa angkaoe tiada kenal ini kipas? bertanja Fo-Hop, dengan paksa soeroe prampoean itoe angkat moekanja. Tiada, — menjaoet Liou Sioe — tiada!

Apatah ini hoeroef jang ada di kipas ini tiada menoenndjoek sedikit apa-apa kapadamoe?

Ini hoeroef? Tantoe saija kenal itoe, — menjaoet Liou Siou, sambil memandang itoe hoeroef dengan

menangis dan moeloetnja sapat mesem sedikit sebab pikirannja: ini sekali mendjadi trang perkara ini, — itoe hoeroef namanja Ité!

— Siapa itoe Ité?

— Ité, saija poenja misan, djadi goeroe dalam ilmoe bintang di roema tapekong Sain.

— Kaloe bagitoe itoe Ité soeda djadi pemboenoe dari lakimoe, prampoean tjilaka angkae, sebab kipas itoe ada penoe dengan dara dan soeda terdapat di bawa maid lakimoe! Angkae soeda djadi penoeloengnja didalam ini pemboenoean.

Pada dakwaan itoe jang teramat hina dan jang soeda di bitjarakan dengan trang, maka Liou Siou bertariak dengan kaget dan djato terlantang di tana.

— Djaga-djaga, bawa ini prampoean ka dalam pendjara! — prenta Fo-hop, — dia ini misti djato ka dalam tangan justitie.

Lima menit komediannja gotongan itoe tertoepep dalam jang mana Liou Siou ada dengan kalengar di pikoel dari itoe roema, sambil di maki-maki oleh orang-orang banjak.

Satoe djam di blakang itoe orang-orang policie taro dia-orang poenja pikoelan di latar roema pendjara di Canton.

Pendjara itoe ada satoe roema toetoeapan jang teramat hina maka tiada sa-orang jang bisa dapat ingat satoe roema jang lebi hina dari itoe roema pendjara di Canton. Itoe pendjara ada besar, empat pesegi, pandjang dan samar dan ada terdoeok dekat pintoe kotta Tartar, jang tiada poenja lain pintoe melainkan satoe sadja jang tebal dan di sapoe tjat mera.

Kanan dan kiri dari itoe pintoe, kira-kira lima blas kaki poenja tinggi ada terkaloer dari tembok doea balok melintang jang pandjangnja ada doea ello dan roepanja seperti tangan tiang gantoengan.

Pada oedjoeng-oedjoeng dari itoe balok jang melintang ada tergantoeng krandjang-krandjang bamboe jang ada terisi kapala orang jang mana soeda trima hoekoeman mati; satoe doea dari itoe kapala-kapala soeda djadi kering dan lainnja jang baroe di potong, daranja masi tertjoetjoer djato ka tana.

Maka adalah djoega satoe doea itoe kapala-kapala orang soeda terlolos dari krandjangnja sebab bamboenja soeda terlaloe amat toea dan pata-pata, tetapi ada tinggal djoega tergantoeng pada krandjangnja dengan tali tjatjinguja dan tergojang di tioep oleh angin kasana dan kamari.

Lain dari itoe lagi, jang mana soeda lebi toea ada djato di tana, maka orang-orang jang liwat di hadapan pendjara itoe menandatangani itoe kapala-kapala ka pinggir, dan lagi di pinggir temboknja itoe pendjara ada penoe dengan tangkorak manoesia.

Itoe pendjara soeda dapat itoe riasan terlaloe amat boesoek, dari satoe koempoelan pentjoeri dan pemboenoe, jang soeda di tangkap dan di potong samoea kapala-kapalanja.

Liou Siou ada satenga mati dan terkoeroeng didalam itoe gotongan poelicie, maka dia tiada sapat mele-

paskan dirinja akan meliat tontonan jang amat ngeri itoe, tetapi apa jang dia nanti dapat liat dalam itoe roema pendjara, djoega tiada boleh akan senangkan hati dan brentikan terkedjoetnja.

Pada tatkala kapala dari itoe penghantar pergi kasi taoe kapada kapala dari pendjara itoe, jang ada satoe prampoean moeda misti di kasi masoek dalam pendjara, maka Liou Siou di kasi masoek kadalam satoe kamar jang ada didalam pendjara itoe, dimana dia doedoek di atas satoe bangkoe kajoe.

Koetika bagitoe dia doedoek didalam itoe kamar maka dia dapat dengar orang-orang bertriak-triak dan meratap.

Liou Siou bikin koeat dirinja dan bangoen dari itoe bangkoe kajoe akan meliat siapa itoe jang meratap, tetapi baroe dia liat sabentaran dari itoe djendela jang ada pake trali besi maka lantas dia berlompat moendoer sambil toetoepep matanja dengan doea-doea tangannja.

Dari itoe kamar orang boleh liat itoe lapang jang ada didalam pendjara, dimana itoe orang-orang toetoeapan misti trima hoekoemannja jang soeda di tentoekan kapada dia-orang.

Disana djoega ada terloendjoer di loempoer dan di panas matahari, beratoes orang-orang persalahan ada dengan berdarah badannja dan dagingnja soeda di potong-potong djoega dari badannja; orang-orang jang di toetoepep dengan sapatong kain sadja, itoelah koeroes dan moekanja seperti maid adanja.

Disitoe ada orang-orang jang kakinja sabela ada terante pada sapatong besi jang mana dia tiada koeat mengangkat. Djikaloe dia-orang maoe bergerak sedikit sadja maka dia-orang misti rasa sakit adanja.

Pada jang lain lagi ada dapat hoekoeman, dia-orang poenja tangan dan kaki terikat oleh tali dari satenga kaki pandjangnja dan kaloe dia-orang maoe laloe dari dia-orang poenja tempat maka dia-orang misti lompat-lompat seperti kodok tetapi dapat banjak sakit djoega.

Disitoe djoega ada kaliatan satoe dari itoe orang hoekoeman jang tangan dan kaki kanannja di kasi masoek kadalam satoe lobang kajoe jang pandjangnja dari tiga poeloe duim maka bagitoelah dia misti berpoetar sa-poeloe kali dia poenja tempat didalam doea poeloe empat djam lamanja. Satoe orang policie ataoe lebi baik di seboet padanja algodjo, tarik dia dengan satoe rante besi misti berdjalan dan lain orang labrak padanja dengan satoe rotan besar.

Maka orang itoe maoe ataoe tiada misti paksa madioe sambil terbongkok-bongkok, jang mana tentoe djoega bikin dia banjak sakit adanja.

Lebi djaoe dari pada ini ada lagi kaliatan satoe orang didalam loempoer dengan kapala dan tangan di kasi masoek dalam sapatong besi jang amat brat.

Djikaloe dia maoe tidoer, maka dia misti paksa mengkoerep, sopaija biar kaloengnja jang amat brat boleh kena di tana; djikaloe dia hendak berdjalan satoe doea tindak sadja djaoenja maka dia misti paksa akan pikoel kaloeng itoe di atas poendaknja jang koeroes adanja.

Doea kali pada satoe hari istrinja itoe orang-orang

jang ada trima hoekoeman demikian, boleh membawa makanan dan dia-orang misti di soeapkan makanan itoe.

Pada orang-orang jang tiada berpoenja istri ataoe jang tiada di perdoeli oleh sanak dan sobatnja, maka di kasi makan oleh djoeroe pendjara dan sering kali

orang-orang itoe jang tampatnja ada pada sabela belakang di loepakan, maka apabila pintoe di boeka, melainkan orang katemoe sadja maidnja itoe orang-orang toetoeapan.

Maka maid itoe di lempar sadja kadalam koeboeran besar dan ini hal samoea soedalah lae dari doenia!

Sopaija djangan akan meliat tontonnan jang amat ngeri itoe, maka Liou Siou soeda lompat ka belakang dan djato di satoe oedjoeng dari itoe kamar dimana dia ada tertoeoep. Disini dia tjoba toetoeop koepingnja sopaija djangan menengar meratapnja orang-orang itoe jang ada trima hoekoemannja dan berpikir dari hal dirinja sendiri. Maka tiada antara sabrapa lamanja, pintoe terboeka dan masoeklah mantri policie jang soeda menghantar padanja ka roema pendjara itoe. Dia di ikoetkan oleh kapala roema pendjara baserta doea orang lain.

Maka oemoernja kapala roema pendjara itoe adalah lima poeloe tahon, dan moekanja bengis; tepapi satoe dari pada doea orang itoe jang baroe datang dan



menghantar itoe kapala roema pendjara, tiada ada berpoenja barang apa jang haroes di seboet disini. Kapala jang terseboet itoe meliat kapada Liou Siou dengan moeka manis adanja.

Orang jang katiga itoe ada poenja moeka jang orang tiada bisa loepa lagi djikaloe orang soeda meliat satoe kali sadja oleh karna djelek adanja. Moekanja antjoer dari sebab doeloe soeda kena penjakit tjatjar, moeloetnja salamanja mesem palseo, giginja tonggos dan bibirnja tebal, — bidji matanja mera seperti tertjam-poer dara dan tiada brenti berkedjap seperti satoe matjan, dan lobang idoengnja besar dan terboeka-boeka jang ingoesnja berbaoe seperti dara.

Dia itoe ada berpake topi dari kawat dan badjoe mera pendek maka tangan dan kakinja jang beroerat boleh kaliatan njata.

Di samping kanan ada tergantoeng pedangnja jang tadjam kanan kiri dan di samping kiri ada satoe tjamboek dengan lima tali, jang oedjoengnja di taro pakoe-pakoe tadjam.

Ini orang ada tinggal berdiri diam sadja di watas pintoe sambil bersender di rottannja jang pandjang, jang mana soeda penoe dengan dara adanja.

Liou Siou poenja pengrasaan jang dia soeda kenal roepa itoe orang; dia soeda taoe liat padanja dan soenggoe-soenggoe dia dapat ingat, maka sebab itoe lekas dia toetoeop matanja dan bertriak oleh sebab katakoetan.

Dia ingat tempo dia masi ketjil dan nakal maka iboenja toendjoek padanja satoe gambar dari ini orang jang sekarang ada berdiri di moekanja. Ini orang ada

djadi algodjo. Adoeh! dia poenja kiraan betoel sekali adanja.

Orang itoe jang soeda masoek bersama-sama kapala roema pendjara ka dalam kamarnja Liou Siou adalah djadi hakim, jang misti pareksa itoe pemboenoean kapada anaknja Lin, maka oendang-oendang di negri Tjina ada terseboet, jang hakim-hakim salamanja pada waktoe pareksaan misti di hantar oleh algodjo, sopaija biar pesakitan samoea bole dapat ingatan bagimana tadjem poetoesan hakim boleh di djalankan.

Oleh satoe tanda dari hakim maka itoe algodjo datang dekat kapada Liou Siou.

Maskipoen dia baroe toetoeop matanja maka dia dapat rasa djoega jang itoe algodjo datang dekat pada-

nja, sebab samoea badannja gemetar dan tatkala itoe orang djelek maoe pegang, lantas dia berdiri dengan kaget, seperti dia takoet di raba badannja oleh itoe algodjo.

Dia itoe kasi liat giginja jang tonggos seperti matjan dan prenta pada Liou Siou misti toeroet sama dia. (Liat itoe gambar di pag. 10).

Maka Liou Siou toeroet itoe prenta dan bagitoe djoega dia-orang djalan dan liwatkan itoe tempat siksa-än orang-orang pendjara, jang mana kita soedah tjaritakan di atas ini; tiada antara brapa lamanja maka dia sampe di itoe bagian dari roema pendjara, dimana tjoema orang-orang prampoean sadja ada di toetoep.

Lima menit di blakang Liou Siou dapat dengar jang pintoe kamarnja di kontji. Prampoean moeda ini jang hidoepnja doea poeloe ampat djam di moeka ada bernanti kasenangan dan kasoeka-än, sekarang ada didalam pendjara sempit dan kottor dengan bernanti preksaän itoe di hadapan hakim dan hoekoemannja jang brat boekan di kata.

seperti di alangkan dengan lelangse; itoe matahari bertjahja ilang gomilang di gentengnja jang berlapis sapoeloe dari pada porselein dan pandita-pandita jang berpake badjoe pandjang koening warnanja, poekoel kasi boeni gembreng dan tamboer boeat memanggil orang-orang alim akan datang bersombahjang pada pagi hari.

Kali Moetiara itoe jang pinggirannja tertoeoep dengan tebal oewap emboen, atas jang mana kaliatan boekitboekit jang di sabelanja itoe seperti poeloe jang timboel di atas aer, maka didalam sakedjapan mata itoe kali soeda penoe dengan riboe-riboe praoc ketjil dan besar, jang kaliatan rame dengan dia poenja sombar didalam aer. Sawah-sawah padi jang amat lebar kaliatan seperti bergerak atas permadani jang berwarna djambroed, dari dalam jang mana soera-soera matros menjanji akan mengoesir samoea boeroeng-

Marilah kita balik kombali satoe doea tindak kamoea akan meliat bagaimana dan oleh hal moelanja apa jang tjilaka, jang satoe prampoean moeda dari oemoer lima blas tahon soedah di kira berboeat satoe kadjahatan jang nadjis adanja.

FATSAL KA IV.

TERTAWANJA SATOE ANAK DARA.

Tatkala pada pagi hari djam poekoel 8, maskipoen orang soeda ada di pengabisan boelan Februarij, maka fadjar akan memboeka harinja jang bagoes pada kotta Canton jang mana lebi beroentoeng dari pada kotta sabela salatan negri Tjina adanja.

Matahari soeda menerangkan tjahjanja pada itoe roema sambahjang Whampoa di tenga-tenga poehoenpoehoen lontar jang amat tinggi jang mengidari dia itoe

boeroeng jang misi diam didalam sawah-sawah itoe, sahingga itoe boeroeng di negri Tjina nama *Agami*, timboelkan kapalanja seperti satoe pendjaga atas samoea bebek-bebek jang kaget mendengar soera meriam didalam benteng Bocca-Tigris, jang membri hormat kadatanganja satoe kapal dari lain bangsa.

Demikian poen di darat samoea manoesia bangoen dengan kasenangan hati dan karadjinan; — Kotta Founsi jang ada pada pinggir sabela kanan dari kali itoe, soeda oendjoek ramenja djoega pada pagi hari.

Di djalanan dari roema-roema toekang mas soeda ada penoe dengan manoesia jang pergi datang.

Toekang-toekang pikoe aer soeda berdjalan koeliling sambil bertriak.

Toekang toekang tjoe koer soedah doedoek di moeka pintoe roemanja.

Toekang-toekang toekar oewang soeda bikin sedia timbangannja, jang dari gading boeat menim-



bang mas, dan dia-orang poenja besi pengoeikir dari wadja boeat taroh tjap atas oewang-oewang jang di toekar itoe.

Soedagar-soedagar soeda berdiri di moeka djandela roema akan bernanti kadatangannya orang-orang jang maoe berbelian.

Maka dengan menaro kira-kira orang jang meliat soedagar-soedagar itoe, terlebi orang-orang asing, sebab dia-orang memboedjoeck pada orang masoek didalam tokonja, adjak minoem thee dan isap pipa, kaloe soeda maka dia paksa soeroe beli dia poenja barang-barang sembil bitjara dengan perkataan jang manis basanja sopaija orang djadi soeka berlanganan, maka itoe semoea djadi mendatangkan tertawa kras oleh sekalian orang jang liat itoe dan oleh tetangga-tetangganya.

Komedian dari pada itoe orang liat banjak pandita-pandita jang berdjalan masok ka roema sombahjang Foo, sahingga sama sekali itoe kabanjakan manoesia samoea moendoer kapinggir akan kasi loeas djalanan kapada satoe mantri policie, jang olehnja soeda melaloe-

goenja itoe toekang potong djikaloe dia ada dengan pakeannya badjoe mera dan tangannya penoe darah mengangkat daging, kaliatan lebi seperti satoe lawa-lawa dari satoe toekang waroeng jang amat baik hati maoe melajani langanannya.

Itoe toekang potong dari gang toekang mas tiada mendjadi goesar djikaloe orang panggil padanja *Lawa-Lawa* hanja bersoeka amat dan menggoda pada prampoean-prampoean jang panggil padanja sabagitoe. Hatinja Tchou tjinta pada prampoean-prampoean bagoes, maka dia bikin sabole-bole sopaija prampoean - prampoean dapat sajang padanja. Didalam 10 hari satoe kali dia soeroe tjoekoer kapalanja dan goeloeng sepoeter kepala dia poenja koentjir item. Djikaloe kerdjanja itoe soeda abis maka koentjirnja itoe dia ke pang dengan benang soetra dan lepas kasi tergantoeng. Biasanja djikaloe dia berdjalan misti bawa pipa, pajoeang dan kipasnja. Itoe

kan dengan tjamboeknja djikaloe tiada marika itoe maoe memboeka djalan.

Waroeng-waroeeng makanan soeda di atoe segala roepa diatas medjanja, disana ada toempoekan djeroek dan pisang, sedikit lebi djaoe ada sarang boeroeng dari poeloe Sadrona dan dendeng-dendeng tjoetjoe dari Bengala, koewé-koewé dan segala apa jang rasanja enak boeat di makan.

Di moeka satoe roema waroeng ada berdiri satoe orang besar dengan badan telandjang. Roepanja ada djelek. Ia itoe toekang potong babi nama Tchou. Soenggoe dia ini poenja badan koeroes tetapi dia ada koeat.

Moekanja boender dan di taboer dengan doea mata jang meletos ka loear, baserta bibirnja jang tebal roepanja seperti orang jang mesem selama-lamanja.

Anak-anak jang ada di djalanan besar tertawakan itoe toekang potong, tetapi dia-orang takoet padanja boekan terbilang, sahingga segala prampoean toekang masak soeka sekali bergoda dan kasi nama padanja *Lawah-Lawah merah* (liat gambar pag. 11), maka sasoeng-



barang-barang jang terseboet terlebi itoe kipas, adalah pakean jang biasa pada bangsa tjina, sahingga satoe soldadoe pada sebela pedangnja ada tergantoeng satoe kipas. Dialah jang menoeelis ini tjarita, ingat dirinja koetika ada didalam paprangan, soeda meliat satoe soldadoe stablan-tjina memasang mariam dan brenti sabantar boeat mengipas dirinja.

Tchou poenja kasoe-kaän djikaloe soeda abis kerdja dan toetoeop waroengnja, maka dia pergi bermain kartoe ataoe bermain dam didalam satoe dari roema-roema thee dan nonton wajang jang kadang-kadang datang dari Canton main di panggoeng bamboe jang berdiri di tenga-tenga tana lapang Foun-si.

Toeroet orang poenja liat itoe Tchou adalah satoe toekang waroeng seperti djoega lain orang, dan sebab dia tiada hati serong, dia djoeal daging baik dan tiada kikir pada orang miskin boeat kasi satoe mangkok thee, ma-

ka dia di hormatkan djoega oleh banjak orang. Maskipoen moekanja bagitoe djelek adanja tetapi dia tjampoer sama orang jang baik-baik.

Begimana saja soeda tjarita, itoe Tchou ada berdiri di moeka pintoenja, maka ingatanja sama sekali djato pada soearanja djendela terboeka diatas loteng pertama dari satoe roema, jang ada di sabrang roemanja djoega.

Matanja toekang potong itoe ada terboeka besar dan moekanja kaliatan seperti sa-orang jang ada heiran akan barang apa-apa.

Maka jang di liatnja itoe adalah satoe barang apa-apa jang mengadakan ka-inginan hati, jang mana membintjanakan pada sekalian manoesia, maskipoen itoe jang kras hati adanja.

Satoe anak dara jang roepa bagoes, kaloear dari roema itoe hendak merawatkan poehoen-poehoen kembang jang mana di kira olehnja jang tiada satoe manoesia ada meliat padanja.

Penglihatan jang kabimbangan pada prampoean itoe dari djendela boekan boeat mengintip kapada Tchou, tetapi maski bagitoe adanja itoe Tchou soeda dapat liat anak dara itoe dengan njata sekali-kali (liat itoe gambar di pag. 12).

Maskipoen ada satoe mantri dengan kantjing merah di sitoe, dia tiada nanti laloekan matanja dari pada penglihatan itoe.

Maka orang akan bilang djoega jang itoe anak dara adalah bagoes, karna roepanja seperti gambar di apit dengan poehoen-poehoen kembang.

Alisnja prampoean itoe adalah itam seperti di toelis oleh satoe penjoerat, jang berkeloeng diatas matanja jang besar itoe. Pipinja kaliatan tjahja boenga mawar dan bibirnja jang merah ampir tiada berbeda dengan boengkoel kembang teraté, atas jang mana prampoean itoe mengintip. Ramboetnja jang itam itoe ada terbagi dengan doea bela kepang jang tebal, jang mana ada berombak-ombak diatas poedaknja dan menjatakan jang dia itoe masi prawan, sebab di negri Tjina poenja biasa djikaloe prampoean jang soeda beroema sendiri itoelah bole berpake konde.

Komedian di oedjoeng djari-djarinja jang aloes itoe jang memegang koetjapi jang enteng, adalah koekoe jang bertjahja merah seperti warnanja boenga mawar.

Samoea itoe adanja apa jang Tchou soeda bole dapat liat dari kabagoesannja prampoean itoe, tetapi dengan itoe djoega soeda sampe boeat bikin bimbang hatinja dan di toeroetkan olehnja dengan ingatan besar atas segala pekerdjaan prampoean itoe; terlebi lagi tatkala satoe tetes aer, jang alamatnja boeat menjiram kembang terpoekoel angin dan djato kabawa, tapertjik didalam matanja Tchou jang kanan maka terpaksa dia boeat meliat katana.

Ampir pada sakedjap mata itoe djoega berboeni satoe soeara tertawa kras, jang bikin Tchou lantas mengangkat mata meliat kaatas, tetapi bagaimana tjepat djoega dia manengok maka tiada bole terboeroe akan meliat satoe apa lagi, melainken kadengaran satoe tertawa sendiri jang pengabisan dari anak prampoean itoe.

Maka djendela terkantji kombali dan samoea itoe kabagoesan soeda ilang.

Sasoedanja bernanti lagi sedikit, djadi pertjoema, maka dia pergi masok kombali kadalam waroengnja dan pada itoe hari dia lebi di goda oleh prampoean-prampoean jang datang belandja di waroengnja.

Maskipoen prampoean-prampoean goda dia *Lawah-Lawah Merah*, dia tiada ambil perdoeli, tetapi tempo soeda sore, dia lekas-lekas kontji waroengnja, tiada bernanti lagi pada orang jang datang dari blakang kali dan pergi lekas-lekas kapinggir kali.

FATSAL KA V.

KALAKOEAN BIRAH I DARI TCHOU.

Pada berikoet hari pagi-pagi seperti biasa, itoe toekang potong dari gang toekang mas boeka kombali waroengnja akan melajani langanannja. Dan banjak orang misti tanja padanja sampe doea tiga kali dengan perkataan *apa*, terlebi itoe toekang masaknja Foun-si, soeatoe barang jang blon taoe djadi.

Maka njata sekali jang Tchou soeda djadi bimbang. Maskipoen dia itoe troes melajani langanannja, sebentar-bentar dia taro pisonja dan pergi meliat kaloear roemanja, boekan diatas loteng dimana dia dapat liat itoe anak prampoean, jang dia soeda dapat tjinta, tetapi pada pintoe dari roema itoe.

Maka adalah dia seperti mengintip barangkali ada orang kaloear dari dalam itoe roema. Dan sabagitoe-lah djoega adanja.

Itoe *Lawah-Lawah Merah*, soeda tjari ketrangan dan moelai menganteh sarangnja.

Toekang potong itoe soeda dapat dengar jang tangganja prampoean bernama Liou Siou ada tingal berdoea sadja dengan iboenja, jang tjinta pada anaknja sabidji itoe.

Tchou tiada dapat taoe satoe apa sampe sekarang ini dari hal prampoean itoe, sebab bapanja Liou Siou soeda bebrapa tahon meninggal doenia, dan orang-orang prampoean di negri Tjina djarang sekali kaloear dari roema, maka sebab itoe dia tiada bisa dapat meliat prampoean itoe jang sekarang ada membikin bimbang hatinja.

Dia taoe djoega jang ada satoe prampoean bekerdja djadi baboe di roema itoe, dari sebab sahari-hari dia datang belandja di waroengnja; maka dengan hati jang terpoekoel dia toenggoe itoe baboe boeat mengadjak sapekat dengan dia.

Maka Tchou poenja dalam hati berasa jang Liou Siou soenggoe-soenggoe soeda dapat liat padanja dan itoe satetes aer jang soeda tjilaka tapertjik kadalam matanja di kiranja jang Liou Siou sengdja berboeat sebab tjinta padanja, maka itoe dia poenja hati soeda tiada tahan, dan kapengin lekas sadja maoe boeka tjintanja kapada Liou Siou.

Waktoe dia djalan-djalan di kali Moetiara dia soeda mendapat pikiran akan mendjadikan hal itoe maka dia

soeda toelis di atas kertas merah moeda, satoe soerat bertoenganan dan soerat itoe dia maoe soeroe bawa kapada Liou Siou.

Demikianlah orang liat jang Tchou ada poenja satoe sebab boeat membingoengkan sendirinja.

Dia moelai ilang pengharapan sebab ampir sapoeloe kali dia pergi kaloe mengintip dan tiada kaliatan satoe apa-apa, tetapi sama sekali pintoe roema itoe terboeka dan satoe baboe moeda kaloe dari sitoe.

Itoelah ada satoe prampoean dari oemoer 18 ataoe 20 tahun, trangkil dan soeka tertawa seperti samoea baboe-baboe di negri Tjina poenja hadat djikaloe mendapat senang boeat kaloe dari roema.

Tatkala Tchou meliat prampoean itoe, dia panggil dengan seboet namanja: Me-kiou (boenga mawar) dan itoe baboe datang kapadanja.

Toekang potong itoe menanja kapada prampoean itoe dengan perkataan tjinta djikaloe dia maoe blandja barang apa jang dia soeka, dan oleh itoe perkataan jang manis maka itoe baboe soeda ikoet padanja sampe kadalam roemanja.

Pada tatkala dia-orang berdoea soeda ada didalam, jang mana tiada satoe orang liat, maka bertanjalah Tchou kapada itoe baboe. Boekanlah angkae ada bekerdja pada nona Liou Siou? — Ja — menjaetlah itoe baboe dengan banjak heiran dari ini pertanjaan, sebab dia soeda kira lebi doeloe, jang Tchou nanti goda padanja bagaimana dia biasa bermain dengan lain-lain langganan prampoean.

Dengan tiada perdoeli akan kaheiranannja Me-Kiou itoe Tchou bilang djoega, nona Liou Siou ada bagoes dan tjakap, boekan?

— Itoe baboe tanja dengan boeka mata besar, bagaimana angkae taoe itoe?

— Saija dapat liat padanja tatkala dia pada pagi hari menjiram kembangnja. Dia djoega tentoe soeda liat pada saija, dan saija ada sangat birahi padanja.

— Angkae?

— Saija, mengapatah angkae heiran itoe?

Dalam bitjara perkataan itoe, Tchou taro satoe ringgit di dalam tangannja itoe baboe.

— Me-Kiou menjaet — Tiada sekali-kali saija maoe trima itoe oewang; — itoe oewang banjakknja ada seperti Me-Kiou poenja gadji satoe boelan.

— Mengapatah angkae tiada maoe trima?

— Maoekah angkae meneloeng saija? Djanganlah takoet satoe apa, karna saija tiada poenja niat jang djahat, saija poenja maksoed ada boeat kawin sama angkae poenja nona. — Maka itoe sampekanlah ini soerat padanja dan djangan salempang, saija nanti oepa padamoe.

Tchou kasi itoe soerat katjintaän kapada itoe baboe, tetapi prampoean itoe moendoer tiga tindak ka blakang, dari sebab takoetnja.

— Toekang potong itoe menanja. — Apa angkae tiada maoe? Boekan nonnamoe blon bertoenganan sama orang lain?

— Me-kiou menjaet: Tiada, tetapi apa jang angkae tanja padakoe itoelah sangat soesah adanja.

— Boekan saija maoe kawin sama dia? Saija ada kaija maka saija taoe tentoe jang saija tiada nanti sia-sia dan ada tjinta betoel padanja. Soeda bebrapa hari kita orang kasi mata satoe sama lain.

Orang taoe jang Tchou bitjara djoesta, tetapi melainkan dia maoe memboedjoek hatinja baboe itoe sadja.

Me-Kiou lantas berkata sambil mesem: — Djikaloe betoel bagitoe adanja, marilah soerat itoe saija trima boeat sampekan kapada nona saija.

Maka soerat itoe di ambilnja dari tangan toekang potong dan semboeniken di dalam badjoenja.

Tchou tanja, — kapan?

— Dengan lekas dan dengan sabrapa bole djoega; tetapi angkae misti sabar hati. Angkae mengarti djoega jang saija tiada lantas bole kasi itoe soerat kapada nona Liou Siou. Saija misti tjari doeloe padanja dari hal angkae poenja tingka lakoe.

— Itoe ada betoel, bikin itoe dan tjari sabole-bole sopaija angkae dapat satoe balasan.

Sasoeanja bitjara itoe, Tchou misti berdiam, sebab ada banjak orang masok di waroeng boeat belandja dan lagi dia misti melajani marika itoe. Dari sitoe Me-Kiou lantas berdjalan poelang sambil ambil barang dagangan di waroeng tiada dengan bajar satoe doeit.

Tetapi itoe toekang potong tiada perdoeli dengan satoe doea roepia roegi, djikaloe dia soeda dapat apa jang di tjarinja, dan dia itoe rasa hati senang; maka langganan-langannja poen heiran jang itoe hari dia bagitoe diam adanja.

Pada itoe tempo maskipoen ada orang maoe poekoel padanja, dia tiada akan taro kira-kira. Bagitoe beroentoeng dia itoe adanja.

Saban pagi pada lain-lain hari tentoe Me-Kiou datang di waroeng pada Tchou, tetapi salamanja dia datang djikaloe di waroeng itoe ada penoe sama segala orang jang belandja, kasian pada itoe toekang potong, barangkali kabetoelan ataoe di sengadjakan oleh akalnja itoe baboe, apa djoega dia bitjara prampoean itoe tiada menjaet melainkan dia toendjoek dengan djari di moeloet, seperti maoe kata diam-diam, dan poelang kembali djikaloe soeda ambil barang belandjaän jang dia maoe.

Bagitoe dengan bagitoe sampe djalan satoe demingoe poenja lama dan Tchou ilang akal, ingatannja moelai djadi riboet, sebab dia poenja hati terpoekoel, kapingin dengar kabar dari itoe baboe, tetapi pada satoe hari dengan kaget kaliatan itoe baboe katinggalan sendiri didalem waroeng itoe adanja.

Toekang potong lantas menanja koetika ada berdoea dengan itoe baboe: — Apa kabar? — Apa angkae soeda kasi saija poenja soerat? — Ja! — Menjaet Me-Kiou; tetapi itoe soeda djadi dengan banjak soesah.

Tchou mengarti itoe bitjara, maka boeka latjinja dan ambil sedikit doeit kasi di dalam tangannja baboe itoe, sambil berkata:

— Dan apa angkae poenja nona soeda menjaet? — Bermoe dia ada djadi marah dan kasi angkae poenja soerat kembali pada saija dengan mengantjam jang

dia maoe mengadoe kapada iboenja dari saija poenja pekerdjaän, tetapi saija soeda minta ampoen dan boe-djoek sopaija djangan dia mengadoe itoe, dan lagi saija soeda bitjara sama dia dari hal angkae. Saija soeda bilang padanja jang angkae tjinta dia lebi banjak, dari apa angkae soeda toelis di dalam soerat itoe, jang angkae ada sa-orang kaja dan hati baik dan lagi jang angkae maoe kawin sama dia.

Toekang potong berbisik-bisik dengan bersoeke tjita: — Abis bagitoe?

— Tatkala itoe nona Liou Siou lantas batja angkae poenja soerat, dia soeda djadi maloe, maka berdjalan ka djendela, tentoe boeat mengintip angkae dari lobang djendela itoe. Komedian dia balik dan kasi poelang angkae poenja soerat pada saija, barangkali dari takoet djangan dia poenja iboe dapat liat, dan dia soeda berbaring diatas saija poenja pangkoe dengan menangis.

— Abis bagitoe, Me-Kiou?

— Abis bagitoe? Abis bagitoe maka soeda abis. Itoe soeda djadi kalemaren doeloe. Lepas itoe tempo sampe sekarang kita orang tiada bitjara lagi apa-apa dari hal angkae. Njonja Liou ampir saban waktoe ada pada anakja prampoean itoe dan saija tiada bisa dapat katemoe bitjara djikaloe tiada dengan sakoenjong-koenjong.

— Apa dia nanti kasi menjaeot saija poenja soerat? — ja, itoe saija tiada taoe, tetapi apa jang saija taoe, ia itoe jang nona Liou Siou, saabisnja dia soeda trima angkae poenja soerat, sering sekali ada bersemboeni di belakang djendelanja.

— Apa ada betoel begitoe? menanja Tchou, dia rasa beroetoeng dirinja — maka saija maoe pergi melamar dia itoe, saija.

— Me-kiou lantas potong dia poenja bitjara. — Angkae soenggoe-soenggoe tiada poenja sabar, maoe boeroe-boeroe sadja! Bagitoe roepa maka angkae bikin roesak samoeanja. Bermoea memang saija soeda bilang padamoe misti sabar. Djikaloe angkae tiada poenja kasabaran lagi, maka saija tingalkan angkae didalam angkae poenja oentoeng ataoe tjilaka.

— Tiada, djangan bikin itoe. Sebab angkae poenja maoe, maka saija nanti berdiam dan toeroet angkae poenja adjaran, tetapi tjari kaloe bole boeat saija satoe doea perkataan dari angkae poenja nona.

— Saija nanti tjoba, maskipoen saija rasa jang tiada nanti bisa dapat, angkae mangarti jang satoe nona jang tapeladjar seperti Liou Siou, soesah menoelis satoe soerat kapada toenangannja jang bertatangga.

— Pada hari jang mana angkae akan bawa satoe soerat dari nonamoe kapada saija, maski doea baris pandjanganja, maka saija nanti bawa angkae pada tetangga Fo, toekang mas, maka disitoe angkoe bole pilih gelang lieng jang terlebih bagoes, dan saija kasi itoe padamoe.

— Saija nanti liat, tetapi biar diam-diam sadja djangan kasi tanda apa-apa, boeat moelai maka baik toetoep moeloet sebab ada orang-orang datang.

Maka betoel datanglah banjak langganan sama sekali

dan tempo marika itoe meliat Tchou lagi bitjara-bitjara sama Me-Kiou maka samoea orang itoe tertawakan dan goda padanja itoe.

Tetapi Tchou tiada maoe perdoeli dengan itoe tertawa dan godaän melainkan dia mesem dengan gosok tangannja.

Me-Kiou jang blon taoe bingoeng ini sekali roepanja soeda maloe dan berdjalan pergi kaloe diam-diam dari waroeng itoe.

FATSAL KA VI.

TJERITA BAGIMANA HAL TOEKANG POTONG DARI GANG TOEKANG MAS BATJA SOERAT TEM- PELLAN MERAH, JANG BIKIN DIA AMPIR GILA.

Maka hari dan deminggoe soeda liwat, tetapi itoe hal tjinta-tjintaännja Tchou tiada bagitoe baik troesnja seperti dia soeda harap.

Me-Kiou, baboenja Liou Siou, ampir saban hari datang di waroeng, tetapi djikaloe dia sendiri bertemoe pada itoe toekang potong, dia tiada bitjara lain melainkan: «Njonja Liou ada sama dia poenja anak prampoean dan ini anak prampoean blon maoe bilang satoe «apa, maka Tchou misti sabar sedikit sebab waktoe «blon sampe.» Ini tjerita samoea doesta tetapi Tchou tiada taoe satoe apa dan bikin dia terlebi bimbang.

Pada sekarang ini toekang potong tiada ada poenja sedikit kasenangan lagi; dia djadi saminkin hari saminkin koeroes maka apa djoega dia boeat akan tinggal sabar tiada bole djadi; dia poenja langganan-langganan terlebi jang prampoean moelai dapat kentara dari itoe kabedaän jang soeda djadi padanja.

Djikaloe dia lagi melajani orang maka dia berasa bingoeng. Sasawaktoe kaloe dia melajani orang-orang belandja, dia lantas meninggalkan orang-orang itoe dan pergi lari kaloe, maka misti di panggil doea-tiga kali padanja baroe dia balik kombali.

Djikaloe dia poenja pakerdjaän soeda abis maka dia pergi doedoek di blakang djendela waroengnja jang toetoep saparo, tinggal disitoe berdjam-djam sama satoe pipa tembaga di moeloet dan matanja tiada laloe barang sabantar dari djendelanja dia poenja penoedjoean hati. Pada tempo-tempo dia dapat kaget djikaloe dia meliat itoe poehoen-poehoen kembang bergerak sedikit sadja dan sabentar-bentar dia rasa jang dia poenja penoedjoean hati nanti kasi liat dirinja jang amat elok roepanja, sebab dia kira jang Liou Siou djoega bimbang padanja.

Pada satoe hari dia ada doedoek bagimana biasa di blakang itoe djendela, dia liat satoe orang moeda jang dia tiada kenal, ketok-ketok pintoenja njonja Liou dan sabentar lagi dia liat jang Me-kiou boeka itoe pintoe dan kasi masoek kadalam roema itoe orang moeda betoel seperti sobat andé.

Besok hari pagi-pagi itoe orang moeda datang lagi

dan koembali itoe baboe kasi masok padanja dengan moeka manis, maka Tchou lantas dapat hati tjemborean.

Toeroet hatinja poenja bilang jang itoe anak moeda tentoe djoega ada tjinta papa Liou Siou, sebab dia bole dapat masoek dalem itoe roema, tetapi Tchou masi di kasi tingal di loear sadja.

Demikian dia poenja kasenangan djadi lebi tergoda dan hatinja belon senang djikaloe dia belon tanja satoe satoenja pada Me-Kiou, tetapi satoe deminggoe sasoe-danja dia baroe bole dapat bertamoe itoe baboe. Dia rasa jang itoe satoe deminggoe lamanja ada lebi dari satoe tahon dari sebab bingoenng dan sakit hati dan lagi dalam itoe satoe deminggoe dia dapat sapoeloe kali ingatan akan teonggoe itoe anak moeda di tempat jang soenji boeat bikin mati padanja.

Tetapi Me-Kiou bilang kapadanja jang itoe anak moeda tiada nanti djadi satoe sangkoetan dalam dia poenja kabimbangan, sebab itoe anak moeda ada kaponakannja njonja Liou dan tiada bole dapat ingatan akan kawin sama anaknja njonja Liou, sebab dia tiada ada poenja harta kakajiaan dan lagi dia hendak djadi imam pada roema sombahjang dari Boudha di mana dia sekarang soeda djadi goeroe dalam ilmoe bintang.

Itoe baboe jang moeloetnja pentes, tamba lagi dia bilang jang Liou Siou tiada soeka sama misannja melainkan sama Tchou sadja jang di ingat siang dan malam. Atas ini tjarita itoe toekang potong djadi senang kombali pikirannja dan dapat pengharapan baroe.

Melainkan satoe perkara sadja jang ada masi bikin hatinja tiada senang, ia itoe: kenapa Liou Siou sampe sekarang belon toelis soerat ataoe kasi soeatoe tanda katjintaän padanja. Betoel Me-Kiou soeda bilang samoea sebabnja, tetapi dia masi tinggal tiada mengarti, kenapa jang Liou Siou tiada toelis satoe doea pata sadja dan tiada kasi tanda katjintaän dari djandelanja.

Dia poenja niat akan bitjara jang betoel sama Me-Kiou dari ini hal, tetapi Me-Kiou soeda taoe lebi doeloe apa dia poenja maoe dan pada satoe pagi Me-Kiou berbisik di koepingnja: — Liou Siou tiada bisa toelis kapadamoe, tetapi ini malam poekoel toedjoe djikaloe gembrenng dan tamboer di roema sombahjang berboeni angkaeoe misti djalan plahan-plahan di bawa djendelanja dan angkaeoe nanti dapat taoe apa-apa dari Liou Siou.

Sasoe-danja Me-Kiou bitjara bagitoe maka dengan tjepat dia lari poelang kombali dan kasi tingal Tchou dalam waroengnja dengan kabimbangan jang djadi lebi bertamba.

Pada itoe hari langanan-langannja toekang potong ada liat jang dia poenja hadat djadi seperti doeloe baik, dan manis adanja.

Tchou soeroe orang-orang poelang dari waroeng lebi siangan dari pada biasanja, maka baroe poekoel lima dia soeda sedia boeat berdjalan kaloeaer dengan pakean bagoes dan kapalanja di tjekoer litjin.

Itoe doea djam jang dia masi haroes bernanti, dia rasa jang tiada kapoetoesannja.

Dia ada semboeni di blakang pintoenja jang separo

tertoetoep akan bernanti waktoe jang bagoes, djangan sampe orang dapet liat padanja di djalan dan dia soempa sendirinja karna itoe toekang poekoel gembrenng dan tamboer dari roema sombahjang Fo pada hari ini terlaloe malam permoelaännja.

Demikian dia bernanti lagi sampe djadi kagelapan; orang-orang jang djalan di djalanan besar moelai koelang dan waktoe itoe dia rasa jang poekoel toedjoe tiada lama lagi misti berboeni, maka dia lantas berdjalan di pinggir tembok dan pergi berdiri di bawa sombar.

Belon sabrapa menit dia ada berdiri di bawa itoe sombar maka dia dapat dengar soeara gembrenng dan tamboer berboeni. Begitoe poen djoega dia berdjalan pelahan-pelahan dengan pasang koeping trang-trang dengan tahan napasnja, dan koetika dia betoel sampe di bawa djendelanja Liou Siou, dia liat kaätas dan berasa jang ada barang apa-apa djato di moekanja, itoe barang dia samboet dengan tangannja.

Soenggoepoen dia ada sendiri sadja di djalanan itoe, maka dia lari sakoeat-koeatnja seperti sa-orang jang soeda berboet pentjoerian.

Doea ratoes tindak lebi djaoe dia tinggal berdiri di moeka roemanja satoe sinsé dimana ada itoe lantera idjoe, sebab di negri Tjina ada satoe hadat njang sinsé-sinsé satoe malam troes misti kasi tinggal menjala lanteranja, — dari jang mana dia bole kenalkan barang itoe jang soeda djato di atas idoengnja.

Maka barang itoe adanja: doea moentjoek boenga mawar, jang satoe mera dan jang lain poeti, ini doea kembang ada terikat djadi satoe sama benang perak seperti jang Liou Siou biasa pake boeat ikat ramboetnja jang itam dan pandjang.

Koetika di liat itoe samoea Tchou ampir djadi gila oleh kasoekaän hati. Dia rasa jang tjampoerannja itoe boenga mawar mera dan poeti ada artinja, ia itoe mengartinja tiada lain melainkan jang dia poenja katjintaän di trima. Sekarang ini dia soeda kira tentoe jang Liou Siou djoega ada tjinta padanja.

Dari sebab itoe dengan lekas dia berdjalan poelang akan pikirkan apa daja oepaja jang dia misti pake sopaija dia bole di trima oleh njonja Liou.

Sampe tenga malem dia tidoer tiada bole poeles, tetapi pada itoe waktoe tidoer dia poenja niatan soeda djadi tetap. Niatannja adalah bagini: besok pagi dia nanti pergi kapada itoe ma tjomblang jang terlebi amat pintar dan tersohor bisa mendjalani perkara kawin. Di negri Tjina ampir tiada satoe kawinan di toetoep melainkan misti dapat toeloengan dari itoe ma-tjomblang dan djikaloe itoe perdjandjian dari itoe orang moeda jang hendak kawin soeda di trima oleh orang-orang toea dari laki-laki dan prampoean, maka baroe itoe orang-orang toea beladjar kenal satoe dengan lain.

Satoe satoe orang bole liat itoe prampoean moeda, melainkan toenangannja sadja jang tiada bole. Itoe toenangan misti paksa diri akan pertjajaja sadja poedjian dari matjomblangnja dan tjaritanja orang toea.

Tetapi Tchou tiada oesa liat lagi Liou Siou; soeda lama dia kanal mesemnja, matanja jang bagoes dan

Me-Kiou soeda tiada brenti poedji-poedji Liou Siou poenja kamanisan.

Djadi dia itoe rasa jang soeda berdjalan lebi kamoeke dari orang lain dan ini perkara tentoe djalan lebi gampang, sebab dengan karidlaän hati dia maoe kasi separo dari dia poenja harta boeat menghantar kapada Liou Siou. Dan lagi dia itoe rasa jang Liou Siou soeda djadi toenangannja.

Dengan ini ingatan itoe toekang potong soeda boeka waroengnja pada waktoe pagi; sakarang melainkan dia ada poenja satoe maksoed sadja, ia itoe: dia hendak tjarita kapada Me-Kiou dari dia poenja niatan.

Tetapi dia bernanti datangnja itoe baboe djadi pertjoema sadja. Me-kiou tiada datang pada itoe hari, tetapi sebab niatannja soeda tetap, maka koetika dia soeda abis melajani semoea langanannja, dia toetoeper waroengnja dan terboeroe-boeroe berpake pakean.

Doea poeloe menit sasoedanja Tchou kontji pintoenja dan pergi berdjalan di djalanan besar dengan bertjita-tjitaän. Tetapi di dalam sabentaran sadja matanja jang meletos kaloe ar, kakinja jang pandjang djadi lemas dan dia moendoer kablakang akan tjari senderan di tembok.

Komedian dari pada itoe dia poekoel kapalanja seperti dia menanja dirinja apa bangoen ataoe mangimpi maka lantasi berdjalan menoedjoe pintoenja njonja Liou dan tempo dia sampe disitoe dia bertreak dari sebab terkedjoetnja.

Di sabela kanan dan kiri dari itoe pintoe dia meliat itoe soerat tempelan merah, jang toeroet hadat orang-orang tjina misti di tempel di roemanja satoe prampoean moeda jang waktoenja ampir kawin.

Lebi doeloe dia tiada maoe pertjajia matanja: dia batja lagi satoe kali, maka sekarang terpaksa dia misti pertjajia. Itoe nama dari lelaki dan prampoean, hari kawinnja, samoea itoe ada tertoeelis dengan hoeroef jang njata di itoe soerat tempelan.

Betoel sekali itoe prampoean jang ampir kawin ia itoe lah Liou Siou, tetapi dia kawin sama laen orang boekan sama Tchou, jang soeda di boeat maen gila.

Matanja Tchou mengambang dara; kepalanja poesing dan bibirnja menjommel dengan perkataan jang tiada kadengaran manoesia.

Sama sekali moekanja beroba mendjadi laen, dia bangoen dan berdiri gagah sekali; dia tengok koeliling barangkali ada orang liat padanja dan tempo dia rasa jang dia ada sendiri dan tiada ada orang jang liat, maka dia laloe lekas-lekas dari itoe tempat. Dia poelang dengan baik dan ambil laen djalan seperti dia baroe poelang melantjong.

Serta dia baroe masuk kadalam roemanja maka lantasi dia kasi kaloe ar marahnja.

Sasoedanja dia boeka pakeannja maka lantasi itoe toekang potong ambil pisonja jang amat besar dan tadjem di tjeloepkan dalam satoe tahang jang penoe dengan dara; moeka dan tangannja tertjiprat dara itoe; sasoedanja dia angkat itoe piso sambil menoendjoek pada roema Liou Siou, jang dia dakwa soeda djoestakan padanja.

Moekanja ada seperti orang gila dan moeloetnja penoe dengan memoeroe dan tiada brenti-brenti menjoempai dan mengantjam.

Sekarang dia itoe boekan Tchou jang orang tertawakan, djoega boekan Tchou jang bimbang, tetapi dia ada itoe toekang potong jang kapingin minoem dara orang; dia itoe ada djadi Lawah-Lawah Merah jang ingin membalas djahat.

Lama-lama dia soeda djadi sedikit sabar dan djatoken dirinja diatas satoe krosi dengan matanja saparo terbalik dan djangoetnja tertoeendjang oleh tangannja jang penoe dara.

FATSAL KA VII.

TJARITA HAL APA JANG SOEDA DJADI DALEM BOELAN JANG PENGABISAN DI ROEMANJA LIOU SIOU.

Bagimana pembatja dari ini tjarita soeda dapat liat, itoe Me-Kiou tiada tjarita samoea pada Tchou, apa jang soeda djadi dan djikaloe ada orang-orang jang soeka dengar pada kita maka nanti kita tjaritakan itoe kaadaän di roemanja njonja Liou.

Maka adalah satoe roema ketjil jang dalamnja di tingal oleh satoe orang prampoean, maskipoen dia itoe ada iboe dari satoe anak prampoean bernama Liou Siou, tetapi dia masi moeda adanja.

Dia poenja laki soeda mati dalam bebrapa taoen lamanja dan soeda meninggalkan banjak harta padanja.

Sebab di negri Tjina ada poenja satoe kabiasaan jang djanda dari saorang baik-baik tiada kawin lagi, maka njonja di itoe roema djaga baik dia poenja anak prampoean sahingga itoe anak soeda djadi satoe anak darah jang amat bagoes.

Dari ini hal, Me-Kiou tiada tjarita kosong, dan apa jang dia soeda bitjara samoea ada betoel; itoe Liou Siou ada satoe anak prampoean brangkali jang kalebian bagoesnja dan kalebian manisnja didalam itoe satoe negri. Dari dia poenja hadat ada baik sekali, dia poenja ingatan ada sampe trang boeat satoe prampoean dalam satoe negri di mana orang-orang prampoean jang sabolebole di kasi tingal biar djadi bodo sadja.

Djikaloe orang-orang prampoean di negri Tjina bisa toelis, batja, menggambar dan menjoelam, itoe soeda sampe. Orang Tjina soeka jang orang prampoean bisa merawatkan roema tanga jang betoel dan bisa piara anak-anaknja jang baik. Demikian njonja Liou idoeper ampir sendiri sadja sama dia poenja anak prampoean, sebab didalam itoe kotta dia tiada poenja sanak lain melainkan dia poenja kaponakan bernama Ité, jang dia sajang seperti dia poenja anak sendiri dan jang salama-lamanja dia trima dengan soeka hati.

Itoe kaponakan ada anak dari soedara lakinja jang lelaki dan pinter sekali, oemoernja ada doea poeloe doea tahon dan sebab iboe bapanja soeda mati lama, dan lagi tiada meninggalkan harta maka dia beladjar akan djadi djoeroe hoeroef, ini ada pakerdjaän di negri Tjina jang pada achirnja dapat pangkat jang tinggi.

Dari sebab dia poenja bibi toeloeng padanja membajarkan dia poenja wang beladjar, maka dia soeda bisa mendjalankan itoe kapreksaan dari kapandean dengan baik; maski oemoernja masi ada bagitoe moeda dia soeda djadi Liou-tsai, satoe pangkat, jang kasi kwasa padanja boeat pake itoe satoe roepa kantjing boender dari tembaga. Dari sebab itoe kapreksaan jang dia soeda mendjalankan dengan bagitoe pandé, maka dia dapat idzin akan djadi goeroe dalem ilmoe bintang di roema sombahjang Ali.

Tetapi sambil liat bintang Ité tiada loepa boemi dan kadang-kadang dia liat djoega kanan dan kiri. Demikian seperti satoe anak dia datang di roema bibinja dan tatkala dia soeda besar maka dia dapat birahi pada misannja. Ini tiada heiran sebab siapa sadja dapat liat Liou Siou misti djadi bimbang.

Njonja Liou soeda dapat rasa jang Ité dapat birahi pada Liou Siou, dan sebab dia ada poenja niat boeat kasi kawin anaknja sama orang besar, maka dia berkata troes trang kapada Ité jang Ité tiada oesa harap djadi lakinja Liou Siou. Maskipoen Ité sedi dengar itoe poatoesan tetapi dia trima djoega apa bibinja bitjara. Akan meloepakan katjintaannja maka dia bakerdja lebi radjin dari pada lain-lain hari, dan dari itoe waktu melainkan kadang-kadang sadja dia berdjaln kaloear dari itoe roema sombahjang.

Itoe roema sombahjang Ali ada tersohor satoe tempat jang soetji. Dari koeliling tempat orang datang sombahjang disitoe, orang kaija datang sombahjang kapada Chin sopaija salama-lamanja dia bole tinggal kaija dan orang miskin minta jang dia poenja kamelaratan bole di brentikan.

Pada satoe hari kabetoelan Ité baroe abis sombahjang dan baroe maoe laloe dari itoe tempat maka dia dapat liat ada satoe orang jang sombahjang kapada Allah dengan soengoe-soengoe hati.

Njata sekali jang itoe orang ada berpangkat karna bole di liat dari hadat dan pakeannja itoe, dan sebab dia bersombahjang dengan swara kras maka Ité dapat dengar jang dia minta kapada Allah sopaija anaknja lelaki bole dapat satoe bini.

Sombahjangnja itoe orang soeda mendjadikan Ité beringat satoe nona jang dia tjinta, ia itoe Liou Siou, sebab dia taoe jang sendirinja tentoe tiada poenja pengharapan akan djadi lakinja, tetapi dia harap djoega jang Liou Siou bole dapat kasenangan.

Oleh sebab itoe maka dia datang dekat kapada itoe orang jang lagi bersombahjang dengan berkata:

—Baba! saija soeda dengar sombahjangmoe. Tentoe Allah jang poenja maoe jang misti djadi bagini roepa, sebab saija soeda bisa mendapatkan angkae poenja permintaän.

—Angkae bisa, bagaimana—bertanja itoe orang dengan heiran dan matanja ingin akan meliat lebi banjak.

Sekarang Ité menjatakan siapa dia itoe dan seboet Liou Siou satoe anak darah jang elok tingka lakoenja dan adatnja baik sekali, maka itoe Liou Siou pantas djadi istri dari itoe orang poenja anak. Ité tiada brenti

memoedji misannja, maka itoe orang dengan terpaksa mesem sambil berkata:

—Soengoe angkae ini adalah satoe sanak jang baik sekali! tetapi djikaloe angkae ada misannja itoe prampoean bagoes, mengapa angkae sendiri tiada kawin sama dia?

—Saija boekan sa-orang jang kaija menjaeet Ité dengan maloe, — dan terlebi lagi saija ini hendak beladjar ilmoe-ilmoe sa-oemoer idoe.

—Itoe ada lain bitjara dan kaloe bagitoe saija bilang banjak trima kasi kapadamoe.

Ini hari djoega nanti saija soeroe tanja kapada njonja Liou apa saija bole datang bertetamoean padanja dan kaloe dia poenja anak prampoean betoel ada sabagitoe bagimana angkae soeda tjarita maka nanti saija dengan saija poenja istri bilang banjak trima kasi saemoer idoe kapadamoe.

Saija poenja nama Lin dan ada djadi anggota dari Hoppo, maka djikaloe saija poenja anak sampe djadi kawin sama Liou Siou, saija tiada loepa kapadamoe.

Hoppo itoe ada satoe perhimpoean dagang jang amat besar dan berkwas di Canton. Ini perhimpoean trima bea-bea dari tana-tana di sebla slatan dan harga thee di bikin toeroen dan naik oleh itoe perhimpoean.

Ité kaget dan djadi maloe sedikit jang dia tiada bagitoe hormat pada satoe orang njang berpangkat bagitoe besar, maka itoe dia minta ampoen serta kasi bertaoe dimana ada roema bibinja, komedian dia toendoek dirinja dengan hormat dan laloe dari sitoe, tetapi mentjoetjoerlah aer dari pada mata-matanja.

Ité ingat jang dia soeda bikin satoe pekerdjaän jang baik oleh bitjara manis dari njonja Liou dan anaknja, tetapi sasoedanja dia ingat itoe maka berasalah jang dia soeda bikin sendiri satoe sangkoetan antara Liou Siou dan dia.

Maka oleh sebab itoe dia maoe pergi meliat bibinja dan misannja lagi satoe kali sadja boeat kasi taoe kapada bibinja itoe kadjadian didalan roema sombahjang jang terseboet tadi dan akan kasi slamat tinggal kapada Liou Siou.

Dari sebab itoe hari njonja Liou tiada ada di roema maka pada besok harinja dia balik kombali dan itoe kadoea kali datangnja kapada njonja Liou, soeda djadi tjemboeroeannja Tchou koetika dia doedoek di blakang djendelanj dengan liat roema nona katjintaannja itoe.

Itoe Lin jang amat kaija soeda tiada bernanti lama lagi. Doea poeloe empat djam sasoedanja dia bertemoe pada Ité, maka dia kirim satoe orang jang dia pertjaija pergi pada njonja Liou dan empat blas hari komediannja itoe soeda di tentoekan jang anaknja Lin akan kawin sama Liou Siou.

Iboe dan bapa dari penganten lelaki bersoea tjita sekali-kali meliat kabagoesannja itoe prampoean moeda dan penganten lelaki soeda pertjaija sadja apa jang orang toeanja tjarita dan dengan tiada sabar bernanti hari kawinnja, sebab hadat di negri Tjina ada larangan jang lelaki tiada bole liat toenangannja sabelonnja dia-orang kawin. Liou Siou trima sadja dengan karendahan hati itoe

lelaki jang iboenja kasi padanja, dan soengoe dia ada sedikit takoet kaloe dia ingat hari jang datang, tetapi tiada loepoet dia preksa betoel-betoel itoe pakean-pakean jang nanti di pake pada hari kawinnja, dan jang lagi dia mendjait; pada itoe pakean penganten ada djoega satoe badjoe soelaman soetra jang di kasi oleh anaknja Lin.

Bagimana kita taoe dalam itoe waktoe itoe toekang potong bernama Tchou soeda kira betoel samoeanja apa jang Me-Kiou soeda tjarita padanja dan mengimpilah dia jang tiada lama dia nanti djadi lakinja Liou Siou.

Kita taoe djoega bagaimana tingka lakoenja koetika dia dapat taoe jang Liou Siou nanti kawin sama lain orang.

Besok harinja Tchou soeda boeka waroengnja seperti biasa dan orang-orang jang datang blandja disitoe tiada satoe jang dapat taoe apa soeda djadi padanja. Soengoe bisa sekali dia semboeniken rasianja. Tetapi Me-Kiou tiada brani kaloe pintoe djikaloe Tchou ada di loear, sebab dia taoe jang Tchou tentoe soeda batja itoe soerat merah jang di tempel di moeka pintoe roema njonjanja dan dia takoet Tchou poenja mara djoega.

Demikianlah soeda berdjalan babrapa hari lamanja, maka pada satoe pagi koetika itoe baboe mengintip jang brangkali Tchou ada di loear —, sebab dia di soeroe oleh njonjanja, — dia liat jang pintoe dan djendelanjaja Tchou samoea ada tertoeptoe.

Dia menanja apa sebabnja jang roemanja Tchou tertoeptoe, maka orang bilang padanja jang Tchou kalemarenja soeda bri taoe kapada sekalian sabhat andenja jang dia hendak laloe dari itoe kotta dan brangkali dia tiada balik kombali.

Tetapi ada djoega jang bilang Tchou hendak pergi ka Europa, lain orang bilang jang dia soeda kesal di Canton dan sebab dia tiada soeka tingal pada satoe tempat salama-lamanja, maka dia soeda pergi di lain tempat jang tiada djaoe dari Canton adanja.

Samoea orang soeda tjarita kapada Me-Kiou, tetapi dia tiada senang hati jang Tchou soeda brangkat de-

tempat tidoernja. Di atas itoe tikar dia berbaring berdjam-djam tiada bergerak dengan tiada bisa mengkoempoelkan ingatannja dan lagi slem-pang jang dia nanti djadi gila.

Pelahan-pelahan dia dapat pengrasaannja kombali, dia mengarti kabratannja dan kaadaannja serta ingat pada iboenja jang tentoe lekas nanti dapat dengar jang dia poenja anak prampoean jang dia maoe bikin beroentoeng, seka-

ngan sakoenjong-koenjong, djoega. Dia berasa takoet dan menjasal jang dia soeda djoestakan Tchou bagitoe dan dia dapat ingatan akan tjarita samoeanja kapada njonja Liou tetapi sebab dia takoet di goesarkan maka dia oendoerkan itoe kaniatan sampe besok dan besok sahingga itoe hari kawin timboel, dia belon djoega brani bitjara pada njonjanja.

Tetapi lama-lama Me-Kiou djadi sedikit senang, sebab tiada sa-orang soeda bertemoe pada Tchou, maka dia dapat ingatan jang Tchou soeda boenoe diri, dari sebab soeda kena di djoestakan; demikian lagi dia ingat tiada lain melainken bagaimana dia haroes berias sopaija bole kaliatan bagoes pada hari kawinnja Liou Siou.

Pada waktoe jang gatongan brenti di moeka pintoenja njonja Liou jang mana akan membawa penganten prampoean di roemanja penganten lelaki, maka soeda tiada ada sa-orang lagi jang ingat pada itoe toekang potong dari kampoeng toekang mas, dari jang mana dia dengan sakoenjong-koenjong soeda laloe tiga boelan lamanja.

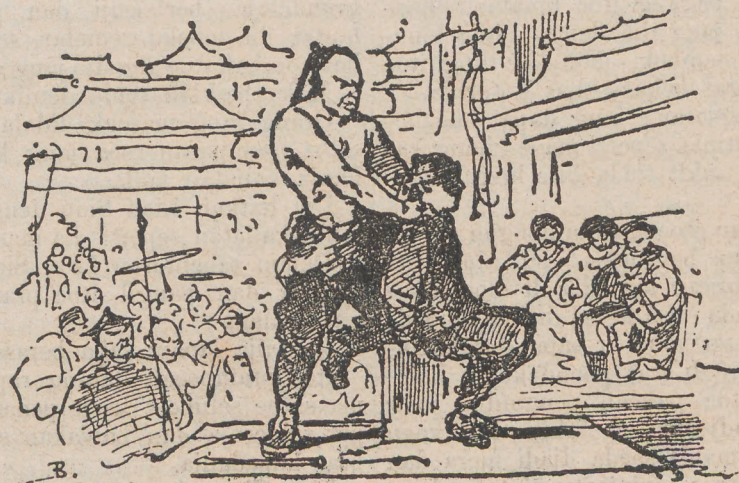
Dalam kotta Canton tiada ada sedikit kaliatan bekas-bekas dari tingalnja Tchou, melainkan ada kaliatan satoe lawah-lawah merah jang di gambar oleh anak-anak di lembaran djendela jang tertoeptoe. Oedjan soeda seka bikin ampir ilang itoe gambar, tetapi djikaloe Me-Kiou liwat disitoe liat itoe gambar tiada loepoet boeloe-boeloe badannja berdiri samoeanja.

FATSAL KA VIII.

HAL KANIAJA.

(Liat itoe gambar).

Komedian dari pada laloenja itoe algodjo jang soeda menghantar Liou Siou sampe di itoe kamar toetoeptoe dan pintoe kamar itoe di koutji maka lantass dia djatokan dirinja di atas satoe tikar kasar jang sekarang soeda djadi



rang dia di pitena soeda berboeat satoe kadjahatan dan ada didalam pendjara.

Terlebi lagi dia ingat dia poenja hari moeda dengan di djaga begitoe baik oleh iboenja, dia poenja katjintaän hati dari hari jang soeda soeda jang baroe di bikin poetoes kalemaren, dia poenja kamar ketjil di gang toekang mas, dia poenja baboe Me-Kiou, dia poenja poehoen-poehoen kembang jang dia saijang, dia poe-

nja pakerdjaän jang dia bikin dengan enak hati waktöe siang, dia poenja tidoer waktöe malam jang tiada tergangöe oleh satöe apa, dan djoega dia poenja misan Ité jang soeda di katakan oleh itöe kapala policie jang dia djadi pemboenoe, — itöe samöea dia ingat, maka oleh itöe ingatan dari hal kadjadian jang senang Liou Siou mentjoetjoerkan aer dari pada mata-matanja.

Dari pada hal pemboenöean soengöoe dia tiada bisa pertjaja itöe, dia kata jang itöe tiada bole djadi, maka toetoeplah matanja dan bersombahjang kapada Allah biar sopaija Allah bole melepaskan dia dari pada mimpian itöe.

Tetapi waktöe matanja di boeka dia liat itöe tembok kamar toetoeplan maka maöe ataoe tiada haroes dia pertjajia djoega.



koet akan bangoen dari tempatnja boeat datang dekat pada itöe kwee tepoeng bras dan gendi aer, jang mana koetika dia baröe masok dia liat ada di oedjoeng kamar.

Dia slempang jang djikaloe dia merajap dalam itöe kagelapan dia nanti kena pegang itöe binatang-binatang jang nadjis; dia rasa jang dia dengar itöe binatang-binatang merajap di tembok, dan koeliling itöe binatang-binatang kasi tingal bekas-bekas kotornja.

Itoe peratapan dari orang-orang jang dapat hoeköeman dia dengar tiada brentinja seperti maöe bilang kapadanja jang sangsara dan sakit tiada bisa brenti didalam itöe roema pendjara.

Liou Siou soeda menahan itöe malam dengan segala itöe takoetan dan malam itöe bagaimana! Djikaloe pada waktöe matahari timboel orang taro dia di moeka satöekatja maka tentöe dia tiada bisa kenal dirinja sendiri!

Dia poenja ramboet ada tertjampoer sama darah, tiada di sisir dan teroeré-oeré di atas poendaknja; kalemaren dia ada berpake itöe pakean penganten jang bagoes tetapi sekarang badjoenja di bikin dari kaen hitam; matanja jang amat manis soeda djadi mera dan bengkok dari sebab menängis; pipinja poetjat dan koe-

Tiada lama matahari toeroen dan bersama-sama dengan kagelapannya, datanglah itöe penggodaän jang sasoengöoenja ada beda dari pada itöe goda-godaän jang dia soeda menahan, tetapi ada brat djoega boeat itöe prampoean moeda jang dapat tjilaka bagitöe besar.

Dia ada sendiri sadja di itöe tempat jang amat di hina kan orang, tiada satöe manoesia jang maöe perdoeli kapadanja, jang brangkali dia ada di tangannya itöe algodjo jang amat boesöek, pada siapa dia dengan terpaksa misti ingat djoega.

Itoe djendela ketjil di kamarnya Liou Siou ada kasi masok sedikit trang dari itöe lampöe jang menjala di tenga-tenga roema pendjara, dan maski poen dia ada bagitöe lapar maka dia ta-

roes, dan lagi sepatoenja dari soetra mera soeda djadi kotör kena loempoer.

Kira-kira poekoel sambilan pada waktöe pagi dia dengar orang berdjalan dan brenti di moeka pintoenja; grendelnja berboenji dan pintoenja terboeka, maka lantass dia moelai gemetar, sebab dia kira jang dia nanti liat kombali itöe algodjo jang dia terlaloe amat takoetkan.

Maka baiklah tiada demikian adanja.

Orang jang masöek didalam kamar toetoeplan itöe ada satöe prampoean toea jang kotor roepanja tetapi moekanja kaliatan baik.

Dia liatkan Liou Siou dengan moeka kasian dan matanja kaliatan seperti dia maöe menanja barang apa-apa.

Dalam sabentaran Liou Siou merasa sedikit senang hatinja dan pangil itöe prampoean dengan tangannya serta bilang:

— Saija lapar; saija berasa dingin.

Itoe prampoean datang rapat padanja, toetoeplan dia sama satöe selimoet kaen panas jang ada di kolong tempat tidoernja dan bawakan satöe potong kwee tepoeng bras kapadanja.

Liou Siou trima itöe kwee; tatkala dia rasa jang proet-

nja kenjang maka lantas dia bikin lebi dari sariboe pertanjaan kapada itoe prampoean.

Dia kapingen dapat taoe apa iboenja soeda di kasi bertaoe, apa itoe hakim-hakim lekas nanti preksa padanja, apa dia masi lama misti tingal didalam itoe kamar, jang soerem dan jang botjor, maka tananja soeda mendjadi loempoer dan boesoek baeinja; itoe takoetan jang dia misti menahan tentoe nanti bikin dia gila djikaloe dia tingal lebi lama dalam itoe toetoeapan.

Tetapi itoe prampoean tiada menjaeot satoe pata atas samoea itoe pertanjaan miskipoen moekanja ada kalia-tan jang dia ada poenja kasian pada Liou Siou.

— Ach! menjaeotlah satoe perkataan sadja, — berkata Liou Siou, sebab dia soeda djadi terkedjoet tempo itoe prampoean tiada maoe menjaeot.

Itoe prampoean kasi tanda sama kapalanja sadja jang dia tiada bisa menjaeot, sebab dia tiada bisa bitjara.

— Kenapa angkae tiada maoe menjaeot? Apa angkae takoet? menanja Liou Siou dengan soeara jang sedi.

Itoe prampoean toea toendjoek padanja satoe tanda, seperti dia maoe berkata, — Tiada, tiada.

Terlebi lagi dia kasi bangoen Liou Siou dan toentoen dia sampe di itoe djendela ketjil jang menerangkan itoe kamar, maka disitoe dia boeka moeloetnja dan toendjoek lidanja jang soeda di potong.

Bagimana laen-laen orang jang soeda dapat hoekoemannya dan di ambil boeat pendjaga lain-lain orang toetoeapan, jang di toetoeap sendirian sahingga hakim berboeat poetoesannja, maka bagitoe djoega itoe prampoean soeda di potong lidanja soepaija dia djangan bisa bitjara. Tetapi melainkan dia bisa kasi soeara dari dalem lehernja sadja.

Liou Siou toendoek kapalanja. Dengan terpaksa dia lepas itoe pengharapan jang hatinja soeda bikin terlaloe lekas.

Maski bagitoe, Liou Siou dan itoe prampoean toea bisa kasi mengarti satoe sama lain oleh tanda-tanda sadja.

Liou Siou kasi dia doea tjin-tjin boeat djoeal dan dari itoe doeitnja dia minta di belikan satoe tikar jang bresi dan tebal atas jang mana dia bole mendapat tidoer jang enak; dan lagi dia minta di belikan satoe pasang sepatoe dan makanan jang enak-enak, karna itoe makanan di roema pendjara tiada karoean rasanja.

Itoe prampoean toea kasi taoe jang lantas dia nanti beli apa jang di prenta, tetapi tatkala Liou Siou minta padanja djikaloe dia maoe bawa kabar kapada iboenja maka dia tiada maoe.

Liou Siou poen tiada maoe paksa lebi lama padanja sebab njonja Liou tentoe soeda dapat kabar apa jang soeda djadi dengan anaknja.

Siapa taoe brangkali policie soeda datang pada njonja Liou di Foun-si akan berboeat priksaan roema maka dia dapat kabar apa jang soeda djadi, ataoe brangkali toeroet hadat Tjina jang tiga hari sasoe danja kawin dia misti pergi di gedongnja Lin akan bertamoean pada mantoenja lelaki, maka disitoe dia nanti dapat taoe samoeanja.

Sekarang Liou Siou soeda hitoeng jang itoe hari jang katiga misti ada pada hari besok, maka dia haroes bernanti lagi doea poeloe ampat djam sadja; oleh sebab itoe hatinja dia bikin senang sedikit sopaija dia bole dapat tidoer enak diatas itoe tikar.

Tetapi itoe hari jang katiga djoega soeda laloe seperti itoe doea hari, tiada sa-orang dari loear jang datang padanja, maka dia djadi terlebi takoet dan bingoeng pikirannja.

Itoe prampoean toea jang djaga padanja ampir-ampir misti paksa soeroe dia makan sedikit, tetapi Liou Siou tiada bitjara satoe pata lagi padanja.

Dia tingal berbaring sadja diatas tikarnja dengan gemetar dari sebab demam, tangannja jang koeroes memegangkan kapalanja, dan matanja mendjeling sadja.

Koetika dia dengar peratapannja itoe orang-orang hoekoeman maka dia soeda tiada gemetar lagi. Brangkali hatinja soeda djadi seperti badannja, ia itoe: ilang pengrasaan.

Serta soeda linjap delapan hari maka itoe anaksoengoe kasian — soeda tiada taoe apa jang soeda djadi didalam itoe waktoe.

Pada satoe pagi pintoenja di boeka, tetapi ini sekali boekannja itoe prampoean toea jang datang hanja tiga orang laki-laki jang mana doea di kenalkannja, ia itoe kapala policie dari Canton dan algodjo. Pada jang katiga itoe hakim adanja. Dengan soeara besar ini hakim kasi taoe kapada Liou Siou jang waktoe soeda datang akan menghadap di hadapan hakim, maka dia misti sedia akan toeroet.

Liou Siou soeroe betoelkan sedikit pakeannja oleh itoe prampoean toea dan komediannja itoe algodjo pegang doea-doea tangannja jang gemetar serta ikat kadoea tangan itoe mendjadi satoe, sabagei djoega prampoean itoe maoe melawan ataoe berlari. Komedian lantas itoe algodjo kasi kaloe tali dan pasang djirat di lehernja Liou Siou serta bilang kapada kapala policie itoe jang dia soeda sedia.

Bagitoe kapala policie kasi satoe tanda maka samoea lantas berdjalan kaloe.

Itoe kapala policie dengan hakim berdjalan lebi doeloe dan di blakangnja berikoet itoe algodjo dengan seret Liou Siou seperti satoe kambing jang orang maoe potong. — Dengan sabole-bole prampoean toea itoe pimping Liou Siou sopaija djangan sampe djato di tana sebab kakinja soeda terlaloe amat lemas adanja.

Serta dia orang berdjalan di pelataran roema pendjara maka dia orang meliwatkan itoe tempat jang di boeat orang trima hoekoeman mati; disini ada kalia-tan satoe orang tergantoeng jang masi bergerak-gerak dan satoe tempat potong kapala orang, jang daranja masi ada bertetes-tetes. Dia orang misti lantas djalan di satoe gang pandjang dan gelap, jang ada tersamboeng pada itoe roema dimana pengadilan itoe ada melakoekan kadoedoekannja.

Tatkala dia-orang sampe di moeka pintoe roema pengadilan, itoe prampoean bisoe di oesir dan lepas lima menit lamanja, Liou Siou masoek di dalam itoe

kamar bitjara, tetapi salama-lamanja masi ada di seret oleh itoe algodjo djoega.

Pada temboknja di kamar bitjara dari pengadilan di toetoeep sama laken mera dan di atas babrapa tempat di riaskan sama itoe fatsal-fatsal dari kitab hoekoeman.

Tambahan lagi itoe kamar di bagi tiga adanja.

Pada sabela belakang di atas satoe tempat jang tinggi ada doedoek president dari Raad itoe, jang bernama Ming dengan pakean karadjaän dan di idari oleh anggota-anggota raad itoe.

Ini toean-toean samoea ada doedoek di moeka satoe medja jang tertoeetoeep sama kaen mera, (liat itoe gambar di pag. 20) di atas itoe medja ada soerat-soerat dari itoe perkara jang misti di preksa, gagang pena dan tempat tinta Tjina, boekoe-boekoe oendang-oendang dan boekoe-boekoe dari kasi kaloe ar oendang-oendang, jang brangkali misti di pake oleh itoe hakim-hakim, dan lagi satoe peti sama kajoe ketjil-ketjil jang di sapoe tjat di taro nomor, itoe kajoe-kajoe nanti sabentar kita bole liat apa goenanja.

Di belakangnja Ming ada berdiri toekang kipasnja dan di belakang ini toekang kipas ada berdiri anam orang Europa jang datang menonton tetapi ini orang-orang Europa soeda dapat idzin akan menonton ini pengadilan.

Satoe tangga batoe dari doea belas soesoenan di pake boeat naik ka itoe tempat tinggi dimana raad ada doedoek. Di itoe tangga ada doedoek algodjo, hambahambanja dan djoeroetoelis dari raad. Di tenga-tenga itoe kamar ada doedoek samoea pesakitan, orang-orang jang lawan bitjara, saksi-saksi dan djaga-djaga.

Itoe hamba-hambanja algodjo bikin banjak roesoe dengan dia-orang poenja pekakas-pekakas boeat kaniaja orang dan kadang-kadang dia-orang mengantjam dan menjoempai sopaija biar pesakitan bole djadi takoet.

Orang-orang jang datang menonton dapat tempat loeas sekali, maka barang apa djoega jang djadi, samoea orang-orang sempit akan dapat menonton.

Ming kasi prenta jang pintoe misti di boeka lebar-lebar akan kasi masok itoe orang-orang jang soeda bernanti lama di loear dan jang sabarnja moelai ilang, sekarang itoe orang-orang lari dengan terboeroe-boeroe masok kadalam dan bikin bagitoe banjak roesoe, maka dengan paksa soldadoe pake dia-orang poenja sendjata akan soeroe itoe orang-orang diam.

Tetapi sabetoelnja dalem doea poeloe taoen lamanja belon ada satoe perkara jang di tjaritakan sana kamari seperti ini perkara dan jang soeda bikin banjak orang heiran.

Lebi doeloe misti di bilang disini jang Lin, bapanja itoe jang di boenoe, ada satoe soedagar, jang kalebian kajanja di Canton; dan lagi itoe pesakitan ada satoe prampoean jang masi lagi ada anak-anak dan samoea orang kapingin taoe apa dia nanti mengakoe dia poenja kadjahatan dan bagaimana dia nanti tahan itoe kaniajaän.

Tetapi samoea itoe karamean dan bersoerak-soerakan, Liou Siou tiada maoe pedoeli dan tiada sedikit bisa goda kasoelahannja.

Tatkala dia sampe di hadapan hakim dia djatokan dirinja di atas satoe bangkoe kajoe, jang di toendjoek oleh algodjo dan disitoe dia bernanti dengan tangan terikat dan djiratan di lehernja; maka dia harap jang itoe kamatian bole lekas datang akan mengabiskan maeloe dan sangsaranja.

Ming soeroe diam orang-orang jang menonton dan adjak bitjara pada pesakitan, tetapi bermoea pesakitan tiada dengar maka Ming misti bertanja lagi satoe kali baroe dia dengar.

— Angkaoe ada di dakwa — berkata hakim — jang angkaoe soeda boenoe angkaoe poenja laki pada malam penganten; apatah angkaoe hendak mengakoe angkaoe poenja kadjahatan dan siapa jang soeda menoeloengi angkaoe berboeat itoe pemboenoean?

— Saija soeda soempah — menjaoet Liou Siou dengan soera gemetar; — jang saija tiada taoe satoe apa dan saija tiada ada poenja salah dalam itoe pemboenoean. Saija soempa lagi satoe kali.

President tiada menanja lagi sebab dia soeda bernanti jang Liou Siou kasi itoe penjaoetan. Dia tengok ka lain tempat sambil berkata: Baba Lin! tjobat jarita kapada hakim-hakim apa jang angkaoe taoe.

Itoe soedagar jang amat kajanja ada doedoek di satoe tempat jang tinggi di sabela hakim-hakim; tatkala president berkata demikian kapadanja maka lantas dia bangoen, membri hormat kapada sekalian anggota-anggota dari raad itoe dan tjarita samoea apa jang dia taoe dari hal pemboenoean pada anaknja lelaki. Dia poenja tjarita ada pandjang sekali dan sabentar-bentar dia me-maki pada mantoenja prampoean itoe.

Dia tiada loepa akan tjarita: dari pertemoannja pada Ité didalam roema sombahjannja Ming; dari Ité poenja tjinta kapada misannja prampoean maka dia maoe kasi kawin sama anaknja Lin; dari dapatnja itoe kipas jang ada tertoeelis hoeroefnja Ité di bawa maid; dari itoe kadaännja di kamar penganten jang tiada karoean; dari itoe tanda tapak tangan jang ada dara di atas bantal dalam tempat tidoer dan lagi dari hal pentjoerian itoe barang-barang permata dan barang-barang berharga jang mana anaknja soeda kasi kapada itoe prampoean jang tjilaka jang soeda boenoe anaknja dengan ratjoen dan piso.

Perkara ini soeda di tjarita dengan hati jang sedi sekali dan kadang-kadang Lin menangis serta maki-maki kapada mantoenja prampoean; tatkala orang-orang jang menonton menengar ini tjarita, dia-orang poenja amarah soeda timboel dan djikaloe soldadoe-soldadoe tiada tjamboek pada dia-orang maka nistjaija dia-orang toebroek kapada Liou Siou dan robek-robek padanja.

Tatkala roesoe-roesoean soeda brenti maka lantas president bitjara kombali.

— Apa angkaoe dengar? bertanja Ming kapada Liou Siou. — Apa angkaoe maoe mengakoe kadjahatanmoe dan maoe seboet siapa ada penoeloengmoe?

— Saija tiada taoe satoe apa, — menjaoet pesakitan. President dari itoe raad ambil dari itoe peti ketjil jang ada di hadapannja, satoe kajoe merah tiga pe-

segi, tebalnja satoe duim dan pandjangnja ada satenga kaki; dia lempar itoe kajoe di tangga batoe. Maka itoe algodjo poengtoet itoe kajoe, kasi satoe tanda kapada satoe dari dia poenja orang-orang akan ikoet kapadanya dan itoe doea orang datang rapat kapada Liou Siou.

Itoe algodjo boeka tangannja Liou Siou jang masi ada terikat; komedian itoe dia taro tangannja Liou Siou di atas satoe medja besi dan pada sakedjap mata Liou Siou merasa jang tangannja terdjepit, dengan djari-djarinja rapat, tetapi antara itoe djari ada lidi-lidi jang bole di toeroeni dan di naiki.

— Apa angkae maoe mengakoe angkae poenja kadjahatan? — bertanja Ming pada jang katiga kali.

Oleh sebab Liou Siou terkedjoet jang sangat kras maka dia soeda tiada menengar pertanjaan itoe.

Matanja dia toetoe dan kapalanja dia lepas sadja di dadanja.

Tetapi pada sabentaran itoe djoega dia bertreak karna kasakitannja.

Pada satoe tanda dari president, maka algodjo itoe soeda tolak kasi masok antara djaridji dari tangan kiri itoe kajoe jang soeda di lempar tadi.

Itoe algodjo soeda tolak bagitoe kras sahingga daranja tepertjik dari koekoenna Liou Siou.

— Mengakoe angkae poenja kadjahatan — berkata Ming.

— Liou Siou tiada dengar padanja.

Matanja jang merah sebab menangis ada meliat tangannja sadja jang berdarah. Ming kasi kombali satoe tanda kapada algodjo itoe dan lempar lagi satoe potong kajoe. Orang-orang jang menonton soeda meliat itoe kaniajaan dengan soeka hati. Tangan kanna Liou Siou soeda di taroh di dalem satoe djepitan besi dan soeda antjoer seperti tangan kirinja.

Tetapi Liou Siou tiada bertreak lagi, sebab dia soeda kalengar. Satoe doekoen jang salamanja ada sama-sama pada waktoe kaniajaan, kasi minoem padanja satoe roepa aer jang bikin segar dan bikin koeat badannja, maka dalem sedikit tempo dia soeda dapat ingatan kombali, tetapi brangkali dia akan memikoel sangsara jang lebi brat daripada jang sekarang ini adanja.

Pada koetika dia bangoen, maka matanja lantas meliat satoe gotongan terboeka, jang soldadoe policie baroe taroh dalam kamar raad dan dari dalam gotongan itoe dia soeda mengenalkan misannja jang bernama Ité, pakeannja Ité tiada karoean dan dari moekannya orang bole liat jang dia djoega soeda pikoel kasangsaraan dan kalaparan.

Kaponakan njonja Liou soeda di tangkap pada hari itoe djoega, waktoe mana maidnja Lin terdapat didalam kebon, sebab orang soeda dapat kipsanja di bawa itoe maid; dia tiada moengkir barang sedikit dari hal pertemoannja kapada itoe soedagar kaija dan djoega dari hal bitjaranja perkara kawin.

Demikian djoega dia mengakoe jang dia tjinta sekali pada Liou Siou dan jang pada malam penganten

dia ada di gedongnja Lin, tetapi dia tiada mengakoe jang dia soeda toeroet boenoe penganten lelaki dan dia soeda mendjadi mara dari sebab itoe, maka dia soeda di seksa dan sekarang dia ada di moeka hakim dengan kakinja ada didalam djepitan dan badannja soeda antjoer berkaloeer dara dari karna poekoelan rotan.

Dari pada itoe waktoe Liou Siou soeda tiada ingat lagi pada sakinja sendiri, tetapi dia berasa kasian pada Ité jang soeda dapat tjilaka bagitoe besar tjoema sebab dia poenja tjinta, waktoe Ité masoek dalam kamar raad dan dia djoega lantas mengenalkan Liou Siou maka bagitoe poen doea orang moeda itoe soeda memandangi satoe sama lain dengan lama-lama adanja.

Maka matanja orang-orang jang menonton sekarang soeda laloe dari Liou Siou dan meliatkan itoe iman moeda dari roema sombahjang Foo, sebab satoe dari pada kawan roema sombahjang itoe maoe angkat bitjara boeat Ité.

Di negri Tjina tiada ada prokureur dan maski poen ada maka tentoe pertjoema sadja sebab hakim tiada bagitoe maoe perdoeli sama bitjaranja pesakitan dan toeroet maoenja sendiri.

Satoe-satoe sanak ataoe sahbat dari pesakitan bole angkat bitjara akan minta kasenangannja pesakitan.

Pada bitjaranja itoe sahbat jang soeda memikoel itoe kabratan akan melawan perkaranja Ité dan misannja prampoen tiada satoe hakim jang dengarkan, poen djoega orang-orang jang menonton tiada maoe perdoeli.

Perasaannja orang-orang demikian djoega raad jang itoe kadjahatan tiada bole di moengkirkan karna soeda njata sekali. Maskipoen itoe sahbat jang angkat bitjara kasi ingatan jang tingka lakoenja itoe doea pesakitan belon taoe ada tjidranja; maskipoen dia toendjoek jang tiada bole djadi jang Ité dan Liou Siou soeda satoe hati akan berboeat itoe pemboenoehan; maskipoen dia toendjoek itoe kasaksian dari baboe-baboe, jang soeda djaga Liou Siou pada itoe malam; maka itoe bitjara tiada toeloeng satoe apa, sebab hakim-hakim soeda dapat perasaan sendiri dari ini perkara dan njata sekali jang dia-orang soeda bernanti seperti itoe orang-orang jang menonton dengan tiada poenja sabar hati boeat dengar pengabisannja dari itoe bitjara.

Baroe perkataan jang pengabisan kaloeer dari moeloenja jang lawan bitjara, maka lantas Ming berkata kapada Ité.

— Kita orang djadi hakim dari angkae soeda dengarkan samoea itoe tjarita, jang bole boeat enteng kapadamoe, tetapi kita poenja pengrasaan soeda tetap sekali. Kita poenja pengrasaan jang angkae seperti djoega Liou Siou soeda bersalah berboeat itoe pemboenoehan, tetapi oendang-oendang ada prenta kapada kita jang lebi doeloe dari kita bikin poetoesan haroes kita misti tjoba samoea perkara sopaija angkae bole mengakoe kadjahatanmoe. Apa angkae maoe tjarita kapada kita bagimana angkae soeda boenoe anaknja Lin?

— Seperti bagimana Liou Siou bagitoe poen djoega saija tiada berdosa, — tahoet Ité sambil meliat Liou Siou, itoe saija soempa pada nenek mojangkoe.

— Djangan angkae tamba soempa pada angkae

poenja kadjahatan — berkata Ming dengan amarah, dan sebab angkae tiada maoe mengakoe, maka nanti kita liat apa angkae poenja badan bisa tahan sakit. Algodjo berboeatlah angkae poenja pakerdjaän!

Oleh perkataan ini maka algodjo itoe toeroen dari tangga dimana dia ada doedoek sasoedahnja dia seksa pada Liou Siou! Ité di kasi doedoek loeroes dan lehernja di pasang satoe kaloeng besi, jang bole di bikin seperti djepitan melainkan schroefnja sadja jang di poeter.

Orang-orang menonton jang soeka sekali liat satoe siksaaän tiada bersawara sedikit dan mata-matanja mendjeling sama djoega seperti takoet tiada dapat liat jang betoel samoeanja apa algodjo itoe berboeat pada pesakitan (Liat itoe gambar didalam pag. 19.)

FATSAL IX.

AKAN HAL SIKSAÄN.

(Liat itoe gambar didalam pag. 19.)

Maka dengan mata jang liar Liou Siou meliatkan segala pekakas penjiksaän jang ngeri itoe. Dia soeda sangka jang nanti ada kadjadian jang amat gemas, tetapi dia tjari taoe sabole-bole dan tiada sadja dapat mengarti apa itoe adanja.

— Lagi satoe kali saija tanja — berkata Ming — angkae tiadakah hendak mengakoe persalahanmoe?

— Saija tiada boleh bilang satoe apa, Allah kasianlah pada saija, — menjaoet Ité dengan soera jang tetap.

Satelah dia lepas itoe perkataan maka moekanja lantas soeda djadi beroba seperti roepa maid, moeloetnja bitjara dengan perkataan gemetar jang tiada kadengaran.

Algodjo itoe soeda poeter itoe schroef satoe kali dan itoe kaloeng besi soeda djepit kapalanja Ité lebi kras.

Papelengan dan djidatnja jang terdjepit amat kras, itoe soeda bikin banjak sakit padanja.

Orang-orang Tjina jang menonton disitoe adalah amat kagirangan hati, tetapi orang-orang asing, ia itoe orang-orang Europa, jang meliat itoe seksaaän balik moekanja dengan ngeri.

Maka Liou Siou soeda meloepakan sakitnja sendiri dan djalan satoe tindak madjoe lebi deket pada hakim-hakim.

Soenggoelah njata jang dia maoe bitjara, tetapi aer matanja jang tiada brenti mentjoetjoer mengilangkan soearanja.

— Maoekah angkae mengakoe persalahanmoe? — Berkata poela hakim itoe dengan soera gemetar dari mara ataoe takoet.

Ité menjaoet dengan pertandaän oleh tangannja sadja jang dia tiada bersalah, karna dia soeda tiada bisa-bitjara.

Demikian algodjo itoe poeter lagi satoe schroef maka moekanja Ité lantas beroba mendjadi lain roepa.

Pipinja soeda temasoek seperti djoega dia soeda lantas djadi koeroes, matanja mendjeling soeda djadi seperti mata orang gila, lobang idoengnja djadi besar;

giginja soeda terkantjing dan daranja dari idoeng meleleh liwat giginja jang poeti.

— Ampoen, — bertriak Liou Siou dengan sakoekat-koeatnja, — ampoen, toean hakim, saija mengakoe.

Orang-orang jang menonton disitoe terkedjoet dan djadi satoe karamean dengan bertjita-tjitaän.

Ming kasi satoe pertandaän; kaloengbesi jang brat itoe jang mana soeda ampir pitjakan kapalanja Ité, di boeka dan Ité djato terlantang seperti sa-orang mati adanja.

— Ja, saija mengakoe, — berkata Liou Siou dengan tiada bernanti pertanjaän padanja, dan matanja tiada poetoes meliat kapada Ité. Saija soeda boenoe saija poenja laki, boenoe saija, tetapi ampoenilah kapadanja!

Kabingoengan itoe soeda mengadakan kakoeatannja lebi bettamba sahingga dia tiada rasa lagi sakitnja sendiri tatkala dia paksa tarik tangannja jang masi ada terdjepit didalam djepitan besi itoe sampe terroek.

— Angkae mengakoe sekarang, — berkata hakim itoe sasoedanja itoe orang-orang jang bersoerak-soerak di soeroe diam.

— Ja, saija mengakoe samoea-samoea, — menjaoet Liou Siou dengan bingoeng.

— Bagimana roepa angkae soeda kardjakan itoe persalahan? Bertanja Ming dengan amat girang jang mana dia soeda beroentoeng mengadakan itoe pengakoean dari pesakitan.

— Saija tiada taoe lagi bagimana, — menjaoet Liou Siou terboeroe-boeroe. Saija tiada soeka pada saija poenja laki. Kita berdoea soeda pergi di kebon. Saija soeda adjak padanja dalam tenga malam akan pesiar di kebon. Disana saija soeda kasi minoem ratjoen dan komedian saija toesoek dengan satoe piso padanja. Sasoedanja itoe saija masoek kombali kadalam saija poenja kamar tidoer dan tiada sa-orang soeda liat pada saija.

— Dan itoe kipas djoega dengan tanda hoeroef dari angkae poenja misan? Bagimana datang itoe kipas soeda ada di bawa maid lakimoe?

— Itoe kipas? Soenggoe, sekarang saija ingat. Koetika pengabisan Ité datang pada kita, dia soeda kasi tinggal itoe kipas pada iboekoe maka saija soeda ambil itoe seperti satoe tanda mata. Kipas itoe salamanja pada saija adanja. Maka tentoe kipas itoe saija soeda djatokan tatkala saija boenoe laki saija.

— Djikaloe bagitoe, toeroet angkae poenja tjarita, Ité boekan ada pemboenoe, angkae boekan ada pembantoe pada itoe pemboenoean, tetapi angkae sendiri soeda boenoe lakimoe, angkae sendiri!

— Saija sendiri, sendiri sadja!

— Itoe boekan ada bagitoe; dia djoesta, — berkata dengan soera njaring satoe prampoean jang baroe datang pada koetika itoe, jang mana dengan soesa dia soeda masok di antara soldadoe-soldadoe djaga dan lari datang kapada Liou Siou serta plok tjioem.

— Diam, — berkata Ming dengan mara dan heiran. Siapatah prampoean itoe?

— Siapa saija, toean hakim? — Menjaoet prampoean itoe dengan soera jang amat sedi, — saija ada iboe

dari anak prampoean ini jang angkae siksakan dengan nama oendang-oendang. Saija soempa di hadapanmoe, jang dia djoesta. Angkae boleh liat jang dia ada gila; jang dia tiada mengarti apa dia kata. Saija poenja anak prampoean satoe pemboenoe! Saija poenja anak pemratjoen!

Koetoeok ada dia itoe jang mana lebi doeloe soeda dapat ingatan demikian? Toehan Allah menhoekoemkan padanja dan membri oemoer toea dalam sangsara!

Itoe perkataan jang pengabisan soeda di katakan kapada Lin, jang njata sekali soeda terkedjoet oleh katangannja njonja Liou, karna Lin, toeroet oendang oendang, haroes ada bersama-sama pada itoe siksaaan dari pesakitan, soeda babrapa menit ada berpikir jang apa dia tiada terlaloe lekas dalam dia poenja dakwaan dan apa brangkali boekannja Liou Siou dan Ité jang soeda boenoe anaknja.

— Diam, — berkata poela hakim dengan soera besar sebab dia mae lekas bikin abis ini tontonna.

— Prampoean itoe boleh tinggal pada anaknja, tetapi sa-orang haroes dengar dengan hormat itoe poetoesan jang mana soerat oendang-oendang soeda prenta pada saija akan katakan sa-abisnja satoe dari pesakitan soeda mengakoe persalahannja.

Maka bagitoepeen dengan sakedjap mata orang soeda diam dalam itoe kamar bitjara. Orang-orang banjak jang ada disitoe soeda mengarti jang hoekoeman gantoeeng soeda ampir adanja.

Pada sabantaran Ming berpikir dalam dirinja, bitjara satoe-doea pata sama lain-lain hakim disitoe dan boeka satoe dari pada itoe kitab-kitab jang ada di hadapannja serta berkata dengan kakrasan tetapi soera jang mengharoeskan dalam perkataan jang demikian ini:

— Kita, Ming-Lou-Ti mantri hakim klas tiga melakoekan pakerdjaan president dari pengadilan raad besar di Canton, katakan itoe pesakitan-pesakitan Liou Siou dan Ité jang soeda di bawa di hadapan pengadilan ini seperti pemboenoe-pemboenoe dari Lin moeda, soeda bersalah berboeat kadjahatan itoe jang am t maloe; ini poetoesan di boeat sa-soedanja dia-orang di preksa dan mengakoe dari dalam moeloet dia-orang sendiri. Oendang-oendang dari kita poenja djoeroe mengkaloearkan itoe, kita serahkan kapadanja dan hoekoem doea-doea dalam hoekoeman mati. Liou Siou jang soeda mengakoe persalahannja nanti misti di gantoeeng dan Ité jang tiada mae mengakoe nanti misti trima hoekoeman mati pelahan-pelahan. Dia-orang nanti di bawa pada tempat hoekoemannja djikaloe soesoehoenan, kita poenja toean dan panghoeloe jang amat kwasa soeda prenta itoe oleh kapandeanja. Kita soeda melakoekan pengadilan itoe toeroet kita poenja pengatahoean.

— Djaga-djaga bawa pergi doea orang itoe jang terhoekoem dan sampe pengabisan dia-orang poenja hidoep orang-orang misti djaga baik seperti tjara manoesia toeroet boenjinja oendang-oendang.

Maka orang-orang dengar itoe poetoesan dengan tiada perdoeli dimana biasanja rajat-raijat di sabela Timor itoe memandang hidoepnja manoesia.

Tontonna boeat orang-orang itoe soeda abis, hari hoekoemannja tiada dia-orang perdoeli, djoega tiada perdoeli bagaimana roepa itoe pesakitan misti mati oleh itoe hoekoeman.

Maski itoe hoekoeman mati pelahan-pelahan jang djarang ada djadi, tiada dia-orang mae perdoeli dan tiada ambil poesing bagaimana hoekoeman mati itoe di djalankan. Liou Siou dan Ité, jang hari hidoepnja ada terhitoeng, tiada satoe dari pada kadoeanja soeda dengar poetoessannja itoe.

Liou Siou ada berbaring di tangan iboenja sambil manangis dan tiada taoe apa soeda djadi, mata iboenja tiada laloe dari tangan anaknja jang soeda bertjatjat. Tetapi Ité poenja roepa adalah seperti orang mati dan maski doekoen dari justitie bikin segala akal boeat kasi dia bangoen kombali maka dia tiada beroentoeng dan Ité tinggal kakoe seperti orang jang ampir ilang napasnja jang pengabisan.

Pada itoe waktoe hakim-hakim itoe soeda laloe dan orang-orang jang menonton soeda kaloeer dari itoe kamar pengadilan. Penjoeroet dari pengadilan itoe soeda soeroe njonja Liou hantar anaknja sampe kadalam pendjara dan bagitoe dia mae berangkat bersamasama anaknja, maka sama sekali dia rasa jang ada orang ketok poendaknja.

Njonja Liou balik moekanja.

Satoe orang lain bangsa ia itoe orang Europa ada berdiri di belakangnja dan maski njonja Liou ada bagitoe sedi, njata djoega jang dia soeda terkedjoet.

Tetapi itoe toean mesem sadja dan moekanja kaliatan seperti kasian kapada itoe njonja jang lantass berasa ada senangan.

Oemoernja itoe toean masi moeda dan njata dari moekanja jang dia ada sa-orang brani dan tjerdik.

Dia tiada kasi tempo kapada njonja Liou boeat menanja kapadanja. Dia djoega bisa bitjari bahasa Tjina jang di bitjarakan oleh orang-orang jang ada tinggal di tana-tana jang di pinggir laoet. Dia berkata:

— Njonja djangan ilang pengharapan. Saija ada samasama pada waktoe priksaan itoe dan saija poenja pikiran ada sama dengan angkae, ia itoe, jang anakmoe tiada ada poenja dosa.

— O, trima kasi toean, trima kasi, — berkata njonja Liou dengan toetoe tangan; — tetapi adoeh! Apatah kita bole bikin?

— Apa kita boleh bikin? — menjaet toean itoe, — banjak amat seperti bagaimana saija poenja pengharapan. Sabelonnja itoe poetoesan jang tiada adil di djalankan, kita ada poenja tempo lebi dari satoe boelan, karna itoe titah misti datang dari Peking. Oleh sebab itoe peroesoean dalam negri jang sekarang soeda djadi, maka orang tiada bisa bagitoe lekas berdjalan dari Canton pergi ka Peking dan balik kombali. Besok pagi angkae bole bertemoep padakoe di toko kompani Inggris. Tanja sadja disana dimana kaptein Perkins ada. Kita nanti dapat katemoep pemboenoeannja Lin, itoelah saija djandji padamoe dan djikaloe tiada demikian, maka namakoe boekan Perkins lagi adanja.

(Liat itoe gambar di pag. 26).

— O, Allah, biarlah di trima perkataanmoe, toean, — menjaoet njonja Liou dengan moeka girang pada sakedjap mata itoe. — Trima kasi boeat saija poenja anak dan boeat saija. Sampe besok!

Sasoedanja dia bitjara bagitoe maka dia toentoe anaknja berdjalan dan kadoeanja pergi sampe kadalam pendjara itoe.

Maka panghoeloe dari roema pendjara soeda dengar prentanja Ming dan kasi prenta kombali kapada hambahambanja sopaija itoe anak prampoean moeda di djaga dengan baik seperti tjara manoesia, jang mana itoe toeroet oendang-oendang Tjina orang jang dapat hoekoeman mati misti di djaga dengan lemas.

Oleh sebab itoe Liou Siou soeda di bawa kadalam satoe kamar jang segar dan bersi, dimana dia dapat ketemoe kombali itoe baboe jang bisoe. Kapada iboenja soeda di kasi idzin jang saban hari bole datang liat anaknja dalam kamar jang baroe itoe.

Maka Ité jang soeda tjilaka di pikoel seperti soeda mati di roema orang jang ada dekat disitoe. Doekoen itoe jang padanja Ité soeda di serahkan akan di obatin, dengan kapalanja menangoeng boeat dia dan pada hari

hoekoeman Ité misti di serahkan kombali kapada policie maski hidoep ataoe mati.

Sasoedanja toean Perkins bitjara sedikit perkataan pada teman-temannja jang soeda menonton sama-sama, maka dia itoe soeda tiada kaliatan lagi.

FATSAL X.

HAL NIATNJA KAPTEIN PERKINS.

Itoe toko kompani Inggris dimana kaptein Perkins soeda soeroe njonja Liou datang, ada di berdirikan seperti djoega itoe doea blas toko kompani lain bangsa Europa, di moeka kotta Canton dimana doeloe bangsa Europa soeda dapat idzin akan tinggal doedoek berdagang.

Toko kompani Inggris itoe dimana kita menghantar pembatja-pembatja kita, doeloe adalah satoe toko jang teramat kaija, bagoes dan besar.

Pada satoe hari djam poekoel sapoeloe pagi sasoeda-

nja hoekoeman Liou Siou dan Ité di tentoean, maka ada doedoek ampat orang dalam satoe roema makan dari itoe toko jang terseboet.

Dari doeloe hari kita soeda kenal itoe ampat orang, ia itoe: jang pertama kaptein Perkins, sa-orang jang amat beroentoeng tetapi djoega amat brani membawa madat glap di laoetan Tjina; kadoea toean Lauters, satoe orang Zwits toekang horlodji jang soeda djadi kaija dari itoe dagangannja, karna samoea orang Tjina jang baik-baik salamanja ada berpake doea horlodji dan bagitoe djoega salamanja ada poenja lagi satoe jang katiga, sopaija djikaloe ada jang roesak satoe dari pada itoe doea soeda ada penggantinja; katiga njonja Lauters, istrinja toekang horlodji jang terseboet, ini njonja ada sa-orang jang lemas badannja dan boeta, oleh karna tempat tinggalnja di Canton maka dia rasa dirinja sa-orang jang ter-



boeang adanja, dan kampak toean Arthur Murray, satoe orang Inggris jang orang tiada bole mengarti jang mana orang bole dapat bertemoe pada koeliling oedjoeng doenia, dimana jang orang bole dapat tjilaka, ada mentjari, preksa, djoel ataoe beli apa-apa.

Sedang ampat orang Europa itoe ada lagi doedoek bitjari satoe dengan lain maka tiada lama datang hamba dari kaptein Perkins kasi bertaoe jang ada satoe njonja Tjina doedoek dalam gotongan dan brenti di moeka pin-toe soeda bertanja dimana ada kaptein Perkins.

— Satoe njonja Tjina? Bertanja njonja Lauters dengan mesem.

— O, djangan angkoe kira jang ini ada satoe perkara tjinta-tjintaän, — menjaoet kaptein Perkins sambil kasi prenta bawa masoek itoe njonja Tjina, — itoe njonja boekan ada lain orang melainkan iboenja prampoean moeda, jang soeda

tjlaka itoe jang mana kalemaren soeda di tentoe kan hoekoeman mati. Maka Ming jang bodo itoe soeda dapat ka-tentoean jang itoe prampoean moeda soeda boenoe lakinja ataoe soeda djadi pembantoe dalam itoe pemboenoean.

— Tetapi apa itoe njonja maoe dari angkae? — Bertanja itoe toean Lauters dengan heiran seperti istrinja djoega.

— Itoe njonja maoe jang saija nanti dapat pemboenoeanja Lin.

— Angkae?

— Ja saija! Oleh sebab saija soeda taoe trangnja jang itoe njonja poenja anak tiada berdosa, maka saija harap njang saija nanti ketemoe kapada itoe pemboenoe.

— Tetapi kaptein, apa goenanja angkae berboeat satoe pakerdjaän jang bagitoe soesa dan banjak tjilakanja? Kita kenal itoe Ming ada sa-orang jang amat bodo, djoega saija maoe pertjaja jang Liou Siou tiada poenja dosa, tetapi apa kita orang perdoeli sama itoe samoea, karna kita adalah orang-orang asing. Saija rasa jang pengadilan Tjina nanti djadi goesar pada kita djikaloe kita tjampoer dalam dia orang poenja perkara.

— Apa goenanja? Tetapi sobatkoe Lauters, lebi doeloe saija berboeat itoe akan pergoenaän manoesia dan saija taoe tentoe jang istrimoe jang baik dan tertjinta kasi saija poenja betoel dengan hati jang soenggoe; lebi djaoe, sebab bole djadi djoega jang saija, oleh mentjari itoe pemboenoe anaknja Lin, nanti ketemoe apa jang saija kapingin taoe. Tetapi tanjalah kapada toean Arthur; dia poenja ingatan sama djoega saija jang kadoedoekan bangsa Europa dan kita poenja dagang ini waktoe ada di antjam kras sekali. Saija poenja maaksoed akan menoeloengkan dia orang adanja.

— Saija tiada mengarti angkae poenja bitjara. — Berkata toean Lauters dengan hati terpoekoel, tetapi istrinja soeda moendoer satoe tindak kablakang dari terkedjoetnja.

— Diam! — Perkins poetoekan itoe bitjara — liatlah disana itoe njonja Liou jang amat kasian dan ingat baik-baik, jang itoe ada barang misti amat, jang dia tiada taoe lain apa-apa ataoe saija tiada poenja lain maksoed melainkan akan mentjari pemboenoe anaknja Lin sadja.

Maka hamba kaptein itoe datang kombali di roema makan dan dia di ikoet oleh njonja Liou jang berdjalan dengan soesa dan bersender pada baboenja. Boekan sadja jang kakinja soeda loeka tetapi djoega oleh itoe katjapean dan kasedian jang dia berasa dalam ini babrapa hari soeda bikin antjoer dia poenja hati.

Jang iboenja Liou Siou datang di toko kompani Inggris itoelah ada satoe tanda jang dia soeda ilang akal, karna salamanja toko-toko di berdirikan, baroe ini satoe kali taoe djadi jang satoe prampoean Tjina baik-baik brani masoek kadalam toko itoe. Katjintaän iboe pada anaknja maka soeda melaloekan maloe dari padanja dan djadilah dia tiada perdoeli dengan moeloet lain-lain orang. Dia tiada taro kira-kira pada itoe adat bia-

sa jang soeda ada beratoes tahon lamanja jang mana ada larang padanja akan bertjampoer dengan »Ton-Koe» ataoe »andjingnja orang-orang asing». Apa jang dia harap, itoelah ada dari kahidoean anaknja jang misti ka-toeloengan. Lain-lain perkara dia tiada taro kira-kira.

Tatkala njonja Liou liat jang kaptein Perkins ada doekoek berkoempoel dengan teman-temannja, dia soeda lantastinggal berdiri dan dia tiada brani madoe lagi.

Njonja Lauters soeda bertemoekan dengan manis padanja, pegang tangannja dan soeroe dia doedoek di satoe krosi.

— Djangan ilang pengharapan, njonja — berkata itoe kaptein padanja — apa jang kalemaren saija soeda djandji padamoe, saija masi ada tersedia akan mendjalan-kan itoe.

Maka iboenja Liou Siou angkat matanja jang mera sebab menangis meliat kapada jang bitjara. Dia poenja roepa jang amat sedi ada seperti menanja lebi dari moeloetnja jang bisa bitjara.

— Saija poenja niatan ada gampang amat, — berkata Perkins kombali — maka itoe katrangan jang kalemaren saija soeda dapat bikin saija berharap jang saija nanti beroentoeng akan bertemoe kapada itoe pemboenoe. Hari besok pangeran Kong, radja moeda, jang pergi bikin preksaän dalam negri, nanti datang di Canton; itoe soerat poetoessannja jang angkae poenja anak soeda di tentoe kan hoekoemannja nanti lantastinggal di bawa kahadapannja, sebab itoe poetoesan tiada bole di djalkan-kan sa-belonnja di kirim ka Peking dan dari sana balik kombali. Angkae misti bikin satoe soerat tjaritaän dari preksaän anakmoe dan itoe soerat angkae misti kasi kapada itoe pangeran.

— Saija sendiri? Tetapi bagimana? Angkae taoe djoega baik-baik jang satoe prampoean tiada gampang bole datang dekat kapada radja moeda? — Berkata njonja Liou.

— Saija taoe jang itoe adalah amat soesa tetapi saija soeda dapat itoe akal. Pada satoe hari sasoedanja dari kadamannja di Canton, toeroet dia poenja biasa nanti pangeran Kong pergi di roema sombahjang Honan dengan karamean besar.

— Tiada djaoe dari sini dia naik ka dalam praenja.

— Kita, orang-orang asing sekarang tiada lagi di larang akan datang dekat pada djalanannja boeat kasi slamat djalan kapadanja.

— Maka itoe angkae misti berkoempoel sama-sama kita dan dalam itoe sabantaran jang dia nanti djalan liwatkan kita, angkae misti pergi dekat pada gotongannja dan serahkan angkae poenja soerat-tjeritaän itoe.

— Saija brani tentoe kan jang dia nanti trima soerat itoe, tjoema, sebab kita ada sama-sama disitoe, dia maoe toendjoek kapada orang-orang asing jang dia ada sa-orang adil.

— Apa angkae nanti ingat itoe?

— Saija berkata kombali, jang saija tentoe kan itoe.

— Tetapi angkae misti toelis itoe soerat dengan

lemas boenjinja biar sopaija itoe pangeran dapat kasian kapadamoe dan biar sopaija dia dapat itoe katrangan jang Ming soeda berboeat sala besar dalam pakerdjaannja. Saija rasa jang saija beroentoeng soeda karang bagitoe roepa.

— Liatlah disini itoe soerat, soeroe salin dan toelis kombali oleh itoe imam dari roema sombahjang Min, jang mana soeda angkat bitjara melawan boeat angkae poenja kaponakan, tetapi hari loesa pagi-pagi angkae misti datang kombali kapada kita.

Dengan itoe perkataan Perkins kasi kapada njonja Liou satoe soerat ketjil dari tiga lembar kertas, jang di trima olehnja dengan karidlaän dan dari mana dia tjoba-tjoba batja boeninja itoe maskipoen soeda tertoeelis dalem bahasa jang dia ampir tiada mengarti.

Didalam itoe soerat toean Perkins soeda toelis samoea perkara dari Liou Siou, dia toendjoek jang tingka lakoenja Liou Siou dari ketjil sampe besar ada baik sekali dan tiada bole djadi jang dia soeda boenoe lakinja; djoega tiada bole djadi jang dia soeda djadi pembantoe dalam itoe pemboenoean, karna boekan Ité jang soeda boenoe anaknja Lin.

Terlebi lagi toean Perkins toendjoek didalam itoe soerat jang hakim Ming tiada sekali bikin sedikit soesa akan mendapat kabenaran dari itoe pemboenoean dan jang Ming dengan gemas soeda toetoeap dalam pendjara dan seksa satoe anak prampoean moeda jang toeroet oendang-oendang misti di djaga oleh orang toeanja sampe itoe waktue datang jang dia misti menghadap di hadapan hakim.

Tiada lama sasoeandja itoe, berangkat njonja Liou pergi poelang kombali, pada siapa toean Perkins sendiri soeda mengantar sampe di gotongannja.

Maka belon babrapa tindak djaoenja njonja Liou jang hatinja masi ada penoe dengan pengharapan, mendjerit oleh terkedjoetannja dan djatokan dirinja terlantang dalam gotongannja.

Di oedjoeng lapang dari itoe toko toekang-toekang pikoe gotongan itoe misti brenti, sebab di djalanan penoe dengan orang-orang jang bersoerak-soerak ikoetkan satoe officier dari justitie jang ada membagi soerat-soerat mera pada orang-orang dan dengan soeara njaring soeda berkata :

— Liat disini itoe soerat poetoesan jang itoe pemboenoe-pemboenoe Lin soeda di tentoekan akan dapat hoekoeman mati. Dia poenja bini bernama Liou Siou nanti misti di gantoeng dan itoe Imam dari roema sombahjang Min bernama Ité nanti dapat hoekoeman mati pelahan-pelahan. Dia orang nanti mendjalankan hoekoemannja di lapang jang biasa di hadapan roema pendjara, tetapi djikaloe kita poenja toean jang amat tinggi, kita poenja soesoehoenan soeda bri itoe prenta.

Saäbisnja babrapa menit njonja Liou, jang salamanja rasa kadngaran di koepingnja boenji itoe perkataan jang katakoetan, sampe pada anaknja dalam pendjara dan kadoeanja itoe tiada brenti pelok tjioem.

Maka njonja Liou rasa jang sabantar-bantar ada orang

datang maoe ambil anaknja bawa pergi pada tiang gantoengan.

Sahdan Pangeran Kong, radja moeda dari tiga negri di sabala slatan-timoer dari Tjina, dan kaponakan dari soesoehoenan prampoean, pada itoe waktue masi terla-loe amat moeda oemoernja, tetapi dalam pengartian ada tadjem sekali.

Dia itoe taoe segala hal kadjadian dari benoea Europa, sebab dia tatkala masi anak-anak soeda beladjar dari padri-padri Roomsche di Peking. Maka orang tiada bole heiran jang dia ada bermoesoean kapada itoe kalakoean pem renta kompani Tjina jang masi djoega tiada maoe bertjamper sama orang-orang asing, tetapi pangeran Kong tiada bermoesoean kapada orang-orang asing halnja dia ada soeka sekali akan bertjamper pada dia orang.

Maskipoen bagitoe, dia ada djadi moesoe besar dari itoe toekang-toekang bawa madat glap, tetapi ini ada satoe sebab jang lain.

Pada koetika sabelonnja orang taoe bawa masoek madat di negri Tjina maka soenggoe disana adalah penoe dengan maas dan perak, karna orang-orang Europa tiada poenja barang apa-apa jang bole lakoe di djoeal di Tjina dan kapal-kapal Europa tiada brenti pergi datang disitoe akan bli porselein, thee dan lain-lain barang dengan harga mahal dan baijar kontant dengan oewang maas dan perak, komedian maas dan perak itoe di leboer dan tinggal di itoe negri sadja.

Pada koetika toean Wesley masi djadi Gouverneur Generaal dari Hindia Inggris, dia soeda dapat ingatan lebi doeloe djikaloe kaadaän itoe di kasi tinggal sadja bagitoe lama, maka maas dan perak dari Europa dan Amerika nanti djadi abis dan tinggal sadja di Tjina dan sebab itoe dia dapat satoe akal boeat menimboelkan dagangan madat akan djoeal di Tjina, tjoeama sopaija itoe maas dan perak jang dari Europa dan Amerika banjak bole di kaloearkan kombali dari negri Tjina, Maka demikianlah dengan lekas soeda djadi.

Pangeran Kong liat ini hal bawa masoek madat dengan tiada soeka hati, sebab itoe maka maas dan perak bole laloe kombali dari negri Tjina, tetapi oleh sebab dia ada sa-orang jang pande dalam hal pemarenta maka dia serahkan itoe tangkapan dari itoe toekang bawa madat glap kapada itoe badjak-badjak lebi dari pada mantri-mantri bea jang di pinggir laoet, dan oleh sabisitoe maka orang-orang pembadjak jang bikin ilang itoe kasenangan di pinggir laoet dan di sebala bawa dari kali Moetiara bole rampok kapal-kapal bangsa Europa dengan tiada dapat hoekoeman.

Oleh demikian itoe maka radja moeda soeda mendapat maksoednja tiada dengan terganggoe hal persobatan di antara soesoehoenan negri Tjina dan lain radja-radja adanja.

Tetapi kaptein Perkins soeda mengarti samoea itoe akal dari pangeran Kong, dan Ming jang lama soeda pegang itoe pakerdjaän komandoer laoet di Bocca Tigres soeda tjarita kapada kaptein itoe dengan saparo-saparo perkataan, koetika itoe toekang bawa madat glap da-

tang baijar banjak oewang kapadanya, seperti oepahan sopaija djangan sampe kapalnja di preksa oleh itoe orang-orang jang djaga. Lain dari pada itoe, kaptein Perkins soeda dapat kanjataän lagi akalnja pangeran Kong pada satoe perboeatan di laoet, jang soeda djadi pada waktoe lebi doeloe dari itoe pemboenoean dari Lin.

Doea kapal *Naiada* dan *Agile* jang biasa bawa madat glap soeda di poekoel, dan di rampok dan di tinggelamkan oleh badjak, djaoenja adalah kira-kira satoe doea mijl dari sabela slatan Macao, dengan tiada kapal prang Tjina jang ada dekat disitoe berboeat satoe apa akan datang membantoe kapadanya.

Orang-orang jang ada didalam itoe doea kapal soeda di boenoe oleh itoe badjak-badjak, dan dari ini kadjadian itoe radja moeda dengan poera-poera soeda toendjoek marahnja di hadapan orang-orang asing itoe maka dia soeroe tangkap anam orang badjak sembarang jang lagi ada berkoempoel dan soeroe gantoeng serta potong lehernja di Hongkong.

Maka permintaän gouverneur dari tana Inggris soeda tiada di trima akan mendjadi hoeloebalang dari sa-

maka marika itoe soeda serahkan kapadanya akan melakoekan bagaimana dia soeka dalam pergoenaän sekalian orang-orang itoe jang bawa madat glap.

Kaptein Perkins kira jang itoe rampok-rampok jang di kali ada djadi sabagian dari perkoempoelan jang amat besar dari orang-orang djahat jang di seboet »Boenga Bakoeng» jang baik di laoet baik di darat bikin takoet kapada policie Tjina dan dalam dirinja sendiri dia soeda berkata jang dia, oleh djadi pelawan dari Liou Siou, tentoe sekali dia dapat tempo akan beroleh katrangan dari halihwal perkoempoelan rasia itoe jang mana dia goenakan akan sampekan satoe dari kadoea maksoed itoe jang dia berkehendaki.

Lebidoeloe pangeran Kong, — ini orang mengarti, — misti di tjaritakan dari perkaranja Liou Siou dan menoloeng dalam hoekoemanja.

Akan sampekan disitoe Perkins soeda dapat satoe daja-oepaija jang amat bergoena adanja.

Pada hari itoe djoega jang

toe paprangan boeat pergi lawan orang-orang di poeloe Ladronen, jang di seboet poeloe Pentjoeri dan itoe seboetan soenggoe ada benar sekali, karna poeloe itoe ada djadi tempat tinggalnja dan tempat semboeninja samoea badjak-badjak. Pemarenta di Canton soeda tjegakan dengan soenggoe-soenggoe itoe permintaännja gouverneur Inggris, tetapi sebab orang tiada maoe berboeat satoe tjidra besar dari satoe perampokan pada orang-orang jang soeda melanggar atoeran dari negri Tjina, maka perampokan pada toekang-toekang bawa madat glap soeda djalan dengan senang adanja.

Oleh sebab itoe maka toekang-toekang bawa madat glap soeda ambil satoe poatoesan akan melindoengkan dia-orang poenja diri sendiri, ataoe oleh melawan perampokan itoe dengan kakrasan ataoe oleh melawan dengan oewang; artinja itoe perlawanan kapada orang-orang badjak dengan sendjata ataoe dengan oewang soeapan, seperti bagaimana marika itoe soeda soeap kapada mantri-mantri di Bocco Tigres, tetapi sebab Perkins ada sa-orang, jang terlebi kaija dan terlebi tersohor dari pada itoe soedagar-soedagar jang djoecal madat



njonja Liou soeda datang di toko kompani Inggris, dia soeda soeroe salin dan soeroe toelis kombali itoe soerat jang dia soeda dapat dari kaptein Perkins dan besok paginja tatkala mata-hari baroe naik, njonja Liou dengan soerat permintaännja di tangan soeda berkoempoel sama-sama itoe kaptein dan teman-temannja di pinggir laoet, di mana Radja moeda misti toeroen dari gotongannja akan naik di praenja.

Maka belon lama dari pada itoe berboenijilah mariam membri taoe ka-datangannja Radja moeda dengan pengikoetnja dan kaliatan gotongannja di pinggir laoet, dimana soeda lama banjak manoeisia datang berkoempoel.

Lebi doeloe kaliatan doea djoeroe pembri taoe dengan pegang tjamboek di tangannja akan melaloekan orang-orang jang menonton jang barangkali marika itoe tiada maoe oendoer dengan hormat. Maka doea orang itoe di ikoetkan oleh satoe kawan orang-orang jang naik koeda dan hamba-hambajang pada sabantar ada berpoe-koel gong.

Di belakang kawan itoe ada berikoet tiga laki-laki dengan berpake topi tinggi dari kawat dan di riaskan dengan boeloe-boeloe idjo di atas kapalanja. Katiga orang ini ada memikoel ranté-ranté seperti satoe tanda hal kakoesaännja Radja moeda dan sabantar-bantar itoe ranté-ranté di kasi berboenji, dan di belakangnja tiga orang itoe ada berikoet banjak orang-orang jang bersendjata dengan toengkat bamboe (liat pag. 29.) dan di tenga-tenga itoe orang-orang banjak ada kaliatan doea hamba-hamba mendjoeng-djoeng satoe papan lebar di atas kapalanja dimana ada tertoeis dengan hoeroef aermas nama-nama dan pangkat-pangkat dari Radja moeda itoe.

Pada pengabisan samoea ini ada kaliatan berdjalan gotongannja pangeran Kong itoe.

Maka itoelah ada satoe gotongan jang amat bagoes di riaskan dengan kelamboe soetra dan di atasnja di toetoe dengan satoe djala-djala dari kawat perak.

Itoe gotongan di pikoel oleh anam orang laki-laki dan di ikoetkan djoega oleh anam laki-laki jang lain akan berganti pikoel gotongan itoe djikaloe marika itoe soeda tjapé.

Pada kanan dan kiri dari gotongan itoe ada berdjalan penjoerat-penjoeratnja Radja moeda dan hamba-hamba dengan mami-koel pajoengnja jang besar (liat ini gambar) dan di belakang itoe toekang-toekang pikoel ada berdjalan officier-officier dari roemanja pengeran itoe.



Pada pengabisan djalannja dari ini gotongan-karadjaän ada kaliatan satoe kawan orang Tartaar jang naik koeda dengan pedang di tangan.

Orang-orang jang menonton soeda oendoer dengan hormat serta tinggal diam, karna di negri Tjina orang-orang kasi njata ka-hormatannja oleh tinggal diam sadja, maka tiada lama gotongan itoe sampe di pinggir laoet dimana radja moeda misti toeroen di praenja.

Satoe praoe jang soeda di riaskan amat bagoes dengan doea poeloe toekang dajoeng ada bernanti itoe pangeran dan lagi ada sapoeloe praoe jang lain soeda tersedia akan moeat pengikoetnja.

Pada waktoe itoe jang pangeran Kong kaloe dari gotongannja moelai iboenja Liou Siou dapat gemetar, tetapi Perkins dan teman-temannja pada siapa salamanja di saetkan dengan manis, soeda tolak dia kamoeka sahingga dalam sabantaran sadja dia soeda berloetoe di hadapan pangeran Kong; tjara bagaimana roepa njonja Liou bole ada di hadapannja pangeran Kong, maka dia sendiri tiada dapat mengarti.

Oleh sebab datangnya njonja Liou bagitoe roepa di hadapan pangeran Kong maka soeda djadi satoe gerakan besar di antara officier-officier itoe dan doea dari padanja soeda berlompat kamoeka akan tolak kombali prampoean itoe kablakang, tetapi pangeran Kong prenta dia orang oendoer kombali dan tanja dengan lemas ka-

pada njonja Liou apa ada kahendaknja.—Kaädilan pangeran, kaädilan boeat anakkoep prampoean, — menjaeot njonja Liou. — Orang soeda bri poatoesan hoekoeman mati kapadanja hanja dia tiada bersalah, itoe saija brani soempa di hadapanmoe.

Maka radja moeda itoe soeroe bangoen njonja Liou; dia bitjara satoe doea pata kapada satoe dari dia poenja penjoerat-penjoerat dan trima itoe soerat permintaän jang njonja Liou soeda serahkan kapadanja.

— Saija taoe apa ini perkara adanja, — berkata pangeran Kong, — dan djandji, jang saija nanti preksa ini perkara sabelonnja itoe soerat-soerat saija kirim ka Peking. Lebi dari pada ini saija tiada boleh bilang kapadamoe. Tiada satoe dari pada kita orang jang ada lebi tinggi dari oendang-oendang.

Sasoedanja dia kaloearkan itoe perkataan kapada njonja Liou maka lantas dia berdjalan pergi ka praeonja, tetapi dengan tjepat dia soeda kasi prenta kapada satoe dari officier-officiernja, dan betoel tatkala njonja Liou hendak berlaloe dari itoe tempat, datang officier itoe kapadanja dan berkata:

— Njonja, kita dapat prenta dari radja moeda akan minta sopaija angkaeoe djangan laloe doeloe dari sini. Nanti kaloe dia poelang dari roema sombahjang dia maoe trima padamoe dan prenta kapada saija akan djagakan angkaeoe. Poelangnja dari poeloe Honan angkaeoe misti ambil tempat doedoek dalam satoe gotongan dari pengikoet jang nanti bawa angkaeoe kadalam roema gedong.

Pada ini permintaän jang tiada di nantikan, njonja Liou meliat koeliling mentjari teman-temannja dan sasoedanja Perkins kasi tanda padanja akan toeroet itoe permintaän, menjaeotlah dia kapada officier itoe jang dia akan dengar parinta pangeran itoe.

Maka radja moeda itoe soeda ada didalam praeo, jang berdjalan menoeoedjoe ka poeloe Honan dengan boenjian mariam dari benteng-benteng. Tatkala njonja Liou toeroen di praeo dalam mana officier itoe menghantar kapadanja, liatlah njonja itoe jang kaptein Perkins dan toean Arthur poen toeroen di praeo akan berlaijar pergi ka itoe roema sombahjang djoega.

Dalam itoe kariboetan manoesia njonja Liou dan teman-temannja tiada sempat liat disitoe ada doea orang jang berpake seperti matros dan bertjampoer dengan orang-orang banjak, dia orang itoe soeda liat samoea apa jang soeda djadi pada njonja Liou.

Sasoedanja radja moeda itoe berangkat maka matamatanja kadoea orang itoe tiada laloe dari orang-orang asing itoe dan dengan sabole-bole dia-orang poenja praeo dalam jang mana dia-orang baroe toeroen, di bikin dekat pada praeo kaptein Perkins.

Satoe dari pada kadoea orang itoe adalah tinggi dan koeroes, dan djikaloe Me-Kiou, baboenja Liou Siou jang bertjilaka itoe ada toeroet sama-sama njonja Liou, tentoe dia akan mengenal orang itoe, maski dia soeda beroepa demikian dan maski dia ada berpake itoe topi roempoet besar, jang dalamnja dia kasi masoek kapalannya samoea sahingga liwat koepingnja. Leläki itoe

boekun lain orang melainkan Tchou djoega, toekang potong babi di gang toekang mas jang soeda tiga boelan poenja lama laloe dari Founsi dan jang orang tiada dapat kabar satoe apa lagi dari padanja.

Temannja ada berbedaan sekali dari dia. Badan temannja itoe ada gemoek dan pendek dan lagi mengadakan tertawa orang-orang jang miliat padanja.

— Kaloe bagitoe, — bertanja Tchou sambil berdajoeng dengan sakoeat-koeatnja, — apa angkaeoe bole tentoekan jang itoe andjing orang asing ada djadi kaptein kapal »Kaladjoean.»

Bagitoealah ada nama kapalnja kaptein Perkins.

— Tentoe sekali, — menjaeot temannja.

— Lebi dari sapoeloe kali saija soeda liat padanja di Bocca Tigres, tiap-tiap dia pergi bertemoep kapada kommandoer Ming.

— Dimana itoe kapal Kaladjoean soeda boeang djangkarnja?

— Kalemaren doeloe itoe kapal soeda berlaijar dari pelaboean Hongkong akan boeang djangkar dekat poeloe Lintin, dimana dia ada bernanti angin jang baik akan berlaijar troes ka Bengala.

— Sekarang! dia tiada nanti poelang ka Bengala, itoelah saija soempa di hadapanmoe, maski saija misti kirim samoea orang-orang perkoempoelan »Boenga Bakoeng» padanja.

Tchou soeda kasi kaloeat ini antjaman dengan satoe soera jang amat mara dan penoe dengan kabintjian, maka temannja soenggoe soeda kenal padanja, djadi gemetar djoega.

Bagitoe djoega dia tiada dengar jang Tchou soeda tamba bitjara dengan soera pelahan perkataan jang berikoet:

— Dan sebab kaptein kapal Kaladjoean soeda bangoen akan djadi pelawan dari Liou Siou, jang soeda boeat main gila pada saija, maka dia djadi moesoe saija, jang besar adanja.

Radja moeda itoe soeda sampe di poeloe Honan, dimana imam-imam dari Boedha soeda bernanti padanja.

Tiada lama dia sama-sama pengikoetnja masoek dalam roema sombahjang maka Tchou soeda meliat jang kaptein Perkins dan toean Arthur kasi sawatoe tanda jang pengabisan kapada njonja Liou, seperti dia-orang maoe kata »djangan ilang pengharapan» dan sasoedanja itoe dia-orang masoek djoega dengan boeroe-boeroe dalam itoe roema sombahjang.

Maka toekang potong itoe lantas kasi prenta dengan soera pelahan pada temannja dan tjepat lompat kadarat.

Orang-orang pendjaga roema sombahjang jang soeda trima pangeran Kong, soeda membawa padanja dengan segala kabesaran kapada tempat jang soetji itoe, dimana kapala imam ada bernanti kapadanja.

Satelah radja moeda itoe, jang ada penggantinja soesoehoenan, pergi doedoek di atas tachta-karadjaän, jang orang soeda berdirikan boeat dia betoel di moeka gambar-gambar batoe Boedha, maka officier-officiernja mengidarkan dia dan sombahjang itoe moelai; imam-

imam jang toea menjanji dan imam-imam jang moeda poekoel lontjeng ataoe genta jang beragam dengan njanjian itoe.

Dalam satoe djam lamanja samoea perboeatan itoe soeda abis dan radja moeda kaloear kombali dari roema sombahjang itoe, sasoedanja dia kasi pembrian jang banjak pada roema sombahjang itoe.

Praoenja bawa kombali padanja di itoe tempat dimana gotongannja ada bernanti padanja; komedian dia berangkat ka roema gedongnja, tetapi ini satoe kali ada di hantar oleh njonja Liou, jang di kasi naik dalam satoe gotongan oleh officier itoe jang misti djaga kapadanja.

Serta dia sampe di roema pangeran itoe maka dia di bawa pada tempat orang-orang prampoean, dimana hari itoe antara pengharapan jang baik dan katakoetan soeda linjap boeat dia, karna dia bernanti djadi pertjoema sadja, jang itoe pangeran jang ada pegang peroentoengan anaknja, soeda soeroe panggil padanja.

Pada waktoe mata-hari toeroen dan djadi malam dia djadi samingkin sedi, sebab dia tiada bisa pergi kapada anaknja seperti bagaimana dia soeda doea hari biasa berboeat itoe.

Oleh karna dia tiada bisa dapat kasenangan maka dalam ingatannja jang dia salamanja ada bersama-sama Liou Siou, anaknja jang bertjilaka dan jang kamoe-

Katakoetannja djadi samingkin lama samingkin bertamba-tamba, sehingga dia tiada brani akan pergi kaloear dari roema, karna djikaloe dia boeka pintoe, maoe ataoe tiada, misti matanja dapat meliat itoe djendela jang tertoeop dari waroengnja toekang potong dan pengrasaännja jang itoe lawah-lawah jang mana anak-anak soeda gambar di djendela itoe, ada hidoep dan maoe memboenoe sadja padanja.

Dalam itoe kaadaän Me-Kiou soeda toetoeop dirinja di roemanja njonja Liou, pada malamnja dari hari itoe jang mana pangeran Kong pergi di roema sombahjang di poeloe Honan, tetapi seperti njonjanja bagitoe lagi dia, tiada bisa tidoer.

Mata-hari soeda lama toeroen, orang-orang di kotta Founsi soeda tidoer dengan senang, djalanan soeda djadi kosong dan

daännja soeda linjap dalam roema di gang toekang mas itoe, jang mana kita soeda tjaritakan pada pembatja ini adanja.

Dia tiada bole dapat taoe jang itoe roema, atas mana katjilakaän itoe soeda datang dan jang mana dia soeda soeroe djaga oleh Me-Kiou, (liat itoe gambar di bawa), maka pada sekarang ini ada djadi satoe hoeroe-hara jang amat besar.

Me-Kiou jang pikirannja bagitoe pendek, jang soeda taoe tentoe boekan Liou Siou ataoe misannja jang berboeat itoe pemboenoean, babrapa dominggoe dia soeda dapat berasa katakoetan.

Lebi dari doea poeloe kali dia soeda ingat akan pergi di Canton boeat tjarita kapada kapala policie di hal kadjadian antara dia dan toekang potong, karna dia taoe trang jang toekang potong itoe soeda djadi pemboenoean dari Lin moeda. Tetapi sampe pada pengabisan dia soeda harap jang doea orang moeda itoe tiada nanti dapat hoekoeman dan tatkala dia soeda dapat taoe bagaimana poetoesannja hakim, maka dia tiada brani lagi boeat tjarita satoe apa, sebab dia takoet dapat hoekoeman oleh karna dia tiada lantass kasi taoe kapada policie dari itoe perkara antara dia dan Tchou. Oleh sebab dia tiada maoe tjarita satoe apa, maka itoe soeda bikin dia djadi satoe penoeloeng dalam pemboenoe itoe adanja.



itoe kasepian soeda bikin Me-Kiou lebi banjak katakoetan.

Katakoetan dan penjasalan soeda membangoenkan padanja.

Dengan terkedjoet dia dengar soera orang berdjalan di djalanan dan pada sabantaran itoe djoe-ga ada orang panggil dia dari loear.

Seperti dia soeda kira jang dalam itoe waktoe soeda bagitoe malam, tiada lain orang jang datang dan panggil dia dari loear melainkan njonja Liou ataoe satoe soeroeannja, maka itoe dia boeroe-boeroe sadja boeka pintoe, karna dia soeda dapat bersoeke jang dia tiada nanti tinggal sendiri lagi, tetapi serta dia boeka pintoe maka dengan tjepat orang tolak padanja akan masoek kombali dan sabelonnja dia sampat melawan, dia berasa jang orang toetoeop moeloetnja

dengan apa-apa sahingga dia tiada bisa bersoeara lagi.

Toeroet sangkanja jang sedikitnja ada tiga orang soeda masoek dalam roema itoe, tetapi pada waktoe itoe adalah terlaloe amat glap maka dia tiada bisa mengenang masing-masing poenja moeka.

Tiada lama lagi orang-orang itoe bawa dia dalam kamar makan dan disitoe dia baroe bisa meliat moekanja masing-masing orang pentjoeri itoe, sebab disitoe Me-Kiou ada kasi tinggal lampoe tatkala dia pergi memboeka pintoe.

Maka sasoenggoenja ada tiga orang jang berpake seperti toekang tangkap ikan di laoet dan moekanja kasar sekali.

— Tjepat sedikit, — berkata satoe orang jang kiranja djadi kapala, — ikat itoe prampoean seperti satoe boengkoesan dan tjekek padanja djikaloe dia brani bertariak.

Lebi doeloe Me-Kiou soeda kira jang orang-orang itoe maoe mentjoeri sadja, tetapi tatkala dia dengar itoe perkataan maka dia rasa jang dirinja misti ilang djoega.

Maka kadoea laki-laki itoe jang soeda loendjoerkan dia di atas tana, soeda toetoe moekanja dengan sapotong kain, dan lagi tangan, kaki dan lehernja dia-orang soeda ikat.

dimana itoe kapala dari orang-orang pentjoeri soeda ada berdiri akan meliat djikaloe di djalanan tiada ada manoesia lagi.

Sa-orang poen tiada kaliatan di djalanan dan di roema-roema jang ada dekat disitoe, djoega tiada kaliatan ada tjahja lampoenja.

Sa-bermoela kapala orang-orang pentjoeri itoe panggil orang-orang dengan soeara pelahan, dan sa-soedanja dia toetoe roemanja njonja Liou maka dia berdjalan pergi lebi doeloe dan masoek dalam satoe gang ketjil jang menoedjoe

— Apa soeda abis? — Bertanja itoe soeara kasar jang tadi djoega.

— Soeda, — menjaoet satoe dari itoe toekang tangkap ikan.

— Ajoh djalan, — berkata itoe kapala.

— Baik, tetapi boekan dengan tangan kosong, — menjaoet itoe toekang tangkap ikan. Kita tiada oesa bakerdja boeat kita poenja kaptein sadja, tetapi bole djoega satoe kali ingat pergoenaän kita poenja diri sendiri.

Maka tiada bernanti lagi sampe dia-orang dapat koeasa, dia-orang masoek kadalam kamar dan doea-doea kaloear kombali dengan pikoel satoe boengkoesan besar di atas poendaknja.

Dalam sabantaran sadja dia-orang soeda rampas samoea barang-barang berharga jang ada didalam itoe roema.

Njata sekali jang orang-orang pentjoeri itoe boekan ada baroe beledjar, karna samoea soeda djadi dengan tiada bersoeara dan Me-Kiou sendiri jang masi djoega terloendjoer di atas tana tiada dengar satoe apa.

— Madjoe sekarang! — berkata itoe kapala.

Maka kadoea toekang tangkap ikan itoe angkat baboe itoe jang satoe dari kapala dan jang lain dari kaki maka demekianlah dia-orang berdjalan pergi kapintoe,



troes ka kali. Satoe dari itoe pentjoeri - pentjoeri soeda soeroe simpan oleh temannja itoe barang-barang jang baroe di tjoeri di roema njonja Liou Siou dan abis itoe dia pikoel Me-Kiou di poendaknja betoelseperti satoe boengkoesan barang-barang (liat ini gambar.)

Dalam lima menit lamanja itoe tiga orang soeda ada di pinggir kali. Pada waktoe itoe adalah glap sekali, tiada boelan ataoe bintang jang ada kaliatan tjahjanja.

Maka aer di kali Moetiara, ada djalan de-

ras sekali dan ombaknja poekoel praœe-praœe disitoe jang ada tertantjap di loempoer sahingga tergentoes satoe sama lain.

Kapala dari orang-orang pentjoeri itoe tarik satoe praœe jang datang dekat padanja dan sasœedanja dia preksa jang ada dajoengnja, dia prenta orang-orang toeroen kadalam praœe jang terikat dan potong talinja, maka dengan satoe dajoengan praœe itoe terbawa katinga-tinga kali.

Maka aer di kali itoe adalah amat deras, sahingga orang jang pikoel Me-Kiou paksa dirinja boeat taroh dia di antara doea bangkoe, sopaija sendirinja bole pegang dajoeng, karna praœe itoe soedalah anjoet.

Beroentoeng orang itoe soeda lekas ambil dajoeng maka djikaloe tiada tentoe praœe itoe soeda anjoet lebi djaoe dan tiada bisa sampe di sabrang dimana aernja tiada bagitoe deras adanja.

Pada tempat dimana tiada bagitoe deras, aernja kali Moetiara itoe adalah terbagi dalam tiga tjabang, jang mana tjoema doea sadja jang bole di lajarkan dan jang toempa di laœet di sabela oetara dari benteng-benteng Bocca Tigres. Tjabang jang katiga adalah penoe dengan karang dan tempat jang tjetek, dan lebi djaoe sedikit ada satoe djatoan aer dari tiga poeloe kaki tingginja jang mana bikin bagitoe banjak roesoe sampe kadengaran doea mijl djaoenja.

Maski ada bagitoe, maka toekang-toekang dajoeng bawa djoega praœnja ka itoe tjabang jang ada banjak tjilakanja, tetapi baroe ada sapoeloe menit lamanja dia berlaijar disitoe, maka lantass itoe kapala pentjoeri sama sekali bertariak satoe soera jang tiada berbeda dengan boeroeng setan, kasi prenta akan brenti berdajoeng.

Maka adalah satoe soera jang demekian djoega menjaotkan itoe dan pada sakedjap mata sadja ada kaloeat satoe orang lelaki dari satoe batoe karang jang ada di tenga-tenga kali.

Atas prenta dari itoe kapala, maka doea orang itoe berdajoeng kombali, dan itoe praœe kandas di atas pasir jang ada di pinggir kali.

— Apatah angkaœe itoe, Woumpi? — bertanja satoe orang jang roepanja baroe timboel dari dalam aer.

— Saija, kaptein, — menjaot kapala toekang tangkap ikan.

— Apa soeda abis samœea?

— Soeda, prampœean itoe ada disini.

— Ajolah, angkaœe disana, bakerdja dengan lekas.

Itoe perkataan soeda di kaloearkan kapada doea blas orang laki-laki jang ada tersembœeni dalam roempoet alang-alang dan jang tjoema kapalanja sadja kaliatan sedikit.

Njata sekali jang orang-orang itoe ada bernanti prenta, karna sasœedanja kadengaran soera dari dia-orang poenja kaptein lantass dia-orang toeroen kadalam aer dimana ada banjak jang tingelam sampe di poendaknja, maka orang jang tiada taoe rasiannya tentoe tiada bisa katakan, apa dia-orang maoe bikin didalam aer.

Maka disitoe adalah terbagi tiga orang, dalam satoe bagian akan berpegang satoe-satœe oedjoeng tali jang

ada terikat di kali itoe dan samœea sama sekali berkoekat-koekat angkat sarœepa barang jang amat brat jang ada tengalam dalam aer sampe di tana.

Tiada lama itoe barang jang tiada di kenal, terangkat dari tempatnja jang tersembœeni.

Barang itoe jang soeda orang-orang angkat adalah satœe praœe pandjang dan tipis serta di tjat mera seperti djoega dajoengnja. Njata sekali jang itœelah ada praœe badjak jang ladjoe, karna di moekanja ada potongan aer jang tadjam sekali dan ada poenja tempat doedoek boeat doea poeloe toekang berdajoeng.

Oleh karna di samping kiri dan kanan ada satœe lobang besar jang bole di toetoep, maka jang poenja praœe gampang kasi tengelam pada tempat dimana dia soeka dan soesa akan ketemœe djikaloe orang tjari, terlebi lagi di bikinnja itoe dari kajoe jang kras dan bagoes maski di tingelamkan dalam aer babrapa domingœe djoega lamanja tiada nanti bole djadi roesak.

Dalam sabantaran sadja marika itoe bikin terbalik itoe praœe akan kaloearkan aernja; komedian dari itoe lobangnja di samping di toetoep dan di telantangkan kombali serta lantass dia-orang doedoek dalamnja.

Woumpi soeda di toeloeng oleh doea temannja akan bawa Me-Kiou jang masi djoega ada terikat kaki-tanggannja, kadalam praœe, tetapi toetoepan moekanja soeda di angkat, maka dia bole liat samœea kaadaän dengan moeka bingœeng.

Sama sekali praœe itoe bergemetar seperti soeda tergentoes, karna orang itoe jang di seboet kaptein oleh jang lain-lain, soeda berlompat kadalam praœe serta pegang dajoeng pandjang jang di pake seperti kamoedi.

— Tchou! bertjommel Me-Kiou, jang tiada bisa bertariak, karna moeloetnja masi ada tersœempal.

Dengan terkedjoet Me-Kiou soeda kenalkan itoe toekang potong dari gang toekang mas.

— Ja, betœel saija Tchou — menjaot dia dengan toendoeki dirinja, seperti dia bersœeka dari itoe prampœean poenja terkedjoetan, — Tchou jang soeda djadi pemboenœe dan orang djahat dari sebab angkaœe poenja nona jang tjilaka; Tchou, lawa-lawa merah, jang nanti membalas kasangsaraännja kapadamœe dan kapada itoe lain-lain orang, seperti dia sendiri soeda membalas kapada angkaœe poenja nona.

Komedian dari pada itoe maka dia lantass tendang itoe babœe kasamping dan prenta kapada orang-orangnja akan berdajoeng.

Dalam sabantaran sadja itoe praœe soeda sampe di itoe tjabang kali jang besar. Tchou soeda soeroe dajoeng praœnja pergi di tenga-tenga kali biar sopaija itoe aer jang deras bole lebi meladjoekan praœe itoe adanja.

Pada waktœe moelai boelan naik dan praœe itoe soeda kaliatan seperti satœe barang apa-apa jang bikin taœkoet kapada manœesia.

Toekang potong jang ada berdiri di belakang praœe ada kaliatan seperti setan dan satœe-satœe kali djikaloe itoe doea poeloe toekang berdajoeng angkat dajoengnja jang merah dari dalam aer, maka kaliatan

seperti ada dara tertjoetjoer dari dajoeng-dajoeng kadalam kali.

Sebab djalannja itoe pr.oe bagitoe tjepet maka pada sabantaran sadja soeda ilang dalam kagelapan dan melainkan orang bole dengar dari djaoe boenjinja dajoeng-dajoeng itoe adanja.

FATS L XI.

HAL KAADILAN RADJA MOEDA.

Arkian pada antara itoe samoea, maka pangeran Kong tiadalah loepakan njonja Liou, maski dia ini ada ingat demikian; tetapi pangeran itoe misti lebi doeloe bikin abis perkara-perkara jang tiada bole di hitoeng banjakknja jang mana ada bernanti katangannja kombali dan pada waktue tenga malam baroe dia dapat sampat ambil taoe dari soorat parmintaän njonja Liou jang soeda di serahkan kapadanja pada waktue pagi.

Didalam itoe soerat kaptein Perkins soeda tjaritakan semoea kadjadian dari itoe perkara dengan trang, maka radja moeda lantas terpoekoel hatinja, boekan dari sebab soeda dapat itoe katentoean jang Liou Siou dan misannja tiada bersalah, tetapi jang Ming tiada preksa soenggoe-soenggoe ini perkara akan mendapat njata itoe kabenaran.

Kaptein Perkins, jang satoe hari di blakang dari itoe preksaän soeda pergi di itoe tempat dimana soeda djadi itoe pemboenoean, djoega akan dapat katrangan dari bapanja Lin, soeda bilang dalam itoe soerat permintaän dari njonja Liou jang ada doea poeloe saksi hendak mengatakan njang Ité troes satoe malam tiada laloe dari dalam roema dan jang pada waktue pagi dia soeda poelang sama-sama tetamoe lain.

Dari hal Liou Siou, berkata Perkins dalam soerat, tiada bole djadi jang dia soeda membantoe dari ini pemboenoean, karna iboenja jang adalah amat tjinta padanja tiada paksa dia akan kawin sama Lin moeda dan dari itoe tiada poenja satoe sebab akan boenoh lelaki itoe, lagi dia blon taoe dapat liat padanja lebi doeloe.

Maka siapa jang soeda dapat kira-kiraän bagitoe roepa, njata sekali jang dia tiada kenal bagaimana hati orang prampoean adanja.

Lebi djaoe di toelis dalam itoe soerat permintaän, jang pada Ité tiada orang dapat ketemoe sapatong sadja dari mas intan jang soeda di tjoeri dalam kamarnja Liou Siou, jang itoe imam moeda tiada sampe koeat akan melawan satoe lelaki seperti Lin, jang sa-sa-orang misti mengakoe jang itoe telapak kaki di pasir dalam kebon dan itoe tanda tangan jang berdara diatas bantal di tempat tidoernja Liou Siou boekan bekasnja Ité karna itoe telapak kaki ada pandjang dan lebar, dan itoe tanda tangan adalah dari pada orang jang besar badannja. — Ité ada sa-orang jang badan ketjil dan lemas tangan dan kakinja ada seperti satoe prampoean moeda.

Samoea hal jang demikian itoe Ming tiada maoe perdoeli pada sabantaran sadja.

Dari hal pertemoean Ité kapada bapanja Lin dalam

roema sombahjang Ming, itoelah tentoe ada kabetoelan sadja jang itoe imam soeda bitjara dan mengoendjoek kapada bapanja Lin dari prihal kawinnja Liou Siou sama Lin moeda, toeroet kaptein Perkins poenja pengrasaän, jang Ité ada sa-orang hati baik jang begitoe lekas orang soeda robakan seperti hati orang djahat.

Dari hal kipas itoe, sama hoeroef namanja Ité, jang orang soeda dapatkan di bawa maidnja Lin, toean Perkins rasa jang itoe ada satoe katrangan jang Ité tiada bersalah, karna itoe kipas ada baroe kadapatan maka njata sekali jang dengan sengadja soedah ditaroh di bawa maid itoe adanja.

Tetapi dari sitoe boleh njata jang pemboenoe misti kenal kapada Ité kaponakan njonja Liou, dan djoega bapanja jang di boenoe itoe, sebab dengan daija oepaija jang amat tjerdik dia soeda serahkan Ité kapada hakim serpti pemboenoe dan akan ilangkan hakim poenja ingatan dari pada pemboenoe jang benar itoe.

Oleh sebab itoe, — bagitoelah ada katanja kaptein Perkins, — orang haroes tjari itoe pemboenoe jang benar pada teman-temannja njonja Liou ataoe pada kenal kenalannja, ataoe pada orang-orang jang taoe samoea hal dari njonja Liou. Maka itoe katrangan jang baboenja njonja Liou nanti membri taoe, tentoelah djadi satoe pergoenaän besar adanja.

Samoea tjaritaän dan timbangan soeda mendjadi satoe sebab, jang pangeran Kong, maski waktue soeda terlaloe malam dia baroe abis batja soerat itoe, — kirim satoe orang kapada Ming dengan prenta jang besok pagi dia misti datang kapada radja moeda.

Djoega dia soeda kasi prenta kapada satoe dari officier-officiernja, jang besok pagi waktue matahari timboel misti pergi di Founsi akan bawa datang baboenja Liou, sebab blon taoe di preksa sedikit padanja oleh kapala policie ataoe oleh hakim dalam hal pemboenoean itoe.

Ming jang kita blon taoe liat di lain tempat melainkan di itoe tacht president dari pengadilan di Canton, soeda djadi kaget tatkala dia di bangoenkan dengan penghabaran jang ada satoe soeroehan dari radja moeda.

Sebab itoe oetoesan tiada ketemoe Ming dalam roemanja di kotta, maka dia pergi soesoel kapadanja dalam gedongnja jang amat besar di poeloe Honan dan Ming lantas mengarti jang tentoe ada perkara besar sekali.

Maka pertjoema sadja dia bertanja kapada oetoesan itoe, karna dia tiada taoe satoe apa. Prenta itoe adalah trang sekali, pangeran Kong bernanti katangannja besok pagi maka satoe malam Ming tiada bisa tidoer dari tiada senang adanja.

Bahoea hakim itoelah jang amat baik soenggoe soeda berdosa seperti bagaimana teman-temannja di negri Tjina, apa lagi pada waktue dia ada djadi kommandoer di Bocca Tigres, karna dia itoe soeda makan oewang soeapan dari toekang-toekang madat glap jang soeda mendjadikan harta kakaija-annja bertamba-tamba, tetapi samoea mantri-mantri di negri Tjina ada berboeat

sabagitoe djoega, maka itoe tiada bole djadi satoe sebab jang dia di panggil akan datang kapada radja moeda.

Tetapi maski bagaimana djoega, maka dia ada bingoenng dari itoe panggilan karna dia soeda dapat rasa jang kahidoepannja jang senang dan sedap nanti tergangoe.

Pada itoe waktue Ming ada gemoek dan hatinja poen baik djoega, tentoelah dia misti pintar sekali maka dia soeda dapat pangkat bagitoe tinggi tetapi koerang tjerdik adanja.

Dia itoe soeka amat akan djalan pada hal kamoe-daän dan salamanja maoe makan jang enak-enak.

Makanannja di medja ada terlebi enak dari lain-lain orang dalam itoe kotta, dan moeloet orang berkata jang dia piara baboe-baboe tiada lain melainkan jang bagoes dan moeda maski ada istri dan anak-anak.

Inilah tentoe, — toean Perkins dan Arthur boleh bersaksi, — jang Ming ada lebi soeka minoem anggoer sherij dari lain-lain anggoer Europa, apa lagi champagne lebi dari arak.

Dia senangkan dirinja oleh minoem doeloe apa-apa sablonnja dia pergi kapada radja moeda, tetapi dia taoe lebi baik jang pangeran tiada main gila pada mantrinjanja maka itoe pada djam jang soeda di tentoe-kan dia berangkat dari gedongnja dan di pikoel dalam gotongan.

Maka berdjalan di loear dan tanda kahormatan jang orang membri padanja selagi berdjalan soeda bikin dia dapat senang sedikit dan persalaman karadjaän jang djaga-djaga membri padanja tatkala dia kaloe dari gotongannja di pintoe radja moeda, jang troes masoek kadalam kamar bitjara, soeda di samboet olehnja djoega dengan mesemnja jang biasa.

Pada sabantaran itoe tatkala dia soeroe kasi taoe kadatangannja kapada radja moeda, maka dia soeda ada di hadapan njonjn Liou, jang baroe di soeroe panggил oleh radja moeda.

Dari moekanja njonja Liou dia lantas dapat mengarti jang poetoesan Liou Siou soeda di trima baik maka itoe dia lantas djadi senang kombali. Dalam tingkatanja dia rasa jang dia ada satoe hakim jang tiada boleh perboeat persalahan di pakerdjaännja jang mana dia soeda preksa perkaranja Liou Siou dengan soenggoe-soenggoe hati dan kaädilan. Dia berkata dalam dirinja sendiri jang itoe pangeran soeda soeroe panggил barangkali sadja tjoema akan minta sedikit katrangan lagi dari padanja.

Komedian dia pergi menghadap pada radja moeda dengan moeka manis seperti orang jang soeda berboeat kaharoesannja dengan tjoekoepnja. Tetapi tatkala dia soeda berloetoet tiga kali seperti biasanja orang menghadap pada radja-radja di negri Tjina dan angkat moekanja, maka matanja meliat jang moekanja radja moeda ada kakrasan dan Ming moelai berasa takoet jang dia poenja sangkaän jang tadi tiada benar adanja.

Pangeran Kong soeda samboet salamnja seperti tiada dengan bersoeka.

Sambil tersandar atas medjanja dan di idari oleh penjoerat-penjoeratnja, pangeran Kong priksa soerat-soerat itoe dari perkaranja Liou Siou dan tiada ambil perdoeli kapada itoe mantri jang gemoek.

Njonja Liou soeda di soeroe masoek bersama-sama Ming dan atas permintaännja pangeran Kong dia soeda doedoek di dekatnja.

Maka itoe samoea soeda djadikan Ming tiada senang hati sekali dan baroe dia maoe ingat-ingat apa dosanja lantas radja moeda angkat kapala dan berkata padanja.

— Toean president, saija soeda preksa dengan soenggoe-soenggoe hati samoea soerat-soerat jang kalmaren angkae soeda serahkan kapada saija, tetapi saija tiada dapat soerat-soerat samoeanja jang bergoena akan menerangkan satoe perkara jang bagitoe besar adanja. — Dari sebab itoe saija soeda soeroe panggил kapadamoe, karna sabelonnja saija kirim ini soerat-soerat ka Peking saija misti dapat sedikit katrangan lagi jang melainkan angkae sadja bole kasi kapada saija.

— Baik, saija nanti kasi itoe katrangan kapadamoe, — berkata Ming dengan sabarkan dirinja, sopaija djangan njata jang dia bingoenng.

— Saija rasa, — berkata radja moeda, — jang ini perkara tiada di preksa dengan soenggoe-soenggoe hati dan saija menjasal amat jang itoe kapala polocie dan angkae soeda soeroe toetoe dalam pendjara, sabelonnja priksa perkaranja itoe prampoean moeda, jang tentoe sekali lebi doeloe angkae soeda sangkakan berboeat persalahan. Satoe orang jang tapeladjar dalam oendang-oendang seperti angkae misti taoe jang orang-orang prampoean jang beratsal kaloe di sangka berboeat satoe persalahan haroes di serahkan kapada sanak soedaranja, jang misti tanggoeng dengan kapalanja jang dia tiada nanti lari.

Nonna Liou Siou masi ada iboenja dan sabelonnja saija dapat satoe sebab jang tentoe dari angkae akan menjatakan angkae poenja kakrasan padanja, maka saija poenja pengrasaän jang angkae soeda misti serahkan Liou Siou di tangan iboenja.

Itoe kadjahatan jang soeda di boeat oleh prampoean moeda itoe, — menjaet Ming dengan katentoeannja, — paka jang mana dia soeda djadi pembantoe, dalam saija poenja penglihatan ada kalakoean jang bagitoe berlainan sekali, sahingga saija soeda rasa haroes bawa dia kadalam pendjara akan tentoekan djangan sampe dia bisa lari dan djoega sebab orang-orang soeda minta jang haroes di toetoe dalam pendjara padanja.

— Saija poenja pengrasaän jang satoe hakim tiada misti toeroet orang banjak poenja maoe dan djoega tiada mi-ti ambil perdoeli dengan kata-kataän dari loear, tetapi dengan koeping tertoe toetoe misti berboeat kaharoesannja.

— Pesakitan soeda mengakoe persalahannja!

— Dia soeda mengakoe itoe sebab di paksa oleh seksaän itoe. Tetapi itoe tiada kenapa.

— Marilah kita pinda ka lain perkara. Apa angkae soeda oekoer itoe bekas talapakan-kaki, jang kadapatan dalam kebon dari itoe gedong dengan kakinja Ité?

— Tiada, itoe saija haroes mengakoe.

— Kaloe bagitoe itoe ada angkae poenja persalahan jang pertama, karna angkae soeda misti liat jang itoe iman moeda jang kakinja ada bagitoe ketjil tiada bole bikin telapak di pasir bagitoe besar adanja.

Demikian djoega adanja pada itoe bekas tangan jang berdarah jang kadapatan atas satoe dari bantal-bantalnja Liou Siou. Tiada satoe dari itoe doea orang pesakitan soeda bisa bikin itoe bekas tangan. Itoelah ada tangan dari orang jang badan besar.

Apa angkae soeda berboeat satoe priksaan di Founsi, kotta itoe, jang di tinggalkan oleh prampoean moeda itoe lebi doeloe dari kawinnja, seperti maoe kata, sampe pada harinja doeloeran dari itoe kadjahatan di boeat?

— Tiada, — menjaet Ming, jang saminkin lama saminkin maloe.

— Apa angkae tiada priksa barangkali njonja Liou ada poenja moesoe, ataoe apa anaknja prampoean doeloe belon taoe di minta oleh lain orang melainkan Lin sadja?

— Soenggoe, doeloe di minta kawin oleh dia poenja misan Ité, — menjaet Ming jang rasa bole toeloeng padanja oleh penjaetan ini.

— Itoelah jang soeda boeat saija dapat ingatan lebi doeloe dan lantas soeda dapat katentoean, jang itoe orang bertjinta oleh tjemboeroeannja soeda djadi pemboenoe.

— Itoe tiada betoel! — menjaet njonja Liou jang dengar satoe-satoe perkataan dari itoe pertanjaan. Soenggoe saija poenja kaponakan soeda kasi taoe pada saija jang dia beringin akan mendjadi mantoe saija, tetapi, akan melaloekan niatan itoe dari padanja, tjoema satoe kali sadja saija berkata jang itoe kawinan tiada bole djadi. Dari roepa saija poenja anak prampoean, dia itoe adalah jang lebi poeti bresi dan lebi baik dari pada lain-lain prampoean.

Maka radja moeda kasi satoe tanda kapada iboe itoe jang bertjilaka soeroe diam dan bitjara lagi kapada Ming seperti berikoet:

— Angkae sendiri soeda tiada ingat akan panggil di hadapanmoe dan akan preksa itoe baboe njonja Liou? Itoe prampoean Me-Kiou namanja, barangkali bole kasi djoega katrangan kapadamoe dari hal tingka lakoenja dia poenja nona ataoe dari hal orang-orang jang dia liat soeda terpoetar di roemanje njonja Liou.

— Itoe ada betoel, — menjaet Ming dengan gagoe, itoe ada betoel, saija tiada dapat ingatan akan berboeat itoe. Pengakoean dari pesakitan, pendapatan kipas dari dia-orang di bawa maid, kaentoengan jang Ité sendiri ada pada Lin poenja mati, — samoea itoe soeda djadi sampe njata boeat saija.

— Sekarang saija soeda rasa jang itoe baboe misti di preksa maka saija soeda soeroe pinggil padanja.

Sabelonja dia berkata itoe perkataan jang pengabisan, dia soeda kasi prenta kapada satoe dari officier-officiernja jang lantas berdjalan kaloe ar dengan tjepat-tjepat.

Tetapi itoe officier tiada lama balik kombali sama-sama satoe dari teman-temannja jang roepanja takoet.

— Apa koerang? — Bertanja pangeran itoe, — kenapa angkae tiada bawa itoe baboe kamari?

— Sebab saija tiada ketemoe padanja, toean! — menjaet itoe orang.

— Bagimana tiada ketemoe?

— Tatkala ini pagi saija sama-sama ampat soldadoe policie soeda sampe di Founsi, djadi pertjoema sadja saija soeda ketok pintoenja njonja Liou, komediannja saija paksa soeroe boeka itoe pintoe dan masoek kadalamnja, maka tiada satoe orang jang ada disitoe hanja roema itoe kosong adanja. Barang-barang jang ada didalam kamar-kamar soeda di tjoeri; pakakas roema soeda antjoer samoea. Itoe pentjoerian belon lama soeda djadi, karna itoe lampoe jang didalam kamar masi menjalah.

— Apa angkae soeda tanja kapada tetangganja njonja Liou?

— Lantas saija tanja djoega, tetapi sa-orang tiada dengar ataoe liat satoe apa.

Pangeran Kong jang njata amaranja bangoen dari tempat doedoek dan djalan pergi datang dalam kamar itoe.

Ming tiada brani bitjara satoe pata dan njonja Liou, jang baroe dengar ada tjilakaän kombali, poen djoega diam.

— Angkae liat, toean president, — berkata radja moeda sa-sigranja selagi dia berdiri di moekanja Ming, sekarang ada lagi satoe perboeatan djahat soeda djadi, dan ini tentoe ada satoe lantaran dari angkae poenja poetoesan. Itoe baboe sendiri sadja bole kasi katrangan pada saija jang itoe doea orang jang angkae soeda membri hoekoeman tiada poenja persalahan, karna saija rasa njata sekali jang itoe pemboenoe-pemboenoe jang benar soeda melaloekan itoe baboe, sopaija bitjaraännja bole di tahan ataoe dia sendiri soeda djadi pembantoe dalam itoe pemboenoean. Tetapi maski bagimana djoega, saija rasa jang angkae tiada djalakan angkae poenja perkerdjaän dengan wadjibnja, dan dengar sekarang saija poetoeskan.

Maka soerat-soerat dari perkara pemboenoean Lin nanti lagi satoe boelan saija kirim ka Peking baserta saija poenja soerat-pengrasaan jang saija nanti toelis. Djikaloe dalam satoe boelan angkae bisa dapat ketemoe itoe pemboenoe-pemboenoe jang benar, nanti itoe orang-orang jang tiada bersalah nanti di balikan kombali dia-orang poenja kahormatan dan angkae nanti membetoelkan kombali persalahanmoe; tetapi djikaloe waktoe itoe soeda liwat, itoe perkara masi ada kadapatan seperti sekarang dan kita poenja soesoehoenan jang amat tinggi kirim pada saija itoe prenta kaadilan misti djalakan, maka Liou Siou dan Ité nanti di hoekoem mati, sebab saija haroes ada jang pertama akan menghormati oendang-oendang, tetapi angkae, toean hakim, nanti trima saratoes poekoelan rotan dan nanti djadi di hari dan tempat itoe djoega, dimana doea orang itoe jang tiada bersalah dan jang angkae soeda bri hoekoeman nanti mendjalakan hoekoemannja.

— Saratoes rotan! Berkata Ming dan masi berharap jang dia salah dengar.

— Saratoes rotan! — berkata radja moeda lagi satoe kali dengan kakrasan.

— Itoelah saija poenja kamatian!

— Boleh djadi, tetapi itoe jang angkaeoe membri hoe-koeman djoega mati pada hari itoe. Laloelah angkaeoe dan harap jang Toehan Allah membri toeloengan padamoe.

Pangeran Kong tiada ambil perdoeli lagi pada itoe president pengadilan jang gemoeok, betoel dia maoe djato berloetoet akan minta ampoen maka pangeran itoe kasi satoe tanda kapada officier-officiernja akan toeroet padanja dan laloe dari kamar bitjara.

Ming soeda ada seperti kena di sambar kilap. Kakinja soeda djadi lemas dan dia djato di atas satoe krosi bamboe jang ampir-ampir roeboe dari sebab bratnja Ming.

Pada sabantar itoe dia bangoen dari krosi dan pelahan-pelahan dia djalan sampe pada gotongannja, tetapi toekang-toekang pikoel paksa boeat angkat kasi masoek dalam itoe gotongan padanja seperti sa-orang loempoe.

— Saratoes rotan! — berkata Ming tiada brentinja sapandjang djalan.

— Saratoes rotan! berkata itoe toekang bawa madat glap dengan kasian pegang tangannja Ming. — Dan itoe saratoes rotan di kasi pada moe? Kenapa?

Ming tjarita sedikit perkataan kapada Perkins apa jang kabanjakan dia soeda taoe.

— Adoh! Berkata Perkins tatkala Ming soeda abiskan tjaritanja, itoe ada djelek sekali, djelek sekali!

— Djelek ataoe tiada tjelek: saratoes rotan! berkata Ming dengan tarik napas soesa.

— Tetapi angkaeoe masi ada tempo satoe boelan; kaloe betoel bagitoe angkaeoe masi bole beroentoeng.

— Apa saija bole bikin?

— Boeat satoe orang seperti angkaeoe poenja kapin-

— Saratoes rotan, kapadakoe, Ming mantri klas tiga. Tatkala dia sampe di pinggir kali, dimana dia misti toeroen dalam praenja akan balik kombali di poeloe Honan, dia ada bagitoe lemas dan moekanja masi bagitoe poetjat maka dia paksa boeat minta toeloengan dari pada doea toekang pikoelnja akan toen-toen berdjalan doea poeloe tindak djaoenja pergi pada praenja.

— Ja, toean president! Apatah angkaeoe koerang, — berkata sakoenjoeng-koenjoeng satoe orang Europa pada tatkala Ming maoe toeroen kadalam praee, — kenapa angkaeoe poenja moeka bagitoe poetjat? Apa angkaeoe ada dapat tjilaka?

— Ming balik dirinja kabelakang.

Perkins ada berdiri di hadapannja.

Apa saija koerang menjaeet itoe hakim jang bertjilaka sedang di kenalkan sobatnja dari Bocca Tigres. Apa saija koerang? Saija dapat maloe besar, saija poenja kahormatan ilang! Saratoes rotan! Saratoes rotan!

(Liat gambar di bawa ini).

Maka bertjoetjoer aer dari pada mata-matanja jang sipit di pipinja jang gemoeok.



taran tiada satoe apa jang tiada bole djadi.

— Angkaeoe betoel baik, Perkins, tetapi Saratoes.....

— Soenggoe, itoe saija soeda taoe. Sekarang angkaeoe maoe pergi kemana?

— Saija maoe balik kombali di saija poenja gedong; disana saija bole soeka-soeka hati dan tamba senang, dimana saija soeda bagitoe beroentoeng.

— Apa angkaeoe belon makan pagi?

— Belon.

— Dan angkaeoe ingat poelang lantas makan?

— Itoe tentoe sekali, tetapi saija tiada poenja napsae makan, itoe saija soempa di hadapanmoe. Saija poenja toekang kebon tadi pagi soeda sedia sarang boeroeng jang enak

sekali dan jang saija kira nanti saija makan.
— Kaloe bagitoe adjak saija makan. Barangkali saija bole toeloeng kapadamoe.

— Angkaoe?

— Ja, saija, tetapi dengan perdjandjian jang angkaoe djoega toeloeng saija.

— O! toeloenglah padakoe dari kaadaän jang djelek itoe, dalam mana saija ini ada, Perkins! Toeloenglah padakoe tjarikan pemboenja Lin dan djikaloe dapat itoe pemboenoe jang benar saija nanti bikin apa angkaoe minta.

— Sampe sekarang angkaoe masi pegang itoe pakerdjaän president pengadilan di tana Canton, seperti maoe kata itoe, angkaoe masi djoega kawasa besar atas itoe roema-roema pendjara dari negri, boekan?

— Tentoe, tetapi tjoema boeat satoe boelan sadja, dan liwat dari itoe satoe boelan saratoes rotan?

— Angkaoe tiada oesa takoet! Angkaoe, tiada nanti trima itoe rotan, itoe saija djandji kapadamoe. Saija toeroet sama-sama angkaoe pergi di Honan. Selagi kita makan nanti kita bitjarakan ini perkara dan nanti malam angkaoe tidoer dengan senang kombali.

— Apa itoe ada betoel? -- berkata Ming jang moelai djadi senang kombali oleh katentoeannja toekang bawa madat glap. Marilah kita tjepat-tjepat, karna saija poenja makanan nanti dingin.

Bole di kata tjepat lompatnja Ming jang bagitoe gemoek kadalam praoe, dimana Perkins toeroet doedoek sama-sama.

Toean Arthur, jang liatkan dari djaoe itoe kalakoean kaptein Perkins, soeda senang sekali hatinja dan djalan poelang karoemanja di toko kompani Inggris.

BAGIAN JANG KA DOEA.

Tjarita dari perkoempoelan jang bernama Boenga Bakoeng.

FATSAL I.

HARGANJA DARI SA-ORANG JANG SOEDA TERGANTOENG.

Satelah kira-kira delapan hari sa-soedanja kadjadian jang di tjaritakan didalam bagian pertama dari ini tjaritita maka berdjalanlah doea orang laki-laki didalam tenga malam, liwatkan djembatan batoe jang besar jang ada tersamboeng di poelo Honan dengan negri besar.

Serta dia-orang sampe pada satoe roema di kotta Canton, jang mana kita soeda tjaritakan, tatkala kita hantar pembatja-pembatja kita kadalam roema sombah-jang Boedha, maka marika itoe lantas balik berdjalan kakanan, mengikoetkan pinggir laet ada kira-kira saratoes tindak djaoenja dan tinggal berdiri di sabrangnja satoe roema ketjil jang kotor roepanja jang mana tembok-temboknja terpeokoel oleh ombak dari dalam kali Moetiara manakala aernja pasang.

Maka doea orang itoe seperti maoe semboenikan dirinja sopaija djangan sampe sa-orang bole kenal, dan

toetoep moeka dengan dia-orang poenja topi tikar jang lebar.

Sabenarnja dia-orang tiada oesa selempang hati jang orang nanti dapat meliat pada dia-orang disitoe, karna tempatnja disitoe adalah sangat sepi.

Soenggoepoen dari djaoe orang bole liat jang lampoe-lampoe di kapal masi ada bersinar, tetapi roema-roema di darat ampir tiada satoe lampoenja jang ada kaliatan sinarnja hanja samoea soeda diam dan sepi.

— Itoelah dia disana, — berkata satoe dari doea orang itoe, sambil mengoendjoek satoe roema jang miskin kaliatannja di moeka dimana dia-orang ada berdiri.

— Pasti djoega soeda tempo, karna saija tiada bisa tahan lagi. Ini kampoeng adalah boesoek sakali!

— Saija haroes membilang, sobatmoe jang di soerce membetoelkan djalanan soeda tiada berboeat satoe apa, menjaoet temannja sambil mesam. Apa angkaoe taoe tentoe jang disana bagitoe adanja?

— O, tentoe sekali! Menjaoet itoe orang lain, satoe orang jang amat gemoek, ampir-ampir tiada bisa berdjalan.

Dengan perkataännja itoe maka dia datang di itoe roema dan ketok pintoenja dengan gagang pedangnja.

Tetapi tiada satoe manoesia jang menjaoet, maka jang ketok itoe tjommel pandjang-pendek dan ketok lagi satoe kali.

— Ini ada bagoes sekali! Sekarang itoe Roumi tiada ada di roema! Kaptein itoe sadja jang mendjadikan sangkoetan.

— Sabar doeloe, toean president. Liatlah disana orang soeda datang!

— Ja betoel orang meliat sinarnja lampoe didalam itoe roema, dan pada sabantaran pintoenja terboeka, tetapi dengan bagitoe berhati-hati sopaija itoe jang datang didalam tenga malam tiada bole boeroe-boeroe masoek kadalam itoe roema.

— Siapa itoe dan apa angkaoe maoe? Menanja jang poenja roema dengan soera kakerasan.

— Tjilaka, — berkata itoe laki-laki, jang di seboet »president” — itoe ada satoe kasoesian, jang kita soeda tiada bersedia lebi doeloe. Saija tiada bisa bilang pada itoe orang saija poenja nama.

— Itoe kaptein bertanja sambil angkat poedaknja. Apa angkaoe kira jang Roumi tiada nanti kenal angkaoe?

— Itoe ada betoel djoega, — menjaoet Ming jang pembatja-pembatja soeda kenal — saija moelai djadi sangat bodo.

Maka doea orang jang di loear roema itoe, toean Perkins, toekang bawa madat glap dan Ming president dari raad adanja. Tatkala Ming kasi bertaoe namanja maka lantas pintoe itoe terboeka besar dan dia-orang masoek kadalam itoe roema jang roepanja boesoek dan berbae madat. Pekakas roema itoe melainkan ada satoe peti mati soeda toea dimana jang poenja roema ada simpan pakeannja dan satoe bale jang di atasnja ada terboeka tikar boesoek dan satoe palita boeat isap madat serta lagi pipanja jang masi ada kaloe arapnja, karna jang poenja roema tatkala roemanja itoe di ketok masi ada lagi isap madat.

Di negri Tjina memang ada di larang kras orang piara roema pemadatan, maka Ming soeda maoe ambil namanja itoe orang dan maoe bawa didalam perkara, tetapi toean Perkins tjegakan kapadanja serta berkata:

— Saija harap toean djangan berboeat soerat preksaän boeat lawan ini orang miskin!

— Mengapa djangan?

— Ja, tjoba pikir, barangkali itoe madat saija jang soeda djoeal padanja dan toean jang soeda kasi saija bawa masoek itoe madat.

— Itoe ada betoel djoega! Menjaet Ming, bekas mantri dari Bocca Tigres, dengan mesam. Maski bagitoe djoega kita orang ada poenja lain pakerdjaän.

Komediannja itoe dia meliat pada Roumi jang masi toendoek sadja kapalanja bernanti orang bilang apa-apa padanja dan bitjara tjara tjina.

— Angkae boekan, jang hari noesa misti boenoe itoe badjak-badjak di Hongkong?

— Saija toean, — menjaet itoe orang dengan angkat kapalnja.

Djikaloe Liou Siou ada sama-sama disitoe, tentoelah dia gemetar meliat orang itoe poenja roepa.

Dia itoe ada algodjo jang mana soeda seksa prampoean itoe dan soeda paksa soeroe mengakoe perboeatannja jang dia boekan berboeat. Toean Perkins djoega berasa ngeri djikaloe dia ingat itoe seksaän paksa. Tetapi Ming tiada berasa sedikit ngeri, sebab dia soeda biasa meliat pakerdjaännja itoe algodjo, maka berkata-talah dengan perlahan:

— Apa itoe orang-orang angkae misti gantoeng ataoe potong kapalanja? Orang bernanti datangnja Radja moeda, jang nanti kasi parenta angkae dari pada hal itoe.

— Apa dia soeda kasi taoe kapada angkae?

— Ja, baroe saija trima itoe parenta, dia-orang misti di gantoeng; djikaloe sepertinja dia-orang berboeat satoe peroesoean, — toean taoe sendiri, — toeroet oendang-oendang, dia-orang misti di potong kapalanja, tetapi sebab dia-orang djadi badjak dan rampok bangsa Inggris maka dia-orang nanti di gantoeng.

— Bangsa Inggris! Itoe perbedaän ada tiada enak boeat bendera Inggris, toean president, tetapi ini satoe kali saija misti mengakoe troes trang, saija soeka sekali dengar itoe hoekoeman.

— Apa angkae kenal itoe orang-orang? — bertanja Ming.

— Saija kenal dia-orang, — menjaet Roumi, jang moelai berasa tiada enak hati boeat itoe kabanjakan pertanjaän.

— Apa betoel satoe dari dia-orang bernama Pei-Ho? Apa dia jang djadi kapala badjak?

— Betoel, boekan pafotet ada itoe orang! Saija soeda tiada bisa soeroe dia bitjara.

Itoe algodjo ingat jang lebi dari satoe djam dia soeda siksa itoe orang, sahingga dagingnja di bakar dan di djepit, tiada djoega dia maoe mengakoe barang sedikit.

— Dimana itoe orang-orang jang misti di hoekoem ada sekarang, apatah masi ada djoega di Hongkong?

— Masi djoega ada di Hongkong. Toean Gouverneur maoe jang dia-orang misti tinggal di bawa dia poenja djagaän sampe pada waktoe dia-orang misti di boenoe. Dia-orang nanti di bawa kamari oleh solda-doe-soldadoe Inggris.

— Taoe apa, saija datang disini maoe minta beli badannja itoe badjak jang bernama Pei-Ho.

— Roumi mendjadi heiran dan berkata: badannja Pei-Ho?

— Ja, badannja Pei-Ho! Itoe maoe bilang, dia poenja maid, — berkata Ming. Apa angkae perdoeli? Angkae tiada oesa kasi pada saija itoe orang djikaloe belon di gantoeng.

Roumi tiada mengarti satoe apa dan memandang itoe president dengan tertjengang. Ming troeskan bitjaranja dengan tiada sabar lagi.

— Bilanglah, brapa angkae minta?

— Marilah ambil, apa itoe ada sampe? Djikaloe terlaloe sedikit, biarlah angkae taro harga sendiri.

Dengan itoe perkataan dia taro babrapa banjak ringgit mas di atas itoe balé, satoe djoemla jang sama dengan gadjinja algodjo satoe tahun.

Itoe algodjo masi bimbang dan memandang itoe president dan toean Perkins dari atas sampe kabawa.

— Apa soeda poetoos bitjara sa-bagitoe? — bertanja itoe mantri kapadanja.

— Saija — berkata algodja — kapengin taoe doeloe toean poenja maksoed.

— Itoe angkae tiada oesa perdoeli; soenggoe angkae terlaloe brani kapada saija boeat tanja itoe.

— Tetapi toean ada lebi taoe dari saija, jang oendang-oendang menghoekoemkan saratoes poekoelan rotan pada dia itoe, jang brani djoeal maidnja sa-orang jang di hoekoem mati.

— Eh Djahanam! — berkata Ming, sama siapa angkae ada bitjara? Kata troes trang, angkae maoe ataoe tiada, djikaloe maoe maka angkae dapat lagi doea kali bagitoe banjaknja oewang, tetapi djikaloe tiada maoe, dan besok pagi saija soeroe hoekoem angkae, sebab saija soeda dapat jang angkae piara roema pemadatan jang ada di larang kras oleh oendang-oendang, angkae mengarti!

Roumi dapat t-koet, dan menjaet: — baik toean saija trima toean poenja permintaän.

— Maka angkae misti dengar apa saija kata dan djangan loepa.

— Soeda tentoe sekali jang angkae sendiri misti gantoeng Pei-Ho, tetapi biar pada pengabisan dan perlahan sekali djangan bikin sakit padanja, dan djikaloe angkae soeda gantoeng dia, talinja kasi toeroen pelahan-pelahan sopaija djangan bole lantass mati.

Satenga djam komediannja itoe, angkae misti kasi toeroen maid-maid itoe dari tiang gantoengan, maka dalam itoe waktoe hari nanti ada djadi gelap dan angkae djoega nanti ada sendiri sadja dengan angkae poenja hamba-hamba. Angkae misti pikoel itoe bawa pada tempat koeboeran seperti bagimana biasa, tetapi maidnja Pei-Ho angkae misti poera-poera loepa dan kasi ting-

gal di bawa tiang gantoengan. Lebi dari pada itoe saija tiada minta.

— Itoe nanti djadi sabagimana toean poenja permintaän, saija djandji itoe kapada toean, — menjaeotlah itoe algodjo.

— Pada malamnja dari hari itoe angkae nanti trima oewang jang sisa itoe.

Maka algodjo itoe berloetoet sahingga kapalanja sama rata dengan tana dan angkat itoe palita madat serta bersedia akan menghantar doea orang itoe pergi kaloe ar.

— Apa saija tiada loepa apa-apa? — bertanja Ming kapada toean Perkins jang soeda berdiam tatkala Ming lagi bitjara dengan itoe algodjo.

— Tiada satoe apa, menjaeot itoe toekang madat glap. — Komedian dari pada itoe toean Perkins lantas bersama-sama Ming berdjalan lekas-lekas poelang, karna toean itoe koeatir jang toko kompani Inggris dimana dia ada tinggal, pintoe heknja nanti terkotji.

Demikian lagi Roumi masoek kombali kadalam roemanja dan kontji pintoenja serta lekas-lekas itoeng dia poenja oewang pandjar jang Ming soeda bajar tadi, dan moelai kombali isap madatnja jang dia soeda misti kasi tinggal tatkala Ming ketok pintoenja.

Maka doea orang itoe berdjalan dengan tiada bitjara satoe apa di djalan. — Bagitoe sampe di mana itoe djambatan batoe, Ming lantas tarik napas pandjang tanda kagirangan, serta pegang tangan temannja dan berkata:

— Sekarang, kaptein, saija soeda bikin samoea sabagimana angkae poenja maoe maskipoen saija tiada mengarti apa maksoedmoe, saija harap sekarang jang angkae nanti sampekan perdjandjianmoe.

— Saija poenja perdjandjian? — jang mana? — bertanja orang Inggris itoe, seperti dia terkedjoet dan berdjalan pelahan-pelahan dengan itoe mantri menoe-djoe kotta.

— Bagimana roepa, jang mana? — bertariak Ming jang tjilaka itoe begitoe soesa di hati, jang mana toean Perkins tiada bisa tahan tertawanja. — Ia itoe, jang angkae maoe toeloeng saija didalam perkara boeat tjari taoe pemboenja Lin jang betoel, karna njata adanja jang Ité boekan djadi pemboeatnja itoe. — Saija haroes mengakoe jang sekarang soeda liwat delapan hari blon djoega saija dapet taoe pemboeatnja itoe, maskipoen sahari-hari saija ada berdjalan tjari.

— Masakah! Saija minta ampoen kapadamoe — menjaeot kaptein — saija betoel soeda loepa sedikit padamoe. — Abis bagimana roepa itoe sekarang adanja?

— Saija soeda soeroe saija poenja orang-orang jang terlebi-lebi tjerdiknja dan saija poenja sobat Fo-Hop, tetapi pertjoema djoega, dia orang itoe dapat soeka hati boeat trima lebi banjak oepahan dari saija.

— Saija sendiri soeda masoek kaloe ar di samoea roema-roema boei menanja dan soeroe poekoel doea poeloe orang toetoepan, tetapi tiada toeloeng satoe apa.

— Apa angkae soeda soeroe tjari taoe di Founsi pada tetangga-tetangganja njonja Liou?

— Soeda, tetapi apa tjilaka itoe njonja poenja baboe

soeda di bawa lari orang; dan orang-orang di itoe kampoeng tiada tjarita banjak kapada saija seperti bagimana angkae soeda taoe. — Djikaloe angkae tiada toeloeng kapadakoe, dan tiada sampekan perdjandjianmoe, sobatkoe toean Perkins, maka nistjaija saija dapet satoe tjilaka besar!

— Belon! Apa orang tiada doega-doega siapa jang soeda bawa lari Mekioe? Apa orang belon dapat satoe katrangan apa-apa?

— Tiada! Tetapi ada djoega kabarnja di pinger kali pada tempat dimana satoe praee soeda ilang di ambil badjak-badjak boeat dia orang lari; orang soeda dapat poengoet disitoe satoe topi matroos.

— Apa itoe topi ada bocatan Tjina ataoe boeatan Europa?

— Boeatan Tjina. — Itoe ada satoe topi jang toekang-toekang tangkap ikan ataoe toean poenja sobat-sobat dan badjak-badjak dari poeloe Ladronen biasa pake.

— Topi, toean Ming, itoe ada satoe tanda, sebab djikaloe betoel badjak-badjak jang bawa lari njonja Liou poenja baboe, ampir orang brani tentoekan jang pemboenoe dari Lin djoega ada semboeni di bawa dia orang itoe djoega.

— Barangkali betoel!

— Itoe ada njata, jang Lin soeda di boenoe oleh sa-orang jang tjemboeroean dari karna birahinja jang tiada karoean kapada Liou Siou.

— Njonja Liou tiada brenti tjarita jang dia tiada taoe tarima lain orang didalem roemanja melainkan kaponakanja sadja.

— Itoe orang jang birahi, jang saija tjeritakan, barangkali soeda dapat liat anak prampoean njonja Liou didalam roema sombahjang, ataoe pada tempat pasiar ataoe di moeka djendela ataoe pada lain-lain tempat.

Liou Siou ampir tiada sekali taoe berdjalan kaloe ar, maka roema itoe jang ada berdiri di sebrang roemanja, dan dari mana orang bole dapat liat djendela-kamaranja Liou Siou, soeda ada kosong ampat boelan lamannya.

— Siapa soeda tingal doeloe disitoe?

— Satoe toekang potong jang roepanja djadi tertawaän orang, njang mana belon perna ada manoesia bagitoe roepa. Pada satoe pagi dia soeda linjap tiada ketaoean di mana perginja dan dari itoe waktoe tiada orang dengar lagi bitjara dari dia.

— Siapa ada namanja?

— Tchou. Anak-anak jang nakal jang soeka panggil namanja Lawa-Lawa Merah, soeda gambarkan di daon djendela kamarnja satoe lawa-lawa besar akan djadi peringatan padanja.

— Apa baboenja njonja Liou soeka belandja di wa-roengnja Tchou?

— Itoelah barangkali bagitoe adanja. Seperti bagaimana lain-lain baboe dari kampoeng itoe djoega.

— Apa itoe Tchou badannja besar ataoe ketjil, koeat ataoe lemas?

— Sabenarnja itoe saija tiada taoe. Mengapatah saija akan menanja dari itoe?

— Mengapa? O, toean president taoe, soenggoe-soenggoe angkae ada djadi policie jang bodo sekali-kali! Angkae taoe jang itoe tanda talapakan kaki, jang mana ada terdapat di kebonnja Lin, itoe ada dari sa-orang jang badannja besar; jang itoe tanda dara jang ada kaliatan di atas bantalnja Liou Siou soeda taperboeat oleh satoe tangan jang besar dan lebar; jang pemboenoe itoe misti ada sa-orang jang koeat, sebab barangkali boleh djadi jang dia soeda banting boenoeannja dan soeda pikoel dia dari dalam kebon sampe di oetan, dalam jang mana orang soeda poengoet maid itoe, — dan angkae tiada maoe taoe dari itoe orang jang soeda tingal di sebrang roemanja Liou Siou, jang soeda linjap tiada kataean apalah dia ada badan besar, ketjil, koeat ataoe lemas.

— Sedang dia, tatkala kadjahatan itoe di boeat, tiga boelan soeda berlaloe dari itoe tempat! Apatah angkae ada berkira itoe.....?

— Saija tiada kira apa-apa, tetapi saija kata, jang itoe samoea ada satoe djalan boeat datang dalam pikiran: — pada satoe perkara, satoe pemboenoe jang orang tiada mendapat kembali padanja dan kadoea perkara satoe tetangga jang linjap tiada kataean kamana perginja.

— Sasoenggoenja, angkae ada benar!

— Siapa Tchou itoe adanja.

— Satoe orang negri njang berlainan adatnja; satoe-satoe waktue dia bergirang seperti satoe boeroeng dan kembali dia merengoet ataoe roepa bengis.

Sekaranglah, sobatkoe Ming, ada satoe barang apa-apa jang bilang pada saija, jang itoe Tchou misti ada taoe apa-apa dari hal kamatiannja Lin. Angkae ingat didalam dirimoe jang itoe anak moeda soeda di loekakan dengan sendjata jang tadjemnja kiri-kanan. Apa tiada boleh djadi itoe ada pisonja toekang potong? Terlebi lagi itoe Tchou soeda pergi laloe dari itoe gang tatkala kawinnja Liou Siou dalam rame-ramean. Siapa taoe apa dia soeda pergi djaoe dari itoe tempat ataoe dia ada bersemboeni dekat-dekat disitoe akan bernanti waktue jang baik pada mendjalankan pakerdjaannja.

— Soenggoe-soenggoe saija mengakoe jang saija tiada ingat sampe begitoe djaoe adanja.

— Dari sitoe saija mendapat rasa jang kita orang nanti dapat taoe pemboenoeanja Lin, djikaloe kita orang boleh dapat katrangan sadja jang toekang-toekang tangkap ikan soeda bawa lari Mekiou.

Maka boleh djoega djadi jang angkae, oleh toeroet sama-sama saija pergi ka roemanja Roumi, dan beli maidnja badjak Pei-ho, nanti dapat toeloengan banjak lebi dari saija.

— Sabetoelnja sekarang saija tiada mengarti satoe apa dari pada itoe....

— Itoe djoega boekan ada mistinja. Djikaloe saija tiada sala, angkae nanti lekas mengarti, tetapi boeat itoe perkara angkae misti pergi ka Hongkong.

— Kapan?

— Noesa malam, pada waktue jang badjak-badjak di boenoe.

— Pada waktue jang badjak-badjak di boenoe! — Menjaoet Ming dengan kaheiran.

Penghadapanmoe didalem negri soeda tentoe tiada boleh oeroeng. Maka trimalah saija poenja pangilan boeat datang makan. — Barangkali saija nanti boleh tjarita lebi banjak pergoenaän. — Liatlah disana gotonganmoe soeda tersedia, sobatkoe Ming, membesarkan hatimoe dan tidoer baik-baik!

Betoel selagi bitjara-bitjara kadoea teman itoe sampe di toko kompani Inggris dari mana tadinja dia-orang soeda berangkat dan dimana toekang-toekang gotongannja Ming ada bernanti dan soeda tidoer poelas diatas tana.

— Itoelah djandjian adanja! Sampe noesa soré! — Berkata Ming dengan tarik napas soesa, sahingga dia tendang orang-orangnja kasi bangoen — tetapi saija tentoean kapadamoe, jang sasoenggoenja saija tiada mengarti satoe apa dari angkae poenja maksoed.

Sasoedanja bitjara itoe dia lantasmoe doedoek di dalam gotongannja.

Satelah toean Perkins soeda sampe di toko kompani Inggris maka dia tiada ingat lagi kapada Ming hanja masoek troes kadalam dan bertemoe pada toean Arthur Marray.

— Apa kabar? — bertanja temannja itoe.

— Itoe perkara soeda djadi baik — menjaoet itoe toekang bawa madat gelap. — Ming soeda berboeat kaharoesannja dengan betoel dan soeda datang di roema algodjo.

— Maka apatah itoe algodjo nanti kasi itoe maidnja Pei-ho pada kita orang?

— Ja, bagitoe lekas dia kasi toeroen dari tiang gantungan.

— Itoe ada bagoes sakali! Saija soeda pergi ka Hongkong, dimana saija dapat bertemoe pada saija poenja sobat lama dokter Clifton. Tetapi djikaloe ada oentoeng, dia nanti bikin samoea apa jang kita maoe.

— Clifton ada satoe dokter jang pandé, sebab saija soeda taoe mendapatkan.

— Abis itoe Pei-ho? Dia orang bangsa mana? Apa toean soeda kaloearkan banjak belandja boeat maidnja itoe?

— Sedikit sadja. Ampat poeloe ringgit mas pandjernja dan seratoes ringgit mas djikaloe maidnja soeda di serahkan kapada kita orang.

— Soenggoe itoe ada moera sakali.

— Terlebi, kaloe toean misti meliat jang dia itoe ada sa-orang jang tinggi besar dari lima kaki anam dim, jang mana nanti pergi ka tempat hoekoeman membri trima kasi dan memoeliakan kapada radjanja, anak laki-laki dari matahari, jang dia itoe tiada soeroe potong kapalanja. Sasoedanja abis bitjara, doea toean-toean itoe lantasmoe pergi tidoer.



Iboenja Liou Siou berloetoet di sebla anaknja prampoean, didalem pemboei-an, boeat boedjoek sopaija dia bitjara.



PANGERAN KONG, RADJA MOEDA DARI NEGRI TJINA.

FATSAL II.

DOEA ORANG HOEKOEMAN MATI.

Pada sakoetika delapan hari lamanja jang mana soeda liwat, salagi kita orang bertemoe njonja Liou pada Radja moeda sama-sama dengan Ming jang soeda aniaja njonja itoe poenja anak prampoean Liou Siou, tjoe-na satoe kali sadja iboe itoe meninggalkan anaknja.

Njonja itoe soeda pergi ka Founsi boeat tjari taoe dari hal pentjoerian jang orang soeda berboeat di roemanja, dan sebab dia tiada taoe jang anaknja prampoean mendjadi tjilaka oleh lantarannja Me-Kiou itoe, maka dia terlaloe kasian kapada baboe itoe, jang soeda di bawa lari orang.

Maski pangeran Kong berdjandji maoe toeloeng padanja, demikian djoega toean Perkins, tetapi dia tiada bole ilang sakit hatinja dan saminkin hari saminkin berasa lebi brat soesanja.

Dari sebab itoe maka dia sahari-hari tiada djaoe dari anaknja prampoean jang ada terpendjara dan menghiboerkan siang malam hati anaknja itoe.

Oleh parenta dari Radja moeda maka kapala dari roema boei soeda kasi pinda Liou Siou pada satoe kamar jang bersi, tiada lagi tinggal didalam kaboesoekan dalam jang mana doeloe kita soeda ketemoe dia itoe.

Djari-djarinja jang loeka sebab teraniaja soeda baik kombali, tetapi badannja mendjadi seminkin koeroes sebab melarat, dia soeda djadi seperti sa-orang bisoe, maski iboenja adjak bitjara dia tiada menjaoet barang satoe pata. Oleh karna itoe maka njonja Liou terlebi rasa soesa hati.

Njonja Liou tiada taoe apa misti bikin, dia kira jang anaknja prampoean soeda dapat kapala gila, maka pada satoe pagi dengen soesa hati dan poetoos pengharapen dia berloetoet di sabela anaknja prampoean itoe (Liat gambar didalem pag. 43) sambil berkata:

— Marilah hej anakkoek jang tertjinta! Apatah angkae soeda loepa katjintaän iboemoe dari doeloe, maka angkae diam sadja tiada maoe bitjara djikaloe saija tanja apa-apa padamoe?

Djangan angkae bikin hatimoe takoet boeat itoe hoekoeman jang soeda di poetooskan atas dirimoe; pemboenoe dari lakimoe nanti ketaoean; dengan sigra angkae nanti terlepas dari sini dan kita orang poelang kombali didalam roema kita di Founsi dan kita nanti hidoep kombali seperti doeloe. Toehan Allah sendiri nanti bri oepa kapadamoe boeat itoe sangsara jang angkae soeda merasai, jang mana Toehan sendiri djoega soeda taro atas dirimoe. Mari anakkoek, menjaoetlah, saija minta itoe dari padamoe.

Maka iboe jang baik itoe mengambil tangan anaknja dan pegang didalam tangannja.

— Apa Ité soeda mati maka angkae tiada taoe bitjara dari dia? — berbisik itoe prampoean moeda, dengan toendoek moekanja.

— Tiada anakkoek jang tertjinta! — menjaoet iboe-

nja, jang heiran akan itoe pertanjaän, sebab dia soeda bernanti lain tjaritaän — angkae poenja misan jang kasian itoe ada baikan dari sakitnja melainkan masi ada lemas sedikit.

— Apa betoel? bertanja Liou Siou dengan mesam.

— Saija brani soempa; saban pagi saija pergi bertanja dari hal dia itoe. Tadi pagi saija dapat kabar jang dia ampir baik adanja. Orang koeatir boeat dia poenja kira-kira oleh sebab dari.....

— O, saija taoe, saija taoe! — anak itoe potong iboenja poenja bitjara, sebab dia taoe apa iboenja maoe berkata.

Tetapi dia soeda dapat kombali dia poenja kira-kira, dan hatinja djadi besar.

— Saija kapingin meliat padanja, — menjaoet Liou Siou dengan pelahan jang ampir-ampir iboenja tiada bisa dengar. — Meliat padanja? — bertanja iboenja.

— Ja! Apa boekan sebab dari saija jang soeda mendjadi dia poenja sangsara? Apa boekan saija jang poenja perboeatan sampe dia terpendjara dan terhoekoem? Apa boekan boeat saija dan oleh karna saija maka dia nanti misti mati di bawa tiang gantoeangan seperti satoe pemboenoe? Saija kapingin meliat dia boeat minta ampoen dari padanja.

Oleh samoea itoe perkataän jang djarang ada terdengar, jang mana Liou Siou soeda bitjara dengan saminkin tersimpan di hati, baroelah njonja Liou mengarti apa maksoed ada didalam hati anaknja dan tjioem djidatnja sambil menanja padanja dengan pelahan:

— Djadi kaloe bagitoe angkae ada poenja tjinta padanja? — Itoe saija tiada taoe, — menjaoet orang jang terhoekoem itoe jang pipinja sama sekali bertjahja mera — tetapi saija harap jang dia nanti membri ampoen pada saija lebi doeloe dari kita berdoea misti mati. — Tetapi anakkoek jang tertjinta! angkae tiada nanti mati, itoe saija berkata padamoe, sekarang djoega angkae nanti meliat Ité. Orang tiada nanti larang pada saija akan berboeat itoe permintaän.

Maka Liou Siou di tidoerkan di atas tempat tidoernja, iboenja kasi satoe tjioem boeat pengabisan dan pergi kaloear dari kamar, sasoedanja dia soeroe djaga anaknja itoe kapada prampoean jang gagoe itoe.

Pada sabantar lagi njonja Liou balik kombali ka dalam kamar itoe, dan kabarkan kapada Liou Siou jang ini hari djoega dia boleh bertemoe kapada Ité.

Toean jang berkoeasa roema pendjara tiada brani larang permintaännja njonja Liou, sebab dia takoet nanti dapat soesa seperti bagimana president Ming djoega, jang soeda aniaja itoe doea orang. Tetapi boeat melaloekan soesanja maka dia kasi satoe officier boeat menghantar itoe orang toetoepan akan bertemoe sesama-nja.

Liou Siou terlaloe amat kagirangan tatkala dia dengar itoe kabar, maskipoen masi ada lemas maka dia boeroe-boeroe berias.

Tetapi adoeh! Liou Siou jang doeloe bagitoe moeda dan bagoes roepanja, sekarang soeda djadi koeroes, dan didalam itoe satoe boelan lamanja roepanja soeda kalia-

tan sapoeloe tahon lebi toea dari sebab soesa hati dan kasakitan. Boeat masoek doedoek didalam gotongan dia misti di toentoen dari sebab kalemasannja. Dari kamar Liou Siou pergi ka roema sakit dimana Ité lagi berobat, adalah djaoe, sebab itoe maka Liou Siou misti di gotong sadja.

Adapoen roema sakit itoelah satoe roema jang teramat bagoes di kotta Kanton, karna soeda di berdirikan dengan kaadaännja jang indah-indah, dan kebon-kebonnja jang bagoes ada mengidari disitoe jang mana ada doedoek didalam kotta bangsa Tartar dan tiada brapa djaoe dari gedongnja pangeran Kong, tetapi Liou Siou poenja perdjalan-pergi ka roema itoe soeda tiada terganggu oleh satoe dari pada kabanjakan manoesia jang bentji padanja.

Maka hatinja melainkan ada pada dia itoe jang dia hendak meliat.

Tatkala njonja Liou sampe di roema sakit tjoema dia oendjoek itoe soerat idzin dari toean jang koeasa roema pendjara sadja, maka lantas samoea pintoe-pintoe terboeka lebar boeat masoek kadalamnja.

Sekalian orang di roema sakit soeda taoe bagaimana itoe perkara adanja, bagaimana Ming soeda dapat mara dari Radja moeda, maka dia-orang berpoedji jang satoe iboe bagitoe besar hati boeat melindoeangkan anaknja.

Dengan sigra djoega orang soeda menghantar prampoean itoe datang ka tempat tidoernja Ité, dan pada tatkala itoe adalah barikoet satoe tjarita jang amat mengantjoerkan hati.

Didalam satoe kamar, dimana pada siang malam oleh doea hamba policie, jang menangoeng dia orang poenja djiwa ada djaga orang jang terhoekoem itoe dengan berhati-hati, berbaringlah itoe goeroe moeda jang poetjat dan koeroes diatas kasoer jang kras, atas jang mana dia ampir-ampir tiada bisa bergerak sebab loeka-loekanja belon ada baik dan salama-lamanja dia berasa sakit sadja. Pelengannja jang mana doeloe di djepit dengan djepitan besi, orang liat masi djoega ada loeka.

Dia poenja djidat ada bekas tertindis masoek, matanja jang terboeka besar soeda djadi terboeka lebi besar oleh menahan sakitnja, ada masi kaliatan itoe kedoet-kedoetan oleh kasangsaraän itoe jang soeda di kenakan kapadanja.

Maka orang soeda djadi soesa hati jang djangan dia soeda ilang kira-kira, karna dia membiarkan sadja apa djoega jang orang maoe bikin pada badannja.

Pada waktoe Ming dapat parenta dari Radja moeda akan tjari katrangan dari pemboenja Lin, datang tanja padanja dari itoe perkara, dia tiada bisa menjaoet lain melainkan:

— Toean soeda bri hoekoeman mati pada saija, toean tiada poenja koeasa lagi boeat sangsarakan padakoe; biarkanlah saija mati djoega.

Tatkala jang sakit itoe meliat banjak orang masoek didalam kamarnja, dimana soeda sapoeloe hari tiada lain orang masoek melainken dokter-dokter sadja, maka dia soeda djadi terkedjoet dan tiada mengarti apa maksoed itoe adanja.

Dia soeda kira jang dia ada mengimpi, karna doea

orang datang menghiboerkan padanja dengan mengingatkan kahidoepannja jang soeda laloe. — Pada sabantaran itoe dia dapat ingat maka orang berbisik di koeppingnja satoe nama jang dia tjinta, dan dia loendjoerkan tangannja boeat pegang orang itoe jang berbisik.

Tetapi Liou Siou soeda berloetoet di sabelanja jang sakit itoe dan tjoemkan tangannja jang koeroes serta berkata. — Saija ini Liou Siou adanja: Ité! jang soeda bikin tjilaka padamoe. Apa angkae tiada soeka mem-bri ampoen padakoe?

— Mantri roema sombahjang jang moeda itoe tjoema menjaoet dengan mesam, dan aer mata dari kagirangan soeda lantas tertjoetjoer.

Dia dapat rasa jang itoe prampoean moeda ada tjinta padanja, maka dia tiada rasakan sakitnja lagi.

Pada sedikit koetika itoe dia-orang soeda berdiam dan njonja Liou, jang ada bersama-sama pada doea orang jang soetji itoe, soeda maoe lantas menegorkan itoe perdiaman, tetapi Ité soeda moelai bitjara lebi doeloe.

— Angkae mengarti, — berkata Ité kapada misannja prampoean dengan soera jang manis, sabagaimana dia biasa bitjara kapadanja — bagitoelah soeda misti djadi dan saija tiada poenja satoe apa boeat mengampoeni padamoe. Didalam sorga soeda tertoeleis jang kita orang berdoea tiada misti hidoep bersama-sama diatas boemi ini, tetapi misti mati sama-sama. Djangan kita orang mara pada kita orang poenja adjal jang tjilaka itoe. Angkae ada pada saija disana, saija berasa jang saija poenja tangan di pegang oleh tanganmoe, saija tiada sakit lagi, melainkan satoe perkara sadja jang saija minta, ia itoe, biar saija mendapat kakoeatan kombali sopaija bole berdjalan pergi ka tiang gantoengan seperti bagaimana misti pada satoe lelaki, jang mana dalam kira-kiraännja tiada bersalah barang sedikit adanja. Ja, saija nanti kasi toeladan kapadamoe; saija nanti menghiboerkan hatimoe sopaija djadi brani! Mengapatah saija tiada berpoenja doea kahidoepan? Maka soenggoe saija maoe kasi satoe kapada marika itoe akan ganti angkae poenja kahidoepan.

— Tetapi kita orang tiada nanti mati, Ité! Apa angkae tiada taoe apa soeda djadi? Maka prampoean itoe soeda tjarita samoea apa jang dia soeda dengar dari iboenja. — Anak, — menjaoet itoe orang hoekoeman tatkala prampoean itoe soeda abis bitjara, — djangan tentoean itoe pengharapan. Soenggoe saija tiada ingin itoe, karna katentoean jang saija ada poenja, itoe-lah jang saija tentoe lekas misti mati, maka itoe soeda di kasi itoe kabranian padakoe akan berkata: Saija tjinta kapadamoe.

Liou Siou berasa maloe, toendoekan matanja ka bawa. — Ja, saija tjinta kapadamoe, — berkata kombali itoe anak moeda — maka saija nanti djadi girang djikaloe saija bole bilang itoe lagi sakali kapadamoe pada djam jang pengabisan dari saija poenja oemoer, djikaloe saija bole berbisik itoe padamoe salagi saija tarik napas akan mati.

Maka Ité dengan saboleh-boelnja berkoeatkan diri-

nja akan bangoen sabantar dan tjoem djidatnja prampoean moeda itoe.

Komediannja dia berasa katjapean oleh segala bahaya itoe, maka toetoeplah mata-matanja dan djato terlantang diatas tempat tidoernja serta berbisik :

— Boekan sadja saija mengampoeni kapadamoe, saija bilang trima kasi kapadamoe dan saija ada bertjinta kapadamoe.

Liou Siou soeda kira jang dia tarik napas boeat pengabisan kahidoeannja.

— Ité! saija poenja Ité jang tertjinta, — memanggil prampoean itoe serta pelok padanja.

— Djanganlah angkaoe takoet, njonja? — berkata toean dokter roema sakit, jang baroe masoek di kamarnja jang sakit kapada njonja itoe, — angkaoe poenja teman seringkali soeda dapat itoe penjakit jang bagitoe roepa adanja. Tetapi ini hari dia soeda bikin dirinja terlaloe tjape. Lebi baik sekarang njonja poelang sadja.

Maka perkataännja itoe dokter ada lebi dari satoe adjaran; tetapi itoe ada satoe parenta djoega.

Liou Siou mengarti bitjara itoe; dia toendoek diatas moeka misannja jang poetjat, kasi lagi satoe tjoem jang pengabisan dan berkata: »sampe sabantar», seperti djoega laki-laki itoe soeda bisa dangar, dan kasi tanda kapada iboenja boeat berangkat poelang abis berdjalan kaloe ar lebi doeloe dari itoe kamar ketjil, dimana dia kasi tingal hatinja sama sekali.

Pada sabantaran itoe pengiringan jang ketjil poelang kombali ka roema pendjara. Itoe prampoean moeda dengan iboenja soeda masoek kombali didalam gotongan dan salamanja ada di hantar oleh policie, jang padanja soeda di pertjajja boeat djaga itoe orang hoekoeman, dengan sigra dia-orang sampe di pintoe kotta Taenan, jang mana dia-orang misti liwatkan troes sopaija dari kotta Tartar boleh datang di kotta Tjina.

Sebab doea kotta itoe ada terpisa oleh satoe tembok jang tebal, sama djoega pada tembok jang mengidari koeliling itoe kotta, maka itoe pintoe kotta Taenan ada berdiri melengkoeng lebi dari ampat poeloe kaki pandjanganja, kiri dan kanan ada di djaga oleh orang-orang pendjaga jang bersendjata dan sini-sana di terangkan dengan lantera.

Pada waktue, jang mana itoe orang-orang jang pikoel njonja Liou dan Liou Siou datang di bawa itoe lengkoengan, jang mana salamanja sabagian tingal gelap, maka adalah disitoe banjak sekali manoesia jang berdjalan pergi datang sahingga marika itoe misti brenti akan menoenggoe sampe boleh berdjalan dengan gampang.

Belon lama dia-orang soeda ada disitoe dan menaro gotong-gotongan dimana tembok, maka itoe prampoean moeda tatkala balik tengok orang-orang jang berdjalan di sabelanja jang meliat padanja dengan mata besar, ada berasa satoe tangan di taro atas poendaknja dari belakang.

Dengan tjepat dia balik tengok ka belakang dan liat ada satoe lelaki, jang mana moekanja tiada bole di

kenalkan, soeda kasi masoek kapalanja ka dalam gotongan dan tarik padanja.

Liou Siou soeda maoe bertariak tetapi sabelonnja dia kaloearkan soera dari moeloetnja, itoe lelaki soeda pegang padanja, tjoem pipinja dan tolak dia djato kabeklakang kombali serta berkata :

— Sekarang angkaoe taoe bagimana T'chou membaes hati sakit; lagi satoe kali sadja angkaoe nanti dapat liat kapada Lawa-Lawa Mera dan itoe tentoe di bawa angkaoe poenja tiang gantoengan.

— Toeloeng! toeloeng! — bertariak jang bertjilaka itoe.

Dia soeda kenalkan toekang potong itoe maski dia belon taoe menaro kira-kira kapadanja, dan dalam sekedjapan mata dia dapat rasa jang boekan pada satoe kali dia soeda taoe dengar itoe soera, maskipoen dia belon taoe adjak bitjara padanja.

Dimana, kapan dan dalam kaadaän apa itoe soera soeda taoe masoek kadalam koepingnja? Itoe dia tiada bisa dapat ingat tetapi lama-lama boeloe badannja berdiri samoea dari karna dapat ingat soera itoe.

Njonja Liou ada lebi doeloe boeroe anaknja atas per-tarikannja dan pelok padanja.

Maka officier-policie dan orang-orang toekang pikoel tiada mengarti satoe apa dari pada itoe adanja.

— Disitoe betoel saija poenja sabela saija soeda dapat liat padanja! — berkata itoe prampoean moeda dan tangannja toendjoek ka itoe tempat lengkoengan dimana gelap adanja.

— Apatah soeda djadi kapadamoe? Dari hal siapa angkaoe bitjara? — bertanja iboenja.

— Dari hal dia itoe! Dari hal itoe pemboenoe! Dia soeda pegang pada saija!

— Itoe pemboenoe! Siapa jang angkaoe seboet? Menjaoetlah anakkoel, menjaoetlah, saija minta padamoe.

— O! sekarang saija soeda kenalkan dia. Itoe ada T'chou toekang potong, kita poenja tatangga di Founsi. Angkaoe djoega taoe.

— T'chou? Lawa-Lawa mera?

— Ja, itoe Lawa-Lawa mera!

Saija masi ada berasa dia poenja bekas tangan berpegang!

— Marilah, anakkoel tjarita pada kita apa jang soeda ada djadi ataoe lebi baik datanglah disini lebi dekat komedian boleh angkaoe tjarita kapada kita orang. Itoe ada satoe mengimpi sadja, satoe alamat jang bikin angkaoe kira soeda djadi sabagitoe roepa adanja.

— O, tiada iboe! saija soeda liat betoel-betoel padanja dan ingat samoeanja. Itoe ada soera dia djoega jang saija soeda dapat dengar kombali, ia itoe dalam saija poenja kamar di gedongnja Lin pada itoe malam jang amat ngerie. O, saija tiada nanti loepakan padanja! Saija takoet, iboe, terlaloe amat takoet!

Oleh sebab terkedjoet badannja Liou Siou djadi kakoe, maka dia mendesak pada iboenja dan toetoeplah mata-matanja.

Maka njonja Liou tanja pada itoe orang jang djadi kapala penghantar djikaloe dia maoe dengan lekas pergi lebi djaoe dari itoe tempat.

Maskipoen bahla itoe soeda djadi dalam ampir kagelapan di bawa itoe lengkoengnja pintoe kotta Taenan, orang-orang jang berdjalan liwat moelai dapat ingat djoega, maka soeda djadi satoe katakoetan jang kabanjakan dari dia-orang nanti dapat kenal Liou Siou, jang padanja belon lama soeda di poatoeskan akan di hoe-koem mati dan di Canton masi djoega tiada poatoesnja orang bitjara jang dia ada pemboenoenja Lin.

Sahdan officier itoe soeda mengarti bahla jang demikian, dan membri parenta kapada orang-orangnja, jang mana sasoesanja itoe gotong-gotongan baserta penghantarnja dengan tjepat berdjalan liwat di bawa itoe pintoe kotta akan datang dalam kotta Tjina.

Dalam sepoeloe menit komediannja njonja Liou soeda ada kombali di roema pendjara, dan disitoe Liou Siou tjarita pada iboenja itoe pertemoean dengan Tchou di pintoe kotta Taenan.

Saabisnja njonja Liou dengar ini tjarita dia soeroe anaknja diam-diam sadja dan lantas naik kombali di gotongannja akan pergi kapada president Ming.

Itoe president ada di roemanja dalam kotta.

Sasoedanja dia poenja bitjaraan pada pangeran Kong ampir-ampir dalam sahari pada sedikit djam dia tiada brani laloe akan pergi di gedongnja, karna samoea dia poenja soeroe-soeroean ada berdjalan koeliling dan mae jang dia orang salamanja lantas bole dapat, maka djikalau dia-orang dapat soeatoe kabar jang bergoena, dia harep jang itoe orang-orang lantas bole kasi bertaoe padanja.

Soenggoe dia bertjilaka sekali karna sampe sabagitoe lamanja belon ada satoe dari dia poenja soeroe-soeroean datang bawa kabar, demikianlah maka dia ilang napsoe akan makan dan pengharapannja ampir-ampir djadi linjap.

Satoe-satoe waktue pada tenga malam dia bangoen dan oleh pertariakannja maka hambanja jang djaga padanja liat jang dia ada djalan-djalan pergi datang dalam kamarnja dengan terbongkok-bongkok seperti djoega dia soeda rasa itoe poekoelan rottan soeda kena di belakngnja. Dia poenja pengrasaan itoe algodjo ada soeka hati sekali jang dia boleh membri itoe poekoelan kapada dia poenja president sendiri.

Djadilah itoe hakim jang bertjilaka poenja kahidoe-pan tiada enak sekali dan sebab salama-lamanja dia ada bernanti kabar, maka tatkala orang kasi taoe jang njonja Liou ingin bertemoe padanja, lantas dia soeroe njonja itoe masoek didalam.

Maskipoen hatinja ada begitoe soesa, dia bikin roepanja seperti djoega orang jang tiada koerang satoe apa dan tarima njonja Liou seperti satoe mantri.

Tetapi njonja Liou tiada ingat sakali-kali itoe hadat dari orang-orang jang djikalau bertemoe pada orang berpangkat, karna ingatannja ada pada lain tempat.

Satelah dia menghadap di hadapan Ming maka dia lantas bitjara troes trang apa maksoednja dan dia tiada perdoeli dan tiada banjak bitjara pada itoe penjoerat jang ada sama-sama disitoe. Dia berkata:

— Toean hakim! angkae ada beringin sekali pada

satoe pergoenaan seperti saija djoega, akan mendapat katemoe pemboenoenja Lin. Apa betoel?

— Saija rasa betoel, — berkata hakim jang gemoek jang lantas loepa pangkatnja karna dia dapat itoe kabar. Boeat saija pergoenaannja ada kalebi-lebian.

— Dalam ini perkara ada kababatan kahidoe-pan saija poenja anak, — berkata njonja Liou.

— Dan boeat saija ada kababatan saija poenja kahormatan seperti hakim, njonja! — menjaoet Ming dengan tjepat.

— Maka sekarang, saija kenal itoe pemboenoel!

— Angkae?

— Belon ada satenga djam lamanja saija poenja anak prampoean soeda liat padanja.

— Apa njonja Liou soeda liat padanja? Dimana?

— Di bawa itoe lengkoengnja pintoe kotta Taenan, waktue kita-orang poelang dari roema sakit, dimana Ité, jang ampir mati ada di obati.

— Di bawa itoe lengkoengnja kotta Taenan! berkata kombali orang gemoek itoe jang poera-poera tiada dengar itoe perkataan jang pengabisan dari njonja Liou, karna itoe perkataan ada satoe sindiran jang amat pedes boeat dia. — Dan apa angkae tiada soeroe tangkap itoe orang jang bersalah?

— Dia soeda lari dengan gampang dalam kagelapan.

Komedian dari pada itoe njonja Liou tjarita kapada Ming apa jang anaknja soeda tjarita padanja dari hal pertemoennja dengan Tchou.

— Dan siapa itoe orang, itoe perampok, itoe orang djahat?

— Satoe dari saija poenja tatangga jang doeloe ada di Founsi, satoe toekang potong jang bernama Tchou.

— Tchou! apa dia itoe jang di seboet »Lawa-Lawa merah» oleh anak-anak?

— Betoel dia itoe djoega; orang soeda tambakan itoe nama padanja.

— Tetapi kaloe bagitoe itoe toewan Perkins ada sa-orang jang berilmoe djin dan saija ada sa-orang jang kabodoan.

— Kita orang tiada oesa berkata disini jang itoe perkataan jang pengabisan Ming tjoema ingat sadja dan boekan di lachirkan dari moeloet.

— Saija tiada mengarti angkae toean! berkata njonja Liou.

— Tetapi saija mengarti saija poenja perkataan! Itoe orang soeda laloe dari Founsi tatkala angkae poenja anak prampoean kawin, boekan?

— Dekat pada itoe waktue, karna waroengnja sekarang soeda tiga boelan lamanja ada tertoeoetoe.

— Apa dia soeka pada nonna Liou Siou dan apa dia soeda boenoelakinja itoe nonna karna tjemboeroean?

— Sekarang saija taoe tentoe jang ada demikian itoe.

— Tetapi dimana sekarang kita bole katemoe padanja?

— Dari sebab belon ada satenga djam jang dia masi ada di Canton, maka dia belon bisa lari djaoe.

— Angkae poenja bitjara ada betoel. Saija poenja kapala lagi bingoenng oleh itoe kariboetan.

— Angkaoe dengar jang apa ini njonja berkata Tin Tung?

Itoe perkataan jang pengabisan dia berkata kapada penjoerat jang ada sama-sama pada bitjaraan itoe.

— Saija soeda dengar toean! — menjaoet penjoerat itoe dengan renda, — apa saija misti bikin?

— Angkaoe misti pergi pada Fo-Hop dan tanja padanja djikaloe dia soeka lantas datang pada saija.

Serta penjoerat itoe berdjalan satoe tindak maoe kaloe ar ka pintoe maka Ming berkata:

— Tetapi biarlah lebi baik suijsa sadja pergi sendiri.

Maka president itoe lantas poekoel kras-kras dia poenja gong akan satoe pertandaan jang dia panggil hambahambanja datang.

Tiada lama anam hamba-hamba datang sama sekali padanja.

— Lekas sedia saijsa poenja gotongan dan toekang-toekang pikoel jang terlebi koeat? parenta Ming.

Maka dia banting-banting kakinja dalam kamarnya, jang menjatakan dia tiada bisa tahan sabar lagi.

Tchou toekang potong, Lawa-Lawa merah! Satoe perkara jang djelek sekali! Tetapi djangan sampe katinggalan sadja.

Baroe ada liwat lima menit lamanja maka orang kasi taoe padanja jang gotongan soeda tersedia.

— Apa angkaoe djoega ada poenja gotongan, njonja? bertanja Ming kapada njonja Liou.

— Ja toean, — menjaoet iboenja Liou Siou jang tiada taoe apa hakim itoe poenja kahendak.

— Marilah hantar saijsa; kita pergi kapada kapala policie dan djangan sampe kita ilang waktoe.

Ming jang baroe dapat pengharapan jang dia bole terlepas dari itoe saratoes rottan jang soeda di antjam kapadanja, djadi koeat dan tjepat kombali seperti orang moeda dan maski bagitoe gemoek adanja dia bisa boeroe gotongannya maka pada sabantaran sadja dia soeda ada didalamnja itoe.

Maka orang-orang toekang pikoelnja ada terbongkok-bongkok dari kabratan tetapi dia-orang djalan seperti lari sadja dengan pikoelnja. (Liat gambar di pag. 49.)

Tatkala orang-orang toekang pikoel gotongannya njonja Liou liat larinja itoe orang-orang toekang pikoelnja Ming, maski dia-orang tjoema berdoea sadja dan misti berdjalan lagi bagitoe djaoe, dia-orang tiada maoe maloe maka dia-orang soeda toeroet lari sahingga soeda sampe sama-sama dengan gotongannya hakim itoe.

— Bagoes sekali toean Fo-Hop jang terhormat! tetapi bagaimana angkaoe nanti berboeat itoe!

— Dengan akal saijsa kasi taoe, jang saijsa soeda dapat kabar dekat kotta ada datang soeroe-soeroeannya tantara orang peroesoan dan dengan itoe sebab saijsa nanti soeroe toetoeop samoea pintoe-pintoe kotta Canton.

— Itoe ada kabetoelan?

— Dan lagi saijsa nanti prenta mantri pelaboean akan pasang rante-rante sopaija djangan ada satoe praoe ataoe kapal bisa laloe dari moeara dan pelaboean.

— Angkaoe ada sa-orang jang pintar soenggoe!

— Terlebi lagi nanti lima saijsa poenja hamba-hamba

jang tjerdik-tjerdik dengan di hantar oleh dia-orang poenja soldadoe-soldadoe, ini malam misti pergi preksa samoea roema-roema orang jang berkira djahat dalam kotta dan di moeka kotta. Dalam satenga djam itoe *tipao* nanti dapat parenta jang dia-orang misti lebi berhati-hati djaga dan dia-orang djangan misti kasi djalan liwat satoe orang jang tida di kenal ataoe orang-orang jang di kira ada poenja niat djahat.

Tipao itoe ada orang-orang djaga malam. Satoe-satoe djalanan ada poenja pendjaga, salamanja ada tinggal bagitoe sadja tiada toekar-toekar orang, sahingga marika itoe kenal samoea roepa dan namanja jang dia-orang misti djaga.

Maka atoeran itoe jang amat bagoes ada djadi kategahan besar boeat orang-orang djahat, tetapi sedikit salah jang mengatoerkan ada koerang tjerdik, karna itoe orang-orang djaga tiada berenti poekoel tontong jang kadengaran soearanja dari djaoe. Tambahan lagi dia-orang ada bawa berdjalan satoe lantera jang menjala apinja.

Dari sebab itoe maka samoea pentjoeri-pentjoeri bisa dengar dari djaoe dan bisa liat datangnya itoe orang-orang djaga, maka tentoe sekali jang pentjoeri-pentjoeri itoe bisa berboeat pakerdjaannya dengan gampang.

— Tetapi saijsa misti kenal roepanja itoe pemboenoe — berkata Fo-Hop.

— Itoe ada betoel djoega. Saijsa belon tanja itoe — menjaoet Ming — tetapi njonja Liou nanti tjarita kapada kita bagimana itoe pemboenoe poenja roepa.

Dengan lekas iboenja Liou Siou menjatakan roepanja Tchou dengan trang sahingga president itoe tiada loepa akan berkata.

— Sekarang ini djikaloe saijsa liat itoe perampokan ada tertjamper dalam sariboe manoesia, tentoe saijsa bisa mengenal roepanja.

Ming poenja bitjara di poetoeskan oleh k kedatangan lima hamba policie itoe jang Fo-Hop soeda soeroe panggilan. Maka kapala policie itoe tjarita pada marika itoe dari hal kedatangan Tchou didalam kotta Canton dan sasoeandja dia kasi samoea parenta apa jang misti di boeat, dia berkata jang dia orang bole berangkat pergi; tetapi Ming jang tiada gampang boeat orang-orang jang ada di bawa parentanja, berkata pada dia-orang dengan soeara bengis:

— Kamoe taoe jang ini malam djoega kita misti dapat tangkap itoe pemboenoe, maka djikaloe tiada, besok pagi kamoe samoea dapat poekoel doea poeloe rottan.

Hamba-hamba policie itoe toendoek dengan hormat, tiada brani kasi kaloe ar bitjara dan berangkat pergi.

— Angkaoe adalah bengis, toean resident jang terhormat, berkata Fo-Hop sasoeandja phamba-hambanja berdjalan pergi. Doea poeloe rottan! Angkaoe brani!

— Saijsa soeda di antjam dengan saratoes.

— Benar, dan sebab dia-orang ada berlima, bikin itoengan sama seperti angkaoe misti dapat.

— Perkataan moe pait adanja, Fo-Hop!

— Tetapi beroentoeng itoe tjoema perkataan sadja, maka kaloe tiada tentoe angkaoe misti dapat itoe kahi-

naän. — Itoe melainken tiada lebi dari satoe kahinaän adanja!

— Tetapi baroe saja dapat ingat apa-apa; seperti kita djangan soeroe hamba-hamba kita berdjalan, lebi baik kita berdjalan tjari sendiri.



— Apa angkae kata?

— Djikaloe ini malam kita toeroet pada hamba-hamba kita.

— Apa angkae poenja niat itoe ada dengan sasoenggoenja?

— Soenggoe sakali-kali! Roepanja Tchou itoe seperti soeda ada tersimpan dalam kapalamoe.

— Saija kira djoega!

— Baliklah angkae poelang ka roemamoe berpake satoe pakean seperti sa-orang jang tiada berpangkat ataoe satoe pakean seperti sa-orang mardika, seperti itoe pakean jang angkae sering kali pake djikaloe angkae laloe dari poeloe Honan waktoe malam akan pergi di itoe praoe-praoe kembang; (artinja tempat prampoean-prampoean).

— Pergi di praoe-praoe kembang? Saija! bagaimana angkae boleh taoe itoe?

— Toean president! saija poenja pakerdjaän kapala policie soeda kasi saija taoe samoea.

— Baiklah! Saija nanti bikin apa jang angkae maoe.

— Djikaloe matahari soeda toeroen dan djadi malam nanti saija datang ambil angkae.

— Baik, saija nanti toenggoe padamoe!

Belon lama Ming kasi kaloe ar itoe perkataan maka dia soeda menjasal kombali, karna itoe perkataan soeda ikat padanja akan bikin perdjalan waktoe malam di mana dia poenja hati tiada bagitoe brani akan berboeat itoe, tetapi soeda liwat waktoe akan bilang jang dia tiada maoe toeroet.

Dia poen mengarti samoea ini, dan bikin seperti dia soeka toeroet itoe perdjalan; dia kasi salam tinggal pada temannja, naik kombali dalam gotongannja, bitjara pada orang-orangnja jang dengar-dengaran padanja dengan soeara orang paprangan, seperti dia maoe pergi kapada moesoe.

FATSAL III.

WAKTOE MALAM DI KOTTA CANTON.

(Liat itoe gambar di pagna 51.)

Adapoen ampirlah kalebian di kata tentoe, jang Ming maski soeda menyatakan dirinja seperti sa-orang jang ada amat gaga brani didalam doenia, doea poeloe kali dalam doea poeloe menit soeda menjoempai niatnja Fo-Hop, dalam jang mana orang-orang toekang pikoelnja ada gotong padanja dari tempat kapala policie itoe sampe ka roemanja.

Seperti bagaimana orang poenja tjarita, tiada sa-orang ada lebi taoe dari president pengadilan, jang banjak kampoeng-kampoeng di kotta Canton pada waktoe malam ada djahat sakali.

Sering kali waktoe dia pareksa perkara-perkara dimana dia haroes mengadilkan, dia dapat taoe dari sitoe satoe-satoe hal orang-orang djahat, jang ada tinggal berkoempoel di moeka kotta, dan dia lantas dapat ingat samoea, betoel pada itoe waktoe atas jang mana dia soeda di adjak akan pergi mentjari roema-roema itoe jang mana policie sendiri tjoema kadang-kadang brani berboeat pareksaan.

Maka pada waktoe matahari toeroen Ming poenja hati soeda djadi tiada senang.

Waktoe malam tatkala dia soeda makan enak dan soeda minoem satoe botol anggoer champani dia poe-

nja kabranian sabagian timboel kombali dan koetika Fo-Hop datang pada djam sapoeloe ambil padanja maka hakim itoe soeda ada sedia. Dia soeda berpake pakean tjara satoe toekang djoelan di pasar jang kaliaannja tjakap sakali.

— Saija poenja parenta soeda di toeroet bagitoe bagoes, — berkata itoe kapala policie padanja, — maka djikaloe angkae tiada toeroet sama saija, nistjaija angkae tiada bisa poelang kombali ka gedongmoe di poeloe Honan. Pintoe kotta di toetoe dan di taroh palang betoel seperti itoe *Tai Ping* jang ada djoenja satoe tembakan mariam dari kita disini. Biarlah kita berangkat!

Seperti bagaimana orang taoe jang Tai-Ping itoe ada orang-orang peroesoean jang poera-poera djadi soldadoe-soldadoe dari sambarang radja jang soeda di laloean dari tachtanja; dia orang itoe ada berdjalan koeliling dalam negri akan memboenoe dan merampok. Maka perkoempoelan orang-orang djahat jang amat besar ini ada terbagi empat, jang mana masing-masing bagian ada poenja bandera sendiri dan djoega masing-masing ada poenja pakerdjaän. Bandera itam di pikoel oleh pemboenoe-pemboenoe; bandera mera di pikoel oleh toekang-toekang bakar roema; bandera poeti di pikoel oleh perampok-perampok dan toekang-toekang kaniaija orang (akan mengambil dengan paksa oewangnja orang) dan jang pikoel bandera biroe tiada lain pakerdjaänja melainkan misti tjari makanan dan sendjata boeat sekalian orang jang pikoel itoe tiga roepa bandera.

Maka itoe Tai-Ping sampe pada waktoe ini masi ada djoega, maskipoen salamanja dia orang djadi perlawanan.

— Biarlah kita berdjalan, — berkata Ming dengan satoe soeara seperti dia maoe menjanji satoe njanjian paprangan.

Maka dia kaloe ar dari pintoenja.

Koetika dia sampe di latar roemanja dia tiada liat satoe manoesia di djalanan, maka lekas dia balik moekanja ka belakang dan bertanja pada Fo-Hop:

— Apa angkae sendiri sadja?

— Sendiri sadja, — menjaoet Fo-Hop, — Sebab di kotta kita tiada poenja pakerdjaän satoe apa, maka saija poenja orang-orang saija soeda kasi tinggal di pintoe kotta Tsanghae dimana kita nanti katemoe pada dia orang.

Dengan saboleh-boleh Ming bikin sopaija djangan sampe kanjataän jang itoe pengabaran soeda bikin brapa banjak soeka hatinja.

— Tetapi saija bawa tjoema doea orang sadja, berkata Fo-Hop:

— Bagitoe!

— Ja, dan satoe dari itoe doea orang ada djadi satoe toekang toendjoek djalan jang pintar sakali. Dia itoe ada anak dari satoe orang jang amat miskin bernama Soun Po, jang padanja koetika minggoe jang laloe angkae soeda menghoekoemkan tiga boelan akan di rante. Saija soeda djandji kapadanja jang bapanja nanti dapat bebas dari hoekoemannja, djikaloe ini malam dia bisa hantar kita dengan senang djalan troes di moeka kotta.

- Apa dia soeda tarima itoe perdjandjian?
 — Dengan segala soeka hati.
 — Dia nanti bawa kita kapada radja dari orang toekang minta-minta dan dari sitoe dia nanti bawa kita pergi di lain-lain tempat, dimana itoe pemboenoenja Lin bole ada menoepong.
 — Radja dari orang toekang minta-minta!
 — Tentoe! Apa angkae tiada taeo jang itoe orang-orang soeda mendjadikan satoe perkoeempoelan, jang mengangkat satoe



radjanja dengan pilian? Lain dari pada itoe dia-orang ada poenja satoe toekang simpan oewang dengan pekerdjaan akan membagikan pembrian dan makanan.

— Betoel saja soeda dapat dengar bitjaraan dari hal itoe samoea, tetapi tjoema saparo saja pertajaja itoe.

— Kaloe bagitoe nanti sabantar angkae bole dapat liat samoea sakali.
 Bagitoe abis bitjara dan sasoeanja dia-orang lebi dari sapoeloe kali di tegor di djalan oleh orang-orang djaga malam, ha-
 kim-hakim dan kapala policie itoe sampe di pintoe kotta Tsanghae.

Fo-Hop njatakan dirinja kapada officier jang memarenta disitoe dan dia-orang di brian idzin akan berdjalan lebi djaoe.

Doea orang itoe jang soeda di tjaritakan oleh Fo-Hop kapada Ming ada doedoek diatas palang djambatan.

Maka anaknja orang jang terhoekoem itoe kiranja tiada kenal kapada Ming.

Orang jang kadoea itoe ada hamba dari policie jang terlaloe di pertjaja oleh Fo-Hop, djoega ada berpake pakean tjara orang mardika. — Dia itoe bernama Amoy, sa-orang jang amat koeat dan lebi banjak kali masoek dalam peroesoean orang-orang Tjina di sabela Selatan.

Pada koetika dia dengar jang pintoe kotta di boeka dan tertoepep kombali, dia lantas berlompat bangoen sama djoega seperti temannja dan bernanti prenta dari toeannja.

— Madjoelah kamoeka! — berkata kapala policie, lebi doeloe kita pergi pada Sang!

Hamba policie itoe toendoek kapala dan kasi satoe tanda kapada Soun Po, maka dia berdjalan di moeka.

Ini ampat orang berdjalan di djalanan jang menoe-djoe djambatan poeloe Honan dan sasoedanja di liwatkan itoe, dia-orang berdjalan dengan tatap di itoe djalan-djalanan, jang salebarnja banjak loempoeer dimana antara pingir laeet dan roema Sombahjang Boedha adanja.

Maskipoen waktoe soeda bagitoe malam, djalan-djalanan itoe masi djoega banjak manoesia.

Pada satoe-satoe tindak Fo-Hop dan Ming bertemoedengan orang-orang pelantjongan malam dan dari satoe-satoe roema ka-dengaran soeara soerak-soerak jang menjatakan soenggoe bangsa Tjina soeka sakali malam di bikin siang.

— Barangkali boleh kita brenti disini sabantaran, — berkata kapala policie kapada Ming.

Dia-orang ada berdiri di moeka satoe roema jang pintoenja ada separo terboeka, sahingga orang bisa liat segala roepa manoesia dalam roema itoe jang masoek dan kaloear dimana ada kabanjakan bersoeaka-soeka hati dan soerak-soerak, dan lain menjasal, diam-diam sadja.

— Baik! — menjaeet Ming. — Roema apa itoe!

Soenggoe roema itoe haroes di kata ada djelek sekali.

Dari moeka temboknja ada bebrapa tempat terbela.

Di sabela loear tiada djendelanja dan djikaloe orang tengok kadalam, bole dapat liat satoe gang pandjang, sempit dan bengkok, di trangkan dengan doea palita jang ketjil apinja, dan jang mana Toehan jang koeasa sendiri tae sampe kamana trangnja itoe adanja.

— Itoe roema, — berkata Fo-Hop — ada djadi jang membri banjak amat pakerdjaän kapadamoe.

— Roema jang membri banjak amat pakerdjaän kapadakoe?

— Betoel sakali. Ini ada roema petopan jang amat nadjis dalam sekalian negri Tjina dimana ada datang berkoempoel segala orang-orang djahat jang soeka djadi penglarian.

— Saija mengarti bitjaramoe.

— Maka apa kita bole pergi disitoe?

— Tentoe bole. Melainkan djikaloe angkae kira jang kita bole ketemoe itoe pemboenoenja Lin pada pangeran Kong ataoe didalam satoe roema sombahjang.

— Angkae ada betoel, — menjaeet hakim gemoek, jang tjoema dengar namanja radja moeda sadja lantas timboel braninja. — Biarlah kita pergi masoek kadalam!

Doea penghantar itoe soeda masoek kadalam itoe roema.

Fo-Hop dan Ming toeroet dia-orang masoek.

Tatkala dia-orang ada di tenga-tenga, dimana dia-orang ketemoe satoe pintoe ketjil jang ada terboeka sama djoega seperti itoe jang di loear.

Pintoe itoe ada djalanannja boeat masoek sampe kadalam satoe kamar jang amat besar, tetapi renda adanja, jang mana djikaloe tangannja sa-orang jang sedang tingginja bole sampe akan pegang diatas lotengnja.

Didalam itoe kamar ada lebi dari saratoes orang, tetapi disitoe ada penoe dengan asap, maka itoe Ming dan Fo-Hop lebi doeloe tiada bisa liat satoe apa dan tiada bisa mengenal satoe orang.

Tiada lama dia-orang poenja mata djadi biasa dalam hawa-asap itoe dan Ming lantas dengar dan liat samoea sakali.

Diatas bangkoe papan jang ada pada sepondjangnja tembok ada baring-baring bebrapa banjak manoesia, jang tiada brenti isap dia-orang poenja pipa tambaga dan roepanja tiada perdoeli pada orang-orang lain jang ada disitoe. Didalam bagian jang lain dari itoe kamar tiada ada bagitoe senang.

Orang-orang disitoe ada berkoempoel dan sabantar-sabantar soerak-soerak dari girang ataoe menjasal. Dia-orang mengidari medja ketjil dimana banjak orang-orang ada doedoek main top, jang djikaloe di liat dari pakeannja boekan orang-orang jang baik adanja.

Adapoen banjak medja jang penoe tertoepep dengan oewang dan soesoenan mas, jang mana itoelah mendjadi Fo-Hop lantas dapat ingat jang boekan sadja dia dan Ming jang berpake pakean tjara orang mardika soeda masoek dalem roema patopan itoe.

Sasoedanja Fo-Hop dan Ming berdjalan koeliling dalam itoe kamar dan soeda meliat satoe-satoe poenja moeka maka tiada satoe jang kadapatan ada sama dengan itoe roepa jang mana njonja Liou soeda kasi kapada dia-orang; kapala policie dan president itoe berdesak di antara orang-orang jang ada berdjedjer pada satoe medja ketjil, dimana tjoema ada doea orang sadja jang bermaen top, tetapi doea orang ini poenja permaenan ada kalebi-lebian sakali, karna banjak orang jang toeroet pada doea orang itoe ada dengan pengharapan kemenangan dan membranikan moesoe-moesoenja dengan soeara jang kras.

Satoe dari itoe orang-orang jang bermaen ada satoe orang moeda, tetapi njata sakali jang dia soeda djadi patopan besar karna moekanja tiada sedikit beroba akan penjasalan.

Pada satoe-satoe kali pasang, djadi itoe soesoenan mas dan perak jang ada di hadapannja bertamba-tamba dan

menangnja dia tarik dengan mesam bibirnja, jang njata berkata dia poenja oentoeng mendjadikan enak amat hatinja, sedang dia tiada ingat jang oentoengnja ada djadi tjilaka dari orang itoe jang dia lawan. Didalam matanja ada penoe dengan kabintjian.

Moesoenja ada satoe lelaki ketjil dari lima poeloe taon oemoernja; moekanja soeda kisoet dan penoe tanda loeka-loeka.

Pada matanja jang dalam dan soeram, pada bibirnja jang poetjat dan lemas, pada giginja jang itam dan rom-pang, pada gemetaran tangannja dan pada gemetaran badannja seperti orang sakit demam, gampang sakali boleh di liat jang dia itoe ada satoe toekang isap madat.

Dia bermaen dengan gemetar, soempakan dirinja tji-laka dan kapalanja djadi bingoeng.

Koetika dia pada pengabisan pasang soeda kala, dia bangoen dari medja dan soempa sakoeat-koeatnja. Orang-orang jang ada disitoe pergi laloe sebab di kira jang dia maoe berdjalan pergi poelang, tetapi dalam saban-taran dia balik kombali berbisik apa-apa dalam koe-ping moesoenja dan orang-orang jang berdiri dekat soeda dapat dengar djoega, karna dia-orang mengata-kan jang dia-orang mendjadi heiran serta kapingin taoe lebi djaoe.

— Baik! menjaet jang oentoeng itoe.

Maka toekang isap madat itoe doedoek kombali di tempatnja dan bagi kartoe, tetapi tiada pasang oewang di hadapannja, sedang moesoenja ada taro saratoes oewang mas di hadapannja.

Permainan itoe moelai dengan berganti-ganti oentoengnja berdoea. Komedian orang moeda itoe sama sakali djadi oentoeng kombali dan pada pasangan jang pengabisan dia menang.

— Saija soeda menang! — berkata itoe orang moeda dengan soera girang dan moeka kabintjian, abis tarik itoe oewang kapadanja.

— Itoe betoel, — menjaet jang kala dengan soera jang sedi.

— Bajarlah angkae!

Dengan itoe perkataan dia goeloeng tangan badjoenja jang kiri dan taro teloendjoeknja di medja maka jang menang itoe ambil satoe piso dan potong itoe djari.

Itoe perboeatan soeda djadi bagitoe lekas sahingga Ming tiada bisa bilang bagaimana itoe soeda djadi lebi doeloe dari dia liat itoe djari soeda poetoet di atas kartoe-kartoe.

Maka orang-orang jang meliat ini perboeatan jang amat gemas tiada sedikit kasi njata dari dia-orang poenja kaheiran anataoe dia-orang poenja kasian.

Itoe perboeatan tiada bagitoe heiran boeat dia-orang, karna saban malam dia-orang liat permainan top bagitoe roepa, jang mana salamanja lantast misti di bajar.

Pada itoe jang di potong djarinja tiada sedikit ka-liatan jang dia ada berasa sakit, dan koetika itoe djari di potong dia tiada bertariak.

Sasoedanja itoe dia ambil sedikit pasir basa di atas batoe dan tempel loeka itoe maka lantast dia boeng-koes tangannja dengan satoe ikat proet soetra. Sa-

telah dia abis berboeat itoe pakerdjaan maka lantast dia berkata pada moesoenja jang soeda kasi masoek oewangnja di kantong dan laloe dari medja:

— Lagi satoe djari!

— Saija maoe, — menjaet itoe orang moeda.

Dengan satoe kali seka, kamenangannja jang amat geli itoe sama-sama kartoe jang penoe dara soeda di sapoe ka tana, dan kaloearkan kartoe baroe dari dalam kantongnja, abis kasi itoe kapada lawanannja.

Maka toekang isap madat itoe kira jang dia ada bagitoe koeat.

Pada itoe sakedjap mata jang dia loendjoerkan tangannja akan ambil kartoe, orang liat jang moekanja djadi poetjat, bersender di medja dan djato terlantang di atas tana.

Satoe doea orang disitoe jang ada poenja sedikit hati kasian menoeleangkan kapadanja. Dia soeda djato sampe kalengar. Itoe sakit ada lebi koeat dari pada nap-soenja itoe.

Sabetoelnja soeda sampe tempo jang itoe permaenan jang bagitoe gemas misti berenti, karna Fo-Hop maski dia taoe apa tjilakanja djikaloe orang mengenalkan kapadanja, sampe itoe waktoe oleh permintaän Ming, soeda menahan maranja, tetapi dia soeda tentoekan sopaija apa djoega jang nanti djadi djangan sabar lagi jang itoe permainan di troeskan.

— Biarlah kita laloe, — berkata Ming dengan soera lemas, — angkae poenja toeloengan tentoe tiada bisa kasi kombali teloendjoeknja itoe orang, dan sobat itoe jang kita tjari, poen tiada ada disini. Begitoe banjak orang kita soeda liat.

Ja, baik kita laloe dari sini, — menjaet kapala policie itoe, — tetapi saija tiada nanti loepa itoe roema dan itoe *tipao* di moeka kotta Honan jang tentoe misti dapat hoekoeman, karna dia-orang tiada bilang satoe apa pada saija dari itoe roema adanja.

Maka Soun Po dan Amoy, jang salama-lamanja ada berdiri di sabelanja dia-orang, soeda kasi satoe tanda pada Ming dan Fo-Hop akan berdjalan kaloe ar dari itoe kamar dan tiada lama dia-orang ada di djalan besar lagi.

— Sekarang kita pergi kapada Sang, — berkata Fo-Hop pada itoe doea penoendjoek djalan. Maski bagaimana djahat djoega roemanja, barangkali kita tiada nanti dapat liat perboeatan jang lebi djahat dari jang soeda djadi dalam ini roema patopan.

Maski boeat Ming ada banjak goenanja jang ini perdjalan akan di troeskan pada jang mana dia-orang ada berdjalan lagi, dia ada kapingin sopaija itoe perdjalan malam-malam di soedakan, maka sebab itoe dia diam sadja.

Itoe kagelapan ada tinggal tedoe dan samingkin dia-orang masoek lebi djaoe didalam moeka kotta itoe, maka samoea gang samingkin sampit dan samingkin bengkok-bengkok, lagi ada banjak djalan parapatan, djikaloe Ming dan Fo-Hop berdoea sadja misti djalan balik lagi maka tentoe dia-orang tiada bisa dapat djalan kombali.

Demikianlah jang mendjadikan hatinja Ming tiada senang apa lagi koetika samoea gang itoe samingkin lama samingkin kosong.

Maka soeda djadi bagitoe sepi sahingga orang boleh kata dengan soempa jang samoea roema itoe ada kosong ataoe tjema di kasi boeat orang-orang mati tinggal.

Bagitoelah dia-orang sampe pada roema Sombahjang Boedha, jang temboknja tinggi, dan Ming jang hatinja takoet, berasa jang sana sini di oedjoeng-oedjoeng gang ada kaloe bajangan manoesia jang lari kombali dengan tjepat dan tiada bersoeara.

Dia lantas kasi taoe pada Fo-Hop apa jang dia soeda liat, tetapi itoe kapala policie jang tiada takoet satoe apa, angkat poendaknja sadja dan sebab dia taoe jang Ming ada penakoet maka dia pegang tangannja dan masoek didalam satoe gang jang amat litjin, dimana Soun Po dan Amoy soeda djalan doeloe.

Satela dia-orang berdjalan lima poeloe tindak djaoenja dalam itoe gang maka dia-orang dengar soeara banjak orang dari djaoe serta dapat liat lampoe-lampoe jang ketjil sakali menjalanja, dan sekarang dia-orang berdjalan troes menoedjoe itoe tjahja lampoe sadja, tetapi lantas sama sakali anam orang seperti soeda timboel dari tana ada berdiri di hadapan dia-orang dan larang jang dia-orang tiada boleh djalan lebi djaoe.

— Siapa angkae ada dan apa angkae maoe? — bertanja satoe dari itoe anam orang dengan soeara antjaman.

Ming lantas moendoer satoe doea tindak ka belakang. Toeroet betoelnja dia misti berdiri di sabelanja Fo-Hop, tetapi sekarang dia ada berdiri di belakangnja.

Oleh sebab itoe Soun Po soeda tjepat madjoe ka moeka dan bitjara sedikit perkataan pada itoe orang jang tiada di kenal, jang mana dengan lekas laloe dari itoe tempat, tetapi dia pesan pada teman-temannja jang tiada boleh kasi djalan satoe kaki lagi pada itoe orang-orang.

— Saija pertjajja pada Boedha, — berkata Ming, — jang baginda radja orang-orang toekang minta-minta maoe kasi tinggal kita dalam kagelapan.

— Angkae taoe, — menjaeet Fo-Hop, — jang Sang ada satoe radja jang koeasa, ada lebi koeasa dari lain-lain radja dan sabenarnja dia soeda berboeat pada kita betoel seperti kita seringkali soeda berboeat pada lain-lain orang.

— Apa? Angkae kapala policie Canton, samakan dirimoe seperti itoe orang-orang pelarian?

— Sang ada seringkali banjak goenanja boeat saija. Seperti balasan jang saija membri kasenangan kapada dia poenja perkoempoelan, dia menarangkan kapada saija banjak perkara jang saija misti taoe dan djikaloe ada satoe kadjahatan di boeat, jang saija tiada bisa tangkap pemboeatnja, saija soeroe dia tanggoeng dari itoe perboeatan, maka dia tarima dengan segala soeka hati adanja.

Mengapa angkae tiada pergi padanja akan boleh dapat tangkap pemboeoenja Lin?

— Saija tiada boleh bikin itoe karna ada doea sebabnja: pertama, sebab angkae soeda menjatakan jang angkae soeda membri poatoesan hoekoem pada pemboenoer jang benar, dan kadoea sebab itoe kadjahatan soeda di boeat di loear kotta, itoe maoe kata, pada satoe tempat jang djarang di datangkan oleh Sang poenja hamba-hamba.

Dengan tentoe Ming soeda maoe toendjoek jang itoe doea sebab, barangkali dia berdoea sama sadja koerang trang, djikaloe Soun Po soeda tiada datang bilang jang toekang minta-minta jang di soeroe kasi taoe radjanja soeda balik kombali.

Maka orang itoe soeda berdjalan tjepat, boleh liat jang itoe ada satoe tanda jang baik, dan bagitoe dia sampe pada teman-temannja lantas dia kasi parenta akan kasi djalan pada itoe orang-orang jang datang melantjong dan toendoek dengan hormat di moekanja Fo-Hop dan Ming dengan membilang jang dia-orang bole toeroet kapadanja.

Lima menit komediannja, hakim dan kapala policie sampe di pengabisan djalan dan liwat lapang jang belon taoe di liat, dimana radja orang-orang toekang minta-minta poenja roema adanja.

Itoe lapang ada ampat pesagi dan di idari oleh roema-roema ketjil jang kaliatan hina sakali, dan di tenga-tenga itoe ada satoe pondok besar seperti satoe pasar ketjil.

Disitoe sedikitnja ada ampat ataoe lima ratoes toekang minta-minta jang di antaranja ada terbagi satoe-satoe koempoel.

Jang satoe lagi isap roko tiada bitjara satoe pata, jang lain lagi makan, maen top ataoe boengkoes loekaloeka jang mana dia-orang sengadja bikin sopaija boleh minta-minta akan kahidoepannja.

Babrapa lantera-lantera jang ada tergantoeng di balok-baloknja itoe pondok serta lagi satoe doea obor jang di tantjap di tana sadja ada menerangkan itoe tempat-tempat.

Salagi Ming pareksa samoea itoe orang-orang, jang ada roepa-roepa ka-ada-annja, seperti jang tinggi besar, jang katè, jang pintjang, jang tangan satoe, jang bongkok, jang mata satoe, jang mata boeta, jang sakit koesta dan jang loempoe, adalah dalam pengharapan jang dia di antara dia-orang boleh katemoer Tchou toekang potong itoe, sebab dia ingat soeda dapat liat kabanjakan dari itoe orang-orang poenja penjakit ada poera-poera sadja dan sasoenggoenja jang itoe orang-orang ada bersoeka-soeka hati.

Ming taoe tentoe jang dia soeda liat baik-baik jang ada satoe toekang minta-minta jang bongkok sakali dan kakinja terpoekoel satoe sama lain. Orang itoe lebi doeloe soeda merajap seperti kapiting di hadapan kakinja, tetapi dalam sabantaran itoe toekang minta-minta soeda berdiri lempang seperti satoe lilin dan moelai bertandak-tandak akan bikin lemas kakinja.

Soenggoepoen Ming soeda djadi heiran boekan sedikit, tetapi itoe kaheiran soeda tiada larang dia akan toeroet pada temannja dan bagitoe dia maski tiada dapat satoe apa jang dia tjari, soeda sampe di oedjoeng-

oedjoeng pondok, itoe maoe kata di hadapannya Sang, jang baroe bangoen akan membri salam pada tetamoenja.

Maka radja orang-orang toekang minta-minta ada poenja oemoer anam poeloe taon, badannya besar dan koeat dan dari moekannya bole di liat jang dia ada moera hati pada sasamanja manoesia maski dia ada poenja hadat seperti bangsa Tartar.

Dia ada berpake satoe badjoe soetra biroe jang soeda terobek kiri kanan, dan kapalanja ada tertoelep oleh satoe topi tikar jang di rias dengan koelit-koelit moetiara.

Koeliling lehernja ada tergantoeng satoe kaloeng merdjan itam sampe di dadanja dan di djari teloendjoe k jang kanan di kasi masoek satoe tjintjin perak jang matanja ada lebar, dimana ada teroekir satoe orang lelaki jang berloetoet.

Itoe doea riasan ada satoe tanda dari dia poenja koeasaan dan kabesaran. Barang siapa ada poenja soerat tanda katrangan, mana ada tertjatak tjapnja Sang, bole berdjalan dengan senang dari oetara sampe di selatan negri Tjina.

Djoega orang soeda tentoe kan jang itoe tjap dari itoe radja orang-orang toekang minta-minta di Canton akan mendapat toeloengan oleh Tai Ping dan oleh segala bagian dari perkoempoelan »Boenga Bakoeng poeti» jang amat di takoeti adanja.

Adapoen radja orang-orang toekang minta-minta itoe di idari oleh anam hamba-hambanja, pada siapa dia ada doedoek bitjara perkara jang besar.

— Saija maoe bitjara sendiri padamoe, — berkata Fo-Hop.

— Sabantar lagi toean, saija boleh toeroet kamaoemoe, menjaoet radja orang-orang toekang minta-minta dengan satoe kabesaran jang bikin satoe tertawaän padanja.

Saija minta biar angkae sabar dalam lima menit sadja, sopaija saija bole beritoengan sama saija poenja toekang simpan oewang. Ini sekarang ada satoe hari waktoe saija misti bagi-bagi dan boekan saija poenja kaharoesan akan soeroe menoenggoe pada saija poenja hamba-hamba.

Komedian Fo-Hop dan Ming liat satoe orang, jang dengan tjakap Sang seboetkan dia poenja toekang simpan oewang, ada menoelis diatas satoe lembar kertas babrapa banjak itoengan, sedang dia poenja toean dengan tjepat mengitoeng oewang dalam satoe paso tembaga jang ada di pangkoenja akan disoesoen-soesoen sama banjaknja.

Itoe oewang jang di itoeng ada djoembla pendapatan dari toekang minta-minta dalam satoe minggoe poenja lama dan barang makanan jang itoe toekang minta-minta dapat, lantas di bagi-bagi pada dia-orang kaloe soeda sore waktoe dia-orang poelang di roema, dan di bagi oleh doea belas orang, jang Sang soeda kasi itoe pekerdjaän padanja.

Barang pakean dan bras jang toekang minta-minta soeda trima seperti pembrian, samoea misti di simpan sadja.

Maka barang pakean jang bermoela itoe di tjoetji bersi dan di djoeal, karna satoe oendang-oendang dari itoe perkoempoelan ada bilang jang samoea orang misti berpake pakean jang toea-toea dan djelek-djelek, dan itoe bras di simpan baik-baik boeat bernanti soeatoe waktoe jang tiada dapat bagitoe banjak adanja.

Orang bole liat jang radja orang-orang toekang minta-minta ada satoe radja jang djaga baik barang apa jang bergoena boeat hamba-hambanja, dan jang itoe perkoempoelan di parenta oleh oendang-oendang jang amat bagoes adanja.

Barangkali Ming, tatkala Fo-Hop tegor padanja dari dia poenja kaheiranan jang salamanja bertamba-tamba, soeda bikin ini peringatan salagi meliat kapada itoe toekang minta-minta, jang berdjalan liwat di hadapannya, ambil dia-orang poenja bagian dan jang sekarang samoeanja tiada bongkok, pintjang dan ikat loeka-loeka.

Komedian itoe Sang meninggalkan dia poenja bangkoe kajioe jang dia soeda pake boeat dia poenja tachta keradjaän dan bitjara kapada kapala policie itoe.

— Toean, sekarang saija ada sempat.

— Saija ingin bitjara padamoe sendiri sadja, — menjaoet Fo-Hop.

Itoe radja orang-orang toekang minta-minta kasi satoe parenta dengan soera njaring dan dalam sabantaran sadja semoea orang laloe dari sitoe.

Dia poenja hamba-hamba soeda laloe seperti kilap.

Di bawa itoe pondok tjoema masi ada itoe koempoe lan, jang dia tjampoerkan dengan tetamoenja.

Melainkan orang liat sana sini dari djaoe sapanjangnja itoe tempat bajang-bajang sadja jang tiada bersoeara bergerak-gerak tiada brentinja.

— Sekarang angkae boleh bitjara, — berkata Sang dengan mesam, — kita tjoema sendiri sadja.

— Apa angkae taoe mengapa saija ingin bertemoekapadamoe?

— Tiada, toean.

— Tetapi tentoe angkae dapat taoe dari hal pemboenoenja itoe jang soeda di boeat kapada anaknja Lin, dan sebab pemboenoenja belon katemoe, maka angkae misti ingat jang saija nanti datang kapadamoe akan mendapat katrangan, toeroet kita poenja perdjandjian, angkae misti kasi pada saija.

— Saija kira boekan bagitoe jang itoe pemboenoenja Lin soeda di tangkap dan soeda di poetoeskan hoekoemannja.

— Itoe pesakitan jang soeda menghadap di hadapan pengadilan tiada bersalah.

— Kaloe bagitoe benarlah orang kata, jang president Ming soeda ada bagitoe bodo akan memoetoeskan hoekoeman dari doea orang jang tiada poenja dosa.

Pada itoe bitjaraän jang tiada maloe dari Ming poenja kalakoean oleh satoe toekang minta-minta, jang dia kira dengan poekoelan toengkat boleh di bikin mati, ampir-ampir hakim gemoek itoe semoekan dirinja, tetapi Fo-Hop, jang tiada taoe tentoe, jang Sang tiada kenal dia poenja teman, soeda menghadap pada radja itoe betoel di waktoe serta berkata.

— Ja, itoe president pengadilan soeda kesalahan, te-

tapi sekarang kita soeda kenal itoe pemboenoe jang benar.

— Soenggoe. Itoe ada baik boeat njonja Lin dan kaponakannya. Djoega baik boeat president Ming karna, toeroet orang poenja kata dia nanti dapat saratoes pemboelan rotan, djikaloe dia tiada bisa toendjoek itoe pemboenoe kapada pangeran Kong.

Atas Sang poenja perkataan jang pengabisan ini, moekannya Ming soeda djadi mera seperti api. Tetapi dia soeda beroentoeng akan tahan maranja dan berdjandji dalam dirinja jang dia, oleh itoe pertiadaan jang dia soeda menahan, nanti membales kapada itoe radja orang-orang toekang minta-minta, djikaloe satoe kali dia misti menghadap di hadapannya seperti satoe pesakitan.

— Tetapi angkae misti kenal djoega itoe pemboenoe jang bernama Tchou, — berkata Fo-Hop.

— Saija tiada kenal padanja, tjoema saija dapat dengar bitjara dari dia oleh satoe doea dari saija poenja hamba-hamba.

— Marilah kita dengan laloesa menjatakan samoea.

— Apa dia soeda bajjar itoe oepahan, jang mana maling-maling soeda kasi kapadamoe boeat angkae poenja toeloengan dan satoe tempat semboeni?

— Tiada, itoe saija tentoekan kapadamoe.

— Tchou soeda datang ini hari di Canton dan sebab saija soeda soeroe toetoe samoea pintoe-pintoe kotta, dan rante-rante di pelaboean saija soeda soeroe pentang, maka dia tiada nanti bisa lari. Djikaloe ini malam saija poenja hamba-hamba policie tiada dapat tangkap padanja didalam ataoe di loear kotta, tentoe dia misti ada semboeni di satoe tempat jang angkae taoe; barangkali ada disini djoega!

— Saija soempa di hadapanmoe, jang dia tiada ada disini dan jang dia blon taoe ada disini.

— Pada barang apa angkae bikin itoe soempa di hadapankoe?

— Pada koeboer bapakoe!

— Fo-Hop tiada paksa lebi djaoe padanja, karna itoe lah ada satoe soempaän, jang satoe orang Tjina jang amat djahat tiada brani bikin, djikaloe dia tiada bitjara betoel. Demikianlah tentoe adanya jang sekarang Sang atas ini perkara tiada djoestakan.

— Marilah, angkae bantoe pada saija! Soeda lama angkae minta idzin dari saija biar sopaija angkae poenja orang-orang boleh minta-minta di kebon-kebonnja Foti, saija nanti kasi idzin kapadamoe akan berboeat itoe, djikaloe angkae kasi padakoe sedikit katrangan dari Tchou.

Sang tiada bisa ilangkan dia poenja girang, sebab itoe idzin nanti djadi satoe mata aer dan banjak kaentoengan boeat itoe perkoempoelan, pada jang mana dia ada djadi kapala, sebab pada moesin jang bagoes itoe kebon-kebonnja Foti ada tempat soeka-soekaän akan djalan-djalan orang-orang bangsawan di Canton.

— Baik! menjaet Sang, — saija terima itoe perdjandjian, tetapi saija misti kasi ingat kapadamoe jang saija tiada taoe banjak dari Tchou.

— Itoe tiada mengapa. Jang amat sedikit ada banjak djoega.

— Sekaranglah, dengar disini apa jang soeda masoek dalam saija poenja koeping dari itoe orang jang angkae tjari. Itoe Tchou tiada tinggal didalam kotta dan djoega dia tiada tinggal di moeka kotta. Tjoema orang taoe dapat liat padanja di Canton satoe boelan sasoe danja itoe pemboenoean di boeat olehnja. Disana dia soeda djoel satoe bagian dari itoe mas intan jang dia soeda mentjoeri dari gedongnja Lin. Liwat itoe waktoe, orang dapat liat dia lagi satoe doea kali di lain tempat

— Tempat dimana itoe?

— Didalam praoe-praoe kembang, itoe maoe kata tempat prampoean-prampoean moeda. Pada koeliling tempat dimana dia datang brenti, dia bikin ilang banjak oewang oleh permaenan top; jang mana saija tiada taoe dari mana datangnja, karna itoe oewang arga mas intan dari njonja Lin, lama dia soeda misti bikin abis.

— Dan dimana tempat dia menoempang djikaloe dia datang di Canton?

— Itoe saija tiada taoe! Dia datang dalam satoe praoe jang salamanja bernanti padanja di belakang tempat prampoean-prampoean moeda. Tetapi pada satoe kali, doea dari saija poenja toekang minta-minta soeda katemoe dia di roema jang pake atap dari boeloe aijam. Dia poenja orang-orang soeda pergi tidoer sedang dia-orang ada bernanti padanja.

— Apa angkae tiada taoe lagi lebi dari ini?

— Tiada lagi.

— Baik! Angkae nanti dapat itoe idzin jang soeda di djandji, djikaloe betoel angkae tiada bikin djoesta pada saija. — Soeroelah hantar saija poelang kombali.

Sang poekoel itoe gong tambaga jang tadi di pake boeat tempat itoeng doeit dan lantasi ada doea orang datang.

Dia kasi satoe parenta kapada satoe dari itoe orang-orang dan bilang kapada tetamoenja serta dia membri salam dengan hormat pada dia-orang, jang dia-orang misti toeroet sadja pada orang jang toendjoek djalan.

Ming tiada bernanti lebi lama dan berdjalan lebi doeloe.

— Dan angkae, — berkata itoe radja orang-orang toekang minta-minta pada itoe orang jang masi ada berdiri di moekannya, — biarlah tjepat pergi di toko kompani bangsa Deen ganti tempatnja Fsi-fo dalam praoe konsul sopaija djangan sampe angkae di tangkap oleh *tipao* dan djikaloe matahari timboel, itoe maoe kata djikaloe itoe rante di pelaboean soeda di angkat, angkae misti ambil satoe praoe ketjil dan pergi ka Whampoa. Disana angkae misti pergi pada toekang bikin kipas jang bernama Fo-mi, jang ada tinggal di sabela roema sombahjang dan angkae misti tanja kapananja dengan nama saija, dimana dia poenja soedara ada. Djikaloe dia soeroe panggil ataoe dia bawa angkae kapada itoe soedara, biar angkae kasi ini soerat kapananja. Mengarti?

— Angkae poenja parenta nanti di djalakan dengan soenggoe-soenggoe hati, toean, — menjaet itoe toekang minta-minta dengan hormat.

Maka dengan lekas Sang soeda toelis sedikit perkataan diatas satoe lembar kertas, jang dia ambil dari satoe boekoe dan kasi itoe soerat dengan sedikit doeit ketjil kapada soeroeannja.

— Itoe orang soeda lantas pergi.

— Sekarang ini Fo-Hop dan Ming boleh tjari itoe pemboenoenja Lin bagimana dia-orang poenja soeka, — berkata radja orang-orang toekang minta-minta. Djikaloe dia-orang bisa katemoe padanja dan dia kasi dirinja di tangkap, itoe boekan ada saija poenja sala. Pada satoe-satoe orang saija soeda pegang saija poenja perkataan maka nanti dapat itoe idzin akan minta-minta pada kebon-kebon dari Foti dengan tiada semoekan satoe manoesia.

Itoe sedikit perkataan berkata lebi banjak oleh koesanja perkoempoelan »Boenga Bakoeng poeti», dari pada samoea itoe katrangan jang mana kita nanti boleh kasi.

Orang bole liat jang dia-orang poenja perkoempoelan »Boenga Bakoeng poeti» boekan sadja ada teritoeng sama-sama orang-orang peroesoean jang tiada brenti ganggoe kompani Tjina, tetapi djoega ada teritoeng sama-sama badjak-badjak jang bikin tiada senang dalam bagian di sabela bawa dari kali Moetiara, dan toekang minta-minta jang berdjalan koeliling dalam kotta-kotta.

— Saija haroes — berkata Sang kombali — dengar-dengaran itoe parenta jang saija soeda trima, lagi tjoema liat baik-baik itoe kapitein Perkins jang amat tjerdik. Tetapi itoe ada gampang sakali. Besok pagi saija nanti soeroe doea dari saija poenja toekang minta-minta pergi ka toko kompani Inggris.

Maka satoe roepa jang pengabisan penoe katinggian soeda bitjara, berdjalanlah radja orang-orang toekang minta-minta dengan pelahan pergi di tempatnja jang sama djoega miskin dan kotornja seperti itoe hambahambanja jang terlebi hina.

Pada antara itoe Fo-Hop dan Ming berdjalan troes dengan senang karna penghantarnja taoe djalan jang betoel maka bagitoe dia-orang soeda sampe di moeka kotta.

Tetapi ini sekali Sounpo dan Amoy tiada oesa toendjoek djalan.

Fo-Hop soeda kenal baik-baik itoe tempat dimana dia-orang pergi berdjalan karna itoe roema dengan boeloe aijam policie di Canton ada kenal betoel.

Satelah orang-orang itoe kaloe dari kagelapan dimana roema Sombahjang Boedha ada, maka itoe kapala policie adjak Ming biar berdjalan sedikit lekas.

Itoe president dari pengadilan bersoeka sekali jang dia soeda terlepas dengan segala baik dari Sang poenja hamba-hamba dan soeda dapat katrangan sedikit dari hal pemboenoe; maka tiada satenga djam lagi, sasoe-danja liwat djembatan Honan itoe hakim dan kapala policie soeda sampe di itoe roema boeloe aijam.

Dari sebab sekarang ini boekannja satoe perdjalanan dengan berpake tjara lain hanja satoe perdjalanan dari policie jang trang, maka Fo-Hop soeda panggil samoea orang policie jang dia bertemoe di djalanan dan sekarang dia di hantar oleh doea poeloe tipao, jang mana soeda bikin Ming terlaloe enak hati adanja.

Dia-orang berdiri di hadapan doea pondok dari kajjoe jang tertoe toep genteng papan, di tempel dengan loempoer dan terpisa oleh satoe tembok tebal atas jang mana ada satoe loteng jang orang bisa meliat didalamnja doea pondok itoe.

Fo-Hop soeda taro sapoeloe orang-orangnja pada doea-doea pintoe, dari mana orang boleh berdjalan kaloe ar dan masoek, dan kasi parenta pada dia-orang jang tiada satoe manoesia boleh kaloe ar dari itoe pintoe sabelonnja dapat idzin dari dia. Sasoe-danja dia kasi itoe parenta, dia soeroe dengan nama oendang-oendang jang itoe pintoe-pintoe akan misti di boeka.

Itoe pintoe-pintoe lantas di boeka dari dalam dan Ming soeda naik di itoe loteng dari mana dia soeda bisa liat samoea kadjadian dalam itoe doea pondok.

Diatas tana jang tertoe toep dengan toempoekan boeloe-boeloe aijam (oleh jang mana roema itoe di seboet namanja djoega), jang mana jang poenja roema soeda beli dari koeliling pasar dan koeliling roema makan di Canton, ada tidoer poelas doea ataoe tiga ratoes segala roepa orang, atas jang mana djoega pada tenga malam dia-orang di kasi bangoen. Orang boleh kira dengan soempa jang mana dia-orang soeda berkata dari dalam dia-orang poenja tidoer.

Maka trangnja dari lantera-lantera, jang di bawa oleh orang-orang policie akan pareksa samoea podjok-podjok dalam itoe pondok, soeda djato di moekanja orang-orang jang kaget bangoen dari tempat tidoer boeloe aijam.

Di antara itoe pareksaan soeda moelai dan orang-orang jang bertjilaka, jang soeda bajjar oewang boeat semboeni satoe malam, satoe-satoe di oesir kaloe ar dari itoe pondok boeloe aijam dengan poekoelan tjamboek. Saija tiada oesa bilang jang Ming soeda liat baik-baik pada dia-orang dari atas loteng.

Dalam sabantaran itoe kapala policie dengar soeara Ming bertariak sakoeat-koeatnja dan dalam kira kiraan jang itoe hakim soeda kenalkan itoe orang jang di tjari, dia angkat matanja biar sopaija itoe orang boleh di tangkap jang mana temannja nanti toendjoek padanja, tetapi president pengadilan soeda ilang dari loteng.

Itoe hakim jang bertjilaka soeda mentjari dengan soenggoe-soenggoe sama matanja, tetapi dia bagitoe sarsar sahingga dia soeda djato dari itoe loteng jang lima blas kaki tingginja.

Lebi doeloe Fo-Hop terkedjoet sebab dia tiada taoe dimana temannja soeda djato, di sabela loear ataoe di sabela dalam dari itoe pondok; tetapi dalam sabantaran itoe, jang dia soeda djadi senang maka dia soeda tertawa kras amat jang tiada boleh di tahan lagi.

Sounpo jang ikoet sama Ming di loteng, soeda toendjoek di satoe tempat toempoekan boeloe-boeloe, dari mana sapatoenja jang koening ada kaliatan berdiri seperti satoe tiang kapal jang tengelam.

Orang gemoek itoe soeda djato tersoempat dalam boeloe-boeloe, dan sebab dia ada bagitoe brat maka sama sekali dia tengelam disitoe.

Tetapi gerakan kakinja ada njata sekali jang dia ada berkoeat-koeat akan kaloearkan dirinja dari itoe tempat jang, lebi doeloe djadi tertawaän, bole djadi satoe ketjilakaän.

Itoe kapala policie dengan orang-orangnja boeroe pada Ming akan menoeloeng dengan tiada ingat lagi lebi djaoe pada orang-orang ketjil disitoe jang dia misti bikin preksaän dan sasoedanja di kaloearkan dia dari dalam boeloe-boeloe lantäs di gotong bawa ka djalan besar.

Soeda ada waktöe! Lagi doea menit sadja kabelakangan, maka itoe president pengadilan di Canton soeda tentoe misti mati dalam boeloe aijam sebab tiada bisa bernapas.

Daranja soeda naik di kapala sahingga itoe kapala policie soeda djadi takoet jang dia nanti dapat moeka gelap seperti kasampar. Tetapi koetika Ming ada di loear dapat angin jang baik, lantäs dia bikin bresi pakeannja jang soeda kena boeloe-boeloe aijam aloes-aloes dan bitjara pada temannja:

— Sekarang saija soeda kenjang Fo-Hop! Apa djoega jang nanti djadi pada saija, itoe Tchou boleh pergi persetan. Saija pergi tidoer. Tetapi saija minta satoe toeloengan jang pengabisan dari padamoe, sopaija angkae boleh bawa poelang pada saija di roema, sebab saija tiada koeat lagi.

Komedian dari pada itoe Fo-Hop ambil tangannja Ming toentoen akan berdjalan ka kotta sambil dia bertariak mengoetoeiki itoe roema petopan, itoe radja orang-orang toekang minta-minta, dia poenja teman Fo-Hop dan lagi tambanja dia soempakan dirinja sendiri.

FATSAL IV.

SATOE ROEMA ORANG-ORANG BADJAK.

Bagimana kita soeda tjaritakan tatkala Ming datang di Canton soeda dapat banjak soesa dan tiada kira jang dia nanti dapat pemboenoenja Lin, maka bagitoe lagi dia dan toean Perkins djoega tiada kira jang ada djadi tjarita di antara orang-orang di sabela bawa kali Moe-tiara jang ada doea poeloe mil djaoenja soeda sangat mara jang mana pembalasannja boleh djahat adanja.

Tempat itoe, dimana soeda djadi, adalah amat djaoe dari negri, jang orang soeda boleh kira satoe dari poeloe-poeloe ketjil di negri Ladronen, jang di seboet poeloe Wangmu dimana orang-orang pelajaran boekan sadja takoet sebab djalanannja ada di tenga-tenga kali dan djahat adanja boeat kapal-kapal, tetapi lagi sebab itoe tempat ada tempat semboeni sekalian badjak-badjak, pada jang mana praoe-praoe prang di negri Tjina sendiri ada takoet djoega dan kompani Tjina tiada bagitoe perdoelikan karna takoet nanti badjak-badjak itoe satoe hati dengan bangsa lain negri.

Maka oleh hal jang demikian badjak-badjak soeda mempoenjakan poeloe-poeloe itoe.

Marika itoe hidoep tersembeni disitoe dengan senang sakali dan kakoeatannja ada salangkapnja akan menakoetkan pada moesoe-moesoenja.

Disana dia-orang brenti akan tjari senang dari dia-orang poenja perdjalanan dan simpan dia-orang poenja pendapatän, baroe sedia lagi kombali akan moelai boeat mendjalankan merampas.

Dia-orang ada poenja soeroean jang tjerdik, maka itoe dia-orang taoe betoel kapal-kapal jang mana nanti berangkat ataoe jang mana nanti datang, sahinga dia-orang taoe lagi moeatannja, kawannja dan langkappannja dari kapal-kapal itoe jang dia-orang memboeroekan.

Itoe poeloe Wangmu, atas jang mana kita-orang membawa kapada pembatja-pembatja, tatkala itoe, ada kampoeng dari satoe bagian diatas laeet dari perkoempoelan «Boenga Bakoeng poeti» dan dari sana pada tiap-tiap hari jang pengabisan ada di kirim kaloear bagitoe banjak orang-orang paprangan jang orang belon taoe mendapeti adanja.

Itoelah soeda djadi oleh parentannja sa-orang ketjil jang adattnja kasar dan soeda bagitoe lekas naik djadi kapala atas badjak-badjak, karna babrapa minggoe jang laloe dia-orang soeda toeroet katanja.

Kita orang misti balik lagi didalam kita poenja tjarita lepas satoe doea boelan, boeat meliat bagaimana roepa itoe perkara ada pada moelanja. Ja itoe ada hari sasoedanja pemboenoennja Lin pada pagi hari. Itoe kapal jang di namai «Boenga Bakoeng poeti» tatkala itoe di hantar oleh Pei-Ho jang soeda di tangkap sebab membadjak doea kapal madat dari bangsa Inggris dan jang mana maidnja soeda di beli oleh president Ming sasoedanja dia toendjoek itoe tiang gantoengan padanja.

Pada hari lebi doeloe dari moesin oedjan angin, itoe badjak-badjak ada bakerdja radjin akan bawa naik ka darat dia-orang poenja praoe jang terantjam akan di pitjakan oleh ombak kaatas batoe karang; dia-orang meliat dari darat datangnja satoe praoe ketjil jang anjoet ka laeet di poekoel oleh aroes dan angin.

Tetapi tjoema ada satoe orang sadja jang kaliatan, badannja tinggi besar ada diatas praoe ketjil itoe jang sabantar-bantar ilang didalam ombak.

Dia doedoek di sabela belakang praoe itoe mamegang kamoedi dan tali lajar atas pangkoenja, jang mana lajarnya di tieop kemboeng oleh angin, dan tiada melawan angin dan aroes tetapi kiranja sengadja maoe tjari kematiannja.

Pada waktöe jang dia berlajar menoedjoe tandjoeng poeloe Wangmu, dia dapat liat marika itoe jang ada di darat, dan seperti itoe penglihatan sama sekali soeda merobahkan alamatnja, maka dia robeklah itoe lajar jang di hamboes angin dan ambil lain haloean menoedjoe batoe karang, atas jang mana praoenja soeda terbelah.

Dengan berlompat seperti matjan dia soeda sampe kadarat tiada koerang satoe apa, dan badjak-badjak tadi lantäs boeroe padanja.

Dia membiarkan marika itoe datang dekat padanja tiada dengan satoe oerat dari moekanja ada beroba.

— Dimana saija ada? — bertanjalah dia tatkala dia rasa jang marika itoe soeda boleh dengar soearanja.

— Dan angkae, siapa? — menjaet satoe dari itoe badjak-badjak.

— Sa-orang jang terbawa oleh ombak dan jang kepingin mati.

— Angkae ada pada satoe tempat, dari mana orang dari lain negri tiada taoe kaloe ar hidoep, — menjaet lantao satoe orang, kapada siapa semoea badjak-badjak hormati. Angkae ada di Wang-mu, tempat berhimpoeannja itoe perkoempoelan Boenga Bakoeng. Saija ini nama Pei-ho dan pegang parenta disini.

Pada perkataän itoe dia tiada gametar bagaimana lain orang soeda kira, tetapi itoe orang dari lain negri soeda mesam dan bikin gagah dirinja sambil berkata:

— Kaloe begitoe adanja dan semoea baik maka saija ini di kirim oleh perentoengan kapadamoe. Apa angkae soeka saija djadi badjak toeroet sama angkae?

— Angkae! Siapa ada angkae? Siapa angkae poenja nama?

— Namakoe si Lawa-lawa Merah!

— Lawa-lawa merah?

— Saija tiada poenja lain roepa nama!

Siapa bole oendjoek kapada kita, jang angkae tiada maoe semoeakan kapada kita-orang? Siapa oendjoek kita, jang angkae sa-orang brani dan tiada ferdoeli dengan kamatian seperti semoea anggota-anggota dari ini perkoempoelan adanja?

— Sa-orang laki-laki soeda rampas prampoean, jang saija tjinta. Itoe laki saija soeda boenoe pada malem kawinnja dan penganten prampoeannja saija soeda ambil dengan perkosa! Itoelah apa jang saija soeda beboeat! Ombak tadi soeda bawa saija anjoet didalem acherat dan saija tiada melawan itoe oedjan angin, tetapi saija tingalkan dia bawa saija dimana soekanja! Liatlah siapa saija adanja!

Itoe orang soeda bitjara itoe perkata-kataän dengan soeara jang sangat gagah, sampe semoea itoe badjak-badjak bengong dari kaheiran.

— Dan di atas itoe, — dia bitjara lebi djaoe — saija datang disini boekan dengan tangan kosong, seperti orang bangsat, jang tiada poenja satoe apa. Liat disini saija poenja rampasan; Liat ini saija poenja harta penganten.

Maka dia kasi masoek tangannja didalem satoe kantong, jang mana ada tergantoeng dimana pingangnja, abis kasi kaloe ar dari sitoe oewang maas bebrapa banjak dan barang-barang maas intan dan lempar itoe kapada kapala dari badjak-badjak.

Orang-orang jang berdiri disitoe semoea pada soerak dari kagirangan.

— Itoe ada betoel begitoe! — berkata Pei-Ho dan pegang tangan sama Tchou, jang pembatja-pembatja kita soeda kenal, dan kasi tanda kapada dia poenja orang-orang, jang dia-orang bole poengoet itoe barang, jang mana oedjan angin mendadak soeda anter kapada dia-orang, — itoe ada betoel begitoe; angkae sekarang djadi kita poenja teman.

Lepas 8 hari dari blakang itoe bekas toekang potong

dari Founsi toeroet pergi membadjak dan blon lamanja satoe boelan, sebab dia poenja kabranian jang terlaloe amat, dan pintarnja, maka semoea badjak-badjak dari perhimpoean Boenga Bakoeng poeti soeda kenal padanja.

Seperti banjak orang miskin jang tinggal di pasisir dari negri Tjina itoe Tchou soeda moelain tadinja tjari oentoeng dengan tangkep ikan dan tiada lain orang seperti dia itoe, jang kenal itoe tempat-tempat bilang riboe dari itoe kali moetiara, kali itoe poenja tempat jang djahat dan tempat semboeninja semoea dia kenal betoel.

Tiada dengan minta idzin dari itoe perkoempoelan dia soeroe bikin boeat dia satoe praoe pandjang boeat 20 toekang dajoeng, toeroet tjonto praoe Inggris jang dia soeda dapat liat di Hongkong, jang mana ladjoenja tiada bole di toeroet oleh satoe praoe Tjina. Lebi djaoe dia soeda bisa koempoelkan 100 badjak, jang dengar dengan soengoe-soengoe ati dia poenja parinta.

Kita poenja pembatja-pembatja soeda kenal itoe praoe, ja itoe dalam mana Mekiou soeda di bawa lari dari Foun-si stenga mati adanja.

Perboeatan Tchou itoe, soeda membikin Pei-Ho djadi marah kapadanja, maka dia soeda bersedia akan laloe dari dia poenja pelomba oleh memboeat satoe kadjahatan, tatkala dia itoe tertangkap sama-sama 10 temannja, sasoedanja mengrampas pada 2 kapal Inggris jang berdagang madat, boeat kadjahatan jang mana dia-orang itoe soeda dapat hoekoeman mati di gantoeng di Hongkong.

Satoe doea orang pedoedok dari Wang-mu berbisik-bisik satoe sama lain, jang dia-orang poenja toean soeda mati didalem prang, tjoema sebab Tchou soeda tingalkan dia.

Sekarang apa itoe kabar ada betoel ataoe tiada, tetapi itoe ada lebi dari tentoe, jang Tchou sasoedanja Pei-Ho di tangkap tiada beroba hadatnja dan salamanja dia di trima didalam perhimpoean badjak-badjak dia ada djalankan kahidoepannja begitoe djoega.

Tjoema satoe dari itoe badjak-badjak, bernama Woumpi jang djadi dia poenja teman jang paling baik dan soeka toeroet sama-sama dia sampe bebrapa mingoe poenja lama, tiada dengan itoe lain-lain badjak, jang berdagang praoe dapat taoe, dimana dia orang itoe pergi.

Sama sekali orang dapet liat tiada dengan di kasi taoe berangkatnja, pada waktoe hari djadi malem, dia blajar dengan praenja moedik-in didalam kali dan tiada satoe manoesia bisa bilang, dimana dia soeda tinggal didalem hari-hari itoe salamanja dia poenja laloe dari itoe tempat badjak.

Itoe badjak-badjak tiada ingat boeat tanja kapada dia-orang poenja toean jang baroe, sebab saben-saben kaloe dia poelang maka dia ada bawa apa-apa jang mengoendjoek beroentoeng didalam dia poenja perdjalanan pergi merampok. Blon taoe itoe perkoempoelan ada begitoe kaja seperti sekarang adanja.

Orang taoe betoel kapan ada kapal berlajar ataoe misti masoek, dan itoe tempat-tempat pada pingir laet begitoe lekas di doedok-in oleh badjak-badjak, maka

kiranja seperti si Lawa-lawa Merah bisa liat sakoelilingnja negri Tjina, jang di djalani oleh kali Moeti-ara.

Maski begitoe djoega Tchou tiada sadja bekerdja boeat ka-oentoengan dari badjak-badjak, atas siapa dia begitoe lekas soeda djadi kapala, sebab dia ada poenja lain niatan, begimana kita soeda liat dia soempa jang dia maoe bales sakit hati kapada orang jang soeda boeka dia poenja rasia, tetapi terlebi sakali salamanja itoe malem jang berloemoer darah, didalem mana dia soeda sampekan dia poenja soempa.

Dari itoe toekang potong begitoe mampoe dan begitoe soeka ati, tetapi sekarang tiada ada poenja sisa apa-apa lagi.

Sasoedanja dia laloe dari Foun-si maka dia semboeni dirinja didalem moeka-moeka kotta Canton dan disana dia serahkan dirinja kapada segala kadjahatan dan kasoekahan hati jang tiada pantes, oleh karna itoe dia kira nanti bisa loepa dia poenja sakit hati.

Dia soeda masoek kaloe ar di segala roema permainan top dan roema-roema jang hina dan kabetoelan dia djato didalem permainan top, isap madat dan roepa-roepa kaboesoekan, maka itoe harta, jang dia koempol koetika dia misi kerdja, boeat kasi persent kapada Liou Siou kaloe dia djadi kawin, soeda abis di boeat bikin kasoekaän hati jang hina itoe, tatkala itoe maka pada hari kawinnja Lin dengan Liou Siou dia soeda troeskan dia poenja balasan sakit hati. Itoe harta penganten dari Liou Siou dia soeda bawa pergi boekan sebab kainginan, tetapi boeat bikin policie djadi lebi bingoeng.

Sasoedanja di boeat itoe pemboenoen, adalah, seperti orang nanti mengarti, ingatannja pemboenoen itoe paling doeloe boeat lari.

Dari itoe sebab maka dia tiada ferdoeli dengan angin riboet, dia soeda ambil satoe praoe, jang mana paling doeloe dia dapat didalem itoe malem, pada pingir kali, dekat pada kebon, didalem mana dia poenja moesoe soeda di roeboekan.

Seperti satoe orang gila dan tiada taoe dimana dia belajar, soeda dia toeroet sadja dimana angin dan ombak bawa padanja, dia soeda di bawa angin ka pingirnja poeloe Ladronen dan lempar dia ka atas karang dari poeloe Wang-mu.

Tatkala dia mendapat liat orang-orang disana pada pingir laoet, dia soeda kira maoe kata jang dia ada orang dari Macao, tetapi tempo dia dapat taoe dimana dia ada, dia lantas berasa beroentoeng, jang dia soeda telempar didalem tempat semboeni jang begitoe bagoes adanja.

Kita soeda taoe begimana dia soeda di trima disana dan begimana dia soeda djadi kapala dari itoe perkoempoelan Boenga Bakoeng poeti.

Itoe kahidoepan jang djahat tiada membikin dia loepa apa jang soeda djadi waktoe doeloe.

Dia blon sampe senang hatinja jang dia soeda boenoe pada Lin, tetapi dia kepingin maoe taoe apa soeda djadi di roema Lin, tempo besok paginja sasoedanja itoe pemboenoen, maka tatkala dia dengar jang Liou Siou dengan Ité tertarik didalem itoe perkara, dia maoe nonton poatoesannja, dan maoe ada sama-sama pada waktoe dia orang di hoekoem mati.

Itoe sebab maka dia sering laloe dari tempatnja dan bikin perdjalanan ka Canton, perdjalanan mana dia goenakan djoega boeat kaoentoengan dari badjak-badjak, sahinga dengan sendirian dia beladjar kenal dengan Sang, jang ada radja dari toekang minta-minta.

Tetapi, sebab dia tiada bisa pergi didalem satoe roema makan, djadi dia menoeumpang sadja pada praoe-praoe dari prampoean-prampoean djahat dan pada lain-lain tempat, dimana dia tiada oesa takoet kapada policie, jang djoega tiada taro kira-kira padanja.

Begitoe roepa maka dia bole dapet taoe apa soeda djadi dengan itoe Liou Siou dan Ité, dan dia poenja kagurangan tiada ada watasanja jang doea orang itoe misti di hoekoem mati. Tetapi tatkala doea dari dia poenja mata-mata jang misti mengintip kalakoeannja njonja Liou, datang bilang kapadanja jang itoe njonja soeda boeka bitjara dengan toean Perkins, dia lantas dapet mengarti niatan dari toekang bawa madat itoe, maka dia lantas mentjari akal boeat gangoe sopaija Liou Siou tiada mendapat toeloengan dan tjari boeat boenoe pada itoe toean orang Inggris.

Boeat bikin bagian pertama dari dia poenja niat, dia soeroe bawa lari Me-Kiou, jang ampoenja tjari bole melepaskan nonnanja dari pada hoekoeman mati di gantoeng, dan boeat hoekoem toean Perkins dia bikin moefakat boeat rampok kapalnja toean itoe.

Bermoela dia soeda kira jang teman-temannja badjak nanti girang akan berboeat itoe pekerdjaän, satoe perkara sebab bole dapet banjak rampasan dan kadoea boeat bales hati sakit sebab hoekoemannja Pei-ho dan hamba-hambanja.

Di antara dari semoea itoe hitoengan, jang tjerdik Tchou soeda berboeat satoe kasalahan. Tjoema satoe kali itoe dia tiada berati-ati.

Ia itoe pada hari dimoek itoe, atas apa kita orang sekarang datang adanja, tatkala dia bertemo Liou-Siou di tenga djalan dengan iboenja, abis oleh tjintanja dan oleh ati sakitnja dia soeda oendjoek roepanja dan maoe bikin sakit hati lagi sakali kapada Liou Siou.

Sasoedanja dia menjioem Liou Siou di tenga djalan sampe prampoean itoe kenal roepanja dan taro satoe bertariak, maka dia lantas dapet rasa jang policie nanti soesoel dia, dari sitoe dia kirim satoe dari dia poenja orang kapada Sang boeat kasi kabar apa-apa dan lantas dia pergi ka pelaboean boeat datang di Whampoa.

Kita taoe jang dia soeda bikin satoe akal jang baik dan djoega kita taoe jang president Ming tiada mendapat pemboenoenja Lin di moeka-moeka kotta Honan.

Oleh soeroean dari Radja toekang minta-minta di kasi taoe, Tchou tiada berani tingal lagi satoe hari di Whampoa dan lekas mentjari praoenja, jang ada bernanti datangnja pada segala waktoe, didalem roempoetroempoet jang tingi di pingir laoet di dalem satoe moeara.

Beroentoenglah dia poenja 20 toekang dajoeng dan aer ketjil, maka di dalem 5 djam dia soeda bergoena boeat sampe di Wang-mu jang ada terpisa dengan dia kira-kira 15 ataoe 20 mijl poenja djaoe.

Disana di Wang-mu, didalam satoe benteng Portugies jang soeda roesak, jang mana itoe badjak-badjak soeda bikin seperti dia-orang poenja goedang, itoe badjak-badjak lagi doedoek bitjara dari hal prang-in praenja toean Perkins jang di nama-i *si Ladjoë* dan dari hal hoekoemannja dia-orang poenja kapala si Pei-Ho.

Woum-pi, adjidantnja dari Lawa-lawa Merah, bikin marah itoe badjak-badjak boeat melawan kapada itoe orang Inggris; tatkala itoe datanglah satoe djaga-djaga membri taoe Tchou poenja kedatangan.

Pada masoeknja dia-orang poenja toean Whoum-pi lantas diam, seperti djoega jang lain-lain badjak.

— Kabar baik! — berkata Tchou kapada teman-temannya, jang bangoen berdiri dengan kagirangan. — Lagi sakali, teman-teman, kabar baik! Pada ini waktoe bangsa Inggris boenoe kita orang poenja 10 teman, tetapi dengan sigra kita bole balas hati sakit, sebab lebi doeloe dari abis ini boelan, orang-orang tjina nanti moelai bermoeseohan kombali dengan lain bangsa itoe.

Semoea itoe jang dengar pada soerak dari kagirangan.

— Sekalian, — berkata Tchou — kita orang nanti bertemoë satoe andjing, jang tentoe djadi kita poenja moesoe paling besar, ia itoe: kaptein Perkins. Dia poenja kapal *si Ladjoë* nanti besok toeroen dari Lintin ka Lantao. Kita poenja praoe-praoe misti betoel dan kita poenja orang-orang misti bersedia. Saija nanti dapet kabar dari waktoe jang baik itoe dan lain malemnja baroe kita bole kaloear. Liat disini soeda ada hitoengan atas angkaoe poenja bagian didalam rampasan itoe.

Pada bitjara dari itoe perkata-kataän, pemboenoenja Lin lantas toelang di atas medja dari dalem satoe boemboeng bebrapa banjak ringit maas.

Dari sitoe dia panggil Woum-pi, soeroë bagi-bagi kapada badjak-badjak itoe oewang, jang mana dia soeda lempar kapada marika itoe, seperti orang lempar toelang kapada satoe andjing, abis berdjalan kaloear dari benteng.

— Begimana adanja toean poenja perkara? — bertanja Woum-pi, tempo dia sama Tchou soeda ada djaoe di loear jang orang tiada bisa dengar lagi dia-orang poenja bitjara.

— Itoe perkara-perkara ada berdjalan lebi baik dari Boenga Bakoeng poenja perkara, — menjaoet si Lawa-lawa Merah. — Lagi 10 hari maka Liou-Siou nanti di gantoeng dan Ité di hoekoem mati pelahan-pelahan.

— Dan angkaoe kasi Me-Kiou kapada saija?

— Saija soeda djandji dia kapadamoe, maka angkaoe nanti dapet prampoean itoe, tetapi saija soeda djandji kapadamoe, jang saija maoe, jang prampoean itoe lagi satoe kali misti toeroet saija pergi ka Canton.

— Kapan djadi itoe?

Pada hari, waktoe nonnanja di gantoeng; saija maoe jang ini nonna akan meliat kita berdoea lebi doeloe dari dia mati, sopaija napasnja jang pengabisan nanti abis dengan satoe penjangsaraän jang paling blakang.

— Baik begitoe, toean, saija nanti toengoe.

— Angkaoe tjinta kapada itoe prampoean moeda?

Woum-pi tiada menjaoet, tetapi matanja djadi menjala seperti api.

— Apa Me-Kiou soeka djoega padamoe? — bertanja Tchou dengan satoe ketawa mesam, didalem mana ada tersemboeni kapalsoean dan kabintjian.

— Tiada! — menjaoet itoe badjak dengan soera be-saar. — Begitoe djoega saija soeda pesan saija poenja iboe, jang ada djaga pada prampoean itoe, boeat boedjoek dia itoe sopaija dia bole mendjadi tjinta padakoe.

Itoe perkataän »tjinta» soeda kaloear dari moeloetnja itoe badjak seperti satoe soempahan dari satoe anak ketjil.

Dia-orang berdoea soeda sampe pada roemanja Woum-pi, roemanja kapala badjak itoe misi lagi 100 tindak poenja djaoe, atas satoe batoe karang, seperti sarang boeroeng radja wali.

Sama sekali dia-orang poenja djalan di pegat oleh satoe prampoean dengan mata liar, dan ramboet terkoesoet-koesoet:

— Minta ampoen, Tchou! minta ampoen! — bertariak prampoean itoe di bawa kakinja Tchou.

Ja itoe ada Me-Kiou, jang tiada sedikit berlainan roepa dari dia, jang soeda djato didalem kasangsaraän oleh dia itoe poenja lantaran.

— Apa angkaoe maoe? — bertanja pemboenoenja Lin dengan soera kras.

— Adoh! saija minta kapadamoe, djangan kasi saija kapada orang itoe akan mendjadi bininja — bermoehoen baboenja njonja Liou — kirimilah saija poelang ka Founsi. Saija soempa kapadamoe, jang saija tiada nanti boeka rasiame, saija tiada sakali-kali nanti seboet namamoe.

— Apa saija ferdoeli jang angkaoe di blakang hari maoe bilang ataoe tiada bilang, jang saija ada pemboenoenja Lin. Saija tiada maoe jang sekarang angkaoe bitjara itoe; jang algodjo nanti paksa angkaoe di moeka hakim. Saija tiada sadja maoe jang angkaoe poenja nonna misti mati; saija maoe djoega jang dia nanti mati ilang kahormatan seperti satoe pemboenoë.

Maka Tchou kasi pada prampoean itoe satoe tendang jang mendjatokan dia ka samping, komedian dia naik di atas batoe karang, dari mana dia laloësa bisa meliat salebarnja laoet itoe.

Pada kakinja terbitjalah ombak pada batoe karang dari poeloe Ladronen. Di moeka dia, atas oediknja kali berkoempoellah goenoeng-goenoeng dari poeloe Matjan dengan awan-awan. Pada dia poenja sebla jang kiri ada doedoek tana Macao, di blakang dia poenja teloek dan di sebla kanannja Tchou berasa kadengaran itoe soerak-soerak dari bangsa Inggris, jang ada sama-sama pada itoe waktoe badjak-badjak di gantoeng.

Brapa lama dia berdiri diam di atas itoe batoe karang sambil berfikir, seperti satoe setan jang ada melajang di atas boemi; sasoedanja itoe dia loendjoerkan tangan-tangannja seperti satoe orang gila, sambil berkata:

— Pada ini sekadjapan mata Pei-Ho di Hongkong; lagi sedikit hari Liou Siou di Canton. Besok saija nanti djadi Radja; Dengan sigra saija nanti di balas!

FATSAL V.

**WAKTOE MANA PRESIDENT MING JANG TERHORMAT
TIADA BRENTINJA TERKEDJOET, TERTJENGANG
DAN BERSOEKA TJITA.**

Pada waktue kita orang poenja hikajat jang demikian ini di karang, tempat kadoedoekan kompani Inggris di negri Tjina soeda djadi begitoe bagoes dan dia-orang ada poenja toko di Canton jang terlebi amat kajanja, maski baroe sedikit taon lamanja ada berpoe-nja sapatong tana di negri itoe.

Kaptein Perkins sama djoega seperti teman-temannya jang banjak, ada poenja satoe roema perhentian di Hongkong dimana satoe-satoe kali djikaloe dia abis berlajjar dan bawa masoek madat gelap, boleh datang tinggal disitoe dalam ampat belas hari lamanja akan bersenangkan dirinja.

Maka roemanja Perkins ada di pinggir laeet pada sabela timoer kira-kira doea paal djaoenja dari kotta.

Di itoe roema Perkins soeda minta sopaija hakim Ming ataoe president pengadilan bole datang makan-

Itoe roema soeda tersedia boeat dia dan sebab di antara hamba — hambanja Perkins ada kadapatan satoe toekang masak orang Frans jang bisa bikin makanan sedap dan di poedji oleh Ming (liat ini gambar) maka dia lantas moelai makan bikin kenjang peroeetnja akan mengilangkan itoe ingatan dari kalema-ren malam.

Maka oleh itoe makanan soeda mendjadi-dikan dia poenja pikiran sedikit senang dan demikianlah dia pergi bersender di satoe krosi malas dari rotan sambil isap dia poenja pipa tembaga akan bernanti sampe toean roema datang dan tiada ambil ingatan lebi djaoe dari segala apa jang soeda djadi di dalam kotta.

Itoe kadjadian jang kotta Hongkong soeda menoendjoek dari pagi, soenggoe ada

makan, dan dia, maskipoen itoe terkedjoet dan tjilaka dari kalemaren malam masi di ingat, soeda tiada loepa djam jang di tentoekan akan berangkat pergi di Hongkong.

Pertama Ming bangoen berdiri akan tjarita pada itoe toekang bawa madat gelap, bagaimana djaoe dia soeda sampe dengan dia poenja pariksaän, oleh karna dia soeda dapat taoe namanja itoe pemboenoenja Lin, dan kadoea Ming kapingin akan dapat taoe mengapa Perkins soeda minta beli maidnja Pei-ho jang nanti misti di gantoeng oleh oewangnja sendiri.

Demikianlah dia soeda sampe di Hongkong pada waktue soré, lama soeda liwat djam jang soeda di tentoekan boeat badjak-badjak mendjalankan hoekoemannja, tetapi dia tiada katemoe Perkins dalam roemanja.

Orang soeda bilang kapadanja jang Perkins pada pagi hari soeda kaloe ar dari roema dan sampe malam baroe dia nanti poelang kombali. Tetapi dia tiada loepa kasi parenta pada hamba-hambanja barang jang patoet, maka sebab itoe Ming soeda di tarima dengan segala kahormatan jang haroes di bri kapadanja.

bergoena sekali di liat.

Orang-orang negri soeda tiada loepa jang hari itoe badjak-badjak jang soeda di poetoekan hoekoeman mati misti di gantoeng dan sebab itoe maka pagi-pagi pergi pada itoe tempat, dimana biasanya orang-orang haroes mendjalankan hoekoemannja.

Itoe tempat ada sapatong tana ketjil njang tiada orang tinggal, doedoeknja di samping koeboeran pada sebela oetara dari kotta.

Kaheiranana ada besar sekali tatkala orang-orang liat jang tiang gantoengan masi ada terlantar di tana seperti djoega sapatong kajoe jang tiada goenanja dan jang sedia-sediaän belon djoega di bikin betoel.



Dengan lekas orang soeda mengarti jang itoe hoekoeman tiada boleh di djalankan pada djam jang soeda di tentoekan dan orang-orang jang tiada sabar dan jang tentoe rasa takoet nanti itoe badjak-badjak boleh lari dari pendjara, soeda dapat pikiran akan ambil atoeran pendek masoek dengan paksa dalam itoe pendjara sopaija boleh dengan lekas bikin abis itoe badjak-badjak poenja sangsara, tetapi policie lantas kasi taoe pada orang-orang jang itoe hoekoeman mati tjoema di oendoerkan doea djam sadja, sebab itoe algodjo tiada poenja tempo jang tjoekoe akan membawa dia poenja pekakas-pekakas dari Canton pergi di Hongkong. Maka itoe hoekoeman mati sekarang soeda di tentoekan pada djam poekoel toedjoe malam adanja.

Atas ini perbilangan policie, orang-orang itoe djadi senang kombali.

Bagimana itoe orang-orang bagitoe djoega president Ming tiada taoe jang Perkins soeda katemoe lagi satoe kali pada Roumi di itoe hari, jang berikoet malemja jang mana Perkins di kasi oleh Ming adjar kenal itoe algodjo.

Tetapi liatlah disini apa soeda djadi pada itoe pertemoean jang kadoea kali di antara kaptein Perkins dan itoe algodjo, tentoelah soeda bikin perdjandjian boeat kasi oepahan lagi satoe kantong oewang mas pada algodjo itoe.

Sabenarnja itoe algodjo, seperti soeda di parenta padanja, misti datang di Hongkong waktue matahari timboel, karna itoe hoekoeman mati misti di djalankan djam poekoel doea blas tenga hari pada waktue makan, sopaija koeli-koeli dan orang-orang kapal boleh datang liat, tetapi kaptein Perkins soeda boedjoek Roumi akan datang di Hongkong liwat waktue, biar sopaija dengan paksa orang akan oendoerkan gantoengnja itoe badjak-badjak sampe djam poekoel toedjoe malam.

Roumi soeda tarima itoe boedjoekan dan pegang perkataännja maka soeda membranikan dirinja, maskipoen dia nanti di antjam dengan hoekoeman brat. Tetapi Roumi poenja timbangan jang satoe kantong oewang mas ada lebi brat dari doea poeloe ampat poekoelan rottan.

Pada antara koetika itoe kaptein Perkins bersamasama Arthur Muray dan Doktor Clifton soeda djalankan troes itoe perboeatan rasia, pada jang mana Ming dengan tiada taoe satoe apa soeda berboeat sama-sama.

Pada malam jang soeda laloe itoe toekang madat gelap bersama-sama doea temannja soeda pergi kapada kapala pendjara di Hongkong dengan membawa satoe soerat idzin dari pemarenta akan masoek dalam pendjara, maka dengan lekas dia-orang di kasi bertemoe pada Pei-Ho jang sama djoega seperti teman-temannja ada lagi bernanti djam jang pengabisan dengan tiada takoet mati.

Maka orang soeda membri itoe kahormatan kapada kapala badjak itoe jang ada di toetoep dalam satoe kamar sendiri dan djoeroe koentji soeda dapat prenta akan saboleh-boleh melajani padanja dengan lemas dan manis, karna orang masi harap jang dia nanti boeka moeloet

akan tjarita rasia jang bergoena adanja.

Tetapi itoe kabaikan djadi sia-sia sadja sebab dia tiada maoe tjarita satoe pata dari hal atoerannja dan dari hal itoe badjak-badjak poenja tempat semboeni.

Melainkan doea ataoe tiga kali Pei-Ho bikin seperti dia maoe bitjara koetika orang tanja kapadanja nama dari itoe orang jang sekarang ada pegang parenta atas itoe perkoempoelan jang amat di takoeti, dan pada itoe koetika matanja soeda menjala seperti api, tetapi saban waktue dia bisa menahan napsoenja dan itoe perkataan jang soeda maoe melaijang dari bibir moeloetnja di tangan kombali.

Seringkali dia kaloearkan soera jang orang tiada mengarti, jang mana boleh di samakan seperti djoega dia maki-maki dan menjoempai orang-orang.

Tatkala Pei-Ho ada dalam itoe kaadaän, Perkins dan teman-temannja masoek didalem pendjara, betoel pada waktue jang Ming dan Fo-Hop lagi berdjalan bikin preksaän dalam kotta Canton, ia itoe pada malam jang berikoet harinja dia misti di gantoeng.

Seperti bagaimana kita soeda bilang, itoe Pei-Ho ada sa-orang jang koet dan besar. Moekanja boleh njata jang kamaoennja ada kras sekali.

Koetika dia liat itoe tiga orang Inggris datang masoek kadalam pendjara lantas dia angkat kapalanja, tetapi dia tiada bangoen dari itoe tikar kasar atas jang mana dia ada berloendjoer. Dia meliat kanan dan kiri kapingin taoe apa sebabnja jang itoe tiga orang Inggris datang disitoe.

Doktor Clifton kasi satoe tanda pada djoeroe koentji, jang lantas taro lanteranja diatas satoe papan jang ada di pakoe di tembok dan laloe dari itoe kamar serta koentji pintoe.

Sekarang itoe doktor, toean-toean Arthur Muray dan Perkins ada tinggal sendiri sadja sama itoe orang hoekoeman mati.

— Pei-Ho, — berkata doktor Clifton, — angkae taoe jang besok angkae misti di gantoeng.

— Itoe saija taoe, — menjae itoe badjak dengan satoe soera soeram.

— Apa angkae maoe tinggal idoeep?

— Tinggal idoeep? Dan boeat apa saija misti tinggal idoeep?

— Apa saija taoe itoe? Barangkali akan boeat bertjinta-tjinta ataoe boeat membaes djahat pada moesoe-moe! Atas angkae poenja oemoer orang ada tjinta ataoe bentji pada satoe orang ataoe pada satoe apa-apa.

Atas itoe perkataan jang pengabisan itoe doktor liat aer moekanja itoe badjak djadi lain, dan dia rasa jang dia poenja sangka ada betoel.

— Dengarlah — berkata itoe doktor kombali, — angkae soeda menahan itoe sangsara dengan tiada bitjara satoe pata, dan maski orang soeda djandji padamoe jang angkae nanti dapat ampoen dari hoekoeman mati, angkae soeda tiada djoega maoe bitjara.

— Itoe ada betoel!

— Mengapa angkae tiada maoe bitjara?

— Sebab saija tiada maoe kasi taoe itoe rasia dari

kita poenja perkoempoelan kapada orang-orang lain bangsa.

— Itoe boekan ada sebabnja jang angkaoe tiada maoe bitjara.

— Tiada ada lain sebab boeat saija!

— Angkaoe djoesta! Kita poenja pengatahoean atas itoe perkoempoelan »Boenga Bakoeng» ada sama djoega seperti angkaoe. Orang soeda tiada minta lebi dari angkaoe, melainkan itoe katrangan dari hal moefakat di antara badjak-badjak dan pemarenta negri, namanja itoe orang jang menggantikan angkaoe djadi kapala atas hamba-hambamoe dan penoendjoekan dari poeloe Ladronen jang di tampati oleh kawan-kawanmoe, dan lagi katrangan jang benar bagaimana jang bole lebi gampang naik di itoe poeloe.

— Orang djoega soeda maoe jang saija misti djadi penoendjoek djalan di laet pada itoe peperangan jang orang Inggris soeda lama sedia boeat poekoel poeloe Ladronen.

Ja, dan seperti oepahan boeat itoe pekerdjaan boekan sadja orang soeda djandji pada angkaoe boleh tinggal hidoep, tetapi djoega dapat kasenangan, terlepas dari segala hoekoeman dan sariboe ringgit. Sedang bagitoe angkaoe tiada maoe djoega.

— Saija tiada maoe!

— Nanti saija bilang padamoe, mengapa angkaoe tiada maoe. Angkaoe ada takoet jang itoe toean besar di Hongkong tiada nanti pegang satoe dari dia poenja perdjandian dan jang dia abis prang tentoe soeroe gantoeng djoega padamoe.

— Barangkali ada betoel bagitoe.

Doktor Clifton soeda berasa kombali jang dalam hatinja itoe orang hoekoeman, jang maski dia ada kalia-tan poera-poera tiada perdoeli perkataan itoe, moekanja ada njata jang dia heiran sekali jang orang soeda kira-kan hatinja bagitoe betoel adanja.

— Kaloe betoel bagitoe, — berkata itoe doktor, — maka saija nanti kasi angkaoe satoe daija oepaija sopaija djangan angkaoe sampe kena di djoestakan.

— Dan itoe daija oepaija bagaimana?

— Jang djangan angkaoe bitjara melainkan saabisnja angkaoe di gantoeng.

— Saabisnja saija di gantoeng!

— Saija tiada mengarti angkaoe poenja bitjara.

Pei-Ho kira jang dia soeda salah dengar ataoe itoe orang Inggris soeda bitjara dalam bahasa Macao, maka ingatannya itoe bitjaraan salah di katakan.

— Nanti saija bitjara lebi njata. Besok pagi angkaoe nanti misti di gantoeng. Apa angkaoe berdjandji pada kita dengan soempa atas peringatan dari bapamoe, jang angkaoe nanti boeka samoea rasia jang mana kita minta dari angkaoe, tetapi boekan lebi doeloe dari angkaoe di kasi toeroen dari tiang gantoengan?

— Djikaloe saija misti mati?

— Ja.

Sebab Pei-Ho tiada boleh pertjajia jang itoe tiga Inggris jang ada poenja moeka bengis dan kras bisa bermain-main dalam soeatoe perkara jang demikian adanja, maka itoe

tiga tetamoenja dengan berganti-ganti dalam pengharapan jang dia nanti bisa batja katrangan di aer moekanja, tetapi toean Arthur Murray dan kaptein Perkins poenja rasia ada sama seperti itoe doktor.

— Angkaoe bole roegi apa? — berkata doktor Clifton pada itoe orang toetoepan.

— Betoel saija tiada boleh roegi apa-apa! Dan sekarang apa angkaoe maoe jang saija nanti bikin?

— Tiada lain melainkan jang angkaoe misti tjioem ini botol.

— Dan djikaloe saija abis tjioem itoe botol, saija djadi mati?

— Angkaoe ada satoe orang brani! Dan lagi apa angkaoe perdoeli ataoe angkaoe mati sekarang ataoe besok.

— Dan djikaloe saija abis tjioem itoe botol?

— Angkaoe nanti di gantoeng dan tiada mati, tetapi djikaloe angkaoe maoe bikin itoe soempa jang saija soeda minta dari angkaoe dan pertjajia betoel-betoel pada kita.

Pei-Ho taro kapalanja di atas tangannya dan roepanja ada berpikir tetapi tiada lama dia ambil poetoesan dan koetika dia moelai angkat kombali kapalanja liat kapada itoe tiga orang Inggris maka matanja menjala seperti biasa.

— Apa boleh boeat! — berkata Pei-Ho, — saija trima angkaoe poenja moefakat; saija soempa pada peringatan saija poenja bapa, jang sasoeanja saija di gantoeng saija nanti tjarita apa sadja jang angkaoe ingin dapat taoe. Boeatlah pada saija apa angkaoe soeka.

Maka dia trima itoe botol ketjil jang doktor Clifton kasi kapadanya, saabisnja toetoepnja di tjaboet dia tjioem baoenja dari botol itoe.

Sasoeanja lima menit lamanja itoe badjak soeda terloendjoer dengan tiada bergerak di atas itoe tikar kasar dan satoe djam komediannya toean Arthur dan Perkins pergi kaloe dari itoe kamar tetapi itoe doktor bilang jang dia maoe tinggal disitoe lamanja sabagian dari malam itoe.

Koetika besok paginja pada djam ampir poekoel doea belas itoe kepala roema pendjara datang bertemoe itoe orang jang misti di hoekoem dan jang lantast misti di serahkan di tangan algodjo, dia liat jang Pei-Ho lagi enak-enak mengisap pipanja dan soeda sedia akan mati.

Itoe toekang bawa madat gelap dan toean Arthur jang ada menghantar itoe kapala roema pendjara soeda berganti mesam, soeatoe tanda kasenangan hati, itoe doea toean balik kombali dari itoe kamar toetoepan naik dia-orang poenja koeda jang ada bernanti di lapang roema pendjara, dengan pelahan-pelahan dia-orang kasi djalan pergi ka itoe tempat dimana biasanja orang-orang di gantoeng.

Diatas ini kita soeda tjarita bagaimana soeda djadi pada tempat itoe adanja.

Koetika itoe doea sobat sampe disitoe, orang-orang jang maoe meliat badjak-badjak di gantoeng lagi berdjalan poelang.

Itoe lapangan jang amat soeram soeda kosong sama

sekali tetapi tiada lama ada datang satoe kawan manoesia. Perkins lantas dapat kenal jang itoe kawan manoesia boekan lain orang melainkan itoe algodjo serta dengan koeli-koelinja.

Tetapi Roumi poera-poera tiada kenal pada Perkins dan bakerdja troes dengan koeli-koelinja.

Satoe doea orang koempoelkan itoe kaijoe-kaijoe jang misti di djadikan lima gantoengan jang roepanja seperti hoeroef T; pada satoe-satoe gantoengan misti di gantoeng doea orang.

Lain orang gali lobang di tana di mana itoe kaki tiang gantoengan misti di tanam.

Komedian Perkins soeda meliat jang semoea bagoes djalanja dan toeroet bagimana dia poenja perdjandjian dengan itoe algodjo, lantas dia tjamboek koedanja dan laloe dari itoe tempat gantoengan.

Satenga djam komediannja dia bersama-sama dia poenja sobat sampe di roemanja dan kasi bangoen Ming jang lagi tidoer poelas, tetapi soeda mengimpi barang jang tiada senang oleh kahidoepannja dalam ini ampat belas hari jang pengabisan.

Koetika Ming berasa jang orang soeda kasi bangoen kapadanja dengan koerang hormat, dia bertariak dari kaget, tetapi tiada lama dia dapat kenal toean roema, maka moekanja jang gemoek soeda lantas mendjadi manis kombali.

— Adoeh, angkae baroe poelang Perkins! berkata Ming, saija soeda bernanti padamoe dengan tiada sabar.

— Ja, sedang lagi tidoer — menjaoet itoe toekang bawa madat gelap dengan mesam.

— Saija tidoer dengan tiada senang, sebab itoe saija maoe tjarita kapadamoe banjak kabar. Soenggoe angkae adalah sa-orang jang pintar sekali.

— Pintar bagaimana?

— Angkae soeda sangka betoel siapa jang soeda djadi pemboenoenja Lin.

— Masa! Dan siapa ada orang itoe?

— Satoe tetangganja njonja Liou, bernama Tchou, toekang potong babi di Gang Toekang Mas — dia djoega jang seringkali orang seboet namanja Lawa-Lawa merah.

— Sekarang angkae liat jang saija ada betoel! Dan siapa jang soeda kasi katrangan bagitoe baik kapadamoe?

— Njonja Liou sendiri.

Komedian Ming tjarita samoea apa jang njonja Liou soeda tjarita kapadanja, djoega dia tjarita perdjalanannja waktue malam dengan Fo-Hop dan pada ini tjarita jang pengabisan dia tamba-tambakan itoe kabanjakan tjilaka jang dia soeda bertemoe, maka Perkins, jang soeda kenal lama Ming poenja kabranian, tiada bisa tahan mesamnja pada satoe doea bagian dari itoe tjarita.

Maka tentoe itoe mesam soeda nanti pitja djadi tertawa, djikaloe Ming tjarita pengabisannja dari itoe perdjalanannja dimana dia soeda djato di itoe roema boeloe aijam, tetapi dia tiada seboet satoe apa dari itoe perkara djato.

— Tetapi, — berkata Ming jang pengabisan dengan tarik napas pandjang, — sekarang saija belon ada lebi djaoe. Soenggoe saija kenal namanja itoe jang bersalah, tetapi saija tiada taoe dimana jang saija boleh katemoe padanja.

— Sabar sadja, toean president, sabar sadja! — berkata toean Arthur, — sampe saparo dari itoe pakerdjaän soeda abis, maka jang lain nanti datang sendiri.

— Ja, barangkali, — berkata president, — tetapi sekarang soeda lebi saparo liwat dari itoe tempo jang saija soeda dapat dari pangeran Kong. Dan bagimana ada sama itoe orang jang di gantoeng, Perkins? Tentoe soeda banjak orang datang liat di itoe tempat gantoengan. Saija soeda girang sekali jang saija datang lebi kablakang.

— Angkae tiada datang lebi kablakang, toean president! — menjaoet toekang bawa madat gelap, — itoe hoekoeman gantoeng belon di djalankan.

— Apa angkae tjarita pada saija?

— Barang jang betoel! Orang-orang hoekoeman soeda sedia akan mati, tetapi algodjo dan tiang gantoengan belon ada.

— Kaloe bagitoe itoe Roumi soeda main gila pada kita. Sekarang saija poetoeskan dia poenja hoekoeman. Dia misti di gantoeng.

Orang-orang jang batja ini tentoe nanti pikir jang Ming tiada taoe satoe apa dari itoe perdjandjian jang pengabisan di antara Perkins dan Roumi.

— O! djangan terlaloe tjepat sobat; Roumi ada satoe algodjo jang terlaloe amat bisa, jang tiada main gila pada satoe orang. Dia datang liwat waktue maka tjoema itoe sadja salanja, tetapi pada malam djam poekoel toedjoe dia nanti bikin pakerdjaännja.

Itoe angkae misti taoe.

Ada bergoena sekali boeat sampekan kita poenja maksoed jang soeda djadi bagitoe roepa. Djangan angkae marah kapadanja.

— Baiklah, selamanja saija misti toeroet angkae poenja maoe, tetapi angkae taoe jang saija djoega soeda tentoekan jang angkae misti katemoe itoe pemboenoen, komedian baroe saija bilang namanja kapadamoe.

— Itoe ada barang jang tentoe. Biarlah kita makan doeloe.

Serta Perkins kaloerkan itoe perkataan »makan» lantas itoe president djadi bersoeka tjita dan bangoen dari krosinja sambil berpegang tangan dengan Perkins akan pergi di kamar makan.

Satoe perapat djam komediannja samoea kabimbangan hati soeda ilang dan selagi makan satoe koewe jang enak Ming soeda loepa Liou Siou, Tchou dan itoe saratoes rottan jang dia nanti dapat djikaloe dia tiada bisa katemoe kapada itoe pemboenoenja dalam tempo satoe boelan lamanja.

Dia makan dan minoem angoer Champani banjak sekali (liat gambar di pag. 66) dan koetika poekoel anam sore Perkins kasi ingat padanja jang sekarang soeda sampe waktue akan berangkat djikaloe dia maoe meliat orang-orang di gantoeng, tetapi dia lantas tarik moeka

kasian dan sedakap tangan di dada sambil berkata :

— Saija sembah padamoe, Perkins, tetapi djangan adjak saija pergi liat orang di gantoeng. Saija poenja hati ada lembek. Barang penglihatan bagitoe roepa saija tiada boleh tengok dan lagi saija poenja peroeet bagitoe kenjang, maka saija tiada boleh sering terkedjoet.

Maka dia datang dekat pada satoe krosi males dari koelit jang lama dia soeda liatkan. Itoe president djatukan dirinja diatas itoe krosi dan toetoe matanja.

— Ambillah angkae poenja senang, toean president! Sabetoelnja sekarang saija tiada goenanja boeat angkae. Bernanti sadja pada kita sambil mengimpi.

— Baik, sobatkoe, baik! Soenggoe saija poenja hati ada terlaloe lembek akan meliat itoe orang-orang jang dapat matinja. Perkins! soenggoe angkae ada poenja satoe toekang masak jang amat pintar. Di benoa Europa ada poenja banjak kabaikan! Negri Inggris ada satoe negri besar! Soenggoe tiada bagitoe besar seperti negri Tjina, tetapi besar djoega!

President Ming soeda tiada taoe lagi apa jang di kata. Karna proetnja begitoe kenjang maka tiada lama lagi dia poelas mengorok.

terlandjang dan tangan-tangan terikat di blakang.

Pei-Ho sendiri kaliatan seperti hatinja tiada senang.

Dia poenja mata ada koerang trang dari begimana biasa. Orang akan tiada berkata jang dia takoet, tapi jang dia berasa sangsara.

Dia tiada mengangkat kapalanja begimana dia soeda bikin di moeka hakim, tapi dia toendoekan kapalanja sampe ka dadanja.

Dia ada tertindis oleh satoe ingatan, jang di pikirkan olehnja, sebab dia itoe kapala badjak soeda gematar badannja, tempo dia dengar jang officier kasi parenta boeat berdjalan.

Maka dia dapatlah kombali itoe kakoeatan dan kawasa atas dirinja dan pergi berdiri di moeka teman-temannja, seperti dia lagi sekali maoe anter

Betoel toean Arthur datang didalam dan berkata :

— Marilah, Perkins, sekarang soeda waktoe! Djangan kita lagi satoe menit ilang pertjoema.

Maka djam itoe soedalah datang, pada mana Clifton panggil sobat-sobatnja boeat datang didalem pemboei-an akan sopaija ada sama-sama pada waktoe berangkatnja itoe orang-orang jang terhoekoem.

Dia orang berpegang tangan kasi tabe kapada itoe ambtenaar tjina dan kasi slamat hidoep waras kapadanja abis naik di atas koeda-koeda jang mana soeda tersedia di moeka pintoe.

Didalem tempo satoe djam dia-orang berdjalan ka kotta.

Dia-orang datanglah didalem boei sama-sama itoe soldadoe-soldadoe Bengala, jang misti anter itoe badjak-badjak.

Itoe orang-orang tjilaka jang dari waktoe pagi soeda mendapet taoe, jang pada segala waktoe dia-orang bole di bawa pergi ka tempat hoekoeman, di kasi taoe jang waktoe itoe soeda datang.

Dia orang bernanti didalem pemboei-an dengan hati begitoe sabar seperti hari-hari jang laloe dengan kapala

dia-orang boeat pengabisan, maka dia berdjalan dengan gagah kaloe ar dari dalam boei!

Maka adalah sedikit orang di tana lapang dekat pemboei-an, sebab semoea orang soeda toengoe di tempat hoekoeman, tapi itoe sedikit orang jang ada disitoe, soeda soeraki dan maki-maki kapada marika itoe jang misti pergi mendjalankan kamatian.

Itoe badjak-badjak bikin seperti dia-orang tiada dengar itoe maki-maki.

Dia-orang berdiri doea-doea di tengatenganja soldadoe, jang misti anter dia-orang, dan atas parintanja officier itoe pengiringan lantaberdjalan.

Maka soeda di tentoe kan jang itoe orang-orang hoekoeman misti berdjalan kaki ka tiang gantoengan dan begitoe roepa maka didalem 20 menit per-



djalanan dia datang pada tempat itoe, dimana soeda tersedia 5 tiang gantoengan.

Banjak sekali manoesia jang datang rapat boeat menonton dan barisan soldadoe doea djedjeran dengan soesa dan tjape misti tolak marika itoe soeroe moendoer, sopaija algodjo poenja tempat bole mendjadi loeas.

Marika itoe boeka djalan dengan soerak-soerak boeat kasi masoek itoe orang-orang hoekoeman.

Matahari moelain djadi kaboer dan angin sore jang baroe toeroen, menioep itoe tali gantoengan.

Orang-orang jang menonton tiada maoe laloe dari itoe tempat sablonnja liat satoe per satoe apa djadi.

Satoe-satoe pasang orang jang maoe di gantoeng itoe di bawa dekat di bawa tiang gantoengan dimana dia-orang misti di gantoeng, tetapi sebab algodjo tjoema ada poenja 4 pembantoe maka itoe pekerdjaan misti djadi berganti-berganti.

Djadi itoe pekerdjaan misti di kerdjakan 5 kali. Pei-Ho di kasi berdiri paling oedjoeng sabela kanan dan algodjo moelain gantoeng satoe persatoe dari sabela kiri, tapi dengan begitoe pelahan kerdjanja sampe banjak orang pada mengomel.

Sigra soeda tergantoeng 2 badjak.

Itoe orang-orang jang menonton betariak-tariak seperti orang gila.

Roumi dengan hamba-hambanja mendjalankan troes itoe pekerdjaan dan tiada brapa lama itoe 10 badjak soeda tergantoeng antara langit dan boemi.

Maka itoe tempo soeda sampe laat sebab hari soeda mendjadi malem.

Sasoedanja semoea badjak soeda tergantoeng, maka itoe orang-orang banjak moelai senang dan berdjalan poelang ramé-ramé.

Tjoema ada katingalan disitoe officier dan soldadoe-soldadoenja, jang soeda dapat parinta boeat berdjaga disitoe 1/2 djam poenja lama menoeroet atoeran poenja bilang.

Roumi dengan hamba-hambanja berasa tjape dari dia-orang poenja pekerdjaan maka tidoer-tidoeran di atas roempoet, tempo soeda liwat 1/2 djam, maka dia-orang misti pikoel itoe maid-maid bawa ka tempat koeboeran dimana lobang-lobang koeboeran memang soeda tersedia boeat trima maid-maid itoe.

Itoe barisan dapat parinta boeat berdjalan poelang tempo itoe 1/2 djam soeda liwat, maka dia-orang lantas berdjalan masoek ka dalem kotta.

Algodjo dengan hamba-hambanja bangoen berdiri.

Roumi lantas datang pada gantoengan, dimana Pei-Ho ada tergantoeng dan kasi toeroen dia pelahan-pelahan ka tana, dimana dia djato seperti orang tiada poenja djiwa lagi.

Pada sekadjapan mata itoe djoega, dia dengar satoe kreta brenti di samping koeboeran.

Hamba-hambanja soeda toeroet dia poenja toeladan maka semoea itoe badjak-badjak ada terloendjoer di atas tana.

— Pergi ambil gotongan — berkata dia kapada hamba-hambanja — mari kita lekas kasi masoek dia-orang didalem itoe gotongan.

Itoe 4 orang laloe dari sitoe boeat bikin apa jang baasnja parinta.

Moesinnja glap sekali; ampir tiada ada bintang di langit dan malem itoe ada baik boeat Roumi dan hambahambanja akan abiskan dia-orang poenja pekerdjaan.

— Itoe ada betoel begitoe! Angkae soeda pegang perdjandjian betoel, — berkata sama sekali satoe soera, jang bikin kaget kapada itoe algodjo.

Itoe orang balik tengok maka kaliatan toean Perkins, jang dia tiada dengar datangnya.

Perkins ada sama-sama dengan doktor Clifton.

— Liat disini! — berkata toean Perkins — apa angkae haroes dapet; mari toeloeng kita-orang pikoel ini maid bawa ka dalem kreta.

Algodjo lekas trima itoe oewang jang toean Perkins bajar kapadanya, dan anter itoe doea toean kabawa tiang gantoengan, dimana itoe maid dari kapala badjak ada terloendjoer dan pegang dia itoe dari kaki, Perkins sama temannja pegang dari poendak dan begitoe dia-orang bawa itoe maid ka dalem satoe kreta besar, jang di pegang les oleh toean Arthur.

Komedian dia-orang rebahkan itoe maid di atas satoe bantal dan berdjalan poelang dengan lekas.

Roumi meliat itoe kreta berdjalan sampe djaoe dan poelang djoega karoemanja dimana hamba-hambanja soeda ada.

Sebab itoe maid di angkatnja satoe per satoe maka dia-orang tiada meliat kaloe maidnja Pei-Ho ka-ilangan.

Lepas 2 djam dari blakang maka itoe tempat gantoengan soeda bresi, segala pekakas soeda tersimpan dan tiada satoe orang lagi jang bitjarakan dari hal itoe.

Toean Perkins dengan temannja soeda sampe di roema dan kasi toeroen itoe maid dari kreta abis loendjoerkan itoe diatas satoe medja pandjang.

Doktor Clifton baroe pegang padanja ataoe dia moelain bergerak dengan moeka mesam.

— Apa sekarang? — bertanja itoe lain toean-toean.

— Baik sekali! Roumi soeda tiada bikin dia banjak sakit.

Itoe 3 toean-toean memandang maidnja Pei-Ho dengan kagirangan, sebab orangnja besar dan gagah.

Toean Arthur lantas berkata: tjoba angkae pergi panggil Ming sopaija dia djoega bole toeroet liat disini sama-sama!

— Ja itoe ada betoel djoega, — menjaet toean Perkins — saija betoel loepa sekali padanja.

Maka lekas dia lari masok ka dalem kamar makan.

Ming jang gemoek itoe misi mengorok di atas krosi dimana dia soeda meloendjoer tempo dia baroe abis makan.

— Ajo bangoen, toean president, — berkata itoe toekang djoel madat, sahinga dia gojang dia itoe dari poendak.

— Ada apa? — bertanja itoe toean bangsawan sambil gosok matanja pelahan-pelahan. — Bagimana ada toean Perkins? Apa angkae soeda ketemoe dia itoe?

— Siapa itoe.

— Ja itoe Tchou, toekang potong; Lawa-lawa Merah.
 — Dari itoe sakali-kali tiada di bitjara-in sekarang.
 — O, benar, angkae baroe datang dari tempat hoekoeman.

— Betoel, itoe pekerdjaän soed abis! Mari bangoen dan ikoet sama saija.

— Sama angkae! Boeat bikin apa?

— Apa toean ingat, jang saija soeda bli dari Roumi itoe maid dari satoe dari dia poenja orang jang di gantoeng itoe?

— Tentoe sekali, dan saija sendiri soeda lebi dari 20 kali menanja, mengapa angkae bikin itoe.

— Itoe saija nanti bilang kapadamoe. Itoe maid ada disana!

— Begimana roepa disana? Apa angkae soeda lama bawa datang itoe maid ka dalem roemamoe, dekat pada tempat doedoek makan, dimana orang soeda makan begitoe sedap?

Itoe ambtenaar jang pemales soeda melompat bangoen dari tempatnja, seperti itoe kaheiran soeda mengasi dia kakoeatan begimana orang moeda.

— Itoe saija soeda bikin — berkata toean Perkins lebi djaoe. — Mari liat itoe badjak. Dia ada sa-orang jang moelia!

Dan dengan itoe perkata-kataän dia toentoean tetamoenja bawa kadalam kamar dimana itoe maid ada.

Toean Arthur soeda pasang begitoe banjak lilin sahinga tjaija trangnja djato pada moeka maid itoe.

Matanja tertoe toep dan moeloetnja, jang ada stenga terboeka, kasi oendjoek 2 baris gigi jang poeti seperti kapas. Moekanja kaliatan senang dan dagingnja roepanja blon kena kakoe-an dan dingin dari kamatian, tapi pada leharnja orang bole liat njata itoe tanda tali dari gantoengan, sini sana dagingnja kaliatan tekoepas adanja.

Ming soeda rapet sampe dekat sekali boeat meliat moekanja itoe orang jang dia soeda hoekoem mati.

Betoel pada waktue itoe djoega toean doktor Clifton toendoek di atas itoe maid, dan ada pegang satoe glas dengan tjampoeran obat-obat, jang mana dia soeda bikin sedia lebi doeloe, dan itoe president Ming meliat jang itoe doktor ada kasi kaloe ar dengan katjepatan, satoe batang tropong perak dari atasnja leher, jang mana orang nama-i tempat djalannja napas.

Abis itoe doktor taro djarinja atas itoe loeka, jang roepanja seperti lobang kantjing, jang mana itoe tropong soeda membikin, dan dengan toeloengannja toean Arthur dia angkat Pei-Ho kasi doedoek atas bangkoe dan gandjel bantal di pingangnja.

Sakoenjong-koenjong itoe president taro satoe bertariak dari kaget dan melompat moendoer 2 kaki.

Itoe maid soeda tarik napas pandjang dan boeka matanja, serta meliat koeliling.

Tatkala dia meliat Ming jang tiada dia kenal, maka Ming soeda merasa takoet jang tiada bisa tertahan dan bikin tingkanja maoe lekas lari.

Toean Perkins lantas tahan dia itoe sambil berkata: Apa angkae gila toean President?

— Dia bangoen; dia idoep kombali, — berkata itoe president, dan goematar sakoedjoer badannja.

— Tapi, itoe ada saija poenja pengharapan djoega, — menjae toean Perkins dengan mesam. — Apa toean kira jang saija soeda bli itoe boeat 100 ringgit maas boeat soeroe tanem itoe?

Ming, jang tiada mengarti satoe apa, soeda kasi dirinja di toentoean bawa dekat pada bangkoe dimana Pei-Ho pelahan-pelahan moelain djadi baik dari kalengarnja.

Sasoedanja doktor Clifton kasi dia minoem saroepa obat, maka Clifton taro satoe pekakas atas loekanja, jang mana membikin tiada bole masok angin dan tiada bole di bentoer ataoe di gosok.

Itoe pekerdjaän ilmoe, jang mana dia dan toean Arthur soeda tjobakan pada Pei-Ho, soeda djadi betoel dengan segala baik.

Kasegaran Pei-Ho misti di toengoe lagi satoe doea ari, tapi itoe president jang terpeladjar, jang blon taoe liat pekerdjaän begitoe roepa, soeda kira jang itoe toean-toean soeda main soenglap di moeka matanja.

— Kaloe begitoe dia blon mati? — menanja dia, dengan soeara goegoep.

— Itoe doktor tiada menjae Ming poenja pertanjaän, tapi tanja kapada Pei-Ho: begimana angkae poenja rasa.

— Baik sekali, — berbisik itoe orang jang sakit dengan soeara lemas, tapi sampe njata boeat di dengar.

Ming lantas mengangkat doea-doea tangannja ka atas, dan tiada dengan berkata apa-apa dia pegang kapalanja seperti orang maoe tjari pikiran, karna dia terlaloe heiran itoe pekerdjaän dari itoe doktor.

— Angkae sekarang bole liat, jang kita-orang soeda pegang perkataän — berkata toean Perkins — maka sekarang angkae bole sampekan angkae poenja bitjara; angkae tiada nanti bitjara melainkan sasoedanja angkae di gangtoeng adanja.

— Ja, — berkata Pei-Ho, jang ampoenja bibir ada bergerak ketawa mesam.

Didalem tempo 48 djam angkae nanti djadi segar kombali seperti kalemaren dan pada itoe waktue angkae nanti djadi pengoendjoek djalan dari kita-orang boeat satoe perdjalanan ka poeloe Ladronen.

— Itoe saija soeda djandji kapada toean.

— Maka angkae nanti bilang kapada kita, siapa laki-laki itoe adanja, jang soeda ganti angkae djadi kapala atas perkoempoelan »Boenga bakoeng».

— Dia poenja nama Lawa-lawa Merah.

Pada bitjaranja dari itoe perkata-kataän, maka matanja itoe badjak djadi menjala seperti api, sahinga toean Clifton misti taro tangan atas poendaknja, akan menahan dia djangan bergerak terlaloe koekat.

— Apa angkae bilang? — bertanja Ming kapada Pei-Ho dan datang rapat padanja.

— Ja, si Lawa-lawa Merah, Tchou toekang potong dari Founsi, — berkata si Pei-Ho, jang oleh itoe berkoeatan soeda djadi lemas, dan matanja tertoe toep kombali.

— Toean Perkins angkae soeda dengar itoe bitjara, — memangil itoe president Ming, jang ampoenja kaheiranan sama sekali terganti oleh kagirangan, seperti satoe kadjapan mata di moeka itoe dia soeda djadi bingoeng dari sebab kagetnja, — angkae soeda dengar, sobatkoe, sobatkoe jang baik?

— Baik sekali, — menjaeet itoe kapitein.

— Kita orang taoe dimana saija poenja pemboence ada ataoe lebi baik saija seboet Lin poenja pemboenoe. Ja itoe kapala badjak dari badjak-badjak jang djahat, jang ada saija poenja seperti djoega angkae poenja moesoe.

— Itoe ada betoel sakali, toean president. Maka angkae liat jang kita orang poenja perdjandjian dengan Roumi boekan perkara jang djelek boeat angkae adanja.

— Pada Boedha, itoe ada benar djoega! Sekarang kita orang misti liat boeat pegang padanja.

— Itoe perbilangan soeda membikin Ming dapet kaki tangan dingin, maka ilang dia poenja kagirangan.

Tapi toean Perkins lantas berkata: itoe perkara ada baik boeat toean dan boeat saija djoega akan pergi pegang itoe orang.

— Itoe djoega saija pertjaja, — berkata Ming kapada Perkins — saija pertjaja jang itoe ada lebi banjak akan saija poenja pergoenaän.

— Angkae akan soeda misti kasi parinta. Mari kita orang pergi di kamar makan dan kasi tingal itoe orang jang bangoen dari kamatian sendirian dengan doktor dan toean Arthur. Saija nanti tjari apa sekarang angkae misti bikin.

— Dia tiada nanti mati lagi? — bertanja Ming, sambil meliat dengan katakoetan pada orang jang sisa gantoengan itoe, jang mana blon brapa lama dia soeda menghoekoem.

— Tiada, djangan angkae takoet! berkata Perkins, dan toentoen sobatnja dari tangan abis balik kombali ka kamar jang ada di sabelanja itoe.

— Angkae liat sekarang brapa djaoe kita soeda dapet taoe didalem itoe perkara, — berkata Perkins, sasoadahnja kasi minoem Ming satoe glas anggoer Serri, jang dia soeda minta boeat bikin betoel dia poenja kaget jang tadi itoe. Sekarang angkae soeda dapet taoe nama dan tempat semboeni dari itoe orang, jang angkae tjari. Maka sekarang angkae tjoema misti dapet permisi dari pangeran Kong boeat pergi pegang dia itoe di poeloe Ladronen.

Kita tiada perloe dia poenja djonk-djonk prang dan soldadoe-soldadoenja. Asal sadja dia kasi kita permisie boeat bikin sendiri itoe perdjalanan prang dan saija tangoeng boeat kabaikannja. Maka tjara itoe kita nanti abiskan doea perkara dengan satoe poekoelan. Kita-orang nanti serahkan itoe pemboenoe kapadamoe dan sekalian membikin bressi itoe sarang badjak, jang angkae poenja kompanie tiada brani melangar. Soeda karoean angkae bole toeroet sama-sama didalem itoe perdjalanan prang.

— Tentoe, tentoe! — menjaeet Ming dengan goe-goep, jang tiada brani bilang tiada maoe, sebab dia tiada taoe betoel apa itoe toean Perkins bitjara main main apa betoel-betoel.

— Maka toean Perkins troeskan bitjara: Angkae misti berangkat waktoe pagi hari sedang aer pasang. Soeroe kapal api tarik angkae poenja praoe bawa sampe di Whampoa.

Beginoe roepa maka angkae nanti datang siang di Canton dan pada waktoe sore angkae bole bertemoeng dengan Radja moeda itoe.

— Djadi itoe bitjaraän, saija poenja toean Perkins, beginoe soeda poatoes bitjara! — Maka tiadalah ada tempo lagi, biar lekas kita bikin abis itoe perkara.

— Pergi tidoer sekarang; saija maoe pergi liat lagi sakali pada Pei-Ho. Maka sampe lain kali, sebab saija tiada katemoeng lagi lebi doeloe dari angkae berangkat. Lagi satoe doea ari nanti saija ada kombali di toko Inggris, di itoe tempo Pei-Ho nanti soeda djadi baik betoel.

— Djaga baik-baik pada Pei-Ho, toean Perkins!

Sasoedanja itoe lantas itoe president pergi tidoer didalem kamar, jang mana toean Perkins soeda bikin sedia boeat dia itoe.

FATSAL KA VI.

SATOE PRAOE BOENGA BAKOENG POETI.

Komediannja Ming satoe malam tiada tidoer senang seperti dia soeda kira, sebab dia poenja terkedjoet dari kalemaren malam, maka dia tiada maoe laloe dari sobatnja Perkins, sabelonnja dia dapat kabar dari hal Pei-Ho.

Sabenarnja dia tahoe jang itoe pengliatan kalemaren malam boekan ada bagitoe hanja itoe samoea tjoema ada satoe impian sadja. Dari sebab itoe dengan pelahan-pelahan dia soeda masoek dalam itoe kamar dimana orang soeda taro maidnja Pei-Ho terloendjoer, tetapi sarta dia liat itoe Pei-Ho jang bekas di gantoeng ada lagi tidoer dengan senang dan doktor Clifton ada djaga padanja, maka hatinja djadi senang kombali sebab dia baroe dapat taoe jang itoe samoea boekan impian adanja.

Tatkala dia sampe di pelaboean, betoel itoe kapal api ketjil jang berlajar di antara Hongkong dan Whampoa soeda angkat djangkarnja hendak berangkat pergi.

Maka atas bitjaranja toekang bawa madat gelap, Ming soeda minta dari kapitein kapal api ketjil itoe akan toenda praoenja, dan permintaän jang mana soeda lantas di trima, karna Ming maski soeda di antjam dengan saratoes rotan tetapi salamanja masi djoega ada djadi satoe orang besar.

Demikianlah Ming, oleh tjepatnja itoe kapal api, soeda sampe di roemanja di poeloe Honan sore pada djam poekoel tiga, dimana dia brenti tiada lama lantas bersalin pakean jang lebi bersi akan pergi ka gedongnja radja moeda dengan naik gotongannja jang amat bagoes adanja.

Pangeran Kong soeroe bernanti pada Ming tjoema sabbentaran sadja dan dengan moeloet mesam serta angkat kapala dia masoek dalam kamar bitjara, dimana dia ampat belas hari lebi doeloe soeda di antjam dengan saratoes poekoelan rotan.

— Bagaimana sekarang, toean president, — bertanja Pangeran Kong, — kabar apa angkae bawa datang? Apa angkae soeda katemoe itoe pemboenja Lin?

— Ja, toean, — menjaet Ming dengan bertoendoek.

— Betoel? Itoelah mendjadikan saija soeka hati boeat pengadilan dan boeat angkae. Dan siapa itoe orang?

— Satoe bekas tatangga dari njonja Liou di Founsi, satoe toekang potong bernama Tchou adanja.

— Angkae liat sekarang baik-baik jang saija ada benar koetika saija bilang kapadamoe jang angkae tiada bikin pareksaan jang bergoena dalam ini kotta. Apa itoe orang djahat soeda di tangkap?

— Belon dan tangkapanja djoega tiada boleh djadi djikaloe toean pangeran tiada membantoe dengan kras.

— Bagaimana boleh bagitoe?

— Sebab itoe Tchou, jang lebi dari tiga boelan dari kawinnja nonna Liou soeda ilang dari Founsi, sasoedanja dia memboenoe dia lari ka poeloe Ladronen dan saija tiada poenja daija oepaija akan menangkap dia disana.

— Pergi ka poeloe Ladronen!

— Ja, toean. Toeroet orang poenja tjarita jang dia soeda gantikan Pei-Ho, badjak jang kalemaren soeda di gantoeng di Hongkong, djadi kapala dari itoe bagian »Boenga Bakoeng,» jang ada doedoeki itoe poeloe-poeloe.

— Itoe ada katrangan jang bergoena sekali, toean president! Siapa soeda kasi itoe katrangan kapadamoe dengan sasoenggoenja sakali?

Ming soeda tiada kira jang dia nanti di tanja ini pertanjaan maka dia soeda djadi sedikit bingoeng, karna dia tiada taoe tjara bagaimana roepa dia misti mengakoe pada radja moeda dari dia poenja persobatan dengan kaptein Perkins, satoe toekang bawa madat gelap.

Tetapi dengan pintar dia soeda menjaet bagini:

— Saija soeda kira, toean pangeran! jang saija haroes sampe pengabisan akan mengantjam itoe badjak-badjak, sopaija boleh dapat taoe hal kabenaran. Dengan maksoed itoe kalemaren saija soeda pergi ka Hongkong akan bertemoe Pei-Ho dan oleh antjaman jang saija nanti soeroe potong kapalanja djikaloe dia tiada maoe boeka rasia, dia soeda mengakoe samoea dengan hormat, saija tjarita kapada toean pangeran.

— Itoe ada tjerdik sekali dan soeda bikin sedikit baik kombali angkae poenja persalahan seperti hakim. Tetapi saija tiada bisa dapat taoe bagaimana saija misti bantoe kapadamoe akan menangkap itoe pemboenoe.

— Itoe bantoean djikaloe toean pangeran bri idzin padakoe akan soeroe poekoel poeloe Ladronen oleh doea ataoe tiga kapal prang.

— Tetapi itoe ada satoe kiriman paprangan tjara bala tantara jang angkae minta saija bikin! Apa angkae tiada taoe jang banjak dari itoe poeloe-poeloe tiada boleh di dekati dengan kapal; jang tentoe sekali itoe badjak-badjak tinggal di itoe poeloe bagitoe roepa jang kita soeda kirim satoe paprangan jang demikian tiada bergoena satoe apa? Orang-orang jang djadi penoendjoek djalan di laet bilang, dia-orang tiada kenal itoe poeloe dan terlebi lagi saija haroes bilang padamoe jang

saija soeda dapat kabar dari watas negri, jang saija tiada di bri idzin akan laloekan satoe soldadoe ataoe satoe matros dari Canton.

— Kabar jang mana?

— Kaliasannja itoe orang-orang peroesoean jang di namai Tai-Ping lagi bikin sedia akan berboeat satoe perdjalanan ka salatan, dia-orang tentoe sakali soeda satoe hati dengan badjak-badjak di poeloe Ladronen. Oleh sebab itoe Tai-Ping di takoetkan lebi dari pada itoe badjak-badjak maka dengan saboleh-boleh biar saija djangan sampe bagi-bagi saija poenja kakoeatan.

Saija nanti dapat banjak soesa akan melindoengkan samoea pinggir kali dengan melawan itoe orang-orang djahat dan dari sebab itoe saija tiada maoe kirim saija poenja kapal-kapal prang di tenga laet.

— Tetapi apatah misti di bikin?

— Itoe melainkan angkae poenja taoe!

— Barangkali saija boleh kaloearkan sedikit perasaan di hadapan toean pangeran.

— Kaloearkanlah perasaan itoe, toean president!

— Seperti bagaimana angkae poenja toean besar di Hongkong ada masi djoega mara pada itoe badjak-badjak, jang soeda taoe sia-sia bandera Inggris. Soenggoe angkae soeda berboeat akan bikin senang hatinja oleh menggantoeng sapoeloe dari itoe badjak-badjak, tetapi dia belon djoega senang hati dan djikaloe toean pangeran maoe membri idzin kapadanja barangkali dia nanti maoe ambil itoe pakerdjaan akan bikin kita terlepas dari itoe perkoempoelan orang-orang djahat jang terkoetok.

— Saija kira djoega, tetapi itoe ada satoe perkara besar akan membri idzin kapada orang-orang lain bangsa boeat kasi tjampoer dalam kita poenja perdjalanan. Terlebi lagi tiada ada sedikit pergoenaan boeat angkae dalam itoe poekoelan atas itoe poeloe Ladronen, tetapi tjoeama ada bergoena boeat angkae dalam itoe tangkapan itoe pemboenoe, dan orang-orang Inggris tiada kenal kapadanja. Dia boleh ilang ataoe di boenoe dalam berkalaian dan angkae taoe saija misti liat kapadanja mati ataoe hidoep djikaloe tiada.

— Ja, ja saija taoe, — berkata Ming dengan poetoekan bitjaranja radja moeda, karna dia tiada soeka dengar jang orang seboet kombali itoe perkara saratoes rottan, tetapi djikaloe itoe paprangan Inggris djadi, saija harap biar boleh toeroet.

— Angkae, Ming! — berkata radja moeda dengan mesam, karna dia taoe jang itoe president ada satoe orang jang koerang brani.

— Saija sendiri, — menjaet Ming boeat kadoea kali sambil bangoen seperti dia ada sa-orang dari bala tantara.

— Itoe ada lain perkara. Djikaloe ada sebagitoe saija nanti pikir-pikirkan angkae poenja niatan. Tetapi apa angkae taoe tentoe jang itoe toean besar dari Hongkong soeda bikin itoe paprangan?

— Ja, pangeran, itoe saija taoe tentoe.

— Bagaimana angkae taoe itoe?

— Itoe saija maoe mengakoe kapada toean pangeran. Satoe kaptein Inggris, jang satoe kali saija soeda taoe bitjara kapadanja, kalemaren soeda bilang pada saija,

jang saijang sekali toean pangeran tiada maoe mem-
 idzin kapadanya akan pergi poekoel sendiri sadja itoe
 badjak-badjak, karna djikaloe dia soeda dapat itoe idzin
 dan tentoe soeda lama linjap itoe perampasan.

— Bagitoe? Dan siapa namanja itoe kaptein?

— Berins, Berting, Perkin, saija tiada taoe betoel
 itoe nama.

— Tentoe angkae maoe bitjara dari kaptein Perkins?

Betoel, pangeran, bagitoe ada namanja. Perkins, kap-
 tein Perkins.

— Itoe kaptein kapal Si Ladjoe, satoe toekang bawa
 madat gelap jang termashoer.

— Bagitoe, apa dia toekang bawa madat gelap?

— Itoe angkae taoe lebi baik dari saija, karna koetika
 angkae masi djadi komandoer di Bocca Tigris
 lebi dari doea poeloe kali angkae soeda kasi soerat
 djalan kapadanya.

— Bagitoe? Itoe boleh djadi! Saija soeda loepa itoe
 samoea.

— Angkae tiada loepa, toean president, jang itoe
 Perkins satoe orang jang tjakap sakali, ada djadi ang-
 kae poenja sobat baik. Saija tiada oesa dapat taoe
 itoe, sebab jang angkae berdoea ada bagitoe rapat, tetapi
 saija boleh mengarti samoea itoe katrangan atas itoe
 pemboenoe angkae soeda dapat dari dia.

Maka radja moeda soeda kaloearkan itoe perkataan
 jang pengabisan dengan soera bagitoe bengis, sahingga
 Ming koetika moelai bitjara ada bagitoe gagah, soeda
 djadi gemetar pada sagenap badannya.

Tetapi president jang bertjilaka soeda djadi sedikit
 senang kombali tatkala dia dengar pangeran Kong bi-
 tjara lagi dengan soera baik.

— Tetapi saija misti mengakoe jang samoea daija
 oepaija jang angkae soeda pake akan katemoe itoe
 pemboenoe ada patoet sakali, maka saija tiada boleh
 goesar kapadamoe dan boleh djadi djoega jang saija
 nanti tarima penoeloengnja Perkins, maski dia ada satoe
 toekang bawa madat gelap. Itoe ka-adaän ada demi-
 kian maka saija tiada misti bermoesoe kapada orang-
 orang Inggris.

— Djikaloe bagitoe saija boleh bilang kapadanya. . .

— Djangan doeloe. Angkae masi ada tempo doea
 belas hari dan saija belon maoe ambil satoe poetoesan
 djikaloe saija belon berpikir jang matang.

— Maka djikaloe bagitoe baik saija bernanti sadja
 toean pangeran poenja parenta.

— Betoel, bernanti sadja saija poenja parenta. Saija
 nanti soeroe panggil kapadamoe djikaloe saija soeda
 ambil poetoesan.

Pangeran Kong kasi tangan kapada Ming beserta
 mem-ri taoe jang dia boleh pergi berdjalan poelang.
 Bagimana soesah djoega adanya Ming soeda terbongkok-
 bongkok mem-ri salam pada pangeran Kong sahingga
 belakangnja berasa pata doea.

Maka Ming soeda tjepat tjari pintoe dengan oendoer
 ka belakang, tiada brenti mem-ri salam, tetapi bagitoe
 dia sampe di lapang pada sabela dalem dari itoe ge-
 dong dan soeda tiada kaliatan lagi oleh itoe kaponakan

Soesoehoenan, barangkali dia berdjalan lagi dengan ka-
 tinggian dan koetika dia sampe pada gotongannya, dia
 lantas berloendjoer sasoeka-soekanya sambil berkata:

— Budha adalah terpoedji!

Saija moelai pertjaja jang saija tiada nanti dapat itoe
 saratoes poekoelan rottan.

Komedian dia kasi parenta kapada dia poenja toekang
 toekang gotong akan berdjalan poelang ka poeloe Honan,
 dimana dia maoe ambil senang dalam sedikit hari lamanja.

Biarlah kita kasi tinggal president dalam kasenang-
 nja dan kita balik kombali di Hongkong pada Perkins.

Pei-Ho soeda tidoer pada itoe malam dengan senang
 dan toeroet doktor Clifton poenja kata, dalam sedikit
 hari nanti dia djadi baik kombali.

Besok paginja itoe doktor jang pintar bilang kapada
 sobat-sobatnja jang dia poenja kata tiada salah, karna
 itoe jang di hoekoem sekarang tiada mati dari itoe
 djiratan, tetapi dia masi bimbang jang oleh itoe koem-
 polan oerat besar dan oerat ketjil di lehernja boleh djadi
 satoe loeka di dalam, maka boleh djadi terganggu dia
 poenja otak. Beroentoeng soeda tiada djadi bagitoe
 roepa adanya.

Kabanjakan djadi kaheiranan orang-orang samoea
 dan jang di gantoeng poen demikian djoega.

Koetika dia soeda bangoen dia soeda rasakan dirinja,
 pegang-pegang badannya dan meliat di katja sebab dia
 tiada boleh kira jang dia saabisnja di gantoeng dalam
 satoe djiratan di antara boemi dan langit satenga djam
 lamanja masi ada hidoep djoega, maka dia baroe meliat
 saijang djiwanja seperti doeloe dia belon taoe rasakan.

Orang soeda maoe berkata jang dari sekarang ini hi-
 doepnja ada poenja maksoed.

Itoe hari djoega dia soeda tjarita kapada Perkins sa-
 moea rasia jang Perkins kapingin dapat taoe dari hal
 poeloe Ladronen dan dari hal atoernja Boenga Bakoeng.
 — Dia bilang jang tempat tinggalnja badjak-badjak
 ada di Wang-mu dan berdjandji lagi satoe kali jang
 djikaloe orang-orang Inggris maoe poekoel itoe tempat,
 dia nanti djadi penoendjoek djalan.

Maka sekarang toekang bawa madat gelap soeda taoe
 tentoe jang dia nanti dapat toeloengan dari itoe orang
 jang soeda hidoep kombali, maka dia lantas pergi pada
 toean besar di Hongkong, dengan serahkan toean Ar-
 thur djaga Pei-Ho, akan mem-ri taoe segala barang
 apa jang dia baroe dapat dengar, tetapi dia tiada bi-
 lang pada itoe toean besar dari mana dia soeda dapat
 itoe katrangan.

Perkins bitjara pada itoe toean besar jang pangeran
 Kong barangkali tiada nanti larang itoe paprangan
 jang mana orang-orang Inggris soeda lama niat maoe
 berboeat, maka sebab itoe dia datang akan mem-ri toe-
 loengan pada itoe paprangan dengan dia poenja kapal
 bernama *Si Ladjoe*.

Seperti orang soeda kira djoega jang itoe toean besar
 soeda tarima itoe bantoean dengan segala soeka hati,
 karna Perkins ada termashoer sa-orang laoet jang amat
 pande dan dia poenja kapal ada bersendjata dengan
 lengkapnja.

Koetika Perkins balik dari toean besar dia soeda djadi senang sekali dan berniat maoe lantas pergi di Canton boeat mengira-ngirakan Ming akan djadi sedikit radjin dan djoega akan bitjara sedikit perkara oewang kapada toean Lauters.

Perkins soeda soeroe djoega kapada toean Arthur bikin sediaan itoe kapal *Si Ladjoe* biar sopaija boleh di pake akan melawan itoe badjak-badjak di poeloe Ladronen. Dia soeda maoe pada baliknja dari Canton, katemoe itoe kapal di pelaboean Lintin.

Dari sitoe dia orang dengan itoe kapal nanti toeroen sampe di Lintao akan bertemoe pada kapal-kapal Inggris jang soeda di toendjoek oleh toean besar akan lawan badjak-badjak itoe, dan kapal *Si Ladjoe* nanti bertjampoer dengan itoe kapal-kapal Inggris.

Sasoedanja samoea ini di djangji bagitoe roepa, Perkins dapat ingat misti taro mata baik-baik pada Pei-Ho dan sebab dia bekas di gantoeng ada tingal segar dalam tiga hari dan tiga malam sa-abisnja dia hidoep kombali, maka Perkins adjak dia naik di kapal api ketjil jang mana doea hari lebi doeloe soeda toenda praoenja Ming.

Pada malam itoe djoega Perkins soeda sampe di toko kompani Inggris dimana dia lantas tjarita kapada toean Lauters barang apa jang soeda djadi sa-abisnja dia laloe dari Canton.

Perkins mendjadi heiren tatkala dia liat jang toean Lauters poenja roepa tiada begitoe girang koetika dia dengar itoe tjarita.

— Itoe samoea, sobatkoe, — berkata toean Lauters, — tentoe misti bagoes sekali dalam lain waktoe, tetapi saija takoet jang saija ada betoel, koetika ampat belas hari jang laloe saija soeda bitjara satoe alamat kapadamoe.

— Apa angkae bitjara? bertanja kaptein *Si Ladjoe*.

— Apa angkae tiada liat apa-apa, waktoe angkae liwat itoe lapang di moeka?

— Saija soeda naik di darat di tempat orang kasi toeroen barang-barang dan tiada katemoe satoe manoesia.

— Djikaloe angkae soeda datang dari moeka kotta, dan tentoe angkae soeda liat satoe gerakan di antara orang-orang.

— Barangkali orang-orang ketjil soeda taoe jang tantara dari orang peroesoan lagi berdjalan pegi ka Salatan.

— Itoe boleh djadi, tetapi angkae djoega taoe jang itoe terkedjoetan betoel ataoe poera-poera, jang di kata oleh takoetnja pada Taiping, seringkali di pake seperti sebab oleh pemarenta dari Canton akan tjari roesoe pada kita orang.

— Pangeran Kong ada djadi kita poenja sobat.

— Djikaloe itoe radja moeda maoe sajang itoe orang-orang ketjil dan dia nanti soeroe tjoei dan boenoe pada kita tiada dengan bitjara satoe apa. Betoel di belakng kali nanti itoe pemarenta minta ampoen dan maoe bajjar kita poenja karoegian, tetapi itoe tiada toeloeng satoe apa pada kita orang.

— Apa sekerang angkae poenja niatan?

— Besok pagi saija maoe laloe dari sini. Lebi doeloe saija soeda maoe berangkat ini malam djoega.

— Apa angkae soeda kasi taoe pada njonja Lauters?

— Soeda, tetapi saija tiada bikin takoet kapadanja. Saija soeda bilang padanja jang saija misti pergi di Hongkong sebab perkara dagang dan boleh djadi jang saija nanti tinggal disana satoe doea minggue lamanja, dari sebab itoe dia ikat peti-petinja akan toeroet kapada saija.

— Bagoes sekali. Besok pagi kita boleh berangkat. Toean Arthur bernanti pada saija dengan kapal *Si Ladjoe* di Lintin.

Dari sana kita nanti pergi di Hongkong, dimana angkae boleh bernanti apa jang nanti djadi.

— Kaloe begitoe djadi angkae berangkat sama-sama kita?

— Tentoe. Saija soeda datang ka mari tjoema akan katemoe angkae dan kita poenja sobat president Ming. Dia tentoe ada di poeloe Honan, saija maoe lantas pergi kapadanja dan sasoedanja saija balik nanti saija boleh toeloeng kapadamoe, maski saija taoe tentoe jang angkae poenja bitjara tiada soenggoe adanja.

— Djikaloe saija sendiri sadja, Perkins, tentoe saija lebi senang tetapi saija ada poenja satoe istri jang baik dan manis dan jang maoe toeroet tinggal disini sama saija. Saija soeda sala sekali akan toeroet kamaeannja, karna oendang-oendang, jang larang prampoan Eropa tinggal di Canton, belon di boeang. Orang poera-poere sadja tiada taoe jang saija ada bawa saija poenja istrie disini, tetapi dengan sedikit sebab boleh akan bikin banjak soesa kapada kita. Pertjajja moeloetkoe, itoe ada bikin bingoeng saija poenja hati.

— Angkae ada betoel, sobatkoe. Dengan lekas saija pergi di Honan. Bikinlah persediaan lekas-lekas, sopaija besok pagi sabelonnja matahari timboel kita boleh berangkat.

Perkins membri salam pada toean Lauters dan pergi di kamarnja akan adjak Peiho ka poeloe Honan dari sebab dia tiada soeka berpisa dengan Peiho.

Koetika praoenja liwat di pelaboean dia dapet liat jang ada gerakan besar dan moelai bimbang hati jang toean Lauters soeda liat betoel sakali. Njata sekali jang anak negri mara-mara, sana-sini dia dengar orang maki-maki dia poenja praoe, jang ada bermoeat orang-orang Malajoe dari Hindia.

Tetapi Perkins maoe poera poera tiada dengar dan dajoeng sadja bagaimana biasa dia poenja praoe. Tiada lama dia sampe di tempat naik dari praoe jang mana Ming soeda soeroe bikin di belakang kebonnja.

Pada waktoe itoe Ming ada di roema dan tarima sobatnja dengan tangan terboeka. Sebab pangeran Kong belon kasi kabar satoe apa padanja maka dia tiada bisa tjarita lebi banjak melainkan apa jang dia soeda taoe.

Itoe president tentoean kapada toekang bawa madat gelap jang pangeran Kong enak hati sekali koetika dia dengar dari itoe paprangan dan berkata lagi, toeroet dia poenja perasaan, itoe toean besar tiada misti toenggoe lebi lama lagi karna Pemarenta Soesoehoenan tentoe nanti djadi bersoea hati jang orang soeda membri toeloengan di kali Moetiara akan bikin bresi itoe badjak-badjak.

Dengan ini, orang misti ingat jang president Ming kapingin sakali jang itoe paprangan bole lekas berangkat akan melawan poeloe Ladronen, jang mana ingatannja sedikit ataoe banjak ada toeroet tjampoer tangan. Dengan terkedjoet dia ingat jang dia poenja tempo ada tinggal tjoema sedikit hari sadja.

Perkins jang ada lebi sabar dari dia, ada berbeda sedikit ingatannja, tetapi sebab dia ada satoe orang Inggris jang kabesaran maka dia rasa tiada enak jang dia misti minta idzin lebi doeloe dari Pemarenta Tjina akan berboeat barang apa jang dia soeka.

— Kita poenja paprangan, — berkata Perkins, — lekasnja lagi doea hari baroe bisa berangkat, maka saija harap angkae misti lantas kirim satoe soeroean kapada saija djikaloe angkae dengar kabar dari radja moeda ataoe djikaloe tantara dari orang-orang peroesoecan ada datang dekat.

— Djangan koerang hati, kaptein, soengoe saija menjasal jang saija tiada bisa toeroet, tetapi dalem kadaän seperti sekarang saija tiada boleh laloe dari Canton. Saija poenja pekerdjaän ada larang saija laloe dari sini, djikaloe tiada ada sabagitoe, tentoe apa sadja tiada boleh larang pada saija dan saija sendiri madjoe akan....

Maka itoe president jang tiada takoet mati dan jang enak bitjara banjak dari dia poenja kabranian soeda lantas diam sama sekali.

FATSAL KA VII.

Maka dengan sabentaran Ming dapat kenal dalam toekang bawa madat gelap poenja praec itoe orang jang di gantoeng di Hongkong, jang mana ada meliat padanja dengan tertjengang dan ini djoega mendjadikan Ming terlaloe heiran.

— Ja, ja betoel dia djoega, — berkata toekang bawa madat gelap sambil tertawa kras, koetika dia meliat jang hakim dan orang hoekoeman mengenal satoe sama lain.

— Belon dengar! Belon pertjaja! berkata Ming dengan angkat tangannja ka atas. — Adoeh, Perkins djikaloe angkae tiada serahkan Tchou hidoep ataoe mati di tangankoe, maka itoe ada satoe tanda jang angkae tiada poenja saijang sedikit pada sobatmoe jang lama.

— Hareplah djoega pada saija. Dalam empat ataoe lima hari itoe poeloe Ladronen dapat tetamoe dari saija, tetapi ingat baik-baik jang angkae misti lantas kirim kabar pada saija, djikaloe angkae dengar apa-apa dari Canton.

Sasoedanja kaptein kapal *Si Ladjoe* bitjara begitoe lantas dia kasi tangan kapada itoe president dan berlompat kembali kadalam praecnja.

Doea poeloe menit komediannja dia soeda sampe kembali di toko kompani Inggris.

Disana ada berdiri dengan bersender di pager besi, doea orang toekang minta-minta jang kaliatannja miskin sekali.

Perkins liwat dan tiada ambil perdoeli pada dia-orang tetapi dia-orang soeda kenal padanja, karna jang satoe berkata kapada temannja :

— Apa angkae taoe tentoe jang dia itoe ada toean Perkins, toekang bawa madat gelap?

— Saija taoe tentoe sekali, — menjaet jang di tanja, — besok pagi tentoe dia toeroet sama sobat-sobatnja.

— Apa kaloe begitoe dia-orang berangkat?

— Toean Lauters soeda baijar dia poenja toekang-toekang pikoel dan di kasi lepas. Satoe dari dia-orang jang ada toeroet di kita poenja perkoempoelan soeda tjarita sendiri pada saija.

— Kaloe begitoe pergilah angkae lekas di moeka kotta dan kasi kabar pada Sang. Saija nanti tinggal djaga disini akan liat barangkali ada djoega djadi apa-apa.

Itoe toekang minta-minta jang di soeroe pergi lantas berdjalan dengan pintjang doea poeloe tindak poenja djaoe, — karna dia poera-poera ada poenja loeka di kaki, — tetapi baroe dia laloe dari matanja orang-orang jang tinggal didalem itoe toko kompani, lantas dia lari kras dan dalam sabantaran dia soeda tiada kaliatan lagi.

Maka itoe toekang minta-minta jang lain moelai lagi meratap dan tinggal djaga di itoe toko kompani.

Dalam itoe tempo toean Perkins soeda balik pada toean Lauters dan bitjara sedikit perkara sama itoe toean dan istrinja.

Itoe toekang bawa madat gelap soeda bikin senang hatinja njonja Lauters oleh membilang jang dia nanti djoega toeroet sama-sama berangkat dan komedian itoe dia orang pergi tidoer sedikit djam lamanja.

Besok paginja kaptein kapal *Si Ladjoe* kasi pertandaän akan berangkat.

Njonja Lauters soeda bersalin pakean tjara lelaki dan tangannja di kempit oleh toean Perkins serta berdjalanlah Peiho sama-sama di sabela njonja itoe.

Maka toean Lauters ada toeroet berdjalan dari belakang dengan dia poenja hamba satoe Malaijoe jang amat baik dan jang dia pertjaja sasoenggoenja. Roepanja toean itoe adalah bingoeng dan hatinja poen tiada senang. Njata soenggoe jang dia poenja perasaan soeda djadi tiada karoean.

Pada perdjalanannja jang demikian dia orang soeda sampe di pintoe besi dari itoe toko kompani dan berdjalanlah troes. Oleh karna di loear itoe toko kompani tiada satoe roema ada berdiri, maka itoe toekang bawa madat gelap heiran sakali jang dia di tahan oleh doea toekang minta-minta jang mana ada minta pembrian dari padanja.

Sopaija boleh terlepas dari pada doea orang itoe, dia soeda kasi sedikit doeit pada dia orang, tetapi dia-orang poera-poera membilang salam dan tarima kasi, serta mengikoet dia sampe di pinggir kali di mana praecnja Perkins ada bernanti padanja.

Koetika itoe toean-toean sampe di pinggir kali toean Arthur dapat terkedjoet kras, karna disitoe ada berdiam satoe kapal Tjina dan itoe orang-orang lain bangsa misti liwat di moeka orang-orang dari itoe kapal jang mana lagi angkat obat pasang.

Maka djikaloe satoe dari itoe officier-officier Tjina dapat mengenal njonja Lauters maka ka-adaän boleh djadi banjak kasoesian.

Tetapi beroentoeng tiada sampe djadi bagitoe roepa adanja. Oleh karna waktue masi terlaloe pagi dan belon trang betoel maka itoe njonja soeda terlepas dengan gampang dari itoe priksaan jang soeda mengantjam padanja, serta dengan senang toeroen di praoe dan oleh sapoeloe kali dajoengan soeda membawa itoe praoe di tenga-tenga kali.

Praoenja Perkins adalah pandjang jang di ladjoekan oleh anam orang toekang dajoeng, di belakagnja praoe itoe soeda di berdirikan satoe kamar dalam jang mana njonja Lauters soeda djato stenga kalangar.

Itoe kaptein soeda pergi pegang kamoedi dan bawa praoenja menoedjoe poeloe Gougea dengan mendjaga jang dia djangan sampe dapat katemoe praoe-praoe toekang ikan jang lagi pergi menangkap ikan. Dengan lekas dia bawa praoenja pada djalanan di laet Macao, oleh jang mana dia soeda bisa sampe di Whampoa dengan tiada katemoe banjak praoe jang berlaijar.

Pada perdjalanan dalam itoe sariboe tjabang kali Moe-tiara soenggoe soesah dan banjak tjilaka adanja. Itoe bagian dari negri Tjina sama djoega seperti satoe telaga besar jang di amboer dengan babrapa banjak poeloe-poeloe.

Sabantar-bantar itoe praoe dapat katemoe karang jang sengadja di lempar oleh Pemarenta akan menahan itoe kapal-kapal orang lain bangsa ataoe djoega boleh djadi oleh anak-anak negri jang tinggal di pinggir itoe kali akan melindoengkan sendirinja lawan itoe badjak-badjak. Oleh karna karang itoe banjak ada di semboenikan di dalam aer dan tiada soeatoe tanda dimana ada terkoempoel, maka orang misti kenal baik-baik itoe kali dan samoea djalan-djalanan sopaija djangan djadi bertjilaka.

Soenggoe Perkins soeda seringkali sama-sama sobatnjanja Ming berlaijar dalam itoe kali jang satoe-satoe waktue dengan sengadja soeda di lempar karang, tetapi itoe koetika soeda ada terlaloe lama sakali maka dia dengan ingat-ingat dan kadang-kadang tanja pada Peiho dari itoe djalanan djangan sampe djadi sasat.

Bagitoepon dia tiada laloe dari itoe tempat djoeroemoedi dan kasi parenta akan berdajoeng pelahan-pelahan sadja, sedang toean Lauters pergi melajani dan boedjoek-boedjoek istrinja akan mendjadi senang.

Atas hal demikian ini toean Lauters soeda beroentoeng sahinga dia lants bole datang doedoek sama-sama Perkins kombali.

Itoe praoe baroe laloe dari kirinja pingir kali Moe-tiara akan liwatkan roema-roema jang indah-indah jang ada menoetoep di bagian Selatan dari pingir laet poeloe Honan, dan Perkins jang lagi liat gedong-gedong, dapat ingat pada Ming, tjarita sambil tertawa pada toean Lauters dari hal takoetnja itoe hakim, maka lants dia dapat liat satoe praoe pandjang dari poeloe Scapays dengan tjepat anjoet di kali itoe.

Perkins berdiri di atas satoe bangkoe sopaija boleh meliat jang lebi baik barangkali itoe praoe pandjang menoedjoe praoenja dan komedian dia rasa jang dia dapat liat satoe orang berdiri di moeka itoe praoe memegang soeatoe barang poeti di tangan dan di pake boeat tanda memanggil.

Doea menit komediannja dia soeda bisa liat itoe praoe dengan samoea isinja.

Itoelah ada satoe praoe jang pandjang dengan anam toekang dajoeng. Toekang-toekang dajoeng adalah orang Tjina jang barangkali boekan pakerdjaannja djadi toekang dajoeng, karna dia-orang tiada pande berpegang dajoeng itoe. Maka ini ada tentoe jang djikaloe itoe praoe mengantjam sedikit, praoenja Perkins gampang bole laloe.

Seperti bagimana soeda di tjarita ada berdiri di moeka praoe satoe orang jang berpake seperti satoe orang jang bakerdja di pelaboean, itoe maoe kata saparo telandjang dan pegang satoe soerat di tangan.

Itoe toekang bawa madat gelap, jang berkira Ming ada poenja kabar besar dan oleh itoe sebab dia soeda kirim satoe praoe kapadanja, dia lants soeroe berdajoeng sedikit perlahan, biar sopaija itoe soeroean dari Ming boleh sedikit lekas sampe di praoenja.

Betoel praoenja Perkins lagi terbawa anjoet oleh aer deras akan mengidari tandjoeng Tuffnell dan bagitoealah djadi sampe di satoe djalanan jang sepi sekali, komedian satoe praoe Tjina soeda datang dalam dia orang poenja pelajaran oleh satoe dajoengan jang amat koeat adanja.

Sopaija djangan sampe penggajoenja djadi antjoer di toebroek oleh praoe Tjina maka Perkins sendiri soeda soeroe kasi masoek itoe penggajoe-penggajoe di dalam praoe dan lagi sopaija djangan sampe ilang waktue, jang mana sabantar-bantar nanti misti brenti, toean Lauters soeda pergi di moeka praoe akan tarima soerat dari itoe orang Tjina.

Dalam sakedjapan mata itoe djoeroemoedi praoe Tjina soeroe dajoeng lagi sekali sakoeat-koeat dan bagitoealah djadi doea praoe itoe terbentoer satoe sama lain dengan kras adanja.

Dalam waktue itoe djoega toean Lauters soeda berta-riak dan djato terlantang.

Koetika dia maoe djoega tarima itoe soerat jang di toendjoek padanja oleh itoe Tjina maka dia kena di toembak di dadanja, sedang dalam sabantaran sadja ada sapoeloe orang Tjina bersendjata bangoen dari dalam itoe praoe, dalam jang mana dia orang soeda semboeni.

Bagitoealah djadi itoe orang-orang lain bangsa soeda berkalai dengan doea poeloe orang perkoempoelan Boenga Bakoeng jang ada bersendjata dengan pana dan toembak, dan berkalaian itoe soeda djadi pada tenga djalanan di antara poeloe Harrow dan poeloe Hoddington dengan tiada poenja pengharapan akan dapat toeloengan.

Seperti seringkali djikaloe Perkins ada dalam katjilakaan bagitoe djoega dia ada pada waktue ini, tiada bingoenng ataoe goegoep, tetapi dengan sabar dia soeda moelai tembak kapada itoe badjak-badjak dengan pistol jang moeloet banjak.

Maka kabentoeran di antara doea praoe itoe soeda mendjadikan praoenja Perkins djato di aer deras dan pemboenoe toean Lauters koetika dia maoe berlompat

kadalam praenja Perkins, soeda djato di aer itoe, tetapi sebab dia toekang bernang dia soeda berpegangan kamoedi dan barangkali dia soeda patakan djoega djikaloe Pei-ho tiada kemplang kepalanja dengan sakoeat-koekat sahingga dia lepas itoe kamoedi dan tingalam dalam aer dimana daranja ada tekambang.

Itoe praee badjak poenja moeka beradoe dengan belakang praenja Perkins; tetapi dia soeda kena loeka di tangan oleh satoe pana jang tadjam dan njonja Lauters, jang lagi memboeroe lakinja, dengan saboleh-boleh soeda toeloeng toetoep itoe dara jang ada kaloe ar dari loekanja.

— Madjoe, anak-anak, madjoe, parentanja toekang bawa madat gelap kapada hamba-hambanja.

Maka orang-orang itoe, ada asal dari Malabar, jang kenal betoel itoe badjak-banjak, oleh terkedjoetannja soeda ampir-ampir djadi kakoe dan kaptein kapal *Si Ladjoe* soeda rasa jang dia misti mati koetika dia dengar dalam sabantaran itoe orang-orang djahat bartariak bagitoe kras dengan jang mana akan menoeendjoek dia orang poenja kakrasan dan kamarahan dan lagi dia liat djoega jang itoe praee badjak ada moendoer bebrapa depa djaoenja dari praenja.

— Toean kita! — berkata satoe dari orang-orang pe-roesoean.

Pei-ho soeda pergi berdiri di moeka praee akan kasi liat dirinja dan itoe orang-orang djahat jang doeloe ada di bawa parentanja soeda kenal kapadanja.

Satoe terkedjoetan soeda ada di antara marika itoe oleh memandang Pei-ho karna satoe-doea dari dia-orang soeda liat jang dia soeda di gantoeng di Hongkong, maka dia orang poenja kira-kiraan jang aloesnja Pei-ho sadja soedah timboel kombali. dan ini kira-kiraan soenggoe tjoema sabantar sadja, tetapi soeda menoeleong Perkins dengan sekalian orang-orang jang ada padanja.

Itoe praee, koetika di biarkan dalam sabantaran oleh djoeroemoedi, soeda terbawa anjoet oleh aer deras dan badjak-badjak itoe bertariak lagi kombali tetapi Perkins kata jang itoe bertariakan ada mengoetoeiki dan maki-maki kapada dia-orang poenja kapala parenta jang doeloe, maka komediannja itoe djoeroemoedi soeda pegang kombali kamoedinja dan itoe badjak-badjak poen djoega berdajoeng kombali dengan bertariak lagi saka-li oleh sebab kabingoengan.

Dia orang poenja praee soeda kandas di atas karang jang ada tingalam dalem aer, dimana soeda di tjartakan di atas dan praenja toean Perkins itoe djoega soeda liwat dengan gampang oleh sebab praenja tiada dalem adanja.

— Madjoe, anak-anak! — berkata itoe toekang bawa madat gelap karna dia taoe jang itoe praee moesoe bole terlepas kombali dari itoe karang.

Orang-orangnja Perkins, jang sekarang djoega soeda dapat kira kombali jang dia orang boleh nanti djato di tangan badjak-badjak, soeda kaloearkan penggajoe-pengajoenja dan praee itoe lari kombali di atas aer dengan tjapat adanja.

Demikianlah dia orang soeda katoeloengan oleh Pei-ho, pada siapa kaptein Perkins dengan sasigranja

menbri pengakoean oleh berpegang tangan dengan berkata:

— Saija bilang banjak trima kasi padamoe. Djikaloe tiada dengan angkae poenja toeloengan tentoe kita-orang soeda ilang. Angkae nanti liat jang orang-orang Inggris ada poenja ingatan baik.

Pergilah berdiri pegang kamoedi. Itoelah soeda di pertjaja padamoe.

— Angkae soeda menoeleong saija poenja kahidoe-pan. — menjaet Pei-ho sambil pegang kamoedi, — dan kita berdoea belon ada impas. Saija nanti toendjoek kapadamoe jang satoe badjak djoega taoe pegang perkataannja.

Dengan perkataan jang demikian dia soeda memba-wa itoe praee di djalanan Elliot, dimana dia pertjaja jang itoe badjak-badjak tiada brani menjoesoel, karna itoe djalanan troes pergi ka Whampoa dan banjak orang-orang Eropa berdjalan disitoe.

Oleh karna Perkins sekarang soeda djadi senang maka dia pergi menoeleong kapada sobatnja. Dia soeda pikoel sendiri pada toean Lauters bawa di kamar dan tjari taoe loekanja.

Dengan sigra Perkins soeda liat jang itoe loeka ada amat besar, karna besinja itoe pana soeda masoek di dalam dada, antara iga jang ka-empat dan ka-lima dan lagi di takoetkan jang sabagian dari jang aloes aloes djoega soeda kena loeka.

Njonja Lauters ampir-ampir djadi gila dari kasoesahan.

Dengan tiada kaloearkan satoe perkataan, tiada metjoetjoer satoe tetes aer mata, itoe njonja soeda pangkoe lakinja poenja kapala jang matanja ada tertoeetoeep dan belon djoega bisa ingat. — Itoe Kaptein kapal *Si Ladjoe*, jang sama djoega seperti lain-lain officier laeet ada berpoenja sedikit pengartian dari obat-obatan, soeda boengkoes sabisa-bisanja itoe loeka toean Lauters dan bikin saboleh-boleh sopaija djangan sampe kaliatan jang dia ada poenja sedikit pengharapan akan hidoepnja.

Itoe praee soeda beranjoet toeroen samingkin lama samingkin djaoe dan matahari poen moelai isap itoe omboen.

Dalam itoe praee soeda djadi amat kasepian.

Pada soeara ombak jang di potong oleh penggajoe-penggajoe ada tertjamper dengan soeara napas jang pandjang-pendek dari toekang-toekang dajoeng, karna dia-orang djoega soeda taoe jang dia-orang ada djalan dalam katjilakaan seperti dia-orang poenja toean, maka dia-orang berdajoeng doea kali lebi koekat akan berlari.

Maka oetan ketjil-ketjil jang idjoe di poeloe Fransman dengan pelahan-pelahan soeda timboel kagelapan; toemboenja poehoen-poehoen di itoe tempat ada bagoes dan menoeendjoek roepanja dari djaoe seperti kalamboe jang tebal. Satoe-satoe koetika ada terbang beriboe-riboe boeroeng jang elok roepanja di atas praee itoe, seperti djoega itoe boeroeng-boeroeng maoe menghantar dengan bersoeara jang soeka tjita. Dengan satoe perkataan boleh di bilang jang samoea ka-adaän bikin soeka orang poenja kahidoeapan djikaloe itoe toekang bawa madat gelap dan teman-temannja tiada ada didalam ka-adaän jang amat bertjilaka.

Samoea tikoengan di itoe kali, Perkins liatkan baik-baik karna dia takoet itoe badjak-badjak ataoe lain praoe dari «Boenga Bakoeng» nanti liat dan soesoel padanja.

Dalam berganti-ganti kabimbangan dan pengharapan datanglah itoe orang-orang jang lari pada satoe kampoeng ketjil bernama Dosfer jang ada di sabela oetara poeloe Fransman.

Itoe kaptein kapal *Si Ladjoe* soeda berkira djikaloe dia boleh akan mengampir sabantar disitoe, tetapi serta dia tengok itoe jang loeka maka dia lantas dapat ingat jang dia misti boeroe-boeroe akan sampe di Whampoa.

Toean Lauters poen tiada kasi sedikit tanda jang dia masi ada poenja njawa dan istrinja, jang masi djoega pangkoe kapala lakinja dan tiada poetoos meliat padanja, soeda kaliatan seperti orang jang tiada poenja pengharapan.

Satenga djam komediannya itoe praoe soeda belok di oedjoeng poeloe Bernard dan masoek pelaboean Whampoa.

Perkins bawa praoenja dekat kapal tiang tiga jang bernama *Brittania* jang mana kapteinja jang dia kenal baik soeda lantas kirim doktornja kapadanja.

Itoelah soeda ada liwat waktoe. Toean Lauters soeda brenti akan hidoep.

Dengan sasoenggoenja doktor itoe soeda berkata jang matinja toean Lauters ampir soeda misti djadi dalam itoe sabantaran djoega jang dia dapat itoe loeka.

Maka itoe pembritaän soeda bikin mengarti njata pada njonja Lauters dari dia poenja ka-adaän dan dia moelai menangis serta berkata jang dia soeda djadi lantaran dari kematian lakinja.

Terlebi lagi dia tiada maoe laloe dari maid lakinja dan dia soeda berboeat ini doeloe, baroe toekang bawa madat gelap berdjandji pasti padanja jang itoe maid tiada nanti di boeang di kali, tetapi nanti di tanam di Hongkong.

Demekian djoega itoe njonja soeda toeroet kamaoenanja Perkins jang dia misti pergi di itoe kapal tiang tiga lebi doeloe akan bernanti sampe itoe toekang-toekang dajoeng jang soeda sangat tjape djadi segar kombali akan berdajoeng pergi troes ka Lintin, dimana kapal *Si Ladjoe* ada berdiam.

Perkins tiada niat akan brenti lama di Whampoa, karna dia soeda liat dalam itoe kalanggaran, pada jang mana dia soeda menahan, ada satoe katrangan jang itoe orang-orang djahat dapat taoe dia poenja niatan dan sebab itoe ada satoe pergoenaän sopaija djangan kasi tempo pada dia-orang akan bikin koeat dia-orang poenja tempat semboeni.

FATSAL KA VIII.

SEMÖE-ANNJA TCHOU.

Itoe pelaboean dari Whampoa ada tempat paling ba-goes. Doedoeknja pada sabela oetara dari benteng-benteng Bocca-Tigris, lebi dari 20 mijl djaoenja dari moeara kali Moetiara, maka ada banjak kali-kali jang

pisakan itoe poeloe-poeloe satoe sama lain, jang ada penoe di dalam itoe kali Moetiara. Itoe kali-kali ada seperti djalanan parapatan berkroeis satoe sama lain maka satoe-satoe bangsa lain negri ada poenja tempat belaboe sendirian.

Kira-kira 10 mijl di bawa Canton ada satoe koewala di mana bangsa Europa tiada begitoe tjerobo akan liwat dengan kapalnja kaloe tiada dengan berati-ati.

Toko-toko samoea di boeka atas kapal-kapal. Atas getek-getek jang besaar orang liat ada terdiri goedang barang-barang dari itoe toean-toean toko. Praoe-praoe jang datang membli barang-barang semoea berenti di moeka tanga dari kapal-kapal itoe, dimana berdjalan masoek di dalem satoe gang dan atas mana ada tertoealis dengan letter besaar, nama-nama dari segala roepa toekang, seperti toekang mendjait, toekang sepatoe, ataoe soedagar dari barang-barang makanan, samoea itoe getek-getek ada berengkap dengan mariam ketjil-ketjil, boeat bikin takoet kapada orang-orang Tjina. Pada waktoe ada soesa, maka samoea itoe praoe-praoe dan getek-getek mengangkat djangkarnja dan berahjoet ka laet.

Itoe kampoeng Whampoa ada poenja tjoema satoe djalanan besaar, dari 4 ello lebar dan kira-kira 100 ello pandjang.

Samoea pondok-pondok dan roema-roema, jang blangkannya ada pada pingir kali, ada terdiri atas tiang-tiang seperti roema Makassar dan boeat masoek ka dalamnja itoe, orang misti pake tanga jang mana berdiri bagitoe lempang dan anak-anak tanga begitoe basa dan litjin adanja, sahinga orang misti berati-ati kaloe maoe naik.

Orang-orang pedoedoeknja tiada lain melainkan soedagar-soedagar ketjil dan toekang-toekang kasi masok barang-barang makanan, toekang minatoe, toekang potong babi dan toekang ikan, orang-orang dari lain negri tiada brani menginap di Whampoa.

Pada waktoe jang toean Perkins datang di itoe pelaboean, maka adalah bertjaboel tiada senang ati atas pelaboean itoe sekalian.

Kabar dari datangnya Taiping soeda tersiar di koe-liling tempat dan orang salempang jang Radja moeda itoe tiada lagi nanti bisa melindoengkan orang-orang Europa begimana dia soeda djalakan.

Dari itoe sebab maka semoea kapal-kapal dagang jang ada poenja moetan, bikin sedia boeat berangkat dan jang lain-lain bikin sedia boeat melawan.

Itoe toko-toko di atas aer soeda lepas dia-orang poenja djangkar dan datang di oedjoeng pelaboean, maka pada soeatoe tanda dia orang lantas bole ber-anjoet dari atas kali ka bawa.

Bebrapa kapal-kapal dari ambtenaar-ambtenaar tjina salamanja malem itoe, soeda datang menjebang di pelaboean dan pergi rapat pada pingirannya benteng-benteng. Di atas itoe maka boedjang-boedjang orang tjina jang kalemarennja begitoe baik dan radjin adanja, sekarang ini soeda mendadak djadi koerang adjar.

Tiada brapa lama maka adalah djadi peroesoean dan tatkala bangsa Inggris dapet dengar dari itoe penjara-

ngan, pada apa dia-orang poenja teman mendapat tiada sabrapa mijl poenja djaoe dari Canton, maka dia-orang soeda kira tentoe jang ambtenaar-ambtenaar ataoe pemarenta Tjina ada tjampoer tangan sama-sama.

Perkins tiada pertjajja kaloe itoe fikiran ada betoel, tetapi boeat ati-ati dia lekas maoe pergi kapada toean Arthur jang ada pada kapal jang nama *Si Ladjoe* maka berangkat dengan praoenja dari Lintin ka Lintao.

Dia soeroe orang-orangnja dajoeng biar tjepat dan begitoe roepa dia belajar menoedjoe Salatan.

Maidnja toean Lauters di boengkoes dengan bandera bangsa Zwitser dan maoe di bawa pergi ka Hongkong. Bininja ada doedoek menangis pada itoe maid.

Pei-ho pegang kamoedi dan Perkins meliat dengan kekernja sapanjangnja kali itoe.

Itoe praoe soeda datang dengan slamat di Bocco-Tigres dan baroe poekoel 5 sore itoe toean Perkins soeda sampe pada kapalanja *Si Ladjoe*.

Praoenja Perkins ada 26 ello pandjeng dan 7 ello lebar, djarang orang meliat praoe begitoe bagoes.

Toean Perkins ada soedagar jang kaja maka dia tiada ferdoeli boeang oewang akan rias bikin bagoes praoenja dan kapalnja itoe.

Orang-orangnja jang mendajoeng ada 30 orang bangsa Malabar, jang soeda bebrapa taoen toeroet blajar dengan kapal *Si Ladjoe*, marika itoe ada di bawa parinta doea stierman, Morton dan James. Toean Arthur Murray djadi kommandant ataoe kapala atas itoe kapal.

Orang bole mengarti bagaimana marah dan sedi atinja toean Arthur koetika dia dengar kabar apa jang soeda djadi.

Besok harinja dia soeda maoe berangkat ka poeloe Ladronen akan menghoekoem itoe badjak-badjak.

Sasoedanja adjak naik njonja Lauters ka dalem kapal, toean Perkins soeroe lekas boeka lajar, itoe praoe didalem mana ada maidnja toean Lauters, di toenda sama tali dan mata hari baroe maoe toeroen di blakang tana Macao, tatkala itoe, kapal *Si Ladjoe* boeang djangkarnja didalem tandoeng ketjil dari poeloe Lamma, ada barangkali 4 ataoe 5 mijl poenja djaoe dari Vittoria.

Toekang bawa madat glap itoe, soeda taro fikiranja pada kamoedi, — sebab tempatnja disitoe djelek, — maka tempo dia soeroe boeang djangkarnja, dia soeda tiada mendapet liat jang ada 6 praoe lagi mendatangkan dari Salatan dan berlajar menoedjoe oedjoeng sebla Timoer dari itoe poeloe.

Perkins ada poenja banjak sebab boeat datang sampe di Lamma maka tiada maoe tingal di Lintao lebi lama.

Bermoela dia tiada bisa simpan lebi lama didalem kapal itoe maidnja toean Lauters maka itoe malem djoe-ga dia soeda maoe bawa toeroen ka darat. Diatas itoe dia maoe bitjara dengan kompanie Inggris, serta maoe mengakoe samoea apa jang dia taoe, tiada dengan bernanti lagi sampe besok.

Dia boeroe-boeroe soeroe toekar orang-orangnja jang mendajoeng dari Canton ka Lintao, sebab soeda tjape terlaloe; dia soeroe boeka tenda dari skoetjinja djoega abis masuk doedoek didalemnja dengan njonja Lauters, toean Arthur dan Pei-ho.

Hari soeda djadi malem, Perkins tiada salempang sebab dia kenal betoel itoe djalanan maka dia-orang belajar troes menoedjoe kotta Vittoria.

Di tenga djalan dia dapet angin riboet besar, sampe matroos tiada kaboeroe toetoepl lajar sahinga tiang skoetji itoe pata.

Toean Perkins jang doedoek pada kamoedi soeda kira itoe praoe bakal tebalik dan di bawa ombak ka atas karang dari poeloe Lamma.

Orang-orang praoe bersama-sama Pei-ho soeda berdajoeng sakoeat-koeatnja, tapi tiada toeloeng satoe apa. Sabentar lagi Perkins berasa jang kamoedinja pata kena karang dan praoe itoe tingal tepoeter di tenga laet dan datang semingkin dekat atas batoe karang.

— Kita-orang dapet tjilaka, — berkata kaptein Perkins dengan ati soesa. — Toean Arthur, saija nanti djaga njonja, saija nanti tjoba boeat toeloeng padanja. Angkoe tjoba bernang ka darat dan Pei-ho nanti djaga maidnja toean Lauters. Mari teman-teman kita bernang ka darat oentoeng-oentoengan.

Ini perkata-kataän soeda di katakan kapada matroos-matroos, tapi sablonnja dia orang taksir brapa djaoe adanja daratan dengan laet, dan tiada sempat kasi menjaet kapada kapitein Perkins, itoe praoe soeda tabela doea kena karang.

Perkins gendong njonja Lauters, jang moekanja sedi dan katakoetan. Itoe njonja soeda kira jang dia poenja oemoer soeda misti brenti.

Pei-ho soengoe kabratan dengan maidnja toean Lauters, dia soeda beroentoeng sampe di darat bersama-sama toean Arthur, maka berdoea dia-orang soeda bole bri toeloengan kapada toean Perkins dan njonja Lauters.

Njonja Lauters soeda rebah di atas pasir di sabela maid lakinja.

Doea dari matroos-matroos soeda djoega sampe di darat.

Sedang dia-orang ada berkoempoel ramé-ramé didalem kagelapan, maka Perkins soeda dengar soeara snapan dekat pada kapal *Si Ladjoe*.

Itoe soeara snapan djadi lebi deras maka toean Perkins timboel marahnja.

Itoe kapal *Si Ladjoe* soeda di langar sama badjak dan dia tiada bisa pergi ka sana, sebab tiada poenja praoe.

Satoe matroos soeda naik di atas batoe karang, jang tinginja kira-kira 30 kaki, boeat meliat apa soeda djadi tetapi apa tjilaka dia itoe djato dari atas ka bawa.

Pei-ho djaga maidnja toean Lauters sopaija djangan di bawa sama ombak.

Toean Arthur pegang tangannja njonja Lauters jang soeda djadi segar kombali, tapi sabentar-bentar maoe boeang diri ka dalem laet.

Toean Perkins berasa soesa sebab dia tiada bole laloe dari itoe tempat djikaloe tiada ada praoe jang datang toeloeng dia-orang itoe.

Didalem itoe kasoelasan toean Perkins dapet dengar soeara praoe lagi berdajoeng, maka sakoeat-koeatnja dia bertariak:

— Disini! disini!

Dia-orang dapat liat itoe praoe jang soeda datang dekat dan ada berkawan dengan 10 kapala.

Dia bertariak lebi kras, roepanja orang soeda dengar, sebab itoe praoe semingkin ladjoed djalan dari selat-selatnja batoe karang.

Perkins soeda toeroen didalem laet sampe watas pingang, dan bertariak kapada itoe orang-orang praoe soeroe ati-ati dengan mengoendjoek di sabela mana ada karang, sebab dari djaoe dia soeda kira itoe orang-orang didalem praoe ada dia pjenja penoeloeng.

Itoe praoe sebab enteng djadi dia tiada kena karang, dan lagi 10 kali berdajoeng dia-orang soeda bole ada di darat, maka toean Perkins soeda soeroe teman-temanja bersedia boeat naik didalem praoe, dan parinta toean Arthur boeat bawa njonja Lauters lebi doeloe ka dalem itoe praoe.

Tempo itoe praoe soeda datang rapat, toean Perkins lantas berkata trima kasi banjak kapada toean praoe itoe, dan pegang kapala praoe sopaija gampang orang-orang bole naik ka dalemnja.

Sama sekali dengan kaget itoe orang jang ada doedok dimana kamoedi berkata:

O! apa angkae ada disini, andjing? — Angkae jang maoe menoeloeng Liou Siou! Liat sekarang bagaimana roepa Tchou membales hati sakit.

Maka dengan itoe perkata-kataän dia soeda ambil satoe pistol dari pingangnja dan pasang kapada toean Perkins. Itoe pistol djelek di intjar maka tjoema kena topi dari toean Perkins. Itoe badjak maoe pasang lagi sakali dan tentoe Perkins akan soeda mati, djikaloe pada itoe sakadjapan mata praenja itoe badjak-badjak tiada tebalik, dan semoea orang-orangnja djato didalem laet.

Pei-ho jang pada itoe koetika melompat ka dalem laet soeda tarik itoe penggajoe-penggajoe dari itoe praoe dan bawa ka pingir. Itoe ada pekerdjaän didalem sabentaran.

Itoe waktoe ada sangat katakoetan boeat samoea orang jang bertjelaka itoe.

Perkins soeda dapat poengoet satoe potong kajoe di pingir laet dan dengan itoe dia maoe poekoel antjoer kapalanja sembarang moesoenja jang timboel dan maoe melawan padanja.

Njonja Lauters bertariak oleh katakoetan sambil bergantoeng kras pada badannja toean Arthur, sampe ini toean tiada ampoenja koeat lagi boeat bergerak.

Itoe prang dekat pada kapal *Si Ladjoed*, roepanja blon brenti, sebab misi sadja kadengaran soera sapan.

Trang boelan bagoes maka ombaknja poenja oedjoeng-oedjoeng kaliatan berkilap dari sinar api.

Doea ataoe tiga kapala timboel sama sekali dari dalem laet.

Doea orang soeda timboel dari dalem laet dan berdiri mengadap dekat pada toean Perkins. Dia orang poenja roepa seperti maoe lawan Perkins mati-mati-an. Satoe dari itoe doea orang ada Tchou dan jang lain ada temannja satoe praoe.

— Ini sakali angkae tiada nanti terlepas dari tangan-

coe, bangsat — berkata itoe kapitein dari kapal *Si Ladjoed*, sahinga dia datang dekat pada dia orang dan mengantjam maoe poekoel kapalanja dengan roejoeng jang dia ada pegang di tangannja.

Satoe ketawa geli menjaet padanja.

Ombak moelain naik dan toetoe itoe beting di laet.

Satoe batoe karang jang terbela doea ada dalem dan lebar, mana tiada bole di langka didalem tenga malem, soeda pisa itoe kapitein antara badjak-badjak itoe, jang ampoenja tangan ada pegang satoe badi-badi, dan ada tersedia boeat tikam pada toean Perkins djikaloe dia-orang bole sampe menjebrang.

Sama sekali hari djadi siang, matahari poenja tjaija moelain timboel; dan Perkins poenja marah dan gemas soeda tiada bole ketahan.

Tenga-tenga dari kagelapan, jang ada tersiar atas pelaboean Lamma soeda mengoendjoek di dalem njala api itoe tiang dari kapal *Si Ladjoed*.

— Sekarang, andjing! — bermaki itoe Tchou, pada siapa ampoenja moeka bole kaliatan barang kagirangan. — Angkae taoe sekarang apa itoe mengartinja djikaloe orang brani tjampoer tangan di dalem perkaranja Tchou. Maski angkae tjari segala roepa akal boeat toeloeng Liou Siou, saija berkata jang prampoeran itoe nanti misti di gantoeng, saija nanti djaga itoe ati-ati, dan jang angkae tiada sangoep oendjoek djalan kapada orang-orang Inggris boeat datang di poeloe Ladronen. Di dalem satoe djam poenja lama maka aer laet nanti naik di atas ini tempat 10 kaki tingi, maka kamoe-orang samoea nanti mati kalelap.

Haha! angkae maoe prang dengan perkoempoelan »Boenga Bakoeng». Liat disana apa dia-orang soeda bikin dengan angkae poenja praoe!

Betoel laet moelain naik. Itoe tempat ketjil atas mana itoe orang-orang jang sisa keram ada berdiri, misi ada lagi satoe-doea kaki jang blon tertoe toep oleh aer laet, dan itoe soera sapan soeda moelain kombali di sabelanja kapal *Si Ladjoed*, serta tiangnja misi tebakar.

Dengan kaget toean Perkins, jang tiada maoe menjaet itoe bangsat poenja bitjara, soeda gojang kras poendaknja toean Arthur dan berkata padanja, jang dia misti pasang koeping biar terang; abis begitoe dia taro satoe bertariak kagirangan. Orang dapat dengar soera skoetji berdajoeng banjak datang dari sabela kotta Vittoria.

Tchou soeda kenal itoe soera maka dia bersoempah pandang pendek.

Toean Arthur djoega dengar itoe soera, maka tiada lama dia-orang dapat liat satoe skoetji jang lagi ladjoed berdajoeng menoedjoe ka pingir laet.

Itoe skoetji-skoetji jang lain troeskan dia-orang poenja djalan ka sabela timoer, boeat pergi bri toeloengan kapada kapal *Si Ladjoed*, jang mana ampoenja tebakan soeda kaliatan dari atas satoe merarah api di kotta Hongkong.

Tatkala itoe orang-orang sisa karam maoe bersedia akan toeroen didalem skoetji, jang lagi datang itoe, maka Tchou soeda boeroe Perkins dari blakang dengan badi-badi telandjang.

Dia tiada maoe jang moesoenja nanti ilang dari tanganja, maka Tchou soeda lompat-in itoe terbelanja batoe karang, jang pisakan dia dari orang-orang keram itoe.

Kapitein Perkins soeda kira jang dia misti mati didalem itoe waktue, tetapi lebi doeloe dari Tchou bikin lagi satoe pemboenoean baroe, dia sakoengjong-koenjong ilang.

Pei-ho jang memang mengintip padanja, soeda pelok dia itoe sa-koeat-koeatnja, tiada ingat lagi akan reboet sendjatanja, dan maoe banting dia dari atas batoe karang ka dalem laoet.

Tapi Tchou jang orang soeda taoe dia ada sa-orang koeat, soeda heiran meliat Pei-ho, maka dia-orang berdoea bergoelat saling banting sampe doea-doea djato dari tingi ka dalem laoet. (Liat ini gambar di pag. 80.)

Ombak soeda bawa dia-orang anjoet, dan kira-kira 10 ello poenja djaoe kaliatan dia-orang timboel, tapi misi djoega bergoelat abis ilang kombali didalem laoet.

Lima menit soeda liwat.

Laoetan poenja dalem bole mendjadi saksi akan beklai-an berdoea itoe, sebab lebi doeloe dari Perkins datang sama praoe boeat bri toeloengan kapada Pei-ho, dia itoe soeda naik di atas beting, tapi begitoe djoega dia roeboe dari sebab katjapean. Toean Perkins lantas lekas boeroe padanja.

Kasian itoe Pei-ho soeda dapet loeka di dadanja, dari dalam mana banjak darah toempa.

— Sekarang kita-orang soeda impas toean Perkins — berkata Peiho dengan soeara lemas; saija bakal mati maka tiada bisa anter toean ka poeloe Ladronen, tapi itoe perkoempoelan »Boenga Bakoeng» tiada poenja kapala prangnja lagi, sebab saija soeda boenoe padanja.

Pei-ho soeda mati, Perkins angkat maidnja bawa ka dalem praoe, di dalem mana njonja Lauters dan toean Arthur soeda doedoek.

Maidnja toean Lauters soeda di bawa sama ombak.

Sa-perapat djam dari belakang itoe praoe soeda sampe pada kapal *Si Ladjoe*, dan kapiteinnja lantas melompat naik kadalem kapal.

Badjak-badjak laoet soeda melangar sangat kras, tapi stierman Morton soeda poekoel dia-orang itoe sahinga lari.

Jang paling besar tjilaka bole djadi, ia itoe tingalamnja dari itoe kapal, sebab pada glap boeat maka doea dari itoe badjak-badjak soeda bisa bernang ka pantat kapal dan bikin lobang besar dengan satoe kampak sopaija aer bole masuk.

Boedjangnja toean Perkins soeda dapat liat itoe, dan larang itoe oleh bela doea-doea badjak poenja kapala.

Doea blas orang kapal sebab beklai dengan badjak tiada bekerdja. Tiang-tiang jang tebakar membikin soesa boeat belajar. Maka toean Perkins berniat besok paginja bawa dia poenja kapal ka Hongkong boeat di bikin betoel. Dia poenja pekerdjaan paling doeloe pada pagi hari, ia itoe pergi mentjari maid toean Lauters. Dia dapat itoe ada tersangkoet di salat karang dan soeda di tjintjang-tjintjang oleh badjak.

Sisanja itoe dia bawa sampe ka Vittoria dan koeboerkan itoe disana.

Dari maidnja Tchou dia tiada kisa dapet.

Apa tana didalem laoet barangkali soeda tahan rampasannja?

FATSAL ka IX.

Begimana doea orang jang tiada bersalah soeda sadia akan mati, dan president Ming jang tjilaka dapat liat itoe seratoes rottan jang dia nanti dapat.

Koetika Toean Bezaar dari Hongkong dapet dengar itoe perhinaän baroe, jang badjak-badjak soeda boeat pada bandera Inggris, satoe perhinaän jang ini sakali tiada masoek bilangan, sebab waktue itoe poekoelan pada kapal *Si Ladjoe* oleh orang-orang djahat tiada ada poenja moeatan barang dagangan jang terlarang, maka itoe toean Bezaar lantas dapat niatan akan bikin brenti sama sakali itoe ka-adaän jang membikin maloe pada kabasaran bangsa Inggris dan djoega djadi keroegian boeat perkara dagangan bangsa itoe.

Itoe hari djoega Toean Bezaar kirim ka Canton satoe dari adjidantnja bernama William Maury, boekan boeat minta idjin dari radja moeda djikaloe dia bole kirim satoe paprangan ka poeloe Ladronen, tetapi tjoema akan menanja padanja apa itoe paprangan bala tantara nanti djadi dengan toeloengan ataoe tiada dengan toeloengan kompani Tjina.

Terlebi lagi dia prenta pada kaptein-kaptein kapal *Imogene* dan *Andromache*, akan lantas berangkat ka Bocca Tigres dan tingal disana boeat larang samoea kapal-kapal Tjina sopaija djangan masoek dalem itoe djalanan.

Toean William Maury misti bri taoe dari hal itoe poetoesan kapada itoe kaptein dari itoe kapal jang ada terdoedoek di Whampoä, biar sopaija itoe kaptein lantas bisa minta toeloengan kapada itoe kapal-kapal prang djikaloe dia kira jang orang maoe memoekoel. Berikoetnja itoe wakil dari bangsa Inggris pangil semoea officier-officier laoet berkoempoel dan serahkan kapada satoe dari dia-orang itoe djendral laoet John Stanley aken mengatoer paprangan lawan itoe poeloe.

Sekarang ini boekannja toeroen prang di itoe poeloe-poeloe dengan boeta-toeli seperti doeloe soeda djadi tempo orang belon dapet katrangan jang betoel, tetapi orang hendak toeroen di Wangmu, jang Pei-ho soeda toendjoek seperti tempat kepala dari itoe »Boenga Bakoeng».

Besok paginja samoea orang dari Hongkong dengan dendam hati ada bersama-sama pada mengkoeboerkan maidnja toean Lauters, jang mana istrinja itoe ampir-ampir djadi gila.

Komediannja itoe kahormatan jang pengabisan Perkins toendjoek kapada sobatnja, dia lantas inget djoega pada president Ming.

Dia ingat jang dia poenja kahormatan nanti bole ter-

gangoe diikaloe dia tiada bri taoe kapada itoe president jang tjilaka, dari hal itoe kedjadian di pingir laet Lamma, dan bagimana terkedjoet djoega boeat dia, diikaloe dia dapat dengar dari hal Tehou poenja kematian.

Demikianlah dia lantass toelies soerat jang pandjang kapada Ming, dalem jang mana dia tjarita samoea kedjadian jang sedi-sedi, pada jang mana sasoe danja dia berangkat dari toko kompani Inggris soeda toeroet sama-sama dan itoe soerat dia kirim itoe hari djoega ka poeloe Honan kapada satoe soedagar ketjil orang Tjina, jang berangkat pergi ka Canton.



Dia brenti dia poenja tjinta dengan ini toelisan.

— Angkaoe liat toean Ming, jang saia soeda bikin semoea akan pegang saia poenja pekataän. Dikaloe saia soeda bisa ketemoe maidnja itoe pembocoeanja Lin, teutoe saia soeda kirim itoe maid kapadamoe, tetapi laet soeda simpan itoe pemboenoe. »Saia harep jang itoe radja moeda nanti tarik kembali dia poenja poetoesan kerna angkaoe tiada bisa menggoendjoek itoe maid kapadanya dan dia nanti lepas angkaoe dari itoe hoekoeman, jang amat maloe pada jang mana dia soeda antjam kapadamoe

tjoema akan bikin bangoen angkae poenja keradjinan. Tetapi jang saija terlaloe amat kasian kepada orang-orang jang terhoekoem, itoe prampoean moeda jang tjilaka dan jang mana saija soeda maoe bri toeloengan.

»Tentoe sakali jang Pangeran Kong taoe betoel jang dia tiada brani tangoeng sendiri akan membri ampoen kapadanja, terlebi di ini waktoe sekarang dia tiada bole gangoe ingatannja orang banjak, sasoedanja di kirim itoe soerat parenta akan djalankan itoe hoekoeman.

Dari hal itoe tjidera antara kompani Tjina dan ka-doedoekan orang Inggris, jang ampir-ampir pitja, tiada akan djadi pitja djikaloe itoe radja moeda trima baik kita poenja paprangan ka poeloe Ladronen. Djikaloe dia ada satoe orang pandé dalam hal pemarenta bagimana orang soeda tentoekan, dia nanti mengarti jang itoe paprangan ada bergoena sakali boeat dia begitoe djoega boeat kita orang.

»Sebab itoe saija harep jang dalem sadikit hari saija nanti bole berpegang tangan dengan angkae dan jang angkae, toean Ming, bole adjak saija makan itoe koewé pastei boeroeng jang sedap, jang mana angkae poenja toekang masak soeda bagitoe bisa kerdja matang.

»Angkae poenja sobat: Perkins.»

Itoe soerat soeda sampe di tangannja Ming dalam itoe doea poeloe ampat djam jang di kirimnja dari Hongkong, tetapi itoe orang bangsawan jang soeda bernanti laen kabar tiada batja itoe soerat sampe abis dan djoega tiada bisa mesam pada itoe ka-enakan jang Perkins soeda soeroe adjak makan sama dia. Pada itoe djalanan dalam jang mana Perkins tjarita kapadanja itoe kamatian dari Tchou, lantasi dia rasa jang man-tanja djadi glap dan pergi tersandar atas satoe krossi dengan bingoeng tiada taoe apa misti bikin.

— Apa misti bikin? Apa misti moelai? — berkata itoe president dengan moeka takoet dan bingoeng, maka dia tiada ferdoeli lagi pada hamba-hambanja, pada siapa dia kasi liat dia poenja katakoetan. — Itoe Perkins, jang ada berkira, jang itoe Radja moeda nanti bri ampoen kapadakoe. Dia tiada kenal Pangeran Kong. Dia kasian sakali sama itoe prampoean dan itoe Ité! Dan saija apa dia tiada kasian? Apa saija soeda pergi tjari pada dia-orang? Itoe djahanam Tchou! Apa dia tiada boleh seperti satoe lelaki mati di pasar, meng-apa dia kalelap seperti satoe andjing? Adoh! pada Boedha, saija djadi roegi banjak, ilang kahormatan, di poekoel saratoes.....

Maka tiada di troeskan bitjaranja, itoe president pengadil-an di tana Canton soeda mentjoetjoerkan aer mata dan menangis seperti anak ketjil.

Komedian dia tingal dalem itoe ka-adaän dan oleh tjape dan takoet dia pergi tidoer di tempat tidoer dan koetika dia soeda poelas maka dia tiada brenti di gangoe oleh segala roepa mimpian jang amat soeram.

Sabentar dia liat lagi tandak-tandak sepertinja samoea itoe orang-orang jang dia soeda tjampoer dalem itoe boelan jang pengabisan, seperti: Tchou, Liou Siou, Ité, Perkins, njonja Liou, itoe orang jang di gantoeng hidoep

kembali, itoe radja dan orang-orang toekang minta-minta, pangeran Kong dan djoega itoe algodjo.

Tiada lama dia mengimpi lagi jang itoe algodjo ada boeroe satoe lawa-lawa merah jang amat besar jang itoe algodjo sabetoelnja misti poekoel itoe lawa-lawa merah, tetapi dia djatokan rottannja di atas Ming.

Beroentoeng matahari soeda toeloeng laloekan itoe mimpian dari Ming karna djikaloe itoe malem ada pandjangan, tentoe Ming soeda djadi gila.

Koetika dia liat jang dia soeda berkoempoel sama sanak-sanaknja maka dia djadi senangan kembali dan baroe dia dapet ingetan apa jang dia misti bikin.

Pergi bitjara pada radja moeda? Itoe dia soeda dapet ingat tetapi dia takoet jang dia poenja perdjalanan nanti djadi pertjoema sadja.

Djoega dia dapet ingat pada njonja Liou, jang b. rangkali taoe lebi banjak dari hal niatannja pangeran Kong. Maka sebab itoe dia soeda soeroe ambil njonja Liou dari roema pendjara. Iboenja Liou Siou datang dengan pengharapan jang dia nanti dapet dengar jang dia poenja anak prampoean soeda katoeloengan, dan tempo Ming tjarita padanja dengan moeka sedi, jang semoea pengharapan sekarang soeda ilang, maka itoe prampoean jang biasanja ada gagah, bertariak dari kasedian. Dia poenja hati soeda antjoer.

Dengan poetjat dan goemetar dia lantasi datang di pintoe.

— Bagaimana sekarang, angkae pergi begitoe dan tiada bitjara satoe pata? — bertanja Ming sambil bediri di hadepannja. — Apa angkae tiada poenja soeatoe ingetan ataoe soeatoe niatan? Apa angkae ada poenja kahendak akan kasi tinggal saija sendiri sadja dalem itoe ka-adaän jang sangat takoet adanja?

— Saija nanti pergi berloetoet di hadepannja itoe Radja moeda, — menjaoet itoe prampoean jang amat tjilaka dan jang amat sedi, — dan djikaloe dia tiada ada poenja kasian pada saija poenja anak, maka saija nanti sediakan boeat dia akan mendjalankan itoe kamatian.

— Tetapi saija, njonja, saija bagaimana?

— Angkae! Allah mengampoeni padamoe toewan president!

Maka njonja Liou laloe dari itoe roema hakim dan dia tiada menahan lagi padanja.

— Allah mengampoeni padakoe! berkata Ming sambil meliat pada njonja Liou; — Allah mengampoeni padakoe. Tentoe sekali saija ada harep itoe, tetapi boeat waktoe sekarang saija lebi soeka jang Pangeran Kong kasi ampoen pada saija. — Adoh, saija hendak tjoba lagi sakali.

Dengan ini perkataan dia poekoel satoe gong akan memangil dia poenja hamba-hamba.

Maka marika itoe lari seperti kantjil, karna dia-orang taoe jang dia-orang poenja toean, jang amat bengis tiada boleh di soeroe bernanti terlaloe lama.

Ming parenta pada dia-orang akan bawa datang dia poenja gotongan.

Doea poeloe menit komediannja dia minta bitjara pada radja moeda.

Tetapi itoe kaponakan Soesoehoenan tiada maoe liat kapadanja dan soeroe kasi taoe oleh satoe dari dia poenja adjidant jang dia soeda taoe samoea apa jang Ming hendak bitjara, dan sebab itoe dia tiada nanti tarik poelang dia poenja poatoesan karna dia rasa jang Ming soeda djadi lantaran dari dia poenja tjidera jang lain dengan orang-orang Inggris.

Itoe radja moeda soeroe bilang sama dia jang djikaloe Ming tiada hoekoem itoe doea orang, jang tiada ada poenja salah, tentoe sekali kaptein Perkins tiada nanti ambil ferdoeli sama itoe doea orang. Pada berikoetnja Perkins tiada djadi moesoeh jang amat di bentji oleh Tchou; toean Lauters tiada di boenoe; kapal *si Ladjo* ada tinggal dengan senang di pelaboean Lamma; Toean Besaar dari Hongkong tiada nanti dapet ingetan akan taroh perdjandjian kapadanja dan doea kapal prang orang lain bangsa tiada nanti djaga di itoe djalanan Bocca Tigres.

— Itoe pangeran djoega soeda parenta pada saija akan bilang kapadamoe — berkata itoe adjidant boeat pengabisan, — jang tjoema dia bole bikin, itoelah jang dia tiada soeroe tangkep padamoe, tetapi dia minta angkae poenja perkataan kahormatan jang tiada dengan parentanja angkae tiada boleh laloe dari Canton dan jang angkae misti ada sedia boeat dia poenja parenta.

Ming kaget sakali jang dalem sabentaran sadja dia soeda dakwa dengan begitoe banjak kedjahatan dari mana bole bikin dia nanti di gantoeng, maka dia djandji semoeanja apa jang di minta oleh itoe officier dan dia berdjalan poelang ka roemanja dengan toendoek.

Dalem itoe sakedjapan mata djoega njonja Liou, jang djoega soeda tiada di trima bitjara oleh pangeran Kong, soeda dateng pada anaknja dan orang soeda bole ingat, begimana sedi itoe pertemoean adanja.

Maski iboenja tiada bitjara banjak, Liou Siou soeda mengarti jang soeda tiada ada pengharapan lagi.

Tetapi sekarang ini boekannja Liou Siou jang goematar hanja itoe prampoean moeda sembah iboenja akan djangan katakoetan.

Dia tjoema minta dari iboenja djikaloe dia bole kate-moe Ité lagi satoe kali lebi doeloe dari dia poenja mati.

Dia-orang berangkat pergi ka roema sakit, di mana Ité misi djoega ada, maski dia seperti soeda baik dari sakitnja.

Tempo Ité liat itoe doea prampoean masoek dalam kamarnja, lantas dia kenalkan dari moekanja doea prampoean itoe serta kepingin dengar apa jang dia-orang datang kasi taoe kapadanja.

Dia tiada bilang apa-apa pada Liou Siou, tetapi dia pegang itoe prampoean moeda poenja tangan dan tarik padanja maka dia tjoem djidatnja, sambil berkata:

— Djangan menangis, hatikoe? itoe kamatian tiada kenapa boeat orang-orang jang soeda hidoep dengan baik.

Dalem satoe djam poenja lama Ité tiada laen bitjara melainkan perkata-kataan hiboeran dan bikin hati tetap; maka samoea itoe kakoeatan jang dia harap akan liat, soeda ada datang kombali pada Liou Siou.

Tatkala dia-orang ambil slamat tinggal soedalah ampir-ampir bibir djadi mesam dan bertjoeman boeat pangabisan sambil berbisik:

— Sampe disana dan boeat salama-lamanja!

Begimana orang-orang jang kalemahan sering kali dapet kabraniannja kombali djikaloe dia ada di moeka satoe tjilaka, jang dia tiada bisa laloekan dan jang dia tiada bisa lawan, begitoe djoega Ming soeda dapet kabraniannja dengan pelahan-pelahan.

Betoel dia tiada lantas djadi brani akan meliat itoe siksaan jang dia nanti dapat, tetapi dia marah-marah sendiri dan poedji-poedji dia poenja kabesaran, maka dia dapet itoe katentoean jang dia nanti toendjoek dia poenja kabranian dan kalakoean baik pada waktoe jang dia nanti dapet itoe hoekoeman. Maka sa-abisnja dia rasa begitoe dia lantas ingat bikin betoel dia poenja perkara-perkara.

Itoe oeroesan dari perkara-perkaranja soeda djadi dalem empat ataoe lima hari, itoe maoe kata sampe pada hari di moeka hari itoe jang Liou Siou dan Ité misti mendjalankan hoekoeman dan hakim itoe dapet poekoel saratoes rotan. Dia toelis satoe soerat kapada Perkins, soerat jang mana dia soeroe bawa oleh penjoe-ratnja dan komedianja dia pelok-tjoem samoea dia poenja istri-istri dan belompat tjepat dalem praoenja, dalem jang mana dia meloendjoer serta mengommel:

— Sekarang, apa bole boeat! besok saija nanti dapet saratoes poekoelan rotan, tetapi sabelonnja saija dapet itoe hoekoeman saija misti hidoep seperti satoe orang Tjina jang gagah, jang tiada takoet mati dan djoega tiada takoet itoe poatoesan dari Soesoehoenan.

Maka toekang-toekang dajoengnja president jang biasanja pemaloean dan penakoet, tetapi jang sekarang lantas djadi ilang maloe dan kotjak, tentoe soeda taoe lebi doeloe di mana Ming hendak pergi, karna dia-orang lantas kasi toeroen penggajoe-penggajoenja dalem aer dan begitoe itoe praoe soeda djalan di antara djonk-djonk prang, menoedjoe satoe barisan lampoe-lampoe, jang ada bertjahja dalem aer oleh poekoelan ombak dari kali sebla pingir kiri dari itoe poeloe ketjil bernama Duchs-Folly.

Sapoeloe menit di blakang itoe praoenja Ming soeda sampe dalam itoe kotta, jang terkambang, ia itoe pada itoe praoe-praoe kembang dari Canton.

Itoe praoe-praoe kembang roepanja ampir sama dengan kapal api Amerikan. Itoelah ada getek-getek besaar atas jang mana orang soeda berdirikan roema-roema dengan loteng. Itoe roema-roema ada bagoes sakali, atasnja di sapoe aer-mas, di riaskan dengan segala warna-roepa gambar-gambar dan penoe dengan poehoen-poehoen kembang.

Itoe praoe-praoe ada bedjedjer dalam satoe baris dan terbagi-bagi oleh sedikit kaloewasan.

Moekanja praoe-praoe itoe ada beroedjoeng pandjang ka moeka atas jang mana orang bole djalan dan lanteran-lanteran jang warna-roepa ada menerangkan itoe praoe-praoe, soeda bikin jang itoe tempat-tempat tinggal djadi amat bagoes.

Dari semoea itoe roema soeka-soeka hati, jang seringkali orang-orang Tjina jang kaija dan tiada poenja pentjarian datang boeat mengisap madat dan main top, orang bole dengar tertawa kagirangan, djoega ada kloear dari sitoe satoe tjahja trang jang ada bermaen sama aer dan sinarnja djato pada kapal-kapal besar jang ada boeang djangkarnja di sitoe.

Satoe baoe-baoean jang wangi soeda kaloe ar dari djen-dela bersama-sama itoe asep madat dan kadang-kadang orang bole liat prampoean dan lelaki berdjalan liwat di djandela antara itoe asep madat.

Betoel seperti orang ada dalem kotta jang ada di tjeritakan dalem hikajat »Sariboe satoe malem.»

Itoe semoea tiada di heirkan lagi oleh itoe president. Soeda seringkali dia dateng di itoe kotta sebab dia poenja praoe soeda berdjalan troes disitoe seperti satoe tempat jang soeda di kenal, dan atas satoe tanda dari Ming itoe toekang-toekang dajoeng brenti di moeka satoe tangga dari satoe dari itoe praoe-praoe kembang jang di riaskan bagoes, seperti orang-orang jang lebi dari satoe kali soeda datang di sitoe.

Ming prenta orang-orangnja misti bernanti padanja sadikit djaoe dari sitoe; dia naik ka atas, angkat itoe lelangsé dari tikar jang aloes, jang ada menoetoe pin-toenja dan masoek dalem itoe gedong madat jang ada kambang di atas aer.

Dia poenja hamba-hamba soeda dapet parenta akan ambil padanja, sabelonnja matahari timboel dia tiada kliatan, akan bawa dia ka roemanja kombali.

Itoe praoe kembang jang di datangi oleh Ming boeat pengabisan ada sama djoega seperti itoe laen-laen praoe kembang jang ada belaboe di sabelanja, maka boeatannja ada besaar dan pandjangnja ada tiga poeloe lima ello.

Kamar jang pertama di pake boeat trima orang banjak. Oebin dari itoe kamar ada tertoe toep dengan kain laken tebal dan di pingir-pingir dari itoe kamar ada di taroh bangkoe-bangkoe jang besaar dengan pake per.

Disitoe ada tempat orang-orang jang datang doedoek sabentaran akan minoem satoe-doea mangkok thee, sabelonnja dia-orang pergi bikin soeka-soeka hati, akan jang mana dia-orang soeda datang disitoe.

Di blakang itoe kamar, ampir-ampir di tenga-tenga itoe praoe, orang dapat katemoes satoe tanga ketjil, jang kasi djalan ka loteng jang lebi di atas, dimana di hadepannja ada empat kamar ketjil-ketjil jang di riaskan dengan bagoes dan di sabela belakang ada satoe kamar besaar jang soeda di sediakan boeat orang-orang main top.

Orang-orang jang ada di itoe kamar besaar soeda ada banjak dan soeda toeroet napsoenja sadja, sebab orang dengar itoe ringit dan potongan mas dan perak tiada brenti berboenji.

Ming tiada soeka maen top. Dia kasi satoe tanda, itoe orang jang poenja praoe datang padanja; berdoea itoe bitjara sabentaran dan doea-doea itoe lantastoe roen ka bawa.

Disitoe orang soeda berdirikan anam kamar ke-

tjil, jang tjoema di riaskan oleh satoe tempat baring-baring jang pendek dan satoe medja ketjil jang tertoe toep dengan satoe koelit tjat, atas jang mana semoea itoe pekakas-pekakas boeat pemadatan ada tersedia.

Pagernja di toetoe dengan tikar-tikar aloes jang kasi kasegaran dalem itoe kamar, satoe lantera warna roepa ada menerangkan di dalemnja.

Disitoe itoe orang-orang di Canton jang mampoe dan jang tiada mampoe ada tinggal di itoe kamar besaar, datang isap madat jang bikin orang mabok.

Dalem lima menit komedian dari datangnja di itoe praoe kembang, Ming soeda ambil tempat dalem satoe dari itoe kamar-kamar dan berbaring di atas satoe tempat tidoer jang lembek, serta bikin sedia satoe pipa madat seperti orang jang mengenal itoe pekerdjaan.

Djikalo orang meliat itoe president pengadilan di Canton ada lagi bekerdja dimikian ini, tentoelah orang tiada kira jang besok paginja dia nanti dapet hoekoeman saratoes poekoelan rotan.

Madat itoe tiada di isap seperti tembako. Orang jang soeka madat pangang bolla madat jang aloes-aloes di atas satoe lampoe ketjil dan dapat baoenja jang enak jang bikin dia dapet impian jang senang didalem fikirannja.

Demikian Ming poeter-poeter itoe lidi-besi di antara djaridjinja; di oedjoengnja itoe lidi-besi ada lengket itoe obat poelas jang mahal dan koetika dia rasa jang itoe madat soeda sampe kras lantastoe dia taroh itoe madat pada matanja itoe pipa jang panas; dia rebahkan dirinja telantang dan tarik itoe madat dengan dia poenja bibir jang tebal.

Atas itoe isapan pipa jang pertama lantastoe berikoet isapan pipa jang ka-doea, komedian jang ka-tiga dan jang ka-empat, tetapi antara itoe doea isapan jang pengabisan dia soeda brenti sedikit lama karna itoe orang jang baik-hati pelahan-pelahan soeda berasa makannja itoe ratjoen, boekan sadja sebab itoe mengisap tetapi djoega oleh menarik napas dalam itoe hawa jang roesak, dengan apa dia poenja kamar lekas soeda penoe.

Ming soeda kenjang isap madat, tetapi didalam mabok madat itoe dia tiada djadi galak boeat mengamoek seperti banjak pemadatan ampoenja hadat, hanya dia itoe soeda mengimpi segala roepa djenis. Tiga djam poenja lama soeda tinggal begitoe sepi di atas kali Moetiara itoe, sama sekali Ming kaget bangoen dan mendenger soeara roesoe.

Dia kira orang ada ketok pintoenja, dari itoe sebab dia soeda meliat ka pitoe, tetapi tatkala itoe, soeara itoe djoega berboeni kombali maka dia dapat taoe jang itoe soeara soeda datang dari djandela jang ada pada papannja, maka pelahan-pelahan dia bangoen dan memandang ka itoe tempat.

Ja itoe ada seperti orang garoek di bawa tikar jang ada toetoe pager roema, dan oedjoeng tikar itoe seperti di angkat oleh orang. Itoe boeni-boenian soeda bikin dia taro kira pada itoe tempat maka matanja tiada maes laloe dari sitoe. Tiada lama lagi ataoe dia mendapat rasa jang itoe penglihatan boekan minpi adanja.

Itoe tikar bergojang lebi kras maka dia tanja pada dirinja sendiri apa barangkali angin ampoenja lantaran maka itoe tikar bergojang, tatkala itoe dia baroe dapet taoe betoel.

Dari itoe lobang jang djadi semingkin besaar, dia meliat kaki-kaki jang beramboet dari satoe binatang, jang misi ada didalem itoe lelangse dari tikar.

Dengan sigra Ming merasa goemetar pada sagenap badannja. Di blakang itoe kaki-kaki soeda kaliatan kapala jang amat geli dari satoe lawa-lawa besaar, abis sabentar lagi dia oendjoek dirinja sama sekali di loear lelangse itoe. Matanja itoe binatang jang 8, ada meliat pada Ming; dia bergerakkan dia poenja koemis seperti dia maoe raba apa-apa ataoe bikin penganalan tempat.

Ming maoe bangoen boeat boenoe itoe binatang, tetapi badannja terlaloe rasa brat, sebab kabanjakan isap madat.

Tempo itoe binatang soeda toeroen dari lelangse dan berdjalan menoe djoe bangkoe dimana Ming lagi berbaring, maka Ming soeda meliat njata roepanja itoe binatang ia itoe ada satoe lawa-lawa jang asal paling besaar, dengan pake tandoek ataoe koemis jang melintang.

Maka dia bertariak: Toeloeng-toeloeng! — Lawalawa Merah, lawalawa Merah!

Dengan tiada taoe dimana dia berdjalan maka tjepat dia soeda ada di tanga, jang naik ka atas loteng jang pertama, di mana dia soeda sampe pada tempat orang main top, sambil bertariak lagi sakali!

— Lawalawa Merah, lawalawa Merah!

Tatkala itoe maka soeda djadi satoe barang jang djarang taoe djadi, jang mana kita orang tiada maoe pertjaja, djikaloe kita tiada taoe jang itoe ada barang sabenarnja.

Samoea orang jang ada disitoe pada meliat

moeloetnja lebar, balannja item dan paroetnja bergaris merah.

Maka binatang itoe di pangil lawa-lawa merah, jang djahat dan mandjoer sekali kaloe dia menggigit.

Proet binatang itoe kasi tingal aer seperti lender pada tempat jang di djalani olehnja. Besaarnja ada kira-kira 6 dim. Dia berdjalan begitoe pelahan seperti djoega dia taoe jang rampasannja tiada bisa lari dan Ming soeda kaget dan dapet takoet tatkala dia rasa itoe binatang berdjalan di atas badannja.

Ming poenja rasa lebi banjak mati dari hidoep sebab ketakoetan. Hatinja terpoekoel dan ingatannja djadi glap.

Dengan sigra dia meliat itoe binatang ada di atas dadanja, atas apa itoe binatang tindis kras, maka moekanja Ming djadi dingin seperti ijs. (Liat ini Gambar).

Komedian Ming taro satoe bertariak, sebab moeloetnja itoe binatang dia berasa masoek didalem bibirnja, dan sama sekali Ming mendapet kakoeatan boeat bangoen, dia belompat kaloe dari tempat tidoernja itoe seperti sa-orang jang kalap dengan kringat basa antero badan, jang mana dia kira itoe dara adanja.



Ming poenja tingka, tetapi dia-orang tingal diam, sebab tiada taoe apa maksoednja Ming itoe.

Satoe dari marika itoe soeda bangoen berdiri dengan badi-badi tertjaboet, serta mengantjam semoea orang, jang mana brani pegang badannja.

Ming berasa kenal itoe orang, tetapi dia tiada bole ingat dimana dia soeda liat itoe orang poenja roepa.

Itoe kesakitan jang dia dapet tadi dari sebab isap terlaloe banjak madat, soeda ilang, maka semoea itoe adanja satoe mimpian (karandjoe.)

Itoe binatang jang dia liat tadi soeda djadi dari ingatannja sen-

diri sebab mabok madat. Tetapi mengapatah kabetoelan dia bole mengimpi dari pada lawa-lawa merah?

Hoeboengan jang mana bole adalah antara itoe mimpi dan barang jang kabetoelan? Mengapa itoe orang soeda mengantjam dia dengan moeka jang bengis? Dia misi tidoer ataoe dia soeda bangoen betoel?

Dia poenja fikiran tiada oesa bertanja lagi. Dengan kaget dia dapet ingat dari pada apa dia soeda mengimpi dan ingatannja djadi segar kombali, maka dia kasi masuk tangannja ka dalem pintoe sambil berkata:

— Ja, saija kenal kapadamoe, angkae ada pemboenoe dari Lin! Lekas tangkap itoe orang, saija ada president Ming!

Itoe orang ada Tchou, — Tchou, jang blon mati kalem di poeloe Lamma, begimana toean Perkins soeda tjarita, tapi dia soeda datang di praoe-praoe kembang, dimana dia ada bernanti kabar dari pada hal Liou Siou poenja hoekoeman mati, sebab dia kepingin ada sama-sama boeat bales lagi sakali hati sakit kapada prampoean itoe.

Tempo Ming kasi itoe parinta, maka samoea orang jang main maoe tangkap padanja, tetapi dia lekas lempar apa jang ada mengandang di moekanja dan kaloe dari djandela abis boeang dirinja ka dalem aer. Orang soeda dengar dia poenja djato.

Semoea orang boeroe kaloe, mengintip dari atas djandela boeat bantoe bertariak soeroe pegang, sebab itoe pemboenoe tentoe boeang diri boekan boeat boenoe tapi boeat larikan dirinja.

Lain-lain orang pada toeroen di tanga dari itoe getek (rakit) dan masuk ka dalem praoe boeat mentjari orang itoe jang boeang diri.

Ming berasa kombali soesa jang Tchou soeda ilang kombali. Orang-orang jang main disitoe menanja pada Ming, tetapi dia soeda bisa menjaeot karna hatinja terlaloe menjasal, dia berkata: itoe bangsat soeda ilang maka sekarang soengoe saija dapet tjilaka! Tetapi satoe orang soeda menjaeot padanja: Tiada! angkae tiada nanti dapet tjilaka! itoe soera soeda bikin Ming angkat matanja maka dia meliat toean Perkins ada maoe kasi tangan padanja.

— Apa angkae ada disana Perkins! bertariak Ming dengan kaget.

— Saija datang sendiri toean president.

— Adoh toean kaloe angkae misti ada disini tadi . . .

— Saija taoe semoea apa soeda djadi.

— Dia ada disana. Saija tingal pegang sadja padanja.

— Maka dia soeda belompat dari djandela?

— Ja, dari djandela, didalem kali! Toean Allah taoe dimana dia ada!

— Dia djato didalem saija poenja praoe.

— Apa angkae kata? Didalem angkae poenja praoe? Tchou! Itoe pemboenoe!

Ming lantass bangoen berdiri, tetapi blon pertjaija apa Perkins soeda kata.

Perkins kasian meliat Ming poenja roepa, maka berkata:

— Angkae misti taoe, toean president, jang kita-

orang tiada pertjaija satoe orang boeang diri dari atas djendela kaloe tiada ada sebabnja. Saija datang dari poeloe Honan dimana saija dengan sobatkoe Arthur datang bikin tetamoean padamoe, maka kita orang mendajoeng sampe di toko Inggris, sebab angkae djoega taoe, jang Radja moeda soeda toetoe kontrak persobatan dengan kita-orang poenja kompanie.

— Tiada, saija tiada taoe itoe!

— Kita-orang balik ka toko, djalan di samping getek-getek dari praoe-praoe kembang itoe dan sama sekali satoe orang djato dari atas djandela, kita-orang soeka maoe toeloeng orang dari dalem kasoehan, maka lekas dajoeng dekat pada itoe orang boeat angkat dia kadalem praoe. Roepanja dia tiada maoe di toeloeng maka bernang lebi djaoe bebrapa depa dari saija poenja praoe, tetapi toean Arthur soeda menjeboer ka dalem kali dan pegang orang itoe dari tjatjingnja dan bawa naik didalem praoe.

— Djadi dia itoe ada didalem angkae poenja praoe?

— Ja, dari itoe angkae djangan takoet. Toean Arthur soeda ikat padanja didalem boei.

— Adoh saija poenja sobat Perkins! Angkae soengoe soeda bikin senang saija poenja ati.

Perkins lantass kempit tangannja Ming dan bawa boeat pergi meliat roepanja Tchou.

Dia tiada bisa pertjaija jang dia begitoe beroentoeng adanja.

— Ja, betoel itoe Tchou ada didalem praoenja Perkins, dan orang-orang pentopan, semoea soeda berdiri di pingir tanga boeat nonton itoe kedjadian.

Tchou soeda lemas, tiada bisa bergerak, maski orang boedjoek padanja akan kasi bangoen.

— Sekarang, toean president, — bertanja Perkins kapada Ming — apa dia itoe ada betoel angkae poenja pemboenoe, angkae poenja Lawa-lawa Merah? Apa angkae sekarang kata dari pada itoe?

— Jang angkae ada sa-orang baik! — menjaeot Ming, sambil pelok lehernja toean Perkins seperti satoe anak ketjil.

Ming pangil dia poenja toekang-toekang dajoeng dan bersama-sama Perkins dia ikoet naik praoe sampe di toko Inggris.

Tchou, soengoe misi lemas, soeda di kaloearkan dari dalem praoe, tetapi tingal terikat dan di masoki didalem satoe kamar. Toean Arthur tingal djaga padanja, sebab baik mati ataoe idoep, dia-orang maoe serahkan dia kapada kapala policie.

Sebab soeda djaoe malem, maka Ming menginap di roema toean Perkins. Sasoedanja dia minoem satoe glas angoer Serry, maka dia tanja kabar dari hal itoe prang dengan poeloe Ladronen.

— Saija poenja tjarita nanti pendek sadja berkata Perkins. Itoe hari sasoedanja angkae trima saija poenja soerat itoe prang lawan poeloe Ladronen soeda abis. Kapal *Si Ladjoe* tiada bole toeroet pergi prang, tetapi angkae nanti mengarti jang saija tiada oeroeng ikoet sama-sama disitoe. Trima kasi banjak jang itoe Pei-ho soeda kasi katrangan dari ka-adaannja itoe poeloe.

— Ha betoel, itoe orang jang di gantoeng! Itoelah jang saija tiada abis mengarti begimana dia bisa idoepp kembali.

— Saija nanti tjarita itoe kapadamoe di blakang ari. Haroes kita bilang trima kasi kapada Pei-ho, kaloe tiada dia, maka kita orang tiada soeda sampe di Wangmu. Itoe badjak-badjak tiada ketahoean kita-orang poenja datang, maka kita-orang soeda poekoel dia betoel-betoel. Tatkala kita-orang laloe dari itoe poeloe, maka tiada ada berdiri lagi satoe roema disitoe dan tiada ada lagi satoe orang jang idoepp. Badjak-badjak jang tiada toeroet beklai semoea di tangkep dan di taro didalem boei. Dia orang soeda melawan dengan soengoe-soengoe ati! Satoe dari itoe badjak soeda boenoe satoe prampoean moeda hadapan kita-orang poenja mata. Di belakang saija dengar, jang itoe prampoean moeda ada Me-kiou, bekas baboenja njonja Liou.

— Apa dia itoe jang di bawa lari dari Founsi oleh badjak? — bertanja Ming dengan kaheiran.

— Dia itoe djoega — menjaet Perkins. — Tchou soeda kasi prampoean itoe kapada badjak jang nama Woumpi tetapi ini orang tiada soeka ati jang itoe prampoean misti djato hidoep didalem kita-orang poenja tangan. Tatkala kita-orang poelang di Hongkong, kita-orang dengar kabar jang pangeran Kong soeda soeroe kasi taoe kapada Toean Besar Inggris, jang dia trima per baik itoe prang lawan poeloe Ladronen, dan dia soeda dapet kabar dari watas negri jang itoe Taiping (orang peroesoeran) tiada soeda datang ka Canton, tetapi dia-orang soeda ambil djalan balik ka oetara, maka pangeran itoe soeda boedjoek kapada Toean Besar, djangan mendjadi goesar, dia harep jang kompanie Inggris nanti tinggal bersobat selama-lamanja dengan kompanie Tjina.

— Saija tiada taoe satoe apa dari itoe semoea. Saija misti mengakoe jang itoe perkara ilmoe pamarinta saija tiada ampoenja kaperloeian barang sedikit.

— Melainkan saija ingatkan dirikoe, jang pada besok harinja Liou Siou dan Ité misti mendjalankan dia-orang poenja hoekoeman.

— Dan saija poenja hoekoeman begimana!

— Angkae poenja! Saija tiada bernanti satoe djam lebi lama, maka tatkala itoe saija pergi kapada Radja moeda boeat tjoba bitjara lagi satoe kali. Pada saija poenja poelang di Honan saija soeda dapet angkae poenja soerat, didalem mana angkae tiada bri taoe di mana angkae ada. Maka saija lekas datang di toko boeat dengar kabar dari angkae poenja ka-adaän.

— O saija poenja sobat, Perkins! Saija soengoe ada oetang banjak boedi padamoe!

Maka itoe president dengan bertjoetjoer aer mata, soeda djato lagi sekali atas pangkoenja toean Perkins.

Di bawa itoe tjaritaän maka hari soeda djadi siang, dan Tchou soeda djadi segar kembali. Dia poenja roepa bengis dan meliat moesoenja dengan mata menjala, tetapi sebab dia taoe jang sekarang dia tiada bole bergerak lagi, maka dengan sabar dia bernanti oentoengnja.

Lepas satoe djam itoe Radja moeda dapat kabar dari

tangkapannja Tchou. Njonja Liou lekas kasi taoe kapada anak-anaknja jang dia orang soeda katoeloengan.

Pemboenoenja Lin di bawa masoek dengan kaki tangan terikat ka dalam boei, dari mana dia tiada di kaloearkan sablonnja datang mengadap di moeka raad justisie, dan toean president Ming soeda senang hatinja, maka berbaring di atas bangkoe sambil menjeboet:

— Boedha ada terpoedji! dan djoega saija poenja sobat Perkins! Maka saija tiada nanti dapat itoe poekoelan 100 rotan.

FATSAL KA X.

HAL MATI PELAHAN-PELAHAN.

Orang tentoe mengarti jang itoe preksaän dari perkaranja Tchou tiada lama adanja.

Dengan sigra Ming hendak membalas pada Tchou, boekannja sadja sebab sakit atinja kerna itoe katakoetan boeat itoe saratoes rotan dalem satoe boelan poenja lama, tetapi djoega kerna dia hendak bikin bressi namanja seperti hakim, maka tiga hari sahabisnja itoe pemboenoe dari Lin kena di tangkep dia soeda di bawa di hadapan pengadilan.

Jang batja ini tjarita tentoe misi ingat itoe kamar pengadilan jang soeda di tjaritakan pada moelainja ini tjarita.

Ini sakali orang-orang jang datang nonton ada lebi banjak dari perkaranja Ité dan Liou Siou. Doea baris soldadoe soeda djaga itoe orang-orang jang nonton dengan banjak soesa. Pada datangnya Tchou, jang ada berdjalan antara doea hamba algodjo, jang pegang dia pada satoe rante besi, itoe orang-orang soeda bertariak sebab marahnja.

Itoe orang-orang djoega hendak membalas sebab itoe kabentjian jang dia-orang soeda oendjoek bebrapa mingoe poenja lama pada doea orang itoe jang tiada bersalah.

Tetapi Tchou tiada sedikit ambil ferdoeli sama itoe semoea.

Dengan tjepat dia soeda berdjalan antara dia poenja doea penganter dan komedian itoe dia berdiri dengan kapala terangkat dan mata menjala di moeka itoe tanga jang ada di hadapan hakim-hikim.

Begimana biasa itoe anak-anak tanga ada di doedoek-in oleh hamba-hamba dari algodjo, jang bersendjata dengan itoe pekakas-pekakas penganiajaän, tetapi orang soeda salempang jang itoe pekakas-pekakas ini sakali tiada goenanja.

Orang soeda kira benar sekali jang Tchou tentoe nanti menetapkan dia poenja pengakoean jang soeda dia bitjara dalem pendjara.

Ming ada doedoek atas krossi president.

Belon taoe dia ada begitoe terhormat, pantes dan gagah; belon taoe dia merasa kabratan seperti sakali ini.

Atas permintaänja Perkins dia soeda lepaskan Liou Siou akan datang mengadap seperti saksi, tetapi Ité, jang doeloe soeda djadi pesakitan jang paling besaar ada doe-

doek dekat hakim-hakim di sabelanja njonja Liou, jang djoega soeda di rasa oleh itoe president dari pengadilan misti ada sama-sama pada ini preksaan.

Djoega itoe toekang madat glap dan sobatnja, toean Arthur, jang soeda bekerdja banjak atas menangkepnja itoe pemboenoe, ada sama-sama. Itoe Radja moeda soeda mengirim satoe officier akan mengadakan dia.

Ming soeroe diam itoe orang-orang jang datang nonton, jang soeda toetoe moeloetnja sahabisnja dia-orang di poekoeli dengan tjamboek oleh soldadoe-soldadoe policie. Tatkala orang-orang soeda berdiam baroe itoe president angkat bitjara dan tanja itoe pesakitan:

— Angkae betoel Tchou, bekas toekang potong di Founsi?

— Tchou ada saija poenja nama, — menjaoet itoe orang, — dan doeloe saija djadi toekang potong di Founsi.

— Apa angkae soeda boenoe itoe Lin pada malem kawinnja?

— Ja, itoe saija soeda bikin.

— Dan kenapa angkae soeda berboeat itoe kedjahatan?

— Sebab saija hendak membaes sakit hati.

— Angkae membaes sakit hati? Kapada siapa?

— Kapada Liou Siou, jang soeda bikin djoesta pada saija dan jang soeda kawin sama orang lain, komedian dia soeda tertawa mesam pada saija, dia soeda kirim kembang pada saija dan dia soeda berdjandi hendak kawin sama saija.

— Angkae djoesta, bangsat! — kata njonja Liou jang tiada bisa tahan maranja tempo dia dengar jang anaknja di terka soeda berboeat demikian, — angkae djoesta!

Tchou menjaoet, tetapi dia liatin iboenja Liou Siou dengan marah dan angkat poendaknja.

— Itoe prampoean moeda, — berkata itoe president, — belon taoe ambil ferdoeli dengan angkae.

— Me-Kiou, dia poenja baboe, soeda boeka bitjara antara kita berdoea.

— Itoe baboe soeda bikin djoesta kapadamoe. Belon satoe kali dia taoe bitjara pada nonanja dari angkae dan belon taoe satoe kali dia taoe trima soeroehan dari Liou Siou akan bilang jang itoe prampoean moeda tjinta kapadamoe.

— Pada itoe tjarita dia baroe dapet trang dari djoestanja Me-Kiou kapadanja, lantas itoe bekas toekang potong merasa goematar sagenap badannja dan orang bole liat jang moekanja ada djadi poetjat.

Lantas dia dapet ingat itoe boedjoekan dari itoe baboe, itoe perbilangan dari hal nonanja poenja diam dan djoega dia mengarti jang Me-Kiou soeda lemparin dia pada itoe malem itoe doea kembang dari djandela, jang soeda bikin dia terlebi bimbang.

Betoel misi ada katingalan itoe saketes aer jang dia soeda trima di matanja pada itoe hari koetika Liou Siou lagi siram kembang, djoega itoe tertawa jang njaring dari itoe nona jang moeda, tetapi itoe semoea tiada bole menoendjoek satoe apa dari hal perboeatannja Liou Siou. Bole djadi jang itoe aer jang soeda kabetoelan djato di moekanja dan itoe tertawa bole djadi jang dia soeda tertawa dari lain apa-apa.

Itoe fikiran jang lantas soeda datang pada Tchou ada bikin dia lebi sakit dari semoea itoe pekakas-pekakas kaniaija-an dalem doenia ini.

Dia belon taoe satoe apa dari itoe peprangan bangsa Inggris ka poeloe Ladronen, kerna dia soeda berangkat ka Canton pada itoe pagi jang Wang-mu soeda di bikin binasa, dan dia ingat dengan marah sampe moeloetnja kaloe ar boesa, jang dia soeda kasi itoe Me-Kiou jang soeda begitoe brani bikin djoesta sama dia, kapada Woumpi kerna dia poenja girang dari hal bakarnja itoe kapal *Si Ladjo* dari Perkins dan dari itoe beklai-an di Lamma; sabenarnja dia soeda misti bawa itoe Me-Kiou ka Canton.

Djikaloe dia soeda tiada kasi itoe prampoean kapada Woumpi, tentoe sekarang Me-Kiou ada berdiri di hadepan hakim bersama-sama dia dan dia poenja membaes hati sakit bole kena pada satoe orang.

Itoe penjasalan, jang orang bole batja di moekanja, soeda bikin dia poenja moeka djadi lebi djelek.

— Betoel sajang jang itoe baboe sekarang soeda mati, — berkata Ming, — sebab tentoe sekali dia nanti mengakoe dia poenja persalahan. Satoe dari angkae poenja pembantoe bernama Woumpi, oleh siapa angkae soeda soeroe mentjoeri itoe baboe, biar soepaija dia tiada bisa djadi saksi akan mengentengkan dia poenja nona, soeda boenoe Me-Kiou sebab dia tiada soeka jang itoe baboe misti djato di tangannja itoe orang-orang, jang sebab hendak membaes djahat, soeda bikin bresi itoe tempat dari itoe bangsat-bangsats, atas siapa angkae ada djadi kapala.

— Saija tiada mengarti angkae poenja bitjara, — berkata Tchou dengan heiran jang tiada terkira.

Dengan satoe doea pekataan Ming tjarita kapadanja apa jang soeda djadi di poeloe Ladronen, — pada ini tjarita Ming tiada loepa akan poedji Perkins sabentar-bentar, — waktoe mana Tchou ada bernanti di satoe praoe kembang akan datangnja itoe waktoe jang itoe doea orang misti di hoekoem.

Koetika Tchou dengar ini kabar matanja lantas mengambang dara dan jang djaga dia ada terpaksa akan pegang lebi kras itoe rantenja, sebab dia soeda bergerak akan menoebroek itoe toekang madat glap jang dia soeda dapet kenalin ada doedoek dekat pada hakim-hakim.

— Laen dari pada itoe, — berkata Ming, — kendatinja nona Liou Siou soeda menjaoetin angkae poenja kabimbangan, barang apa jang tiada bole di kira, maka angkae poenja kedjahatan misi djoega ada boesoek, sebab itoe Lin tiada ada poenja salah dan angkae soeda boenoe dianja. Begimana roepa angkae soeda bikin mati sama dia?

Pesakitan tiada menjaoet. Dia lagi fikiran dia poenja kabentjarian dan dia menjesal sekali jang dia ada terikat disitoe, kerna dia tiada bisa bikin satoe apa.

Ming menanja lagi satoe kali dan tempo Tchou tiada djoega maoe menjaoet lantas dia kasi satoe tanda kapada algodjo.

Itoe algodjo bersama hamba-hambanja lantas berlompat boeroe pada Tchou.

Tempo dia-orang pegang sama dia, roepanja dia baroe bangoen dari fikirannja dan bilang:

— Itoe tiada bergoena; saija tiada takoet sakit, tetapi saija maoe bitjara.

Komedian dia tjarita dengan soewara kras bagimana dia soeda boenoe kapada Lin; lebi doeloe dia soeroe itoe penganten lelaki minoem satoe glas arak di kebon, oleh karna itoe Lin maoe toeroet hadat, djadi dia tiada brani tampik.

Orang-orang jang nonton soeda boeka koepingnja djangan sampe tiada dengar satoe pata sadja dari itoe tjarita.

Tchou tiada loepa satoe apa. Dengan soetoe kagiringan dia tjarita semoea dia poenja kadjahatan dan tempo dia soeda tjarita dari dia poenja datang di Lardronen, dari dia poenja pentjoerian di pingir-pingir kali maka dia brenti dengan itoe perkataan:

»Saija tiada sadikit manjesal dari hal jang saija soeda berboeat dan tjoema satoe kali sadja jang saija manjesal, ia itoe: jang saija tiada bisa membaes hati sakit jang lebi baik. Bikin sekarang sama saija apa angkae soeka?»

Atas itoe pekataan jang pengabisan orang-orang jang datang nonton lantas maki-maki sama dia, tetapi dengan soera bengis Ming lantas soeroe diam sama dia-orang, sahabisnja itoe President bitjara sedikit sama itoe doea hakim jang ada doedoek di kanan-kirinja, lantas dia kaloeari dengan soera besaar itoe poatoesan, jang begini boeninja:

Kita, Ming Lou-ti, ambtenaar klas tiga, president dari itoe pengadilan di Canton, ada prenta:

»Njang itoe Liou Siou dan Ité jang terseboet soeda salah di terka memboenoe Lin dan sebab itoe kedjahatan jang tiada di boeat olehnja, soeda terhoekoem, nanti lantas misti di lepas dari pendjara. Dengan nama justisie saija mengoendjoek saija poenja manjesal kapada dia-orang dari hal itoe kasalahan jang soeda di boeat oleh justisie atas dia-orang poenja diri. Itoe Tchou jang terseboet, doeloe toekang potong di Founsi, soeda kadapatan berboeat itoe pemboenoe-an dan jang soeda angkae dapet hoekoeman mati dengan pelahan.

»Kerna di atas itoe kedjahatan jang pertama Tchou soeda berboeat lagi bebrapa pentjoerian dan pemboenoean dengan sendjata bersama-sama bangsat-bangsat atas siapa dia itoe ada djadi kapala, maka kita prenta lebi djaoe jang toeroet maoenja kita poenja radja-moeda, Pangeran Kong, itoe hoekoeman tiada nanti di oendoerkan sampe itoe soerat-soerat dari hal ini perkara balik kombali dari Peking, tetapi jang itoe hoekoeman nanti misti di djalanken pada besok pagi, djam poekoel 12 di itoe tanalampang, jang ada di sebrang roema pendjara. Kahormaten jang di kasi kombali kapada itoe doea orang jang tiada bersalah dan itoe hoekoeman dari jang bersalah nanti misti lantas di bri taoe di kotta dan di moeka kotta, sopaija anak negri dapet adjaran dari ini kedjadian akan bri hormat kapada oendang-oendang negri.

»Djaga-djaga, bawa pigi itoe orang jang terhoekoem! Itoe kapala pendjara tangoeng boeat dia dengan kapalanja. Soeroe orang-orang kaloear dari ini kamar.»

Tempo Tchou dengar itoe poatoesan jang di bri kapa-

danja, satoe hoekoeman jang paling brat, dia tingal tiada ferdoeli dan toeroet sadja sama itoe orang-orang jang djaga padanja.

Njonja Liou dan Ité lantas ilang dari itoe kamar pengadilan akan ambil Liou Siou dari pendjara. Perkins dan toean Arthur bri selamat kapada Ming jang terhormat dan moelia, dari hal begimana dia soeda djalani ini perkara; komedian dia trima itoe slamatan lantas dia berdjalan kaloear dengan kabesaran, begimana pantesnja satoe orang jang ada poenja pangkat seperti dianja.

Tiada lama lagi itoe kabar dari hal hoekoemannja Tchou soeda ketahoean oleh semoea anak negri, sebab doea djam komedian Ming poatoeskan itoe perkara, boeninja itoe poatoesan soeda tertjatak dan tersiar beriboe-riboe lembar.

Dari sebab itoe maka besok paginja itoe tanalampang soeda sesak sama manoesia jang datang nonton, kendatinja waktoe jang soeda di tentoean boeat djalani itoe hoekoeman misi djaoe adanja.

Salagi bernanti datengnja jang terhoekoem, orang-orang nonton sadja dengan girang itoe perdirian tempat hoekoeman.

Itoe tempat hoekoeman ada satoe pangoeng dari sepoeloe kaki poenja tingi, jang di kasi berdiri rapet pada tembok roema pendjara, dimana selama-lamanja ada koeroengan dari bamboe tergantoeng di atas, jang penoe sama kapalanja orang-orang jang soeda trima hoekoemannja.

Tetapi di itoe pangoeng orang tiada liat satoe tiang gantoengan ataoe satoe pekakas akan potong kepala. Itoe hoekoeman jang Tchou dapet soeda bikin itoe semoea tiada bergoena. Dia misti di ikat pada satoe tiang jang tebal jang berdiri rapet pada temboknja roema pendjara dan tiada bole bergerak sebab dia misti mati pelahan-pelahan.

Itoe hamba-hamba dari algodjo soeda abis bikin dia-orang poenja sedia-sediaan jang amat ngeri; pintoe dari roema pendjara di boeka dan orang liat itoe bekas toekang potong dari Founsi kaloear dari itoe pintoe.

Doea orang policie tarik madjoe sama dia dengan satoe rante di blakang.

Itoe pemboenoe tiada sadikit ilang dia poenja keberanian dan salama-lamanja moeloetnja misi meringis sadja.

Dia liatin itoe orang-orang, jang soeraki sama dia, dengan moeka marah dan berdjalan dengan tetap.

Itoe algodjo Roumi, ikoetkan dia dari blakang sambil pikoel satoe krandjang roempoet, jang roepanja ada brat sakali, tetapi sebab itoe krandjang di boengkoes sama kaen merah, maka orang tiada bisa dapat liat isinja.

Dia-orang naik itoe tanga pangoeng bersama-sama. Dalem sabentaran itoe jang terhoekoem ilang sebab dia di kitari oleh itoe hamba-hamba algodjo dan komedian itoe dia tingal sendiri sadja sama itoe algodjo, maka orang bole liat jang lehernja, tangannja dan ka-

kinja terikat dengan kras sakali pada itoe tiang.

Dia poenja moeka soeda djadi poetjat seperti orang mati.

Itoe algodjo kasi masok tangannja di dalem itoe krاندjang jang dia soeda taroh di seblanja dengan tiada laloe-kan itoe kain merah dan kasi kaloear dari sitoe satoe piso pandjang jang tadjem kanan kiri dan jang gagangnja soeda teroekir dengan doea pekatahan: »tangan kanan».

Dia seboet itoe perkataan dengan soera kras akan kasi dengar kapada orang-orang jang menonton: Komedian itoe dia balik abis datang dekat pada itoe orang jang terhoekoem dan toesoek itoe sendjata pada tangan orang itoe sampe masoek watas gagangnja. Bagitoe maka itoe tangan djadi tertantjap di tiang.

Ampir-ampir Tchou tiada kasi njata jang dia ada rasa apa-apa.

Roumi kasi masok kombali tangannja di dalem itoe krاندjang, kasi kaloear lagi satoe piso dan bilang kapada orang-orang jang nonton: »poendak kiri.» Itoe piso di toesoek pada poendak kiri dari itoe pemboenoe maka dia soeda terpaksa misti mendjerit sebab kesakitan.

Tempo orang-orang dengar bertariaknja Tchou maka samoea bersoerak-soerak.

Itoe algodjo kasi kaloear lagi satoe piso, jang sembarang sadja. — Gagangnja itoe piso ada tertoeelis »mata» maka moekanja itoe toekang potong soeda penoe sama dara.

Pisonja Roumi soeda masoek dalem satoe mata dari pemboenoe itoe.

Orang soeda kadengaran jang kepalanja Tchou kabentoeer pada itoe tiang dan lantas djato kombali di dadanja.

Maka pada itoe waktoe baroe datnglah itoe pelawan antara sakit dan siksaan, antara hidoep dan mati.

Itoe pemboenoe soeda melilit-lilit sama badannja djangan sampe kena di toesoek; itoe tali-tali jang ada mengikat dia soeda masoek dalem dagingnja; itoe pangoeng hoekoeman bergerak kerna dia berkoeat-koeat; dia poenja peratapan dari sakit semingkin lama semingkin djadi plahan.

Orang-orang jang nonton tiada bimbang lagi dari soeka hati, tetapi kiranja soeda djadi seperti gila sebab kagirangan.

Itoe algodjo sendiri roepanja seperti orang gila kerna mabok dari itoe dara jang dia soeda toempakan. Dia tiada bilang satoe perkataan, tetapi tangan-tangannja troes mengaloearkan piso-piso dari dalem itoe krاندjang dan tiada brenti menoesoek, maski itoe orang jang terhoekoem soeda mati, kerna Allah, jang barangkali ada poenja kasian pada Tchou, maski poen dia sa-orang jang djahat, soeda maoe jang itoe piso jang di kaloearkan ka anam kalinja ada tertoeelis perkataan »ati.»

Tetapi oendang-oendang soeda maoe jang semoea itoe doea poeloe piso misti di paké.

Dan orang-orang jang nonton tiada berenti soeraki Roumi jang ada lagi menoesoek-noesoek itoe bangké.

Sabentar lagi itoe algodjo angkat itoe krاندjang akan

kasi taoe pada sekalian orang jang itoe soeda koondang-oendang di negri Tjina misi djoega tertoeelis soeda brenti.

Itoe tontonan mati pelahan-pelahan begimana dalem oendang-oendang di negri Tjina misi djoega tertoeelis soeda brenti.

Pada itoe djam jang Tchou mendjalankan hoekoemannya, orang bole liat lain tontonnan di Founsi.

Itoe kabar dari hal tiada salahnja Liou Siou, jang tiada satoe orang soeda kira berboewat itoe kadjahatan, dan dari hal hoekoemannya Tchou soeda bikin girang pada samoea orang didalem itoe kotta ketjil.

Samoea anak negri soeda pergi samboet njonja Liou dan anaknja, jang di anter oleh Ming dalem dia poenja praoe, jang soeda di riasi dengan bendera-bendera.

Tempo itoe doea orang prampoean naik di darat dia-orang di samboet dengan soerak-soeraknja orang banjak dan dia-orang misti djalan di bawa itoe pintoe-pintoe poeadé, jang orang-orang soeda kasi berdiri di gang toekang maas boeat itoe doea orang prampoean poenja kahormatan.

Itoe president berpegangan tangan sama njonja Liou.

Ité pegang tangan dari dia poenja misan dan pelok prampoean itoe pada dadanja.

Itoe imam jang moeda soeda baik kombali dari dia poenja loeka-loeka. Liou Siou soeda segar seperti doeloe.

Toean Perkins dan toean Arthur ikoetkan dia-orang.

Tiada lama itoe kawananoesia soeda sampe di itoe roema ketjil, atas mana doea boelan di moeka itoe tjilaka, soeda djadi dengan tiada kasian dan dalem itoe sabantaran Ming soeda toendoek dengan hormat di moekanja njonja Liou akan bri salam, njonja Liou lantas bertariak dari heiran.

Roemanja Tchou soeda ilang.

Itoe tempat dimana itoe roema ampat hari di moeka misi ada berdiri, soeda beroepa lain djadi satoe kebon, jang amat bagoes dan di tenganja di kasi berdiri satoe pendopo jang bagoes.

Itoe president dari pengadilan jang terhormat soeda berboeat itoe kaheirananoesia oleh penoeloengnja toekang-toekang kebon orang Tjina, jang dapet oepahan banjak oewang maas dari dia.

— Njonja, — kata Ming, — saija soeda maoe jang tiada satoe apa bole djadi peringatan boeat angkaoe poenja anak prampoean jang eilok roepanja. Dengan amat renda saija minta jang angkaoe akan soeka trima itoe tanda mata dari saija seperti satoe peroendjoekan dari saija poenja penjasalan dan seperti satoe pengasehan pada kawinnja anakmoe.

Iboenja Liou Siou sceda djadi begitoe girang dari itoe kahormatan sampe dia loepa dalem dia poenja soeka ati apa sangsara Ming soeda berboeat padanja dan ampir dia tiada poenja perkataan boeat bilang trima kasi.

Itoe orang bangsawan jang sendiri soeda djadi sedikit maloe dari dia poenja perboeatan, soeda bri salam lagi satoe kali pada njonja Liou dan lantas berbalik pada dia

poenja sobat Perkins jang ada disitoe. Perkins kasi tangan padanja sambil berkata:

— Angkaoe soeda berboeat barang jang baik. Ming, betoel angkaoe ada satoe orang baik.

— Apa saija nanti bilang kapadamoe, toean kaptein, — menjaet itoe president, — saija bikin sabole-bole sopaija djadi sama seperti angkaoe dan toean Arthur. Tetapi marilah kita poelang, samoea itoe terkedjoetan bikin saija sakit. Baiknja saija soeda sadia-sadia lebi doeloe. Saija poenja kokki soeda masak makanan jang enak-enak akan bikin baik kombali pada saija, dan saija minta angkaoe nanti toeroet makan. Saija harep djoega jang angkaoe poenja sobat nanti bri itoe kahormatan pada saija akan trima saija poenja permintaän.

Toean Arthur toendoek dengan mesam. Ming kasi masoek tangannja di bawa itoe toekang madat glap poenja tangan dan itoe praoc dari itoe president lantas la-djoe ka poeloe Honan oleh pengajoenja sapoeloe toe-



kang dajoeng.

Satoe djam di blakang, koetika itoe algodjo lagi kasi laloe itoe bangké jang tertjintang dari itoe pangoeng, Liou Siou dan Ité bersamasama njonja Liou ada toetoe itoe perdjandjian kawin, (liat gambar) kendatinja oendang-oendang larang dia-orang tiada bole kawin, djikaloe belon liwat tiga boelan.

Pada itoe djam djoega itoe president dari pengadilan di Canton jang terhormat, ambtenaar klas tiga Ming Lou-ti, pergi doedoek di melja bersamasama itoe doea orang Inggris jang di adjak olehnja makan dan bilang dengan soeara pelahan, sahinga njata jang dia soeda dapat bebae dari itoe makanan jang enak.

— Begimana djoega sobat-sobatkoe, heiran sakali jang saija soeda terlepas dari itoe djirattan. Djikaloe tiada ada angkaoe barangkali sekarang ini saija soeda trima saratoes poekoelan rottan dan tiada bisa bikin soekasoeka ati dengan pantes dari itoe kabaikan antara negri Tjina dan Inggris.

